SONY®

3-084-996-**36**(1)

Digital Still Camera

Manual de instrucciones

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual de instrucciones y consérvelo para futuras referencias.

Instruções de operação

Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção este manual e guarde-o para consultas futuras.

ES

PT





DSC-F828

Español

Nombre del producto: Cámara digital

Modelo: DSC-F828

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

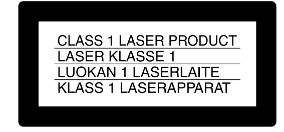
AVISO

Para evitar el riesgo de incendios y electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite asistencia técnica sólo a personal especializado.

Atención para los clientes en Europa

Este producto ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites estipulados en la Directiva EMC para utilizar cables de conexión de menos de 3 m (metro) de largo.



Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta cámara.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo causa la interrupción de la transferencia de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte y vuelva a conectar el cable USB.

En algunos países o regiones puede haber normas que regulen la forma de deshacerse de la batería de alimentación de este producto. Si desea obtener más información consulte a las autoridades locales.

Antes de utilizar su cámara

Grabación de prueba

Antes de grabar acontecimientos únicos, es posible que desee realizar una grabación de prueba para asegurarse de que su cámara funciona correctamente.

Imposibilidad de compensar el contenido de la grabación

El contenido de la grabación no podrá compensarse si la grabación o la reproducción no se realiza debido a algún fallo de funcionamiento de la cámara o del medio de grabación, etc.

Recomendación sobre copias de seguridad

Para evitar el riesgo potencial de pérdida de datos, haga siempre copias de seguridad en un disco.

Notas sobre la compatibilidad de datos de imagen

- La cámara está de acuerdo con la norma universal Design rule for Camera File system (Regla de diseño para sistema de archivos de cámaras) establecida por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- La reproducción en otros equipos de imágenes grabadas con su cámara, y la reproducción en la cámara de imágenes grabadas o editadas con otros equipos no están garantizadas.

Precaución sobre el copyright

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de lo establecido por las leyes de copyright.

No agite ni golpee la cámara

Además de fallos de funcionamiento e imposibilidad de grabar imágenes, esto puede dejar el "Memory Stick" inutilizable o hacer que los datos de imagen se estropeen, se dañen o se pierdan.

Pantalla LCD, visor LCD (sólo modelos con visor LCD) y objetivo

- La pantalla LCD y el visor LCD están fabricados utilizando tecnología de muy alta precisión de forma que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. No obstante, es posible que se observen constantemente en la pantalla LCD y en el visor LCD pequeños puntos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes en color). Estos puntos son normales en el proceso de fabricación y no afectan en absoluto a la imagen grabada.
- Tenga cuidado cuando ponga la cámara cerca de una ventana o en exteriores. Si expone la pantalla LCD, el visor o el objetivo a la luz directa del sol durante largo tiempo, podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- No presione con fuerza la pantalla LCD. Puede que la pantalla esté desnivelada y podría provocar un funcionamiento incorrecto.
- Las imágenes podrán dejar estela en la pantalla LCD en un lugar frío. Esto no significa un mal funcionamiento.

El objetivo del zoom

Esta cámara está equipada con un objetivo de zoom. Debe tener cuidado de no golpear ni forzar el objetivo.

Limpie la superficie del flash antes de utilizarlo

El calor de la emisión del flash podrá hacer que la suciedad en la superficie del flash se descolore o se adhiera en ella, ocasionando una insuficiente emisión de luz.

No moje la cámara

Cuando filme en exteriores bajo la lluvia o en condiciones similares, tenga cuidado para que la cámara no se moje. Si la cámara se moja, se pueden producir anomalías que, en algunos casos, no se pueden reparar. Si se condensa humedad, consulte la página 143 y siga las instrucciones sobre cómo eliminarla antes de volver a utilizar la cámara.

No exponga la cámara a la arena ni al polvo

La utilización de la cámara en lugares arenosos o polvorientos podrá ocasionar un mal funcionamiento.

No dirija la cámara hacia el sol o hacia cualquier luz brillante

Esto puede causarle un daño irreparable en los ojos o un mal funcionamiento en su cámara.

Nota sobre los lugares en los que utilizar la cámara

No utilice la cámara cerca de un lugar en el que se generen fuertes ondas magnéticas o se emita algún tipo de radiación. Puede que la cámara no pueda grabar ni reproducir imágenes correctamente.

Imágenes utilizadas en este manual

Las fotografías utilizadas como ejemplos de imágenes en este manual son imágenes reproducidas y no se han obtenido utilizando esta cámara.

Acerca del objetivo Carl Zeiss

Esta cámara está provista de un objetivo Carl Zeiss que puede reproducir imágenes con precisión. El objetivo de esta cámara utiliza el sistema de medición MTF# para cámaras desarrolladas conjuntamente por Carl Zeiss en Alemania y Sony Corporation, y ofrece la misma calidad que otros objetivos Carl Zeiss.
Además el objetivo de esta cámara tiene una protección en forma de T* para eliminar los reflejos no deseados y así reproducir de forma fiel los colores.

MTF es la abreviatura de Modulation Transfer Function (Función de Transferencia de Modulación), un valor numérico que indica la cantidad de luz procedente de una parte específica del objeto reunida en la posición correspondiente de la imagen.

Marcas comerciales

- “Memory Stick”, y “MagicGate Memory Stick” son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” y MEMORY STICK DUO son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO” y MEMORY STICK PRO son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “MagicGate” y MAGICGATE son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” es una marca comercial de Sony Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.
- Pentium es una marca comercial o una marca comercial registrada de Intel Corporation.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- Microdrive es una marca comercial registrada de Hitachi Global Storage Technologies en Estados Unidos y/o en otros países.
- Además, los nombres de productos y sistemas utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. No obstante, las marcas ™ o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

Contenidos

Visualización avanzada de imágenes fijas

Edición de imágenes fijas

Impresión de imágenes fijas (impresora PictBridge)

Cómo disfrutar de las películas

Cómo disfrutar de las imágenes en el ordenador

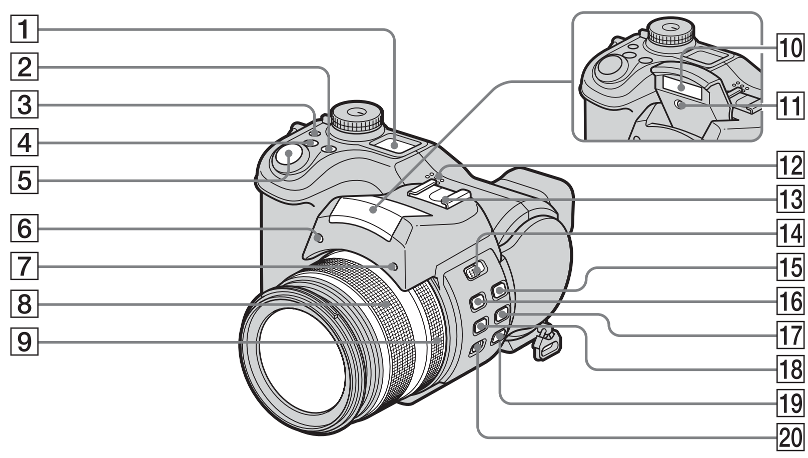
Solución de problemas

Información adicional

Índice

Identificación de los componentes

Para obtener más detalles sobre el funcionamiento, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.



1 **Ventana de visualización**

2 **Botón WB (Equilibrio del blanco)** (73)

3 **Botón ☼ (Luz de fondo de la ventana de visualización)**

4 **Botón ± (Exposición)** (57, 59)

5 **Botón del disparador** (27)

6 **Emisor de holograma AF** (35, 140)

7 **Lámpara del autodisparador** (34)

8 **Anillo de zoom** (30)

9 **Anillo de enfoque manual** (67)

10 **Emisor de flash** (34)

11 **Emisor de rayos infrarrojos** (77)

12 **Altavoz**

13 **Zapata avanzada de accesorio** (71)

14 **Interruptor ⊿ OPEN (FLASH)** (69)

15 **Botón ⊡ (Modo de medición)** (58)

16 **Botón ⚡ (Flash)** (68)

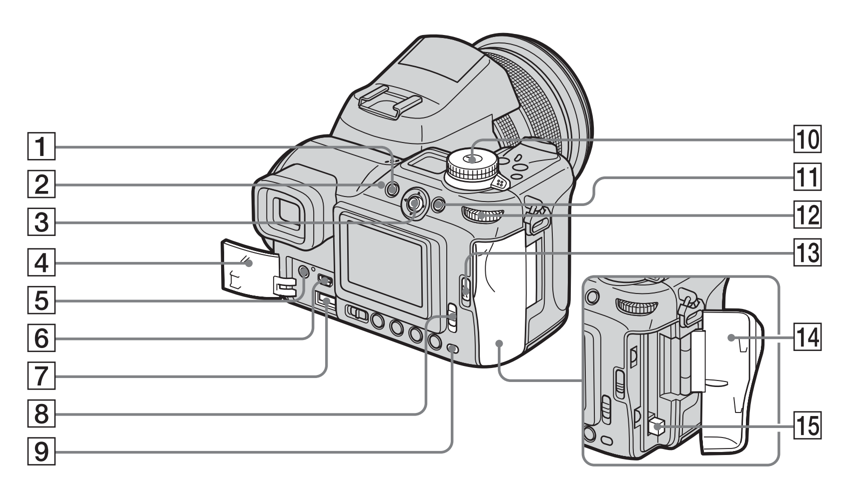
17 **Botón ⧉/BRK (Ráfaga/ Variación)** (63, 75, 76)

18 **Botón 🌷 (macro)** (33)

19 **Botón NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING** (77)

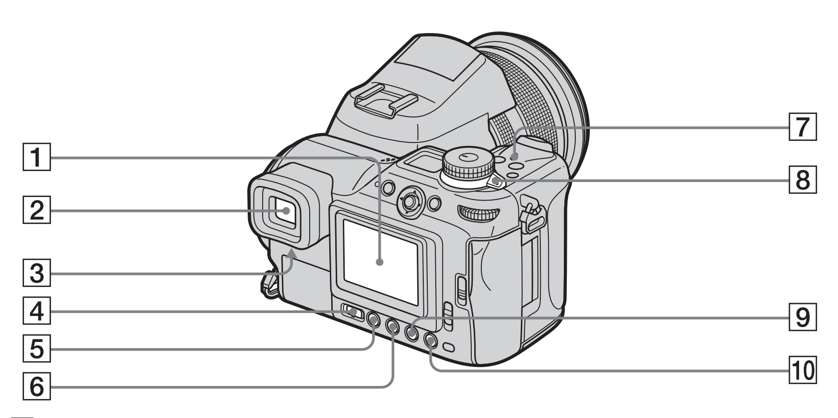
20 **Interruptor FOCUS (AUTO/ MANUAL)** (67)

- Al pulsar el botón ☼ (luz de fondo de la ventana de visualización) se enciende la luz de fondo de la ventana de visualización durante siete segundos.



1 **Botón MENU** (47, 137)
2 **Lámpara ϟ (Flash)** (68)
3 **Multiselector (▲/▼/◀/▶)** (18)
4 **Cubierta de la toma** (14, 17)
5 **Toma A/V OUT (MONO)** (41)
6 **Toma ψ (USB)** (109)
7 **Toma de entrada de cc (DC IN)** (14, 17)
8 **Interruptor /CF ("Memory Stick"/Tarjeta CF)** (21)
9 **Lámpara de acceso** (22)
10 **Dial de modo** (27)
- **: Para filmar imágenes fijas en modo de ajuste automático**
- **P: Para filmar imágenes fijas en modo de programa automático**
- **S: Para filmar en modo de prioridad de velocidad de obturación**
- **A: Para filmar en modo de prioridad de abertura**
- **M: Para filmar en modo de exposición manual**
- **SCN: Para filmar en el modo de selección de escena**
- **SET UP: Para ajustar las opciones de SET UP**
- **: Para filmar películas**
- **▶: Para ver o editar imágenes**

11 **Botón AE LOCK/ (Borrar)** (43, 62)
12 **Dial de modo** (48)
13 **Palanca OPEN (CF)** (23)
14 **Cubierta de la tarjeta CF** (23)
15 **Palanca de extracción de la tarjeta CF** (24)



1 **Pantalla LCD**

2 **Visor** (29)

3 **Palanca de ajuste del visor** (29)

4 **Interruptor FINDER/LCD** (29)

5 **Botón |□| (Estado de la pantalla)** (30)

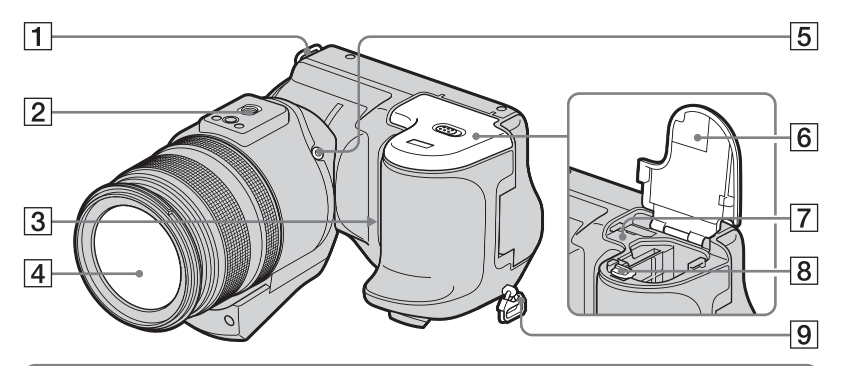
6 **Botón (Autodisparador/ Índice)** (34, 40)

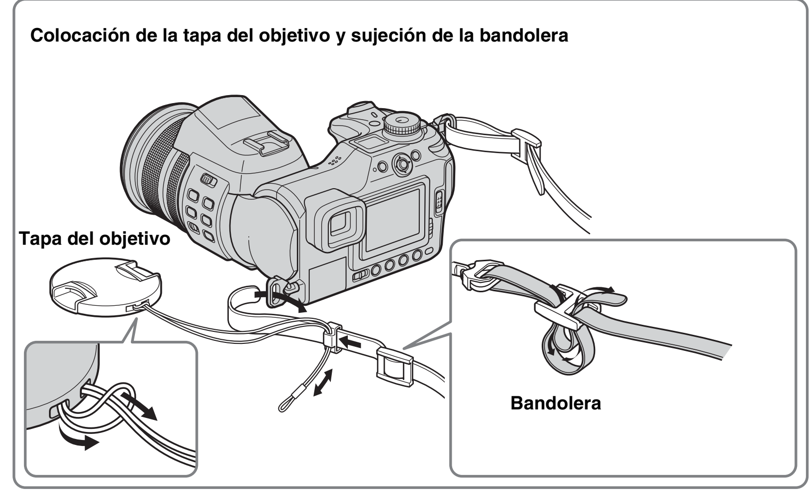
7 **Lámpara POWER** (18)

8 **Interruptor POWER** (18)

9 **Botón (Zoom digital/ Reproducción en zoom)** (30, 84)

10 **Botón (revisión rápida)** (29)





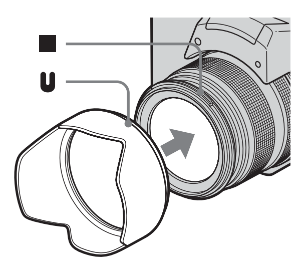
1 **Gancho de la bandolera**
2 **Receptáculo para trípode**
3 **Micrófono**
4 **Objetivo**
5 **Toma ACC (accesorio)**
6 **Cubierta de la batería/"Memory Stick"** (14)
7 **Botón RESET** (119)
8 **Palanca de extracción de la batería** (15)
9 **Gancho de la bandolera**

- Use la toma ACC (accesorio) para conectar un flash externo o el trípode de control remoto.
- Use un trípode con una longitud de rosca inferior a 5,5 mm Si usa tornillos de longitud superior, no podrá fijar firmemente la cámara al trípode y la cámara puede sufrir daños.

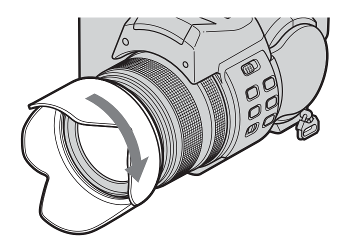
Colocación del protector del objetivo

Si filma en condiciones de mucha luminosidad, es recomendable que utilice el protector del objetivo para evitar así el deterioro de la calidad de la imagen que produce la luz excesiva.

1 Coloque el protector del objetivo como se muestra debajo. Alinee e inserte la marca U del protector del objetivo con la marca ■ del objetivo.



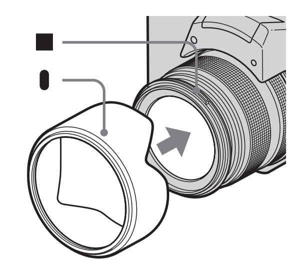
2 Gire el protector hacia la derecha hasta que haga clic.



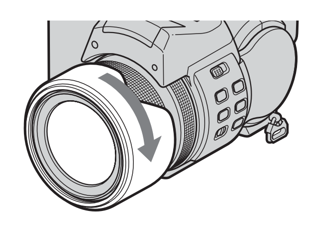
Conservación del protector del objetivo

El protector puede colocarse al revés para guardarlo con la cámara cuando no esté en uso.

1 Coloque el protector del objetivo como se muestra debajo. Alinee e inserte la marca ▮ del protector del objetivo con la marca ■ del objetivo.

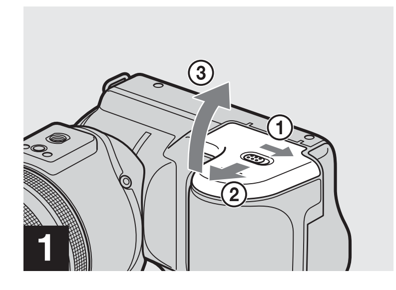


2 Gire el protector hacia la derecha hasta que haga clic.



- Puede colocar la tapa del objetivo con el protector puesto.
- Si el protector del objetivo está puesto, se pueden bloquear la luz del flash, la luz del holograma AF o los rayos infrarrojos.

Carga de la batería



➡ **Abra la cubierta de la batería/ "Memory Stick".**

Deslice la cubierta en la dirección de la flecha.

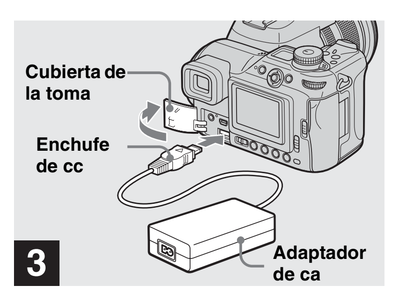
- **Asegúrese de apagar la cámara cuando cargue la batería (página 18).**
- Esta cámara funciona con la batería "InfoLITHIUM" NP-FM50 (serie M) (suministrada). Sólo pueden utilizarse baterías de la serie M (página 146).



➡ **Instale la batería y luego cierre la cubierta de la batería/ "Memory Stick".**

Inserte la batería con la marca ◀ hacia el compartimento de la batería, como se muestra en la ilustración.
Asegúrese de que la batería esté insertada completamente y cierre la cubierta.

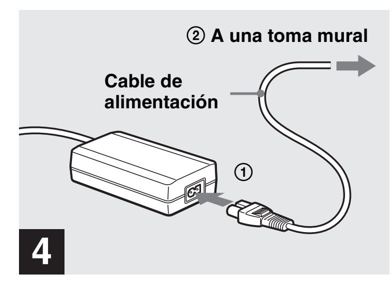
- La batería se puede insertar de forma fácil si acciona la palanca de extracción de la batería, en la parte delantera del compartimento de la batería.



➡ **Abra la cubierta de la toma y conecte el adaptador de ca (suministrado) a la toma de entrada de cc (DC IN) de la cámara.**

Abra la cubierta en la dirección que indica la flecha según se muestra en la ilustración de arriba. Conecte el enchufe con la marca ▲ hacia arriba.

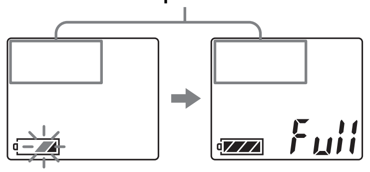
- No cortocircuite el enchufe de cc del adaptador de ca con un objeto metálico, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto.
- Limpie el enchufe de cc del adaptador de ca con un algodón seco. No utilice el enchufe si está sucio. Si el enchufe está sucio es posible que la batería no se cargue correctamente.



➡ **Conecte el cable de alimentación al adaptador de ca y, a continuación, a una toma mural.**

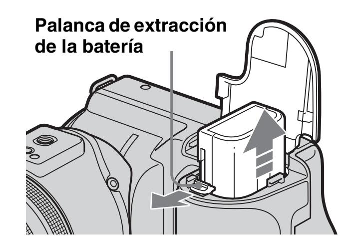
Durante la carga, la marca de la batería se muestra en el indicador de forma intermitente, y una vez que la carga ha finalizado aparece la palabra "Full".

Se indica el tiempo de filmación disponible



- El tiempo de filmación disponible que aparece en la ventana de visualización se calcula como si se utilizara la cámara bajo las condiciones siguientes:
  – El dial de modo está ajustado en [cámara].
  – [Luz de fondo] o [Luz Fondo EVF] está ajustado en [Normal].
  – Con la utilización de un "Memory Stick".
  – Si no se usa la función Toma nocturna o Encuadre nocturno.
- Cuando haya finalizado la carga, desconecte el adaptador de ca de la toma de entrada de cc (DC IN) de la cámara y de la toma mural.

Extracción de la batería

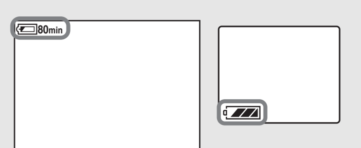


Abra la cubierta de la batería/"Memory Stick". Deslice la palanca de extracción de la batería en la dirección de la flecha y extraiga la batería.

- Procure que la batería no se caiga mientras la extrae.

Indicadores de batería restante

Los indicadores de batería restante muestran en la pantalla o en la ventana de visualización el tiempo restante de filmación o visualización.



Pantalla/Visor LCD **Ventana de visualización**

- El tiempo de batería restante indicado en la pantalla o en la ventana de visualización puede no ser el correcto en ciertas circunstancias o condiciones.
- Si acciona el interruptor FINDER/LCD o el interruptor [icono]/CF, el tiempo restante de batería correcto aparece en un minuto aproximadamente.

Tiempo de carga

Tiempo aproximado necesario para cargar una batería totalmente descargada con el adaptador de ca a una temperatura de 25°C

Batería	Tiempo de carga (min)
NP-FM50 (suministrado)	Aprox. 150



Duración de la batería y número de imágenes que pueden grabarse o visualizarse

Las tablas muestran la duración de la batería y el número aproximado de imágenes que puede grabar o visualizar al filmar en modo normal con una batería completamente cargada a una temperatura de 25°C El número de imágenes que se pueden grabar o visualizar tiene en cuenta el cambio del "Memory Stick" opcional o del Microdrive si es necesario. Tenga en cuenta que los números reales pueden ser inferiores a los indicados dependiendo de las condiciones de uso.

Filmación de imágenes fijas En condiciones normales[1)]

Soporte de grabación	NP-FM50 (suministrado)	
	Nº de imágenes	Duración de la batería (min)
"Memory Stick"	Aprox. 370	Aprox. 185
Microdrive	Aprox. 350	Aprox. 175

1) Filmación en las siguientes situaciones:
- (Cal Imagen) está ajustada en [Fina]
- [Modo AF] está ajustado en [Monitor]
- Filmando una imagen cada 30 s (segundo)
- El zoom se puede cambiar del extremo W al T
- El flash se dispara una vez de cada dos
- La cámara se enciende y se apaga una vez de cada diez

Visualización de imágenes fijas[2)]

Soporte de grabación	NP-FM50 (suministrado)	
	Nº de imágenes	Duración de la batería (min)
"Memory Stick"	Aprox. 9 400	Aprox. 470
Microdrive	Aprox. 5 800	Aprox. 290

2) Visualización de las imágenes individuales ordenadas, en intervalos de tres segundos aproximadamente

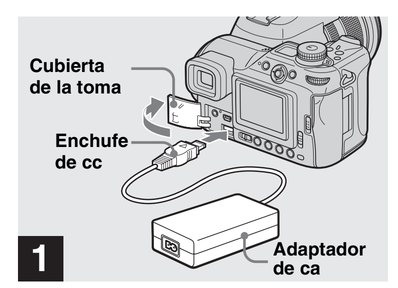
Filmación de películas[3)]

	NP-FM50 (suministrado)	
	"Memory Stick"	Microdrive
Filmación continua	Aprox. 200	Aprox. 160

3) Filmación continuada con un tamaño de imagen de [160]

- Tanto la duración de la batería como el número de imágenes que se pueden grabar o visualizar disminuyen cuando se dan las circunstancias siguientes:
  - La temperatura ambiente es baja
  - Se utiliza el flash
  - La cámara se enciende y se apaga con frecuencia
  - El zoom se utiliza habitualmente
  - Las funciones Toma nocturna o Encuadre nocturno están activadas
  - [Luz de fondo] o [Luz Fondo EVF] están ajustadas en [Brillo] en los ajustes de SET UP
  - El nivel de la batería es bajo.
    La capacidad de la batería disminuye con el uso y con el paso del tiempo (página 147).
- La duración de la batería y el número de imágenes que se pueden grabar o visualizar no dependen del ajuste del tamaño de la imagen.
- El número de imágenes es prácticamente el mismo tanto si se utiliza el visor o la pantalla LCD para filmar o visualizar imágenes.
- Si utiliza una tarjeta CF la duración de la batería y el número de imágenes que puede grabar y visualizar pueden variar.

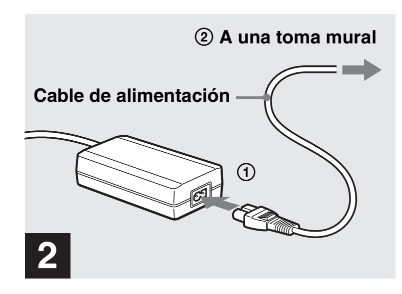
Uso del adaptador de ca



→ **Abra la cubierta de la toma y, a continuación, conecte el adaptador de ca (suministrado) a la toma de entrada de cc (DC IN) de la cámara.**

Abra la cubierta de la toma en la dirección que indica la flecha que se muestra en la ilustración de arriba. Conecte el enchufe con la marca ▲ hacia arriba.

- Conecte el adaptador de ca a una toma mural cercana a la que resulte fácil acceder. Si se produce algún problema mientras usa el adaptador, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma mural para cortar la alimentación.



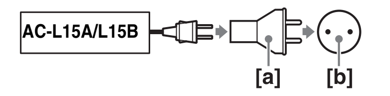
→ **Conecte el cable de alimentación al adaptador de ca y a una toma mural.**

- No utilice el adaptador de ca colocado en un espacio estrecho, tal como entre una pared y un mueble
- Al terminar de utilizar el adaptador de ca desconéctelo de la toma de entrada de cc (DC IN) de la cámara y de la toma mural.
- Mientras esté conectado a la toma mural, el aparato no está desconectado de la fuente de alimentación de ca aunque la propia unidad esté apagada.

Uso de la cámara en el extranjero

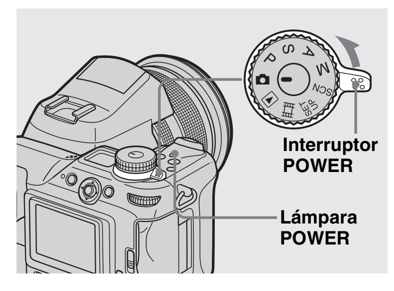
Fuentes de alimentación

Puede usar la cámara en cualquier país o área con el adaptador de ca suministrado, entre ca de 100 V y ca de 240 V, 50/60 Hz. Use adaptadores de enchufe de ca disponibles en el mercado, del tipo **[a]** y si es necesario, del tipo **[b]** para la toma mural.



- No utilice un transformador eléctrico (convertidor de viaje), ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto.

Cómo encender y apagar la cámara



➡ Deslice el interruptor POWER en la dirección de la flecha.

La lámpara POWER se enciende en verde y la alimentación está conectada. Cuando encienda por primera vez la cámara, aparecerá la pantalla Aj Reloj (página 19).

Desconexión de la alimentación

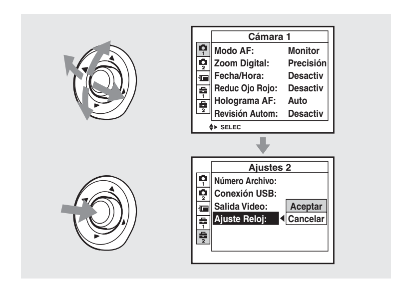
Deslice de nuevo el interruptor POWER en la dirección de la flecha para que la lámpara POWER y la cámara se apaguen.

Función Apagado automático

Si mientras filma, visualiza imágenes o configura la cámara utilizando la batería no se realiza ninguna tarea durante tres minutos, la alimentación se desconectará para conservar la energía de la batería. No obstante, aunque se utilice la batería para alimentar la cámara, la función Apagado automático no se encontrará operativa en las siguientes circunstancias.

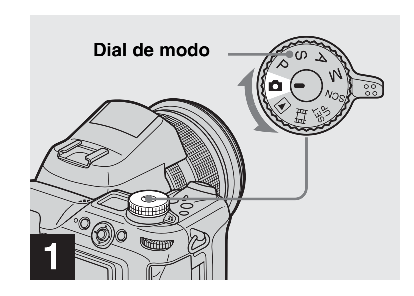
- Cuando se reproducen películas
- Cuando se muestran diapositivas
- Cuando haya un cable conectado a la toma ψ (USB) o a la toma A/V OUT (MONO)

Cómo utilizar el selector múltiple



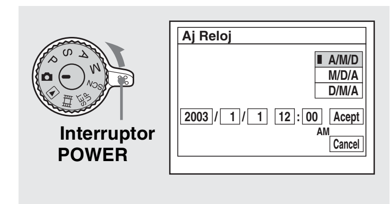
Para cambiar los ajustes actuales de la cámara, abra el menú o la pantalla SET UP (páginas 47, 48) y utilice el selector múltiple para realizar los cambios.
Cuando configure el menú, mueva el selector múltiple a ▲/▼/◀/▶ para seleccionar y realizar la opción o el ajuste que desee.
Al configurar SET UP, mueva el selector múltiple a ▲/▼/◀/▶ para seleccionar la opción o ajuste que desea realizar y pulse en el centro.

Ajuste de la fecha y hora



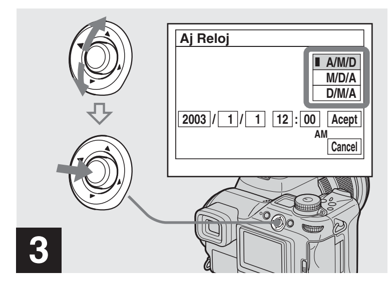
➡ **Ajuste el dial de modo en 📷.**

- Puede llevar a cabo esta operación incluso con el dial de modo ajustado en P, S, A, M, SCN, 🎞 o en ▶.
- Para volver a ajustar la fecha y la hora, ajuste el dial de modo en SET UP, seleccione [Ajuste Reloj] en (Ajustes 2) (páginas 48, 142) y, a continuación, siga con el Paso 3.



➡ **Deslice el interruptor POWER en la dirección de la flecha para conectar la alimentación.**

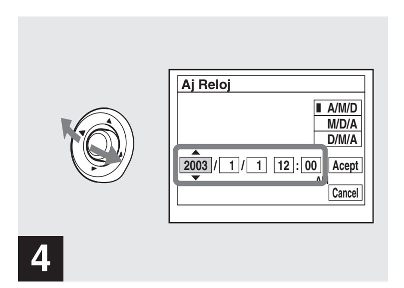
La lámpara POWER se encenderá en verde y aparecerá la pantalla Aj Reloj en la pantalla.



➡ **Mueva el selector múltiple a ▲/▼ y pulse en el centro para seleccionar el formato de fecha que desee.**

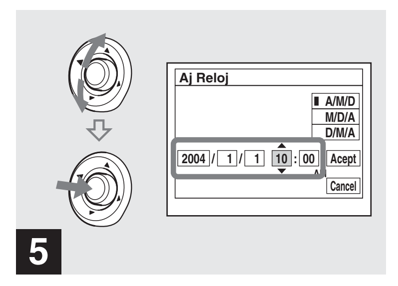
Puede elegir de entre [A/M/D] (año/mes/día), [M/D/A] y [D/M/A].

- Si la pila de botón recargable, que proporciona la alimentación para conservar los datos de la hora, pierde la carga en algún momento (página 144), volverá a aparecer la pantalla Aj Reloj. Si esto sucede, vuelva al Paso 3 para ajustar otra vez la fecha y la hora.



➡ Mueva el selector múltiple a ◀/▶ para seleccionar el año, mes, día, hora y minutos.

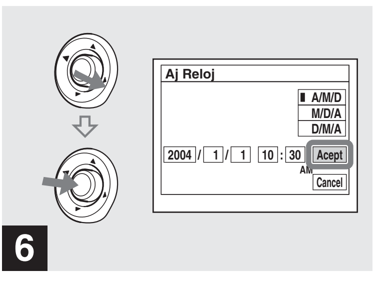
▲ aparecerá encima del elemento seleccionado y ▼ aparecerá debajo de dicho elemento.



➡ Mueva el selector múltiple a ▲/▼ para ajustar el valor numérico deseado y pulse en el centro.

Después de ajustar el valor numérico actual, ajuste la opción siguiente. Repita los Pasos 4 y 5 hasta que haya ajustado todas las opciones.

- Si ha seleccionado [D/M/A] en el Paso 3, ajuste la hora en un ciclo de 24 h (hora).
- 12:00 AM corresponde a la medianoche y 12:00 PM corresponde al mediodía.

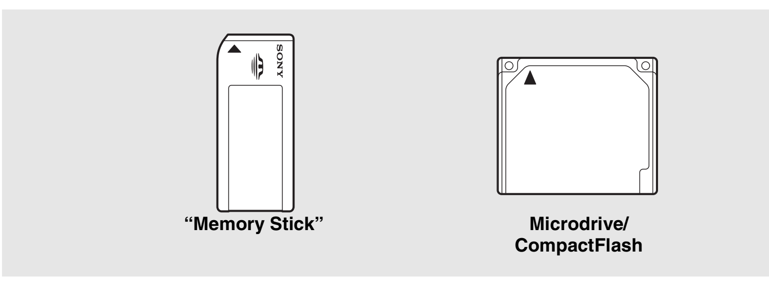


➡ Mueva el selector múltiple a ▶ para seleccionar [Acept] y, a continuación, pulse en el centro

La fecha y la hora se ajustan y el reloj empezará a mantener la hora.

- Para cancelar el proceso de ajuste, seleccione [Cancel] y, a continuación, pulse en el centro.

Inserción y extracción de un soporte de grabación



Puede utilizar una tarjeta "Memory Stick", un Microdrive o una tarjeta CompactFlash (tarjeta CF) como soporte de grabación.

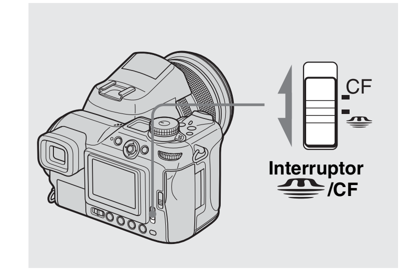
Microdrive

Hitachi Global Storage Technologies, Inc.
DSCM-11000 (1 GB)
HMS360402D5CF00 (2 GB)
HMS360404D5CF00 (4 GB)

Hemos comprobado la compatibilidad de las tarjetas CF compatibles con CompactFlash Tipo I y Tipo II; sin embargo, no podemos garantizar el correcto funcionamiento de todas las tarjetas CF.

- Con esta cámara no se pueden realizar copias entre distintos soportes.
- Para obtener más información acerca del "Memory Stick", consulte la página 144.
- El Microdrive es una unidad de disco duro compacto y ligero que cumple con los estándares de CompactFlash de tipo II. Para obtener más información acerca del Microdrive, consulte la página 145.
- Antes de utilizar un Microdrive/tarjeta CF, asegúrese de formatearlo con la cámara. De lo contrario, es posible que no obtenga un rendimiento satisfactorio (página 45).

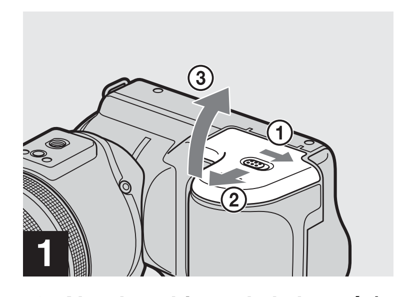
Cambio del soporte de grabación



➡ Seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF.

: Para grabar imágenes en un "Memory Stick" o reproducir imágenes en un "Memory Stick".

CF : Para grabar imágenes en un Microdrive/tarjeta CF o reproducir imágenes en un Microdrive/tarjeta CF.



➡ **Abra la cubierta de la batería/ “Memory Stick”.**

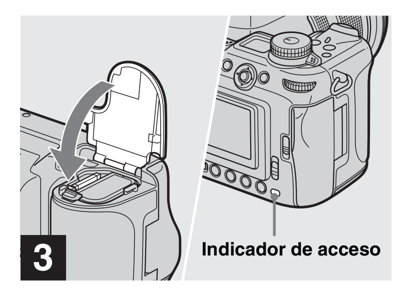
Deslice la cubierta en la dirección de la flecha.



➡ **Inserte el “Memory Stick”.**

Inserte el “Memory Stick” hacia el fondo hasta que haga clic, según aparece en la ilustración.

- Siempre que introduzca un “Memory Stick”, empújelo todo lo que pueda. Si no lo introduce correctamente, puede que no se lleve a cabo una reproducción o grabación correcta.

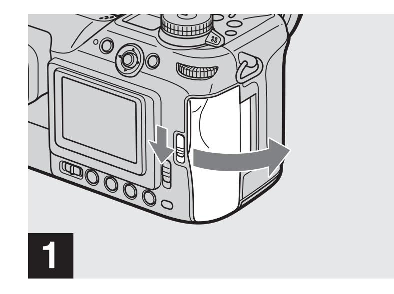


➡ **Cierre la cubierta de la batería/ “Memory Stick”.**

Para extraer el “Memory Stick”

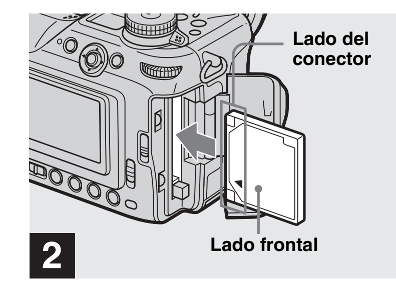
Abra la cubierta de la batería/“Memory Stick” y, a continuación, empuje el “Memory Stick” para sacarlo.

- **Siempre que la lámpara de acceso esté encendida, la cámara estará grabando o leyendo alguna imagen. No extraiga nunca el “Memory Stick” ni desconecte la alimentación en ese momento. Es posible que se corrompan los datos.**



➡ Abra la cubierta de la tarjeta CF.

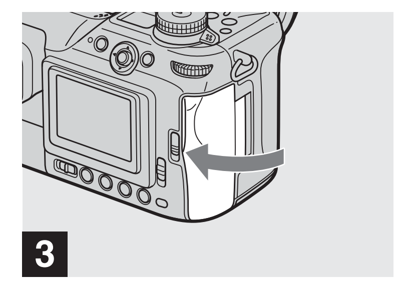
Deslice la palanca ◢ OPEN (CF) en la dirección de la flecha.



➡ Inserte el Microdrive/tarjeta CF.

Introduzca el Microdrive/tarjeta CF hasta el fondo por el lado del conector tal y como se muestra en la ilustración.

- Si no puede insertar el Microdrive/tarjeta CF hasta el fondo, no la empuje con fuerza. Compruebe también la dirección del Microdrive/tarjeta CF. Si intenta insertarla en la dirección equivocada podría dañar la cámara o el Microdrive/tarjeta CF.

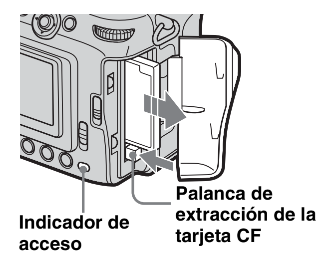


➡ Cierre la cubierta de la tarjeta CF.

- Cierre la cubierta de la tarjeta CF correctamente, si no, no podrá grabar o reproducir imágenes con el Microdrive/tarjeta CF.

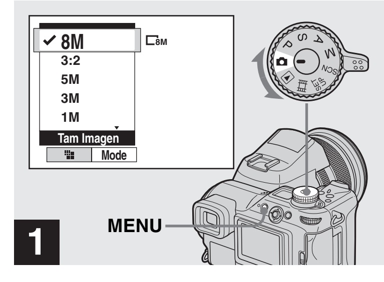
Para extraer el Microdrive/tarjeta CF

Abra la cubierta de la tarjeta CF y luego pulse la palanca de extracción para retirar el Microdrive/tarjeta CF.



- Observe que el Microdrive puede estar caliente después de haber utilizado la cámara.
- **Siempre que la lámpara de acceso esté encendida, la cámara estará grabando o leyendo alguna imagen. No extraiga nunca el Microdrive/tarjeta CF ni desconecte la alimentación en ese momento. Es posible que se corrompan los datos o que el Microdrive/tarjeta CF queden inutilizables.**

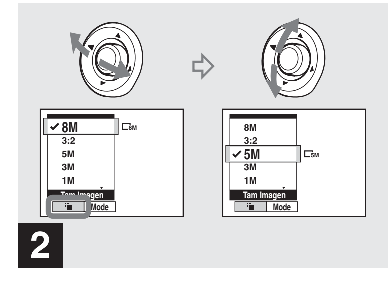
Ajuste del tamaño de la imagen fija



➡ Ajuste el dial de modo en 📷, encienda la cámara y, a continuación, pulse MENU.

Aparece el menú.

- Puede llevar a cabo esta operación incluso si el dial de modo está ajustado en P, S, A, M o SCN.



➡ Para seleccionar (Tam Imagen), mueva el selector múltiple a ◀/▶ y, a continuación, elija el tamaño de imagen deseado con el selector múltiple en posición ▲/▼.

Se ajusta el tamaño de la imagen.
Al finalizar el ajuste, pulse MENU para que el menú desaparezca de la pantalla.

- Para obtener más información sobre el tamaño de la imagen, consulte la página 25.
- Este ajuste se mantiene incluso si se desconecta la alimentación.

Calidad y tamaño de la imagen

Puede elegir el tamaño de la imagen (número de píxeles) y calidad de la imagen (relación de compresión) basándose en la clase de imágenes que desee filmar. Cuanto más grande sea el tamaño de la imagen y mayor su calidad, mejor será la imagen pero también será mayor la cantidad de datos necesaria para conservar esa imagen. Esto significa que podrá guardar menos imágenes en el soporte de grabación.
Elija un tamaño de imagen y un nivel de calidad adecuados para la clase de imágenes que desee filmar.

Tamaño de imagen		Ejemplos
8M [1] (3 264×2 448)	Superior	• Para guardar imágenes importantes o imprimirlas en tamaño A3 o tamaño 4 de calidad fina.
3:2 [2] (3 264×2 176)	↑	
5M (2 592×1 944)		• Para imprimir imágenes en tamaño A4 o en tamaño A5 de calidad fina.
3M (2 048×1 536)		
1M (1 280×960)		• Para imprimir imágenes en tamaño de postal.
VGA (640×480)	↓ Inferior	• Para filmar muchas imágenes, adjuntar imágenes al correo electrónico, o enviar imágenes a su página web personal.

[1] El ajuste predeterminado es [8M]. Este tamaño le proporciona la mejor calidad de imagen con esta cámara.
[2] Esta opción graba las imágenes en una proporción horizontal con vertical de 3:2 para adaptarse al tamaño del papel de impresión utilizado.

El número de imágenes que se pueden guardar en un “Memory Stick”[3]

El número de imágenes que se pueden guardar en modo Fina (Estándar)[4] se muestra a continuación. (Unidades: número de imágenes)

Capacidad / Tamaño de imagen	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	4 (7)	8 (15)	16 (30)	32 (60)	59 (109)	121 (223)	247 (456)
3:2	4 (7)	8 (15)	16 (30)	32 (60)	59 (109)	121 (223)	247 (456)
5M	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
3M	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1 097)
1M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1 320)	1 482 (2 694)
VGA	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1 975)	1 428 (3 571)	2 904 (7 261)	5 928 (14 821)

[3] Cuando [Mode] (Modo GRAB) está ajustado en [Normal]
Para obtener información sobre el número de imágenes que se pueden guardar en otros modos, consulte las páginas 134 y 135.
[4] Para mayor información acerca del modo de calidad de imagen (relación de compresión), consulte la página 49.

El número de imágenes que se pueden guardar en un Microdrive[3]

El número de imágenes que se pueden guardar en modo Fina (Estándar)[4] se muestra a continuación. (Unidades: número de imágenes)

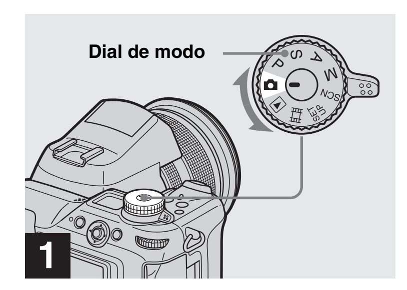
Capacidad / Tamaño de imagen	1G (DSCM-11000)
8M	273 (505)
3:2	273 (505)
5M	426 (801)
3M	684 (1 217)
1M	1 643 (2 988)
VGA	6 573 (16 434)

3) Cuando [Mode] (Modo GRAB) está ajustado en [Normal]
Para obtener información sobre el número de imágenes que se pueden guardar en otros modos, consulte la página 136.

4) Para mayor información acerca del modo de calidad de imagen (relación de compresión), consulte la página 49.

- Cuando se reproducen las imágenes grabadas con otros dispositivos Sony, la indicación de tamaño de la imagen puede ser diferente del tamaño real de la imagen.
- Cuando se ven las imágenes en la pantalla de la cámara, todas parecen tener el mismo tamaño.
- El número de imágenes que se pueden tomar puede variar según las condiciones en las que se realicen las fotografías.
- Cuando el número de imágenes que se pueden grabar es mayor que 9 999, aparece el mensaje “>9999”. Si es mayor que 999, el mensaje “999” se indica en el ventana de visualización.
- Podrá cambiar el tamaño de las imágenes posteriormente (Función Cambio de tamaño, consulte la página 90).

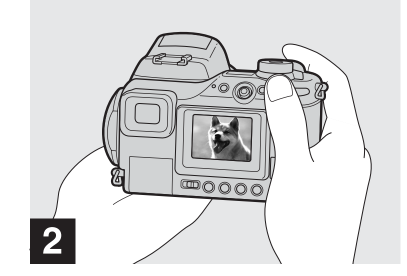
Toma de imágenes fijas básica – Uso del modo automático



➡ Ajuste el dial de modo en 📷 y encienda la cámara.

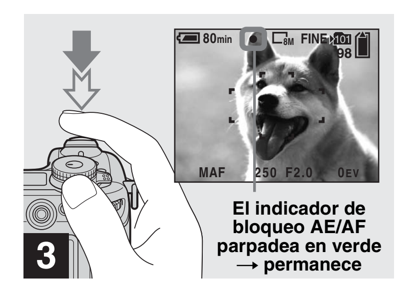
En la pantalla aparecerá el nombre de la carpeta de grabación durante cinco segundos.
Retire la tapa del objetivo.

- Seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF (página 21).
- Puede crear una nueva carpeta en el soporte de grabación y seleccionarla para almacenar imágenes (página 50).



➡ Sujete la cámara firmemente con ambas manos y enfoque algún objeto en el centro del marco de enfoque.

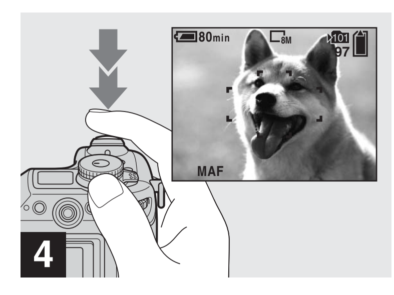
- La distancia focal mínima a un objeto es de 50 cm (W) o 60 cm (T). Para filmar objetos a distancias más cortas, utilice el modo Macro (página 33).
- El marco que aparece en la pantalla muestra el rango de ajuste del enfoque. (Visor de rango AF, consulte la página 65.)



➡ Mantenga pulsado el botón del disparador en su posición intermedia.

La cámara emite un pitido. Cuando el indicador de bloqueo AE/AF termine de parpadear y permanezca encendido, la cámara estará preparada para tomar fotografías. (La pantalla puede quedarse congelada durante un instante en función del objeto.)
El flash aparece automáticamente y se activa cuando el entorno es oscuro.

- Si retira el dedo del botón del disparador, se cancelará la fotografía.
- Si la cámara no emite ningún pitido, el ajuste AF no se ha realizado. Puede seguir filmando pero el enfoque no estará ajustado correctamente (excepto en AF continuo, página 66).



➡ Pulse completamente el botón del disparador.

El disparador emitirá un chasquido, terminará la filmación y la imagen fija se guardará en el soporte de grabación.

- Cuando filme con la batería, si no se realiza ninguna tarea durante un tiempo y mantiene la cámara encendida, la alimentación se desconectará automáticamente para conservar la energía de la batería (página 18).

El dial de modo en la filmación de imágenes fijas

Al filmar imágenes fijas con su cámara puede elegir entre los siguientes métodos de grabación:

(Modo de ajuste automático)

El enfoque, la exposición y el equilibrio del blanco se ajustan automáticamente para poder filmar fácilmente. La calidad de imagen está ajustada en [Fina] (página 49).

P (Programa de filmación automática)

El ajuste de la filmación se produce de forma automática, tal y como en el modo de ajuste automático. Sin embargo, puede ajustar deliberadamente el enfoque, exposición, etc. Además, puede establecer las funciones que desee utilizando el menú (páginas 47 y 137).

S (Prioridad de velocidad de obturación)

Puede seleccionar la velocidad de obturación (página 55). Además, puede establecer las funciones de filmación que desee utilizando los menús (páginas 47 y 137).

A (Prioridad de abertura)

Puede seleccionar el valor de abertura (página 56). Además, puede establecer las funciones de filmación que desee utilizando los menús (páginas 47 y 137).

M (Exposición manual)

Puede ajustar manualmente el valor de la velocidad de obturación y el valor de abertura (página 57). Además, puede establecer las funciones de filmación que desee utilizando los menús (páginas 47 y 137).

SCN (Selección de escena)

Puede elegir de entre los siguientes modos para filmar según las condiciones de la escena (página 37):

– (modo Crepúsculo)
– (modo Retrato crepúsculo)
– (modo Paisaje)
– (modo Retrato)

Además, puede establecer las funciones de filmación que desee utilizando los menús (páginas 47 y 137).

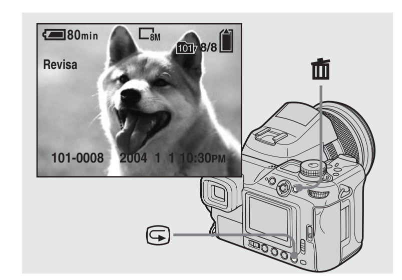
Acerca del Enfoque automático

Cuando intente fotografiar un objeto que sea difícil de enfocar, el indicador de bloqueo AE/AF cambiará a un parpadeo lento y no sonará el pitido de bloqueo AE (excepto en AF continuo, página 66).
La función Enfoque automático puede ser difícil de utilizar con los objetos siguientes. En estos casos, suelte el botón del disparador e intente recomponer la imagen y enfocar de nuevo.

- El objeto está a bastante distancia de la cámara y en un lugar oscuro
- El contraste del objeto con el fondo no es bueno
- El objeto se ve a través de cristal, como una ventana
- El objeto se mueve rápidamente
- El objeto tiene reflejos, como los de un espejo, o hay algún cuerpo iluminado y el objeto brilla
- El objeto emite destellos
- El objeto tiene iluminación de fondo.

Existen dos funciones de Enfoque automático: El "marco del visor de rango AF", que ajusta el enfoque según la posición y tamaño del objeto, y el "modo AF", que se ajusta cuando la cámara empieza o termina de enfocar.
Consulte la página 65 para más información.

Comprobación de la última imagen filmada – Revisión rápida



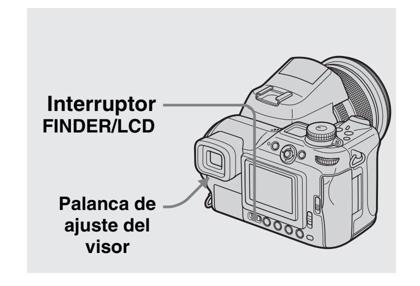
➡ Pulse ⊡ (revisión rápida).

Para regresar al modo de filmación, pulse ligeramente el botón del disparador o vuelva a pulsar ⊡ (revisión rápida).

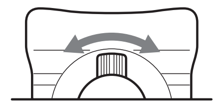
Para borrar la imagen que aparece en la pantalla

1 Pulse 🗑 (borrar).
2 Mueva el selector múltiple a ▲ para seleccionar [Borrar] y, a continuación, pulse en el centro.
La imagen se borra.

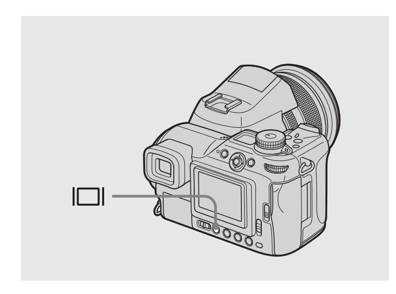
Filmación de imágenes con el visor



Con el interruptor FINDER/LCD puede elegir entre filmar con el visor o con la pantalla LCD. Si utiliza el visor, la imagen no aparece en la pantalla LCD. Regule la palanca de ajuste del visor hasta que la imagen aparezca con claridad en el visor y, a continuación, filme la imagen.



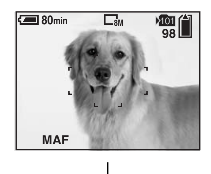
Indicadores en pantalla durante la filmación



Cada vez que pulse |☐| (estado de la pantalla), la pantalla cambiará en el orden siguiente.

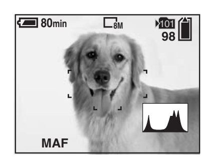
- Los indicadores se encienden y se apagan, y cambian el estado de la pantalla cuando se reproducen imágenes o cuando se filman películas.
- Para obtener una descripción detallada de los indicadores de la pantalla, consulte la página 150.
- Para obtener una descripción detallada del histograma, consulte la página 60.
- Este ajuste se mantiene incluso si se desconecta la alimentación.

Indicadores activados



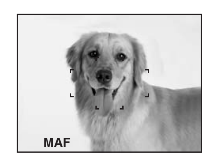
↓

Histograma encendido
(La información sobre la imagen aparece durante la reproducción)

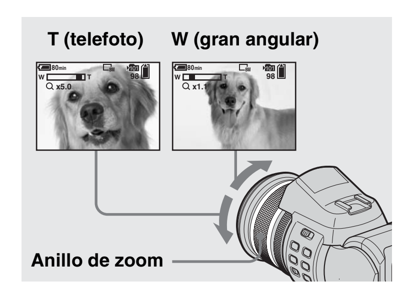


↓

Indicadores desactivados



Uso de la función zoom



➡ Gire el anillo del zoom para elegir el tamaño de imagen que desee para la filmación.

Puede acercar el zoom hasta 7,1× veces con el zoom óptico.

Distancia mínima necesaria para enfocar un objeto

Cuando el zoom se ajusta completamente hacia al lado W:
aproximadamente 50 cm desde el extremo del objetivo

Cuando el zoom se ajusta completamente hacia al lado T:
aproximadamente 60 cm desde el extremo del objetivo

- Cuando no esté utilizando la cámara, retraiga el objetivo ajustándolo en la posición de su extremo W para protegerlo.

Zoom digital

Amplía la imagen mediante procesamiento digital.

Al pulsar 🔍 (zoom digital) se activa el zoom digital. Existen dos modos en la función de zoom digital. Uno es el "zoom de precisión digital" y el otro es el "zoom inteligente". Debido a que cada modo utiliza métodos diferentes y tiene diferente capacidad de ampliación, elija el modo según el tipo de filmación.

El icono 🔍 cambia de la siguiente forma según el modo de zoom.

Zoom óptico: 🔍×

Zoom de precisión digital: P🔍×

Zoom inteligente: S🔍×

- El zoom digital no se puede utilizar en filmaciones en modo RAW (página 79).
- Cuando utilice el zoom digital no se mostrará el visor de rango AF. El indicador del marco del visor de rango AF parpadea y el objeto situado en el centro tiene prioridad si la cámara lo enfoca.

Zoom de precisión digital

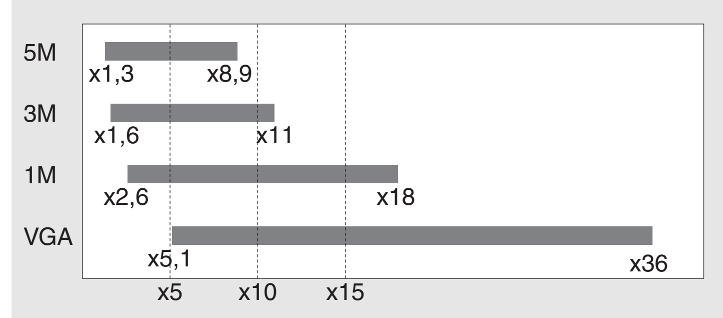
Amplía la imagen a un tamaño dos veces mayor al de la gradación de zoom óptico que tenga seleccionada. La máxima gradación del zoom es 14× aproximadamente, independientemente del tamaño de imagen seleccionado. Debido a que el zoom de precisión digital corta parte de la imagen y amplía el resto, la calidad de la imagen se deteriora.

Ajuste [Zoom Digital] en [Precisión] en los ajustes de SET UP (página 140).

El ajuste predeterminado es [Precisión].

Zoom inteligente

Puede acercar la imagen sin causar tanto deterioro en la calidad. Puede utilizar el zoom inteligente como si se tratase del zoom óptico.
El número de gradación del zoom es el que resulta de multiplicar la gradación del zoom inteligente por la gradación del zoom óptico que tenga seleccionada en el momento.
Ajuste [Zoom Digital] en [Inteligen] en los ajustes de SET UP (página 140).
La escala máxima de zoom es la siguiente y depende del tamaño de la imagen. La escala del zoom mostrada en la pantalla es un valor aproximado.



- **Cuando el tamaño de la imagen está ajustado a [8M] o [3:2], el zoom inteligente no funciona.**
- El zoom digital no puede utilizarse si filma en modo Multiráfaga (página 76). Si está utilizando el zoom inteligente y desea anularlo, seleccione (Multiráfaga) con el botón /BRK.
- Cuando utilice el zoom inteligente, la imagen de la pantalla puede aparecer poco nítida. Sin embargo, este fenómeno no produce efecto alguno en las imágenes grabadas.

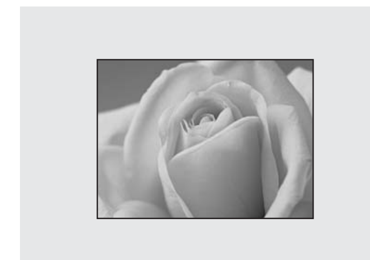
Para cancelar el zoom digital

Vuelva a pulsar (zoom digital). La gradación del zoom vuelve a ser el número que estaba utilizando con el zoom óptico.

Cambio de orientación del objetivo



Puede ajustar el ángulo girando la parte del objetivo hasta 70 grados hacia arriba y 30 grados hacia abajo.

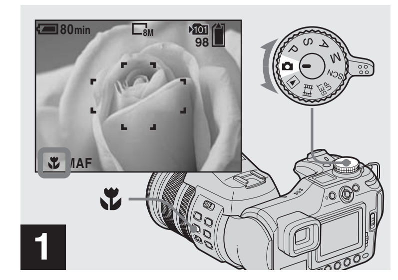


Para los primeros planos de objetos como flores o insectos, realice las fotografías utilizando la función Macro. Puede fotografiar objetos a una distancia de 2 cm si el zoom está ajustado al final del lado W. Sin embargo, la distancia de enfoque disponible depende de la posición del zoom. Es recomendable que ajuste el zoom al final del lado W durante la filmación.

Cuando el zoom se ajusta completamente hacia al lado W:
Aprox. 2 cm desde el extremo del objetivo

Cuando el zoom se ajusta completamente hacia al lado T:
Aprox. 60 cm desde el extremo del objetivo

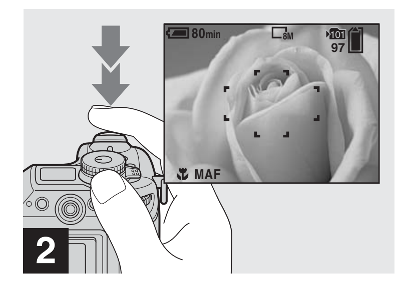
- Es recomendable que utilice el AF dinámico con seguimiento (página 65).



➡ Ajuste el dial de modo en [cámara] y pulse el botón [macro] (macro).

El indicador [macro] (macro) aparecerá en la pantalla.

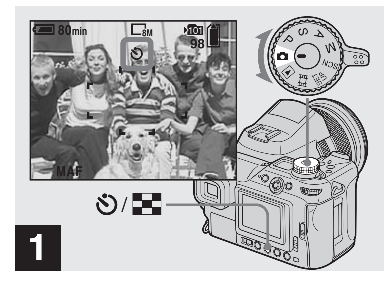
- Puede realizar esta operación incluso con el dial de modo ajustado en P, S, A, M, SCN (otro que no sea [luna] (modo Crepúsculo) ni [paisaje] (modo Paisaje)) o [película].



➡ Centre el objeto dentro del marco y mantenga pulsado el botón del disparador hasta la mitad, después pulse completamente el botón del disparador.

Para volver a la toma normal de fotografías
Vuelva a pulsar el botón [macro] (macro). El indicador [macro] desaparecerá de la pantalla.

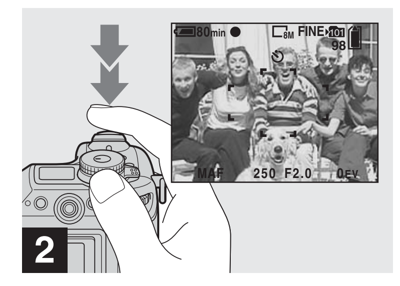
- El rango de enfoque es muy reducido en el modo macro y puede que no sea capaz de enfocar todo el objeto.
- En el modo macro de filmación, el ajuste del enfoque es más lento para poder enfocar con precisión los objetos cercanos.



➡ **Ajuste el dial de modo en y pulse / (autodisparador).**

El indicador (autodisparador) aparecerá en la pantalla.

- Puede llevar a cabo esta operación incluso cuando el dial de modo esté ajustado en P, S, A, M, SCN o en .



➡ **Centre el objeto dentro del marco y mantenga pulsado el botón del disparador hasta la mitad, después pulse completamente el botón del disparador.**

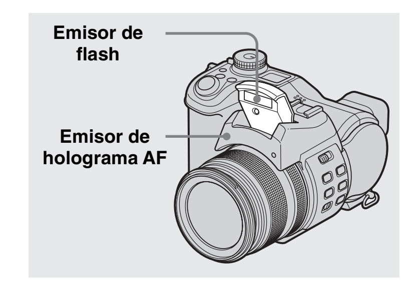
La luz de la lámpara del autodisparador (página 9) parpadeará y oirá un pitido. La imagen se fotografiará transcurridos unos 10 s (segundo) aproximadamente.

Para cancelar el autodisparador durante la operación

Vuelva a pulsar / (autodisparador). El indicador desaparecerá de la pantalla.

- Si se coloca delante de la cámara y pulsa el botón del disparador, puede que tanto el enfoque como la exposición no estén ajustados correctamente.

Uso del flash

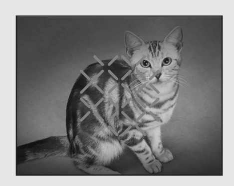


Cuando el entorno es oscuro el flash aparece automáticamente y se activa. Cierre el flash a mano después de usarlo.

- Cuando [ISO] se ajusta en [Auto] en las opciones del menú, la distancia recomendada para utilizar el flash es de aproximadamente 0,5 m a 4,5 m (W)/0,6 m a 3,3 m (T).
- La colocación del protector del objetivo suministrado bloquea la luz del flash.
- Mientras se carga el flash, la lámpara (flash) parpadea. Cuando se termina la carga, la lámpara se apaga.
- También puede elegir los siguientes modos de flash: (Flash forzado), SL (Sincronización lenta) y (Sin flash). Para más información de los distintos modos, consulte la página 68.

Grabación de imágenes con el holograma AF

El holograma AF es una luz de relleno para enfocar con mayor facilidad un objeto en un entorno oscuro.
ᴷᴼᴺ aparece en la pantalla y el holograma AF emitirá una luz roja cuando el botón del disparador se pulse en su posición intermedia hasta que se bloquee el enfoque.



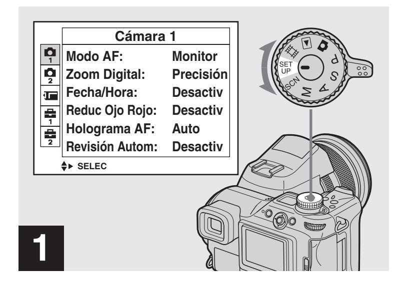
Cuando no utilice esta función, ajuste [Holograma AF] en [Desactiv] en los ajustes de SET UP (página 140).

- Si la luz del holograma AF no llega bien al objeto o si el objeto tiene poco contraste, no se logrará el enfoque. (Se recomienda una distancia aproximada de 0,5 m a 5,0 m (W)/ 0,6 m a 3,5 m (T).)
- Obtendrá el enfoque siempre y cuando la luz del holograma AF llegue al objeto, incluso si la luz está ligeramente fuera del centro del objeto.
- Si ajusta el enfoque manualmente (página 67), el holograma AF no funciona.
- Si el emisor del holograma AF está sucio, la luz del holograma AF puede no iluminar lo suficiente para lograr el enfoque. En ese caso, limpie el emisor del holograma AF con un paño seco.
- No bloquee el emisor del holograma AF al filmar.
- No se muestra el marco del visor de rango AF. El indicador del marco del visor de rango AF parpadea y el objeto situado en el centro tiene prioridad en el enfoque.
- Si coloca el protector del objetivo suministrado en la cámara, la luz del holograma AF se bloquea.
- El holograma AF no funciona cuando la [SCN] (Escena) está ajustada en ☽ (modo Crepúsculo) o en ▲ (modo Paisaje).

Acerca del holograma AF

El "holograma AF (enfoque automático)" es un sistema de luz de relleno para el enfoque automático que se aplica a los hologramas láser y que hace posible la filmación de imágenes en lugares oscuros. El sistema del holograma AF utiliza una radiación más moderada que las LED o lámparas de alta luminosidad convencionales y cumple así con las especificaciones láser de clase 1* y proporciona una mayor seguridad para los ojos.
No es peligroso mirar el emisor del holograma AF a corta distancia. Sin embargo, no se recomienda hacerlo, ya que puede quedar deslumbrado y experimentar imágenes residuales durante varios minutos al mirar a la luz del flash.

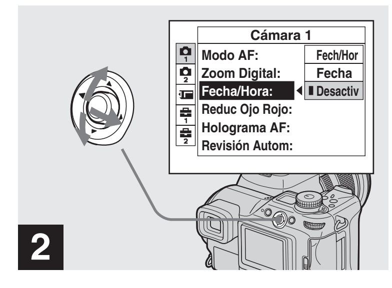
* El holograma AF reúne las condiciones de la Clase 1 (tiempo base 30 000 s (segundo)), especificadas en los estándares del sector JIS (Japón), IEC (U.E) y FDA (EE.UU). El cumplimiento de dichos estándares identifica el producto láser como seguro con la condición de que una persona pueda mirar la luz láser, ya sea directamente o a través de una lente, durante 30 000 s (segundo).



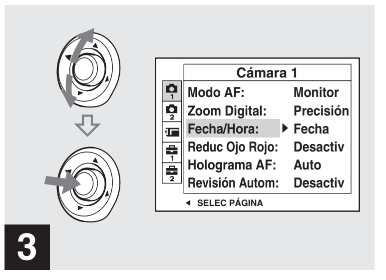
➡ Ajuste el dial de modo en SET UP.

Aparece la pantalla SET UP.

- No se puede insertar la fecha y la hora en el modo Multiráfaga.
- Cuando se filman las imágenes con presencia de la fecha y hora, éstas no se podrán eliminar posteriormente.
- Al filmar imágenes con la fecha y la hora insertadas, la fecha y la hora reales no aparecerán en la pantalla pero sí aparecerá el símbolo DATE. La fecha y hora reales se muestran en rojo en la esquina inferior derecha cuando se reproduce la imagen.



➡ Mueva el selector múltiple a ▲ para seleccionar (Cámara 1), a continuación muévalo a ▶. Seleccione [Fecha/Hora] moviendo el selector múltiple a ▲/▼ y luego a ▶.



➡ Mueva el selector múltiple a ▲/▼ para ajustar la fecha y la hora y, a continuación, pulse en el centro.

Fech/Hor: Introduce la fecha y la hora de la filmación en la imagen
Fecha: Introduce el año, el mes y el día de la filmación en la imagen
Desactiv: No introduce los datos de hora/fecha en la imagen

Una vez finalizados los ajustes, ajuste el dial de modo en para filmar la imagen.

- Puede filmar incluso si el dial de modo está ajustado en P, S, A, M o SCN.
- Cuando elija [Fecha], se insertará la fecha en el orden establecido en “Ajuste de fecha y hora” (página 19).
- Este ajuste se mantiene incluso si se desconecta la alimentación.


Modo Crepúsculo

Modo Retrato crepúsculo


Modo Paisaje


Modo Retrato









Cuando filme escenas nocturnas, filme personas por la noche, filme paisajes o filme retratos, utilice los modos mostrados a continuación para aumentar la calidad de las imágenes.

Modo Crepúsculo

En condiciones de oscuridad, puede filmar un paisaje nocturno lejano. No obstante, puesto que la velocidad del disparador es inferior en esas condiciones, es recomendable utilizar un trípode.

- No puede utilizar las siguientes funciones en el modo Crepúsculo:
  – Fotografías en modo Macro
  – Filmación con el flash
  – Variación de exposición
  – Modo de filmación Ráfaga
  – Modo de filmación Multiráfaga

Modo Retrato crepúsculo

Utilice este modo cuando filme personas en primer plano de noche. Este modo permite filmar imágenes de personas en primer plano con nitidez y sin perder la sensación de que la filmación es nocturna.
Se recomienda que utilice un trípode, puesto que la velocidad del disparador es lenta.

- El flash está ajustado en SL (Sincronización lenta).
- No puede filmar en el modo Variación de exposición, Ráfaga o Multiráfaga.

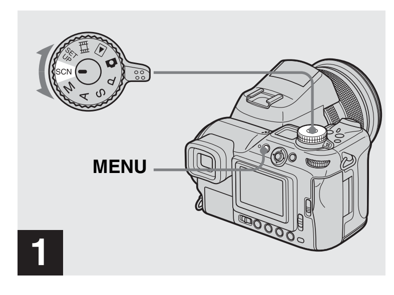
Modo Paisaje

Enfoca imágenes a lo lejos, por lo que resulta útil para filmar paisajes a distancia.

- No puede filmar en modo macro.
- El flash se ajusta en (Flash forzado) o (Sin flash).

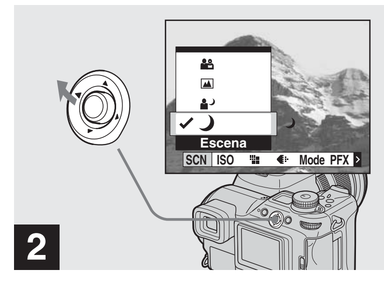
Modo Retrato

Los fondos aparecen borrosos y el objeto aparece nítido.

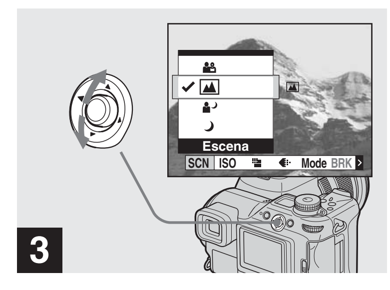


➡ **Ajuste el interruptor de modo en SCN y pulse MENU.**

Aparece el menú.



➡ **Para seleccionar [SCN] (Escena) mueva el selector múltiple a ◄.**



➡ **Para seleccionar el modo que desea mueva el selector múltiple a ▲/▼.**

Se ajusta el modo.
Al finalizar el ajuste, pulse MENU para que el menú desaparezca de la pantalla.

Para cancelar la selección de escenas

Ajuste el dial de modo en otro modo diferente.

- Cuando la velocidad de obturación desciende en un cierto momento, la función de obturación lenta NR (página 55) se activa automáticamente. En ese caso, la filmación puede llevar algún tiempo.
- Este ajuste se mantiene incluso si se desconecta la alimentación.

Visualización de imágenes en la pantalla de la cámara

Pantalla única



Pantalla de Índice



Puede ver las imágenes que filme con la cámara, casi de forma inmediata, en la pantalla. Dispone de los dos métodos siguientes para ver las imágenes.

Pantalla única

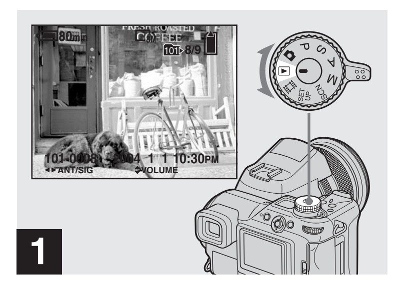
Puede ver una imagen a la vez, que ocupa toda la pantalla.

Pantalla de Índice

Se muestran nueve imágenes de forma simultánea en distintos paneles de la pantalla.

- Se puede ver fácilmente la imagen siguiente o anterior girando el dial de control.
- Para obtener detalles sobre las películas, consulte la página 101.
- Para obtener una descripción detallada de los indicadores de la pantalla, consulte la página 153.

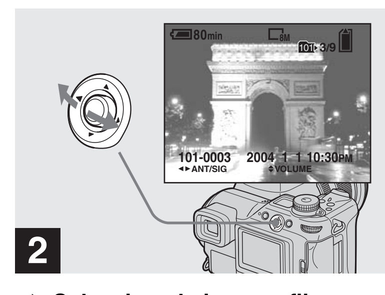
Visualización en la pantalla de imagen única



➡ Ajuste el dial de modo en ▶ y encienda la cámara.

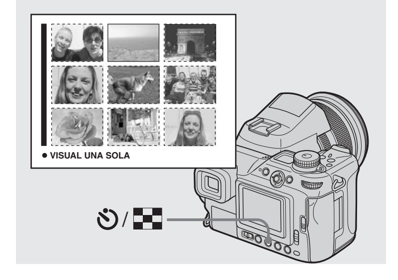
Se muestra la imagen más reciente de la carpeta de grabación seleccionada (página 83).

- Justo después de mostrarla, la imagen puede parecer muy poco nítida para su procesamiento.
- Para seleccionar el soporte de grabación, utilice el interruptor /CF (página 21).



➡ Seleccione la imagen fija deseada girando el selector múltiple a ◀/▶.

◀: Muestra la imagen anterior.
▶: Muestra la imagen siguiente.



➡ Pulse ◷/▦ (índice).

La pantalla cambia a la **pantalla de Índice**.

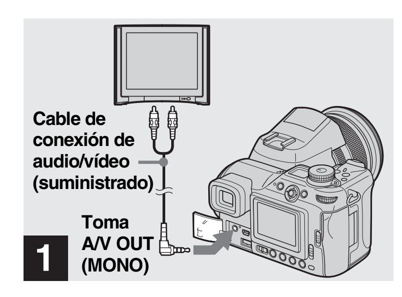
Para mostrar la pantalla de Índice siguiente (anterior)

Mueva el selector múltiple a ▲/▼/◀/▶ para mover el marco amarillo hacia arriba/abajo/izquierda/derecha.

Para volver a la pantalla de imagen única

Pulse de nuevo ◷/▦ (índice) o pulse el centro del selector múltiple.

Visualización de imágenes en la pantalla del televisor



➡ Conecte el cable de conexión de audio/vídeo suministrado a la toma A/V OUT (MONO) de la cámara y a las tomas de entrada de audio/vídeo del televisor.

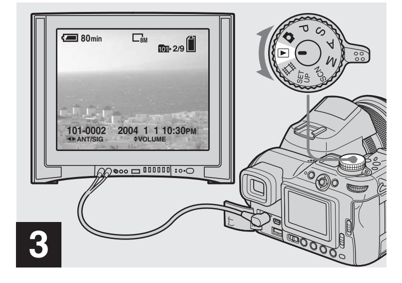
Si el televisor tiene tomas de entrada de tipo estéreo, conecte el enchufe de audio (negro) del cable de conexión de audio/vídeo a la toma de entrada de audio Lch.

- Apague la cámara y el televisor antes de conectarlos con el cable de conexión de audio/vídeo.



➡ Encienda el televisor y ajuste el interruptor de TV y vídeo en "Video".

- El nombre y la ubicación de este interruptor pueden variar según el televisor. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del televisor.



➡ Ajuste el dial de modo en ▶ y encienda la cámara.

Mueva el selector múltiple a ◀/▶ para seleccionar la imagen deseada.

- Cuando utilice la cámara en el extranjero, puede que sea necesario cambiar la señal de salida del vídeo para que coincida con la de su sistema de TV (página 142).
- Para seleccionar el soporte de grabación, utilice el interruptor /CF (página 21).

Reproducción de imágenes en la pantalla del televisor

Si desea ver imágenes en un televisor, necesitará un televisor con toma de entrada de vídeo y el cable de conexión de audio/vídeo (suministrado).
El sistema de color del televisor tiene que coincidir con el de la cámara digital. Compruebe la lista siguiente:

Sistema NTSC

América Central, Bahamas, Bolivia, Canadá, Chile, Colombia, Corea, Ecuador, Estados Unidos, Filipinas, Jamaica, Japón, México, Perú, Surinam, Taiwán, Venezuela, etc.

Sistema PAL

Alemania, Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, España, Finlandia, Holanda, Hong Kong, Hungría, Italia, Kuwait, Malasia, Noruega, Nueva Zelanda, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Singapur, Suecia, Suiza, Tailandia, etc.

Sistema PAL-M

Brasil

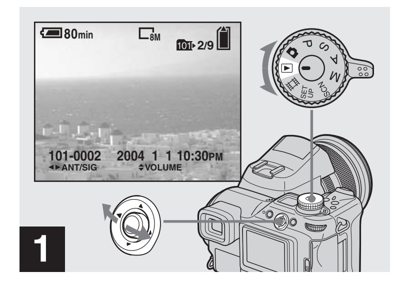
Sistema PAL-N

Argentina, Paraguay y Uruguay

Sistema SECAM

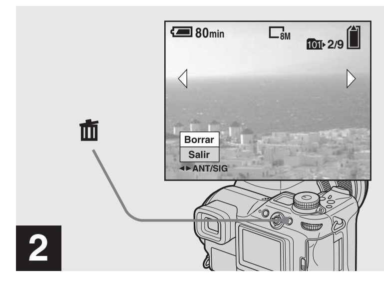
Bulgaria, Francia, Guayana, Irán, Irak, Mónaco, Rusia, Ucrania, etc.

Eliminación de imágenes



➡ **Ajuste el dial de modo en ▶ y encienda la cámara. Seleccione la imagen que desea borrar moviendo el selector múltiple a ◀/▶.**

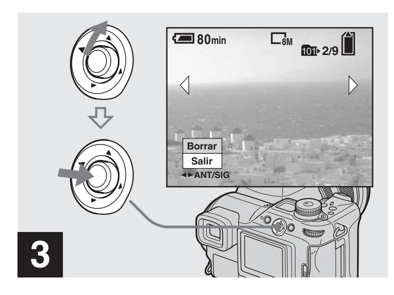
- Para seleccionar el soporte de grabación, utilice el interruptor /CF (página 21).
- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar.



➡ **Pulse 🗑 (borrar).**

En este momento, todavía no se ha borrado la imagen.

- No puede eliminar imágenes protegidas (página 89).



➡ **Seleccione [Borrar] moviendo el selector múltiple a ▲ y, a continuación, pulse en el centro.**

Aparece en la pantalla "Acceso" y se borra la imagen.

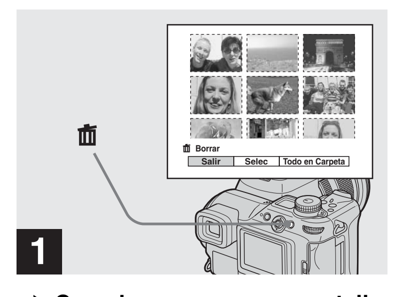
Para borrar otras imágenes de manera continuada

Seleccione la imagen que desea borrar moviendo el selector múltiple a ◀/▶. Después, seleccione [Borrar] moviendo el selector múltiple a ▲ y, a continuación, pulse en el centro.

Para cancelar la eliminación

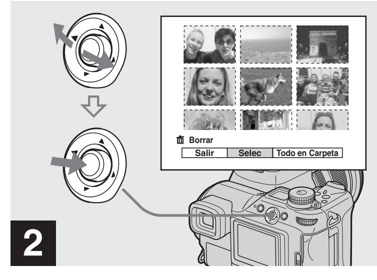
Seleccione [Salir] moviendo el selector múltiple a ▼ y, a continuación, pulse en el centro.

Eliminación en la pantalla de Índice

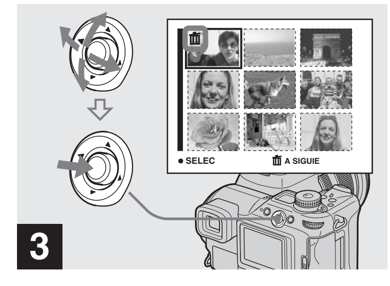


➡ **Cuando aparezca una pantalla de Índice (página 40), pulse 🗑 (borrar).**

- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar.



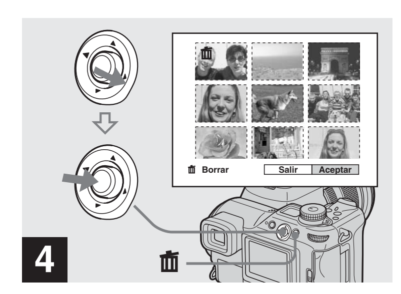
➡ **Seleccione [Selec] moviendo el selector múltiple a ◀/▶ y, a continuación, pulse en el centro.**



➡ **Seleccione la imagen que desea eliminar moviendo el selector múltiple a ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse en el centro.**

Se indicará la marca 🗑 (borrar) en la imagen seleccionada. En este momento, todavía no se ha borrado la imagen. Ponga la marca 🗑 en todas las imágenes que desee borrar.

- Para cancelar la selección, elija las imágenes que desea cancelar y vuelva a pulsar el centro del selector múltiple. La marca 🗑 desaparece.



➡ **Pulse 🗑 (borrar). Seleccione [Aceptar] moviendo el selector múltiple a ▶ y, a continuación, pulse en el centro.**

Aparece en la pantalla "Acceso" y se borran todas las imágenes con las marcas 🗑.

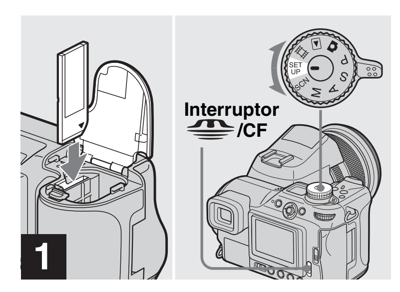
Para cancelar la eliminación

Seleccione [Salir] moviendo el selector múltiple a ◀ y, a continuación, pulse en el centro.

Para eliminar todas las imágenes de la carpeta

En el Paso **2**, seleccione [Todo en Carpeta] moviendo el selector múltiple a ▶ y, a continuación, pulse en el centro. Después, seleccione [Aceptar] y pulse en el centro. Todas las imágenes desprotegidas de la carpeta se eliminan. Para cancelar la eliminación, seleccione [Cancelar] y, a continuación, pulse en el centro.

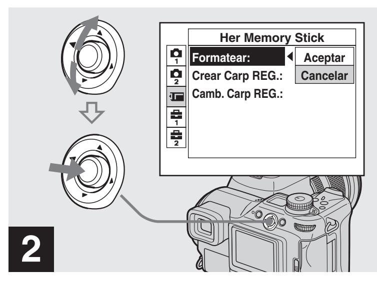
Formateo de un soporte de grabación

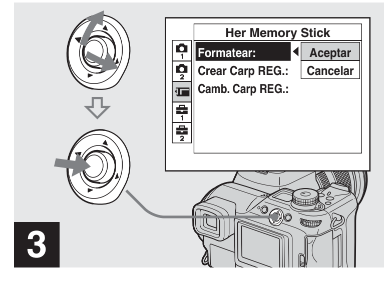


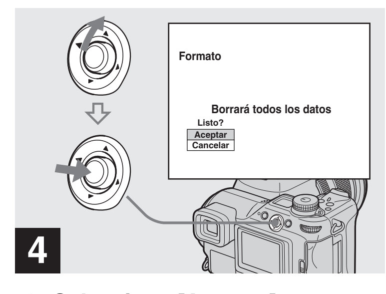
➡ **Inserte el soporte de grabación que desea formatear en la cámara. Seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF. Ajuste el dial de modo en SET UP y encienda la cámara.**

- El término "formateo" significa la preparación de un soporte de grabación para grabar imágenes. Este proceso también se llama "inicialización".
- El "Memory Stick" ya está formateado y se puede utilizar inmediatamente.
- Asegúrese de formatear el Microdrive/tarjeta CF con esta cámara. De lo contrario, es posible que no obtenga un rendimiento satisfactorio.
- **Al formatear un soporte de grabación, tenga en cuenta que se eliminarán de forma permanente todos los datos del soporte. Las imágenes protegidas también se eliminan.**









➡ Para formatear un soporte "Memory Stick", seleccione (Her Memory Stick) moviendo el selector múltiple a ▲/▼. Para formatear un Microdrive/ tarjeta CF, seleccione (Herramien Tarjeta CF) moviendo el selector múltiple a ▲/▼. Para seleccionar [Formatear] mueva el selector múltiple a ▶ y, a continuación, muévalo a ▶.

• Mientras formatea un soporte de grabación, le recomendamos que utilice el adaptador de ca para impedir que la cámara se apague.

➡ Seleccione [Aceptar] moviendo el selector múltiple a ▲ y, a continuación, pulse en el centro.

Para cancelar el formateo

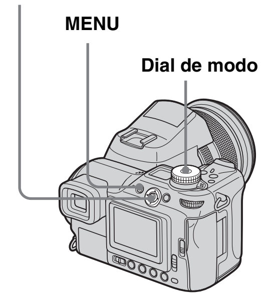
Seleccione [Cancelar] moviendo el selector múltiple a ▼ y, a continuación, pulse en el centro.

➡ Seleccione [Aceptar] moviendo el selector múltiple a ▲ y, a continuación, pulse en el centro.

Aparece en la pantalla el mensaje "Formateando". Cuando desaparezca este mensaje, el formato estará completo.

Configuración y uso de la cámara

Esta sección describe el funcionamiento del menú y de la pantalla SET UP. El selector múltiple se utiliza para estas operaciones.

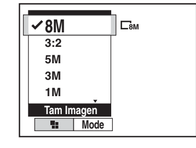


• Para obtener más detalles sobre el dial de modo, consulte la página 28.

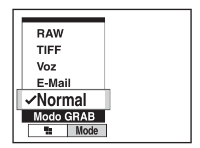
Cambio de los ajustes del menú

1 Pulse MENU.

Aparece el menú.



2 Seleccione la opción de ajuste que desea modificar moviendo el selector múltiple a ◀/▶.



3 Seleccione el ajuste deseado moviendo el selector múltiple a ▲/▼.

El marco del ajuste seleccionado se amplía y se introduce el ajuste.

Si aparece la marca ▲ por encima de la opción o la marca ▼ por debajo de la opción

No se muestran en la pantalla todas las opciones disponibles. Al mover el selector múltiple a ▲/▼, se muestran las opciones ocultas.

Para desactivar la pantalla del menú

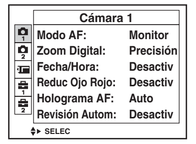
Pulse MENU.

• No puede seleccionar las opciones atenuadas.
• Para obtener detalles sobre las opciones de menú, consulte la página 137.

Cambio de opciones en la pantalla SET UP

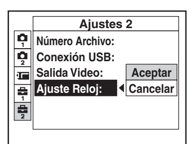
1 Ajuste el dial de modo en SET UP.

Aparece la pantalla SET UP.



2 Seleccione la opción que desea modificar moviendo el selector múltiple a ▲/▼/◀/▶.

El marco de la opción seleccionada cambia a color amarillo.



3 Pulse el centro del selector múltiple para introducir el ajuste.

Para desactivar la pantalla SET UP

Ajuste el dial de modo en cualquier otra posición que no sea SET UP.

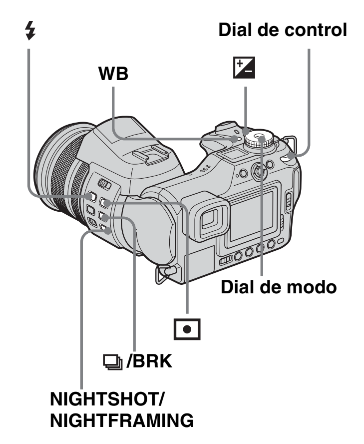
- Para obtener detalles sobre las opciones de SET UP, consulte la página 140.

Uso del dial de control

Hay dos formas de utilizar el dial de control. La primera consiste en utilizar sólo el dial de control y la segunda en utilizar el dial de control en combinación con otros botones. Esta sección describe el uso del dial de control en combinación con otros botones.

Este método se utiliza para las siguientes funciones.

- Exposición manual (página 57)
- Modo de medición (página 58)
- Ajuste de la exposición (página 59)
- Variación de exposición (página 63)
- Modo Flash (página 68)
- Equilibrio del blanco (página 73)
- Ráfaga (página 75)
- Multiráfaga (página 76)
- Toma nocturna/Encuadre nocturno (página 77)



1 Ajuste el dial de modo en P, S, A, M, SCN o 🎞.

2 Mantenga pulsado el botón que desea utilizar y gire el dial de control.



Se introduce el valor o ajuste indicado en la pantalla.

3 Suelte el botón.

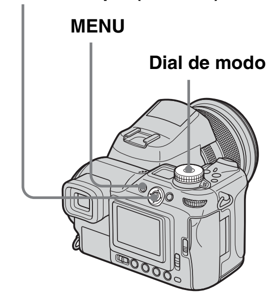
El indicador desaparece de la pantalla.

- Para ajustar las siguientes funciones, sólo es necesario girar el dial de control.
  – Cambio de programa (página 54)
  – Modo de prioridad de velocidad de obturación (página 55)
  – Modo de prioridad de abertura (página 56)
- Durante la reproducción, se puede ver la imagen siguiente o anterior.

Elección de la calidad de la imagen fija

Dial de modo: P/S/A/M/SCN

Puede seleccionar la calidad de la imagen fija entre [Fina] o [Estándar].
Esta cámara está equipada con otros métodos para seleccionar la calidad de la imagen. Estos ajustes se pueden seleccionar con la opción [Mode] (Modo GRAB) del menú. Las opciones son las siguientes: [RAW] graba datos sin formato (página 79), [TIFF] graba datos sin comprimir (página 80) y [E-Mail] graba datos adecuados para enviarlos por correo electrónico (página 81).

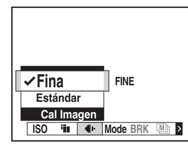


1 Ajuste el dial de modo en P, S, A, M o SCN.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione (Cal Imagen) con ◀/▶ y, a continuación, seleccione la calidad de imagen que desee con ▲/▼.

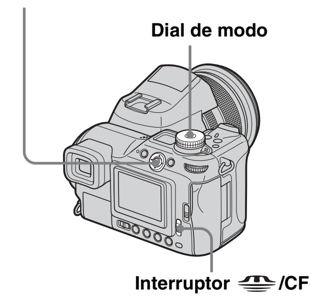


Antes de las operaciones avanzadas

Creación o selección de carpetas

Dial de modo: SET UP

La cámara puede crear varias carpetas en un soporte de grabación. Puede seleccionar la carpeta que utiliza para almacenar imágenes. Si no se crea una carpeta nueva, se selecciona la carpeta “101MSDCF” como carpeta de grabación.
Puede crear carpetas hasta “999MSDCF”.



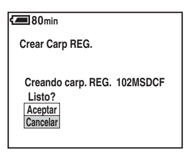
- En una carpeta se pueden almacenar hasta 4 000 imágenes. Si se supera la capacidad de la carpeta, se crea otra carpeta automáticamente.

Creación de una carpeta nueva

1 Ajuste el dial de modo en SET UP y seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF.

2 Seleccione (Her Memory Stick) o (Herramien Tarjeta CF) con ▲/▼, [Crear Carp REG.] con ▶/▲/▼ y [Aceptar] con ▶/▲, a continuación, pulse en el centro.

Aparece la siguiente pantalla.



3 Seleccione [Aceptar] con ▲ y, a continuación, pulse en el centro.

Se crea una carpeta nueva con un número superior al de la última creada en el soporte de grabación y se convierte en la carpeta de grabación.

Para cancelar la creación de carpetas

En el Paso 2 o 3, seleccione [Cancelar].

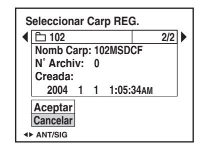
- Una vez creada una carpeta nueva, no se puede eliminar con la cámara.
- La imágenes se graban en la carpeta recién creada hasta que se crea o selecciona otra distinta.

Selección de la carpeta de grabación

1 Ajuste el dial de modo en SET UP y seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF.

2 Seleccione (Her Memory Stick) o (Herramien Tarjeta CF) con ▲/▼, [Camb. Carp REG.] con ▶/▼ y [Aceptar] con ▶/▲, a continuación, pulse en el centro.

Aparecerá la pantalla de selección de carpeta de grabación.



3 Seleccione la carpeta que desea con ◀/▶ y [Aceptar] con ▲ y, a continuación, pulse en el centro.

Para cancelar el cambio de la carpeta de grabación

En el Paso 2 o 3, seleccione [Cancelar].

- No se puede seleccionar la carpeta "100MSDCF" como carpeta de grabación.
- La imagen se almacena en la carpeta recién seleccionada. No se pueden mover imágenes a otras carpetas utilizando la cámara.

Funciones manuales en situaciones de filmación de imágenes

Una vez que se haya familiarizado con la cámara, filme una imagen en varias situaciones con algunos ajustes modificados. Esta sección describe algunos ejemplos representativos de filmación manual.

P: Cómo se filma un retrato con el fondo borroso



➡ Filmación con el modo de prioridad de abertura (página 56)

Si desea destacar a la persona con el fondo borroso, ajuste la abertura de forma manual. Cuanto más abierta está la abertura (el valor de abertura es inferior), más pequeño es el enfoque. El fondo estará más o menos borroso según este ajuste.

P: Cómo se filma un retrato a contraluz





➡ Selección del modo flash (página 68)

Si filma a una persona en un sitio luminoso puede que se produzcan pequeñas sombras en la cara. Esto ocurre cuando el fondo tiene más brillo que la persona. En ese caso, ajuste el flash en ⚡ (Flash forzado). De este modo podrá filmar tanto a la persona como al fondo con claridad.

- Puede utilizar el flash en función del alcance de la luz del mismo.

P: Cómo se filma una escena nocturna



➡ Filmación con el modo de prioridad de velocidad de obturación (página 55)

Si utiliza el flash en el modo de ajuste automático, la velocidad de obturación queda limitada y la luz del flash no alcanza los objetos distantes. Por lo tanto, la imagen no se captura nítidamente. En estos casos, reduzca la velocidad de obturación manualmente, ajuste el flash en la posición ⊛ (Sin flash) y reduzca la luz con el ajuste de EV. Ahora podrá filmar una escena nocturna con claridad.

P: Cómo se filma sin flash



➡ Selección de la sensibilidad ISO (página 64)

Si no puede utilizar el flash o reducir la velocidad de obturación, aumente entonces el índice ISO. Cuanto más alto sea el ajuste ISO se destacará mejor el efecto de la luz ambiental en la filmación.

P: Cómo se filma un objeto en movimiento



➡ Filmación con el modo de prioridad de velocidad de obturación (página 55)

Si filma una persona u objeto en movimiento, aumente la velocidad de obturación para congelar el movimiento o reduzca la velocidad de obturación para obtener el flujo de movimiento del objeto. Ajuste la velocidad de obturación para expresar un momento que se produce a una velocidad superior de lo que puede captar el ojo humano.

P: Cómo se filma el bello resplandor del crepúsculo



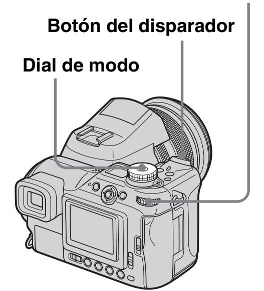
➡ Ajuste de los tonos de color (página 73)

Si la imagen filmada no tiene sus colores favoritos, cambie el modo de equilibrio del blanco. Si ajusta el modo de equilibrio del blanco en ☀ (Luz del día), se acentúa el tono rojizo del atardecer.

Filmación con programa automático

Dial de modo: P

En el modo de programa automático, la cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y la abertura en función del brillo del objeto, como en el modo de ajuste automático (dial de modo: 📷). Además, en el modo de programa automático se pueden cambiar los ajustes de la filmación, cosa que no es posible en el modo de ajuste automático (página 137).

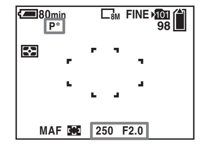


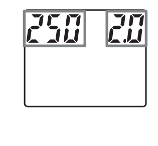
Cambio de programa

Se puede cambiar la combinación de valor de abertura y velocidad de obturación y mantener el brillo fijo.

1 Ajuste el dial de modo en P.

2 Seleccione la combinación de valor de abertura y velocidad de obturación con el dial de control.





P* aparece en la pantalla mientras se cambia la combinación de valor de abertura y velocidad de obturación.

3 Filme la imagen.

Para cancelar el cambio de programa

Ajuste el dial de control para que la indicación P* vuelva a ser P .

- No se puede cambiar la combinación de valor de abertura y velocidad de obturación si el botón del disparador está pulsado hasta la mitad.
- Al cambiar el brillo, cambian también el valor de abertura y la velocidad de obturación mientras se mantiene el valor de cambio.
- Según las condiciones de filmación, es posible que no pueda modificar la combinación de valor de abertura y velocidad de obturación.
- Al cambiar el ajuste del modo de flash, se cancela la función de cambio de programa.
- Al ajustar el dial de modo en otro valor distinto de P o desconectar la alimentación, se cancela la función de cambio de programa.

Filmación con el modo de prioridad de velocidad de obturación

Dial de modo: S

Se puede ajustar la velocidad de obturación de forma manual. Si filma un objeto móvil a una velocidad de obturación más alta, se visualizará como si la imagen estuviera congelada. A una velocidad de obturación más baja, dará la sensación de que el objeto está en movimiento.
El valor de abertura se ajusta automáticamente para obtener la exposición correcta en función del brillo del objeto.

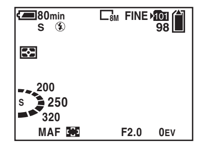

Velocidad de obturación alta

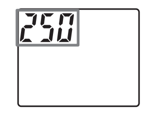

Velocidad de obturación lenta



1 Ajuste el dial de modo en S.

2 Seleccione la velocidad de obturación con el dial de control.





La velocidad de obturación puede oscilar entre 1/2000 y 30 s (segundo). Si elige una velocidad de 1/25 s (segundo) o inferior, se activa automáticamente la función de obturación lenta NR. En estos casos, aparece “NR” a la izquierda del indicador de velocidad de obturación.

3 Filme la imagen.

- Las velocidades de obturación de un segundo o más se indican con ["] detrás del valor como, por ejemplo, 1".
- Si no se obtiene la exposición correcta tras ajustar los valores, los indicadores de valor de ajuste de la pantalla parpadean al pulsar el botón del disparador hasta la mitad. Se puede filmar en estas condiciones, aunque se recomienda ajustar de nuevo los valores del flash.
- El flash se ajusta en ⚡ (Flash forzado) o ⊘ (Sin flash).
- Si la velocidad de obturación es alta, la cantidad de luz del flash puede ser insuficiente incluso si se activa.
- Se puede ajustar el valor de exposición (página 59).

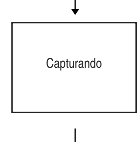
Obturación lenta NR

El modo de obturación lenta NR reduce las interferencias de las imágenes grabadas, proporcionando imágenes nítidas. Con velocidades de obturación de 1/25 s (segundo) o inferiores, la cámara funciona automáticamente en modo de obturación lenta NR y aparece “NR” junto al indicador de velocidad de obturación.



Pulse completamente el botón del disparador.

↓



La pantalla se pondrá en negro.

↓



Para finalizar, cuando “Procesando” desaparezca, se habrá grabado la imagen.

- Se recomienda que utilice un trípode para eliminar los efectos de las vibraciones.
- Si se ajusta una velocidad de obturación lenta, el procesamiento puede tardar bastante. Esto se debe a que la cámara elimina interferencias durante el tiempo establecido por el ajuste de velocidad de obturación.



Técnicas de filmación

Al filmar una persona en movimiento, un coche, la espuma del mar, etc., con una velocidad de obturación alta, podrá expresar el momento que no puede captar el ojo humano.



Al filmar un objeto por ejemplo, el fluir de un río, con una velocidad de obturación baja, podrá producir una imagen que capte el flujo de movimiento del objeto. En estos casos, se recomienda utilizar un trípode para evitar las sacudidas de la cámara.

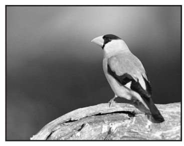


- Si sujeta la cámara con la mano, ajuste la velocidad de obturación a un rango en el que no aparezca (indicador de aviso de vibraciones).

Filmación con el modo de prioridad de abertura

Dial de modo: A

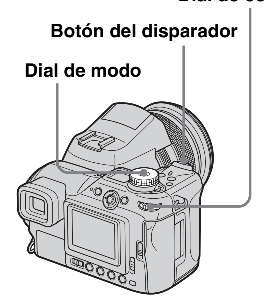
Se puede ajustar la cantidad de luz que pasa al objetivo . Si abre la abertura (número F inferior), la cantidad de luz permitida en el objetivo aumenta y el rango de enfoque se hace menor. Sólo el objeto principal entra dentro del enfoque. Si se cierra la abertura (número F superior), la cantidad de luz disminuye y el rango de enfoque se hace mayor. Toda la imagen aparece nítida.
La velocidad de obturación se ajusta automáticamente para obtener la exposición correcta en función del brillo del objeto.



Abrir la abertura

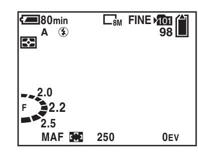


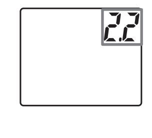
Cerrar la abertura



1 Ajuste el dial de modo en A.

2 Seleccione el valor de abertura con el dial de control.





El rango de valores que se pueden seleccionar varía en función de la posición del zoom. Se puede elegir un valor de abertura entre F2 y F8 (W) o entre F2,8 y F8 (T).

3 Filme la imagen.

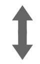
- La velocidad de obturación se ajusta automáticamente en el rango de 1/2000 y 8 s (segundo). Si se ajusta un valor de abertura de F8, los valores empiezan a partir de 1/3200 s (segundo).
- Si no se obtiene la exposición correcta tras ajustar los valores, los indicadores de valor de ajuste de la pantalla parpadean al pulsar el botón del disparador hasta la mitad. Se puede filmar en estas condiciones, aunque se recomienda ajustar de nuevo los valores del flash.
- El flash se ajusta en ⚡ (Flash forzado), ⚡SL (Sincronización lenta) o Ⓧ (Sin flash).
- Se puede ajustar el valor de exposición (página 59).

Técnicas de filmación

El rango de enfoque es la profundidad de campo. Al abrir la abertura, la profundidad de campo es menor (el rango de enfoque es menor) y al cerrar la abertura la profundidad de campo es mayor (el rango de enfoque es mayor).



Abrir la abertura
El objeto está nítido y su fondo está borroso.





Cerrar la abertura
Tanto el objeto como su fondo están enfocados.

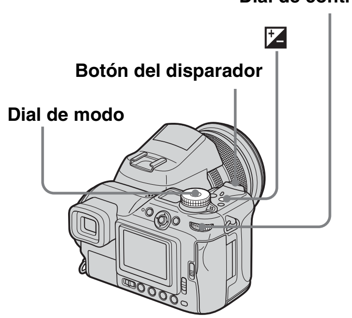
Ajuste la abertura según sus necesidades, para dar más nitidez a una zona específica de la imagen o bien para enfocar la imagen completa.

Filmación con el modo de exposición manual

Dial de modo: M

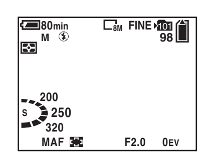
Se pueden ajustar de forma manual los valores de abertura y velocidad de obturación.
La diferencia entre el valor ajustado y la exposición adecuada determinada por la cámara se muestra en la pantalla como valor EV (página 59). 0EV indica el valor más apropiado establecido por la cámara.
La cámara mantiene el ajuste incluso si se apaga la alimentación. Una vez ajustado el valor, se puede reproducir la misma exposición únicamente con ajustar el dial de modo en M.

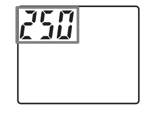




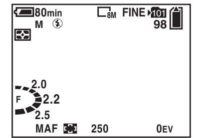
1 Ajuste el dial de modo en M.

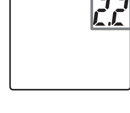
2 Seleccione la velocidad de obturación con el dial de control.





3 Mantenga pulsado (exposición) y seleccione un valor de abertura con el dial de control.





4 Filme la imagen.

- Si no se obtiene la exposición correcta tras ajustar los valores, los indicadores de valor de ajuste de la pantalla parpadean al pulsar el botón del disparador hasta la mitad. Se puede filmar en estas condiciones, aunque se recomienda ajustar de nuevo los valores del flash.
- El flash se ajusta en (Flash forzado) o (Sin flash).

Selección del modo de medición

Dial de modo: P/S/A/M/SCN/

Puede seleccionar un modo de medición para determinar la exposición, en función de la parte del objeto que se utiliza para medir.

Medición de varios patrones ( )

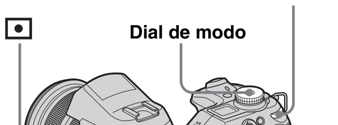
La imagen se separa en varias zonas y cada una de ellas se evalúa de forma individual. La cámara calcula el mejor ajuste de exposición en función de la posición del objeto y del brillo del fondo.
El ajuste predeterminado es la medición de varios patrones.

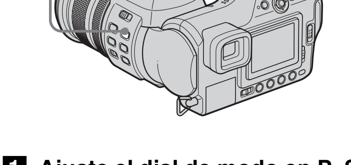
Medición ponderada al centro ( )

Se concede prioridad en la realización de la medición al centro de la imagen. La cámara determina la exposición en función del brillo del objeto cerca del centro.

Medición de luz (⊡)

La medición de luz le permite medir directamente al objeto en una pequeña área de la imagen. Permite ajustar la exposición al objeto, incluso cuando haya luz de fondo o cuando exista un gran contraste entre el fondo y el objeto.

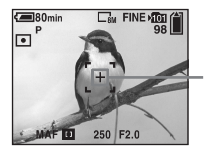




1 **Ajuste el dial de modo en P, S, A, M, SCN o 🎞.**

2 **Mantenga pulsado ⊡ (modo de medición) y seleccione el modo de medición con el dial de control.**

3 **Si selecciona Medición de luz en el Paso 2, coloque la cruz de medición en un punto del objeto que desee filmar.**



Cruz de medición de luz

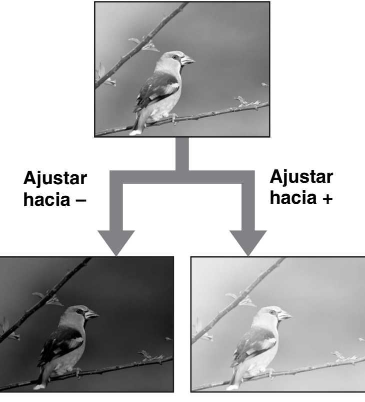
- Si utiliza la medición ponderada al centro o de luz, para enfocar en el mismo punto utilizado para la medición, se recomienda utilizar el marco del visor de rango AF ponderado al centro (página 65).
- No se puede seleccionar el modo de medición mientras se utiliza la función Toma nocturna o Encuadre nocturno.

Ajuste de la exposición

– Ajuste EV

Dial de modo: P/S/A/SCN/🎞

Puede cambiar manualmente el valor de exposición determinado por la cámara. Se utiliza este modo cuando no se puede obtener la exposición adecuada, por ejemplo, si existe un gran contraste entre el objeto y su fondo (luz y oscuridad). Se puede ajustar el valor en un rango de +2,0EV a –2,0EV, en incrementos de 1/3EV.





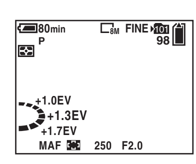
Dial de control

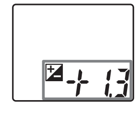
Dial de modo

1 Ajuste el dial de modo en P, S, A, SCN o 🎞.

2 Mantenga pulsado ☑ (exposición) y seleccione la exposición adecuada con el dial de control.

Aparece el valor del ajuste de la exposición.
Ajuste el valor de exposición mientras comprueba el brillo del fondo.





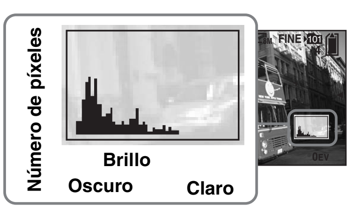
Para reactivar la exposición automática

En el Paso 2, seleccione [0EV].

- Cuando el objeto tenga una luz muy brillante o muy poca luz, o cuando utilice el flash, es posible que el ajuste no funcione.

Visualización de un histograma

Un histograma es un gráfico que muestra el brillo de una imagen. El eje horizontal muestra el brillo y el eje vertical muestra el número de píxeles. La pantalla del gráfico indica una imagen oscura si está desviado a la izquierda y una imagen brillante si está desviado a la derecha. El histograma constituye una referencia útil para comprobar la exposición durante la grabación y reproducción si resulta difícil ver la pantalla.



1 Ajuste el dial de modo en P, S, A o SCN.

2 Pulse |□| (estado de la pantalla) para visualizar el histograma.

3 Ajuste la exposición en función del histograma.

- El histograma también se muestra si el dial de modo se ajusta en [cámara] o M, pero el ajuste de EV está desactivado.
- El histograma también se muestra al pulsar [□] (estado de la pantalla) mientras se reproduce una sola imagen (página 39) o durante el modo Revisión rápida (página 29).
- El histograma no se muestra en los siguientes casos:
  – Cuando se muestra el menú
  – Durante la visualización con la función Revisión rápida de una imagen grabada con el modo de variación de exposición
  – Durante la reproducción en zoom
  – Al filmar o reproducir películas
- [⊗] aparece en la pantalla y el histograma no se muestra en los siguientes casos:
  – Durante la grabación en el rango de zoom digital
  – Si el tamaño de la imagen es [3:2]
  – Durante la reproducción de imágenes en modo Multiráfaga
  – Durante la rotación de una imagen fija
- El histograma antes de grabar representa el histograma de la imagen mostrada en la pantalla en ese momento. Se produce una diferencia en el histograma antes y después de pulsar el botón del disparador. Cuando ocurra esto, compruebe el histograma mientras reproduce una sola imagen o con la opción Revisión rápida.
  En concreto, puede haber una gran diferencia en los siguientes casos:
  – Si se activa el flash
  – Si se utiliza la función Encuadre nocturno
  – Si [PFX] (Efe Imagen) está ajustado en [Solariza]
  – Si la velocidad de obturación es baja o alta
- Puede que el histograma no se muestre para las imágenes grabadas con otras cámaras.

Técnicas de filmación

En la filmación de imágenes, la cámara determina de forma automática la exposición. Si filma una imagen predominantemente blanquecina, como por ejemplo un objeto a contraluz o un fondo nevado, la cámara determina que se trata de un objeto brillante y establece una exposición oscura para la imagen. En estos casos, es conveniente ajustar la exposición en la dirección del más +.

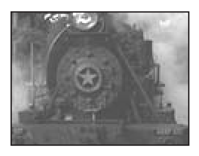




Ajustar en la dirección +

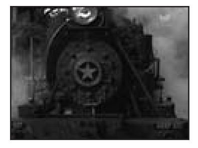


Si filma una imagen predominantemente oscura, la cámara determina que se trata de un objeto oscuro y establece una exposición más brillante para la imagen. En estos casos, es conveniente ajustar la exposición en el lado del menos –.





Ajustar en la dirección –



Puede comprobar la exposición consultando el gráfico de histograma. No utilice una exposición superior ni inferior a la adecuada para el objeto (produce una imagen blanquecina u oscura).

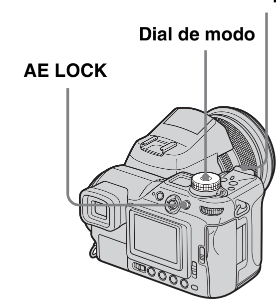
La exposición se puede ajustar en función de sus preferencias.

Filmación con exposición fija

– AE LOCK

Dial de modo: P/S/A/SCN/

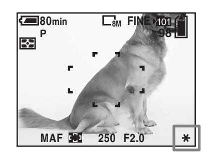
Puede bloquear la exposición antes de recomponer la imagen. Esto resulta útil cuando existe un gran contraste entre el objeto y su fondo o cuando se filma un objeto a contraluz.



1 Ajuste el dial de modo en P, S, A, SCN o .

2 Enfoque al objeto para el cual desea medir la exposición y, a continuación, pulse AE LOCK.

La exposición se fija y aparece el indicador ✱.



3 Recomponga la imagen y mantenga pulsado el botón del disparador en la posición intermedia.

El enfoque se ajusta automáticamente.

4 Pulse completamente el botón del disparador.

Para anular AE LOCK

Realice alguna de las acciones siguientes:

- Vuelva a pulsar AE LOCK después del Paso 2.
- Suelte el botón del disparador después del Paso 3.
- Pulse el botón del disparador en el Paso 4.

Técnicas de filmación

La cámara ajusta automáticamente la exposición en función del objeto. Si se cambia la composición de la imagen, puede cambiar la exposición, por ejemplo, debido a cambios de brillo del fondo. En estos casos, utilice la función de bloqueo AE. Podrá filmar con libertad, sea cual sea el brillo del objeto.

Con el fin de determinar la exposición, mida la exposición de la parte deseada del objeto mediante la función de medición ponderada del centro o la función de medición de luz. Pulse AE LOCK para bloquear la exposición y, a continuación, recomponga la imagen y filme.







Filmación de tres imágenes con variación de exposición

– Variación de exposición

Dial de modo: P/S/A/M/SCN

Además de la imagen con la exposición ajustada automáticamente por la cámara, se graban otras dos imágenes con los valores de exposición cambiados a los lados + y –. Si no se puede filmar con el brillo adecuado debido al brillo del objeto, utilice el modo de variación de exposición.
Puede seleccionar la imagen con la exposición adecuada después de filmar.

Primera imagen (ajustada en la dirección +)

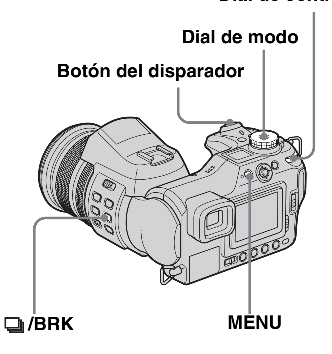


Segunda imagen (exposición correcta ajustada por la cámara)



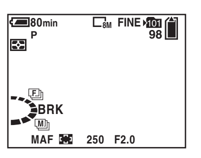
Tercera imagen (ajustada en la dirección –)

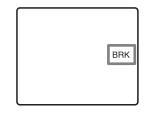




1 Ajuste el dial de modo en P, S, A, M o SCN.

2 Mantenga pulsado /BRK (variación) y seleccione [BRK] con el dial de control.





3 Pulse MENU.

Aparece el menú.

4 Seleccione [BRK] (Paso Variación) con ◀/▶ y, a continuación, seleccione el valor de paso de variación deseado con ▲/▼.

±1.0EV: cambia el valor de la exposición en más o en menos 1,0EV.
+0.7EV: cambia el valor de la exposición en más o en menos 0,7EV.
+0.3EV: cambia el valor de la exposición en más o en menos 0,3EV.

5 Filme la imagen.

Para volver al modo normal

En el Paso 2, seleccione [Normal].

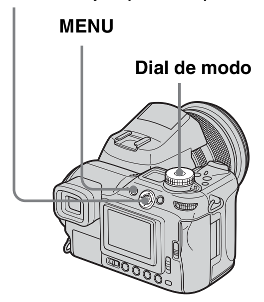
- Si [Mode] (Modo GRAB) no está ajustado en [Normal], no se puede utilizar el modo de variación de exposición.
- Es posible que no se pueda utilizar el modo de variación de exposición según el modo de selección de escenas utilizado (página 37).
- En este modo, no se puede utilizar el flash.
- Durante la filmación en este modo, no se muestran las imágenes en la pantalla. Realice la composición de la imagen antes de pulsar el botón del disparador.
- El enfoque y el equilibrio del blanco se ajustan para la primera imagen y se utilizan los mismos ajustes para las demás imágenes.
- Cuando la exposición se ajusta manualmente (página 59), la exposición se modifica en función de los ajustes de brillo.
- El intervalo de grabación es de 0,42 s (segundo) aproximadamente.
- Si el objeto tiene demasiado brillo o es demasiado oscuro, puede que no se pueda filmar correctamente con el valor de paso de variación seleccionado.
- No se pueden seleccionar velocidades de obturación de 1/25 s (segundo) o inferiores.

Selección de la sensibilidad ISO

– ISO

Dial de modo: P/S/A/M

Puede cambiar la sensibilidad a la luz de la cámara. Si selecciona un ajuste con un valor alto, puede filmar en un lugar oscuro. Normalmente, la sensibilidad ISO se ajusta en [Auto]. Si se ajusta en [Auto], la sensibilidad ISO aumenta automáticamente en un lugar oscuro.



1 Ajuste el dial de modo en P, S, A o M.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione [ISO] con ◄ y, a continuación, seleccione el ajuste deseado con ▲/▼.

Elija entre [800], [400], [200], [100], [64] o [Auto].

Para volver al modo normal

En el Paso 3, seleccione [Auto].

- Para reducir la vibración de la cámara, elija un número mayor. Se puede filmar un objeto con una velocidad de obturación superior.
- Al seleccionar un número mayor, la imagen muestra interferencias. Para dar prioridad a la calidad de la imagen, elija un número más pequeño.

Selección de un método de enfoque automático

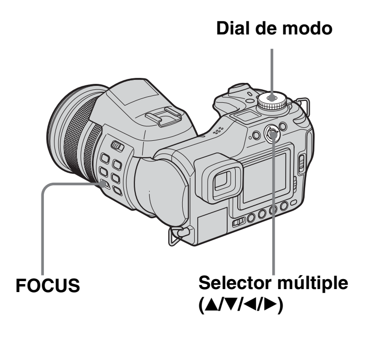
Se puede ajustar el marco del visor de rango AF y el modo AF.

Marco del visor de rango AF

El marco del visor de rango AF selecciona la posición del enfoque en función de la posición y tamaño del objeto.

Modo AF

El modo AF se ajusta automáticamente cuando la cámara inicia y termina el enfoque de un objeto.



Selección de marco del visor de rango de enfoque

– Visor de rango AF

Dial de modo: P/S/A/M/SCN/

AF Multipunto ( )

La cámara calcula la distancia en cinco puntos de la parte superior, inferior, izquierda, derecha y central de la imagen, permitiendo filmar con la función de enfoque automático sin que sea necesario preocuparse por la composición de la imagen. Esto resulta útil cuando es difícil enfocar el objeto por no encontrarse en el centro del marco. Se puede comprobar la posición en la que se ajustó el enfoque con el marco verde.
El ajuste predeterminado es AF Multipunto.

AF Centro ( )

El visor de rango AF sólo ocupa el centro del marco. Puede fotografiar la composición de imagen que desee utilizando el método de bloqueo AF.



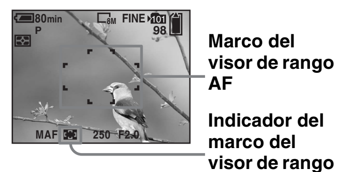
AF dinámico con seguimiento ( )

Resulta útil para enfocar un objeto muy pequeño o un área muy estrecha. La función de AF dinámico con seguimiento permite filmar la composición de imagen deseada. Esto resulta útil si se filma con un trípode y el objeto queda fuera del área central. Si filma un objeto en movimiento, sujete la cámara con firmeza para que el objeto no se desvíe del marco del visor de rango.

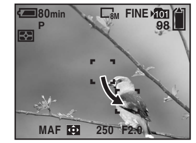
1 **Ajuste el dial de modo en P, S, A, M, SCN o .**

2 **Sitúe el interruptor FOCUS en AUTO.**

3 **Pulse el centro del selector múltiple varias veces para seleccionar el modo deseado.**



4 **Si selecciona la función de AF dinámico con seguimiento en el Paso 3, mueva el marco del visor de rango AF a la parte que desee enfocar con ▲/▼/◀/▶.**



Si mantiene pulsado el botón del disparador a la mitad y el enfoque está ajustado, el color del marco del visor de rango AF cambia de blanco a verde.

- Cuando filme películas y elija la opción AF multipunto, se utilizará una media para calcular la distancia al centro de la pantalla, de modo que el enfoque automático funcione aunque haya vibraciones. El indicador del marco del visor de rango AF es . La función AF centro y la de AF dinámico con seguimiento sólo enfocan automáticamente el marco seleccionado, por lo que constituye una forma cómoda de enfocar sólo lo que se desea filmar.
- Cuando utilice el zoom digital u holograma AF, se dará prioridad de movimiento AF a los objetos del centro o cercanos al centro del marco. En este caso, el indicador de marco del visor de rango AF parpadea y no se muestra el marco del visor de rango AF.

Selección del funcionamiento del enfoque

– Modo AF

Dial de modo: SET UP

AF sencillo (S AF)

Este modo es útil para filmar objetos fijos. El enfoque no se ajusta hasta que se mantiene pulsado el botón del disparador a la mitad. Al mantener pulsado el botón del disparador a la mitad y finalizar el bloqueo AF, el enfoque queda bloqueado.

AF de supervisión (M AF)

Reduce el tiempo necesario para realizar el enfoque. La cámara ajusta automáticamente el enfoque antes de mantener pulsado el botón del disparador a la mitad, lo que permite componer imágenes con el enfoque ya ajustado. Al mantener pulsado el botón del disparador a la mitad y finalizar el bloqueo AF, el enfoque queda bloqueado. El ajuste predeterminado es AF de supervisión.

- El consumo de batería puede ser superior al del modo AF sencillo.

AF continuo (C AF)

La cámara ajusta el enfoque antes de mantener pulsado el botón del disparador a la mitad y, a continuación, sigue ajustando el enfoque incluso después de finalizar el bloqueo AF. Esto permite filmar objetos en movimiento con enfoque continuo. No obstante, el ajuste de enfoque puede no ser tan rápido como los objetos que se mueven a gran velocidad. El marco del visor de rango AF es AF centro.

- En los siguientes casos, el enfoque no se ajusta después de finalizar el bloqueo y el indicador "C AF" parpadea. La cámara funciona en el modo AF de supervisión.
  – Al filmar en un lugar oscuro
  – Al filmar con una velocidad de obturación baja
  – Al utilizar las funciones Toma nocturna y Encuadre nocturno
- No se emite un sonido de bloqueo al realizar el enfoque.
- Al pulsar el botón del disparador completamente con el autodisparador, se bloquea el enfoque.
- El consumo de batería puede ser superior al de cualquier otro modo AF.

1 Ajuste el dial de modo en SET UP.

2 Seleccione (Cámara 1) con ▲ y, a continuación, seleccione [Modo AF] con ▶/▲.

3 Seleccione el modo deseado con ▶/▲/▼ y, a continuación, pulse en el centro.

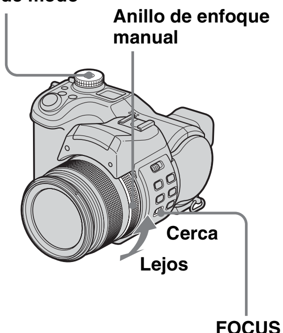
Enfoque manual

Dial de modo: P/S/A/M/SCN/

Normalmente, el enfoque se ajusta de manera automática. No obstante, puede que el enfoque automático no funcione correctamente, como en los siguientes casos. En estos casos, ajuste el enfoque de forma manual.

Objetos que son difíciles de enfocar

- Objetos que tienen poco contraste con el fondo, como una pared o el cielo.
- Objetos en lugares muy oscuros.
- Metales que tengan un gran reflejo u objetos con una fuente de luz detrás y que tengan un gran reflejo.
- Objetos a través de una valla de tela metálica o cristales.



1 Ajuste el dial de modo en P, S, A, M, SCN o .

2 Sitúe el interruptor FOCUS en MANUAL.

Aparece en la pantalla el indicador (enfoque manual).

3 Gire el anillo de enfoque manual hasta conseguir un enfoque nítido.

Se muestra el indicador de información de distancia del enfoque.
Se puede ajustar el enfoque en los siguientes rangos macro.
Lado T: aproximadamente de 60 cm a ∞ (infinito).
Lado W: de 2 cm a ∞ (infinito).
Si [Enfoque Expand] está ajustado en [Activar], en las opciones de SET UP, se amplía la imagen con el zoom a 2× para enfocar fácilmente al grabar imágenes fijas.
El ajuste predeterminado es [Activar].
Cuando el enfoque se ajusta a sus requisitos, la imagen recupera su tamaño normal y el indicador de enfoque cambia de amarillo a blanco.
Cuando el indicador parpadea, la distancia de enfoque ha alcanzado su límite.



Para reactivar el enfoque automático

Sitúe el interruptor FOCUS en AUTO.

- El indicador de información de la distancia de enfoque es aproximado y se debe utilizar como referencia.
- El indicador de información de la distancia de enfoque no aparece cuando se utiliza la función Toma nocturna.
- Al realizar el enfoque de forma manual, no se pueden utilizar las siguientes funciones:
  – Fotografías en modo Macro
  – Función Toma nocturna
- Al grabar películas, no se puede utilizar la función de enfoque expandido.

Selección del modo flash

Dial de modo: P/S/A/M/SCN

Habitualmente, el flash aparece automáticamente y se activa si el entorno está oscuro. El modo flash se puede cambiar de forma intencionada.

Auto (sin indicador)

La cámara decide utilizar el flash según las condiciones de luz. El ajuste predeterminado es Auto.

Flash forzado (⚡)

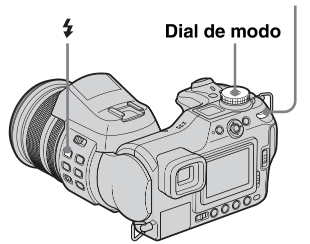
El flash se dispara independientemente de la cantidad de luz ambiental.

Sincronización lenta (⚡SL)

El flash se dispara independientemente de la cantidad de luz ambiental. En este modo, la velocidad del obturador es más lenta en condiciones de oscuridad, de manera que es posible fotografiar nítidamente un fondo que está más allá de la zona iluminada por el flash.

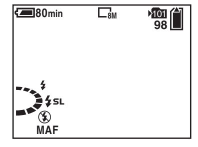
Sin flash (⊘)

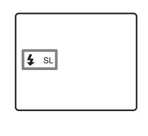
El flash no se dispara, independientemente de la cantidad de luz ambiental.



1 Ajuste el dial de modo en , P, S, A, M o SCN.

2 Mantenga pulsado ⚡ (flash) y seleccione el modo deseado con el dial de control.





- Tenga en cuenta que la superficie del emisor de flash puede estar caliente después de utilizar el flash varias veces de forma sucesiva.
- La distancia recomendada para usar el flash es de aproximadamente 0,5 m a 4,5 m (W)/0,6 m a 3,3 m (T) (si [ISO] está ajustado en [Auto]).
- Al colocar el protector del objetivo suministrado se bloquea la luz del flash.

- Dado que la velocidad del obturador es menor en condiciones de oscuridad cuando están seleccionados los modos ϟSL (Sincronización lenta) o ⓧ (Sin flash), es recomendable utilizar un trípode.
- Mientras se carga el flash, la lámpara ϟ parpadea. Cuando se termina la carga, la lámpara se apaga.
- Puede cambiar el brillo del flash con [Nivl Flash] en los ajustes del menú (página 70), (excepto si el dial de modo está ajustado en 📷).
- Se puede montar un flash externo en esta cámara (página 71).

Para que el flash aparezca automáticamente (modo Flash emergente)

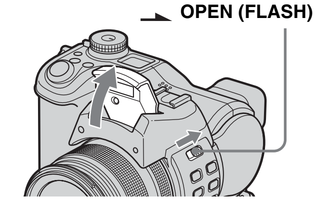
Habitualmente, el flash se activa automáticamente en función de la luz. No obstante, se puede ajustar el flash automático de modo que sólo se active cuando se quiera utilizar. Ajuste [Flash Emergent] en [Manual] en los ajustes de SET UP (página 140).

Para activar el flash

1 Deslice el interruptor OPEN (FLASH) en la dirección de la flecha.
Aparece el flash.

2 Ajuste el modo de flash en ϟ (Flash forzado) o ϟSL (Sincronización lenta).

3 Filme la imagen.



Para volver al modo automático

Ajuste [Flash Emergent] en [Auto] en los ajustes de SET UP.

Para reducir el fenómeno de "ojos rojos" al fotografiar seres vivos

El flash se activa previamente antes de filmar para reducir el fenómeno de ojos rojos. Ajuste [Reduc Ojo Rojo] en [Activar] en los ajustes de SET UP (página 140). 👁 aparece en la pantalla.







- El porcentaje de reducción de ojos rojos posible depende de cada persona. Además, la distancia al objeto y el hecho de que el objeto haya visto o no la luz de activación previa podrá también reducir la efectividad del proceso de reducción del fenómeno de ojos rojos.



Técnicas de filmación

Para utilizar el flash de forma óptima, dispone de varias opciones.

Al ajustar el modo flash en ⚡ (Flash forzado), puede filmar un objeto que reciba luz por detrás con brillo. También está disponible un efecto en el que la luz del flash se refleja en los ojos del objeto.



Si el modo flash está ajustado en Auto, el flash se puede activar independientemente de sus intenciones. En tales situaciones, al ajustar el modo flash en (Sin flash), se reduce automáticamente la velocidad de obturación. Esto resulta eficaz para filmar la estela de un coche, el espectro de una luz o la puesta de sol. Se recomienda utilizar un trípode para evitar la vibración de la cámara.



⚡SL (Sincronización lenta) es eficaz cuando se filma a una persona en una puesta de sol y otras situaciones similares. Puede filmar a una persona con la luz del flash y el fondo con una exposición larga. Si la cámara no puede filmar con claridad utilizando el obturador lento, aumentará automáticamente el número ISO. Se recomienda utilizar un trípode para evitar la vibración de la cámara.

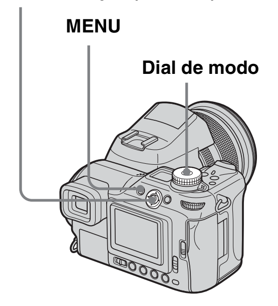


Ajuste del nivel del flash

– Nivel del flash

Dial de modo: P/S/A/M/SCN

Puede ajustar la cantidad de luz del flash.



1 Ajuste el dial de modo en P, S, A, M o SCN.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

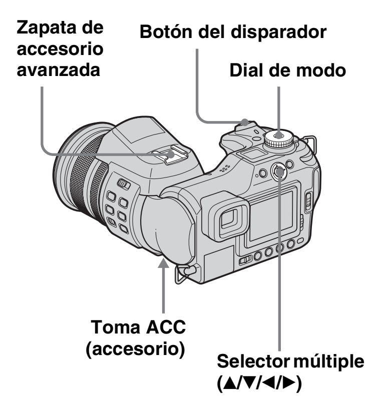
3 Seleccione [⚡±] (Nivl Flash) con ◄/► y, a continuación, seleccione el ajuste deseado con ▲/▼.

Alto: incrementa el nivel del flash respecto al valor normal.
Normal: ajuste normal.
Bajo: disminuye el nivel del flash respecto al valor normal.

Uso de un flash externo

Dial de modo: 📷/P/S/A/M/SCN

Puede montar un flash externo de forma opcional. El uso de un flash externo aumenta la cantidad de luz y le permite filmar imágenes más intensas que con un flash interno.
Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del flash.



- Al montar un flash externo, el peso impide que el objetivo esté firme. Se recomienda sujetar el objetivo con la mano izquierda o utilizar un trípode para realizar grabaciones.
- No se puede activar al mismo tiempo el flash externo y el flash incorporado.
- Si utiliza dos o más flashes externos a la vez, tenga en cuenta que es posible que la cámara no funcione correctamente o que se produzca una anomalía.
- Si no se ha ajustado el equilibrio del blanco adecuado con un flash externo, ajuste el modo flash en ⚡ (Flash forzado) o ⚡SL (Sincronización lenta) y, a continuación, ajuste el equilibrio del blanco con SET (SET con una sola pulsación) (página 73).

Uso del flash Sony

Puede montar el flash Sony HVL-F32X o HVL-F1000 en la zapata avanzada de accesorio de la cámara. El HVL-F32X también está equipado con las funciones de ajuste automático del nivel del flash y filmación con AF de luz de relleno.

1 Monte el flash externo en la zapata avanzada de accesorio.

2 Enchufe el flash a la toma ACC (accesorio).

Si utiliza el HVL-F32X, omita el Paso 2.

3 Encienda el flash externo.

4 Ajuste el dial de modo en , P, S, A, M o SCN.

5 Filme la imagen.

- Compruebe que [Zapata activa] está ajustado en [Desactiv] en las opciones de SET UP (página 140).
- Si [ISO] está ajustado en [800], no se puede utilizar el modo AUTO “B” del HVL-F32X.

Uso de un flash externo disponible en el mercado

Puede montar un flash externo disponible en el mercado que sea compatible con la zapata avanzada de accesorio.

1 Monte el flash externo en la zapata avanzada de accesorio.

2 Ajuste el dial de modo en SET UP.

3 Seleccione (Cámara 2) con ▲/▼, [Zapata activa] con ▶/▲/▼, [Activar] con ▶/▲ y, a continuación, pulse en el centro.

4 Encienda el flash externo.

5 Ajuste el dial de modo en M o A.

El flash también se activa si el dial de modo está ajustado en , P, S o SCN, aunque se recomienda realizar grabaciones con el dial de modo ajustado en M o A.

6 Filme la imagen.

- Si realiza grabaciones con [Zapata activa] ajustado en [Desactiv] en las opciones de SET UP, el flash incorporado puede saltar. Si esto ocurre, vuelva a colocar el flash incorporado en su posición original y ajuste [Zapata activa] en [Activar] (página 140).
- Al ajustar [Zapata activa] en [Activar] en los ajustes de SET UP, se muestra . En este caso, se desactiva el flash incorporado.
- Ajuste el valor de abertura más adecuado en función del número orientativo del flash utilizado y la distancia al objeto.
- El número orientativo de flash varía en función de la sensibilidad ISO (página 64) de la cámara, por tanto, compruebe el número ISO.
- Tenga en cuenta que es posible que la cámara no funcione correctamente o se produzca una anomalía al utilizar un flash de otro fabricante para una cámara específica (generalmente un flash con varios puntos de contacto en la zapata de accesorio), un tipo de flash de alta tensión o un accesorio de flash.
- Dependiendo del tipo de flash externo disponible en el mercado, es posible que no pueda utilizar algunas funciones o que tenga dificultades para realizar otras operaciones.

Ajuste de los tonos de color

– Equilibrio del blanco

Dial de modo: P/S/A/M/SCN/

Normalmente la cámara ajusta automáticamente los tonos de color, pero también puede seleccionar los modos siguientes en función de las condiciones de filmación. El color del objeto que ve se capturará según las condiciones de luz. Cuando desee modificar las condiciones en las que se filma la imagen, o cuando el color global de la imagen resulta poco natural, se recomienda que ajuste el equilibrio del blanco.

Auto (sin indicador)

El equilibrio del blanco se ajusta automáticamente en respuesta a las condiciones del objeto.
El ajuste predeterminado es Auto.
(Temperatura de color: aproximadamente 3 000–7 000 K)

(Luz del día)

Se utiliza para filmar exteriores y para filmar de noche, con luces de neón, fuegos artificiales, amaneceres y en la penumbra del crepúsculo.
(Temperatura de color: aproximadamente 5 500 K)

(Nublado)

Se utiliza para filmar con el cielo nublado.
(Temperatura de color: aproximadamente 6 500 K)

(Fluorescente)

Se utiliza para filmar con luces fluorescentes.
(Temperatura de color: aproximadamente 4 000 K)

(Brillante)

- Se utiliza para filmar, por ejemplo, en fiestas donde las condiciones de luz varían con frecuencia.
- Se utiliza en un estudio o con luces de vídeo.

(Temperatura de color: aproximadamente 3 200 K)

WB (Flash)

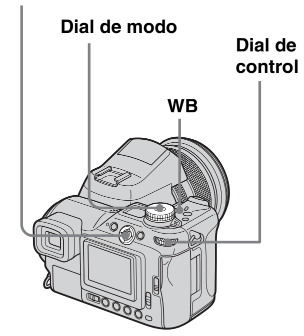
Ajusta el equilibrio del blanco sólo a las condiciones del flash. Este modo no se puede utilizar con películas.
(Temperatura de color: aproximadamente 6 000 K)

(Una pulsación)

Para ajustar el equilibrio del blanco en función de la fuente de luz.
(Temperatura de color: aproximadamente 2 000–10 000 K)

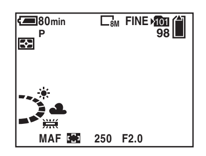
SET (SET con una pulsación)

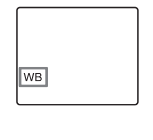
Memoriza el blanco básico que se utilizará en el modo (Una pulsación).



1 Ajuste el dial de modo en P, S, A, M, SCN o .

2 Mantenga pulsado WB y seleccione el ajuste deseado con el dial de control.







Para volver a los ajustes automáticos

En el Paso 2, seleccione [Auto].

- Con luces fluorescentes que parpadean, es posible que el equilibrio del blanco no se ajuste correctamente aunque seleccione .
- Cuando se activa el flash, el ajuste manual se cancela y la imagen se graba en modo [Auto] (excepto con el modo WB (Flash) o (Una pulsación)).

Para capturar el blanco básico en el modo SET (SET con una pulsación)

Este modo memoriza el blanco básico en las condiciones de filmación para el modo (Una pulsación). Utilice este modo si los demás no pueden ajustar el color correctamente.

1 En el Paso 2, seleccione [SET] (SET con una pulsación).
Aparece el indicador SET.

2 Enmarque un objeto blanco, por ejemplo un trozo de papel, que rellene la pantalla en las mismas condiciones de iluminación con las que filmará el objeto.

3 Pulse el centro del selector múltiple.
La pantalla se pone negra momentáneamente y el indicador SET parpadea rápidamente. Cuando el equilibrio del blanco se haya ajustado y almacenado en la memoria, se enciende el indicador .

- Si el indicador parpadea lentamente, el equilibrio del blanco no está ajustado o no se ha podido ajustar. Grabe en modo de equilibrio del blanco automático.
- No sacuda ni golpee la cámara mientras el indicador SET parpadea rápidamente.
- Si el modo de flash está ajustado en (Flash forzado) o SL (Sincronización lenta), el equilibrio del blanco se ajusta con el flash emisor.

Selección de reproducción de color

– Color

Dial de modo: P/S/A/M

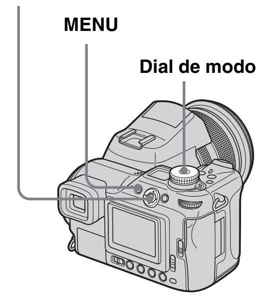
Se puede seleccionar el modo de reproducción de color.

Estándar (sin indicador)

Realiza la filmación de modo que la imagen resulte más cómoda para el ojo. La imagen es más intensa que su color real y el contraste es mayor.
El ajuste predeterminado es [Estándar].

Real (REAL)

Realiza la filmación de modo que resulte lo más parecida posible a la textura y color real, con lo que su contraste, brillo y saturación disminuyen. Este modo es el adecuado para modificar la imagen en un ordenador.



1 **Ajuste el dial de modo en P, S, A o M.**

2 **Pulse MENU.**

Aparece el menú.

3 **Seleccione COLOR (Color) con ◀/▶ y, a continuación, seleccione el modo deseado con ▲/▼.**

Filmación de imágenes de forma sucesiva

Dial de modo: 📷/P/S/A/M/SCN

Puede filmar un máximo de siete imágenes de forma sucesiva pulsando el botón del disparador una sola vez.

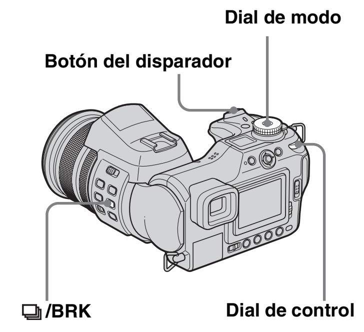
Ráfaga Rápida (S)

El intervalo de fotogramas es más corto (aproximadamente 0,38 s (segundo)), pero las imágenes no se muestran en la pantalla.

Ráfaga Encuad (F)

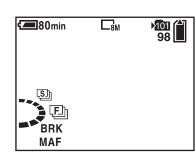
Con la filmación a ráfagas, se muestran las imágenes en la pantalla pero el intervalo de fotogramas es más largo (aproximadamente 0,42 s (segundo)).

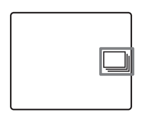
- Si se alcanza el límite de la capacidad del soporte de grabación, se detendrá la grabación incluso si se mantiene pulsado el botón del disparador.



1 **Ajuste el dial de modo en 📷, P, S, A, M o SCN.**

2 **Mantenga pulsado /BRK (Ráfaga) y seleccione S (Ráfaga Rápida) o F (Ráfaga Encuad) con el dial de control.**





Filmación avanzada de imágenes fijas

3 Filme la imagen.

Se puede filmar un máximo de siete imágenes mientras mantiene pulsado el botón del disparador.
Puede realizar la siguiente filmación una vez que "Grabando" desaparece de la pantalla.

Para volver al modo normal

En el Paso 2, seleccione [Normal].

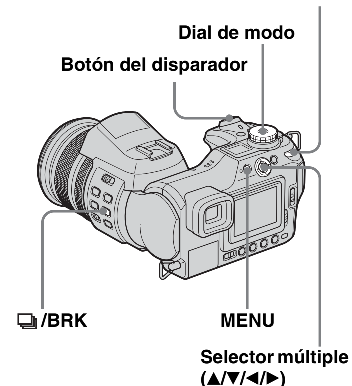
- No se puede utilizar el flash.
- Si [Mode] (Modo GRAB) no está ajustado en [Normal], no se puede utilizar el modo Ráfaga.
- Es posible que no se pueda utilizar el modo Ráfaga según el modo de selección de escenas utilizado (página 37).
- Si se utiliza el autodisparador, al pulsar el botón del disparador se graban siete imágenes sucesivas.
- No se pueden seleccionar velocidades de obturación de 1/25 s (segundo) o inferiores.

Filmación en modo Multiráfaga

– Multiráfaga

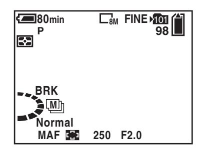
Dial de modo: /P/S/A/M/SCN

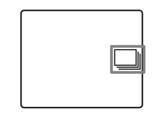
Al pulsar el botón del disparador una vez se graban 16 fotogramas seguidos. Esto resulta cómodo cuando se utiliza, por ejemplo, en deportes.



1 Ajuste el dial de modo en , P, S, A, M o SCN.

2 Mantenga pulsado /BRK (Ráfaga) y seleccione (Multiráfaga) con el dial de control.





3 Pulse MENU.

Aparece el menú.

4 Seleccione (Intervalo) con ◀/▶ y, a continuación, seleccione el intervalo entre fotogramas que desee con ▲/▼.

Puede elegir entre [1/7.5], [1/15], [1/30].



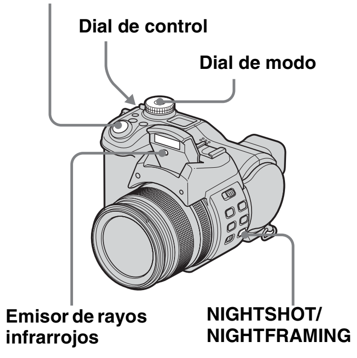
5 Filme la imagen.

Se grabarán 16 fotogramas seguidos como una sola imagen (tamaño de la imagen: 1M).

- Si [Mode] (Modo GRAB) no está ajustado en [Normal], no se puede utilizar el modo Multiráfaga.
- Las siguientes funciones no se pueden utilizar en modo Multiráfaga:
  – Zoom inteligente
  – Filmación con el flash
  – Inserción de la fecha y la hora
  – Encuadre nocturno
- Si el dial de modo está ajustado en [cámara], el intervalo de fotogramas se ajusta automáticamente en [1/30].
- La velocidad de obturación no se puede ajustar en un valor inferior al tiempo de intervalo de fotogramas.
- Para saber el número de imágenes que se pueden grabar, consulte las páginas 135, 136.
- Si desea reproducir imágenes grabadas en modo Multiráfaga en la cámara, consulte la página 87.

Filmación en la oscuridad

Dial de modo: [cámara]/P/[película]



- La luz de rayos infrarrojos tiene un alcance aproximado de 0,5 m a 2,1 m (W)/0,6 m a 2,1 m (T).
- Puesto que el emisor de rayos infrarrojos está ubicado bajo el emisor de flash, debe hacer que aparezca el flash para filmar en estos modos.

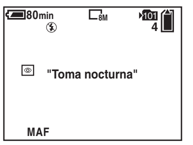
Toma nocturna

La función Toma nocturna permite filmar objetos en lugares oscuros como escenas de campamentos nocturnos o plantas y animales nocturnos, sin utilizar el flash. Tenga en cuenta que las imágenes grabadas con la función Toma nocturna tienen un tono verdoso.

1 Ajuste el dial de modo en [cámara], P o [película].

2 Mantenga pulsado NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING y seleccione [ojo] (Toma nocturna) con el dial de control.

Aparece el emisor de flash y los indicadores [ojo] y “Toma nocturna” se iluminan durante unos cinco segundos.



3 Filme la imagen.

Para cancelar la función Toma nocturna

En el Paso 2, seleccione [Desact].



- Cuando se utiliza la función Toma nocturna:
  - El equilibrio del blanco se ajusta en Auto.
  - El modo de medición se ajusta en ponderado al centro.
  - Si realiza una operación incorrecta, el indicador parpadea y el indicador "Toma nocturna" se ilumina durante unos cinco segundos.
- Cuando se utiliza la función Toma nocturna, no se pueden utilizar las siguientes funciones:
  - AE LOCK
  - Filmación con holograma AF
  - Filmación con el flash
  - Selección del modo de reproducción de color
  - Ajuste de la saturación, el contraste y la nitidez
- Si [Flash Emergent] está ajustado en [Manual] en las opciones de SET UP, utilice el interruptor OPEN (FLASH) para abrir el emisor de flash.
- Al colocar la tapa del objetivo suministrada, se pueden bloquear los rayos infrarrojos.
- No utilice la función Toma nocturna en lugares con brillo (por ejemplo, al aire libre con luz del día). Esto puede provocar una anomalía en el funcionamiento.

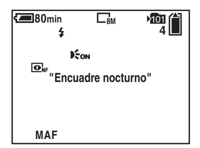
Encuadre nocturno

La función Encuadre nocturno permite comprobar el objeto incluso de noche y grabarlo después con colores naturales usando el flash.

1 Ajuste el dial de modo en o P.

2 Mantenga pulsado NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING y seleccione (Encuadre nocturno) con el dial de control.

Aparece el emisor de flash y los indicadores y "Encuadre nocturno" se iluminan durante unos cinco segundos.



3 Mantenga pulsado el botón del disparador hasta la mitad.

El enfoque se ajusta automáticamente.

4 Pulse completamente el botón del disparador.

El disparador emite un sonido, salta el flash y se graba la imagen.

Para cancelar la función Encuadre nocturno

En el Paso 2, seleccione [Desact].

- Cuando se utiliza la función Encuadre nocturno:
  - El equilibrio del blanco se ajusta en Auto.
  - El modo de medición se ajusta en medición de varios patrones.
  - No se muestra el marco del visor de rango AF. El objeto situado en el centro tiene prioridad en el enfoque.
  - No se puede utilizar la función de bloqueo AE.
  - Si realiza una operación incorrecta mientras utiliza la función Encuadre nocturno, el indicador parpadea y el indicador "Encuadre nocturno" se ilumina durante unos cinco segundos.
- Si [Flash Emergent] está ajustado en [Manual] en las opciones de SET UP, utilice el interruptor OPEN (FLASH) para abrir el emisor de flash.
- Al colocar la tapa del objetivo suministrada, se puede bloquear la luz del flash y los rayos infrarrojos.
- Al pulsar el botón del disparador hasta la mitad, se oye un sonido, pero no es el sonido que se produce al soltar el disparador. La imagen todavía no se ha grabado.
- Si [Holograma AF] está ajustado en [Desactiv], puede que no se obtenga un enfoque claro. Se recomienda ajustar [Holograma AF] en [Auto] (página 35).
- No se puede utilizar la función enfoque nocturno si se utilizan las siguientes funciones.
  - Enfoque manual
  - Variación de exposición
  - Ráfaga
  - Multiráfaga

Filmación con efectos especiales

– Efecto de imagen

Dial de modo: P/S/A/M/SCN/🎞

Puede agregar efectos especiales para introducir contrastes en las imágenes.

Solariza



Como una ilustración con las partes iluminadas claramente diferenciadas de las partes oscuras

Sepia

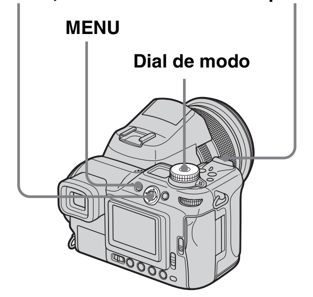


Coloreada a semejanza de las fotografías antiguas

Neg.Art



Compuesta de forma que parezca el negativo de la imagen



1 Ajuste el dial de modo en P, S, A, M, SCN o 🎞.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione [PFX] (Efe Imagen) con ◀/▶ y, a continuación, seleccione el modo deseado con ▲/▼.

4 Filme la imagen.

Para cancelar los efectos de imagen

En el Paso 3, seleccione [Desact].

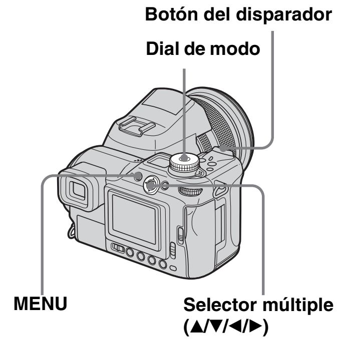
- No se puede seleccionar el modo de reproducción de color cuando se utiliza el efecto de imagen.

Filmación de imágenes fijas con el modo RAW (sin formato)

– RAW

Dial de modo: 📷/P/S/A/M/SCN

Se utiliza cuando quiere grabar los datos sin formato directamente en el soporte de grabación. Los datos se pueden reproducir con una pérdida de calidad muy inferior en el procesamiento de las imágenes y se pueden visualizar si se utiliza el software exclusivo suministrado. Se graba una imagen comprimida en formato JPEG como la grabada en una filmación normal al mismo tiempo.





1 Ajuste el dial de modo en [camera icon], P, S, A, M o SCN.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAB) con ◀/▶ y, a continuación, seleccione [RAW] con ▲.

4 Filme la imagen.

Puede realizar la siguiente filmación una vez que “Grabando” desaparece de la pantalla.

Para volver al modo normal

En el Paso 3, seleccione [Normal].

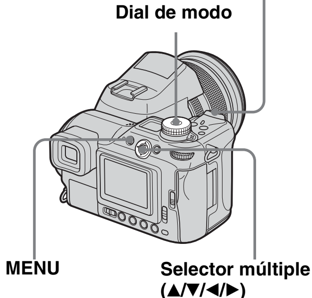
- Para reproducir el archivo de datos RAW (sin formato) en un ordenador, es necesario utilizar el software exclusivo. Instale el software del CD-ROM (Image Data Converter) suministrado en el ordenador. Puesto que el archivo de datos RAW es un tipo especial, no se puede abrir con los programas de software habituales.
- La imagen JPEG también se graba con el tamaño de imagen seleccionado en el ajuste de la opción Tamaño de imagen (página 24). No obstante, no se puede seleccionar el tamaño [3:2]. Las imágenes de datos RAW se graban con el tamaño [8M].
- La escritura de datos tarda más que en el modo de grabación normal.
- No se puede utilizar el zoom digital.
- Para saber el número de imágenes que se pueden grabar, consulte las páginas 134, 136.

Filmación de imágenes fijas en el modo TIFF

– TIFF

Dial de modo: [camera icon]/P/S/A/M/SCN

Se utiliza para grabar una imagen en formato de archivo descomprimido. No se pierde calidad de imagen. Las imágenes grabadas con este modo son apropiadas para impresiones de alta calidad. Se graba una imagen comprimida en formato JPEG como la grabada en una filmación normal al mismo tiempo.



1 Ajuste el dial de modo en [camera icon], P, S, A, M o SCN.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAB) con ◀/▶ y, a continuación, seleccione [TIFF] con ▲/▼.

4 Filme la imagen.

Puede realizar la siguiente filmación una vez que “Grabando” desaparece de la pantalla.

Para volver al modo normal

En el Paso 3, seleccione [Normal].

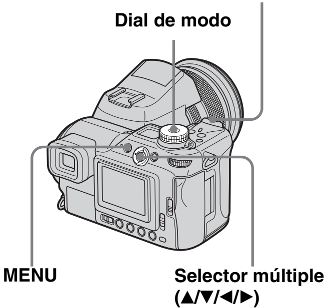
- Las imágenes JPEG también se graban con el tamaño de imagen seleccionado en el ajuste de la opción Tamaño de imagen (página 24). Las imágenes sin comprimir (TIFF) se graban con el tamaño [8M] excepto si se selecciona [3:2].
- La escritura de datos tarda más que en el modo de grabación normal.
- Para saber el número de imágenes que se pueden grabar, consulte las páginas 134, 136.

Filmación de imágenes fijas para correo electrónico

– E-Mail

Dial de modo: /P/S/A/M/SCN

Puede filmar imágenes y guardarlas en un archivo que sea lo suficientemente pequeño (320×240) como para adjuntarlo a un mensaje de correo electrónico. También se graba la imagen del modo normal que se seleccionó con la opción Tam Imagen (página 24).



1 Ajuste el dial de modo en , P, S, A, M o SCN.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAB) con ◀/▶ y, a continuación, seleccione [E-Mail] con ▲/▼.

4 Filme la imagen.

Puede realizar la siguiente filmación una vez que “Grabando” desaparece de la pantalla.

Para volver al modo normal

En el Paso 3, seleccione [Normal].

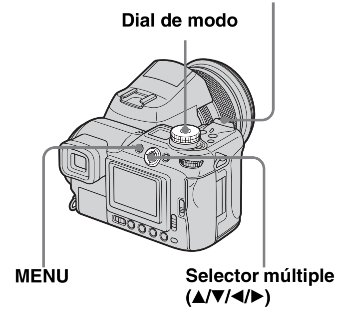
- Para obtener instrucciones sobre cómo adjuntar las imágenes a un mensaje de correo electrónico, consulte los archivos de ayuda del software de correo electrónico que utilice.
- Para saber el número de imágenes que se pueden grabar, consulte las páginas 135, 136.

Filmación de imágenes fijas con archivos de audio

– Voz

Dial de modo: /P/S/A/M/SCN

Puede grabar imágenes fijas con archivos de audio.



1 Ajuste el dial de modo en , P, S, A, M o SCN.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.



3 Seleccione [Mode] (Modo GRAB) con ◀/▶ y, a continuación, seleccione [Voz] con ▲/▼.

4 Filme la imagen.

Si pulsa y suelta el botón del disparador, el sonido se graba durante cinco segundos.
Si mantiene pulsado el botón del disparador, el sonido se graba hasta que lo suelte durante un máximo de 40 s (segundo).

Para volver al modo normal

En el Paso 3, seleccione [Normal].

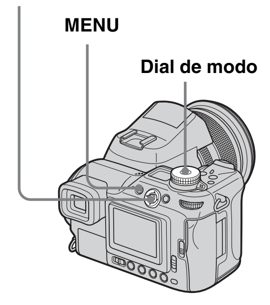
- Para ver las imágenes grabadas en el modo Voz, efectúe el mismo procedimiento que se describe en “Visualización de películas en la pantalla” (página 101).
- Procure no tocar el micrófono (página 12) durante la filmación.
- Para saber el número de imágenes que se pueden grabar, consulte las páginas 134, 136.

Selección de carpetas y reproducción de imágenes

– Carpeta

Dial de modo: ▶

Seleccione la carpeta donde están almacenadas las imágenes que desea reproducir.



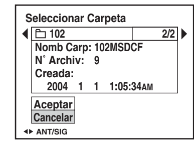
1 Ajuste el dial de modo en ▶.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione 🗀 (Carpeta) con ◀ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

4 Seleccione la carpeta que desee con ◀/▶.



5 Seleccione [Aceptar] con ▲ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Para cancelar la selección

En el Paso 5, seleccione [Cancelar].

Si se han creado varias carpetas en el soporte de grabación

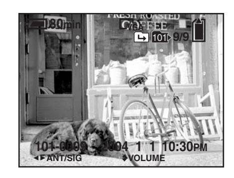
Cuando se muestra la primera o la última imagen de la carpeta, se indican los siguientes iconos en la pantalla.

↵ : se desplaza a la carpeta anterior.

↳ : se desplaza a la carpeta siguiente.

↵↳ : se desplaza tanto a la carpeta anterior como a la siguiente.

En la pantalla única



En la pantalla de Índice

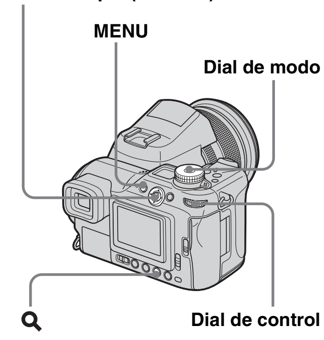


- Cuando no hay almacenada ninguna imagen en la carpeta, aparece “No archivo en esta carp”.
- Puede reproducir imágenes de la última toma sin seleccionar la carpeta.

Ampliación de fragmentos de una imagen fija

Dial de modo: ▶

Puede ampliar una imagen hasta cinco veces el tamaño de la imagen original. También puede grabar la imagen ampliada como un archivo nuevo.



Ampliación de una imagen – Reproducción en zoom

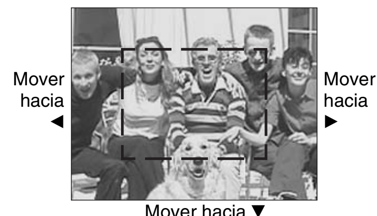
1 Ajuste el dial de modo en ▶.

2 Visualice la imagen que desea ampliar con ◀/▶.

3 Pulse 🔍 (reproducción en zoom).

La imagen se amplía dos veces.

4 Seleccione el fragmento de la imagen que desea ampliar con ▲/▼/◀/▶.



▲: para ver un fragmento de la parte superior de la imagen
▼: para ver un fragmento de la parte inferior de la imagen
◀: para ver un fragmento del lado izquierdo de la imagen
▶: para ver un fragmento del lado derecho de la imagen

5 Ajuste el zoom con el dial de control.



Para cancelar la visualización ampliada

Pulse 🔍 (reproducción en zoom) de nuevo.

- No se puede utilizar la reproducción en zoom con películas o imágenes grabadas en el modo Multiráfaga.
- Las imágenes visualizadas con la función Revisión rápida (página 29) se pueden ampliar mediante los procedimientos descritos en los Pasos 3 a 5.

***Grabación de una imagen ampliada** – Recorte*

1 Después de visualizar la imagen utilizando la reproducción en zoom, pulse MENU.

Aparece el menú.

2 Seleccione [Recorte] con ▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

3 Seleccione el tamaño de la imagen con ▲/▼ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Se graba la imagen y la pantalla vuelve a tener el tamaño que tenía antes de la ampliación.

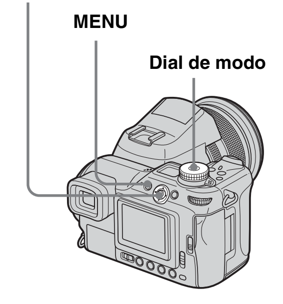
- La imagen recortada se graba en la carpeta de grabación como un archivo nuevo y se conserva la imagen original.
- Puede que la imagen recortada pierda algo de calidad.
- No se puede recortar una imagen de tamaño 3:2.
- No se pueden recortar imágenes de archivos de datos RAW (sin formato) o sin comprimir (TIFF).
- No se pueden recortar imágenes visualizadas con Revisión rápida.

Reproducción sucesiva de imágenes

– Pase de diapositivas

Dial de modo: ▶

Puede reproducir las imágenes grabadas de forma sucesiva, una tras otra. Esto resulta útil para comprobar las imágenes o para realizar una presentación.



1 Ajuste el dial de modo en ▶.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione (Diapo) con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Ajuste las siguientes opciones con ▲/▼/◀/▶.

Ajustes de Interval
3 s/5 s/10 s/30 s/1 min

Imagen
Carp: reproduce todas las imágenes de la carpeta seleccionada.
Todas: reproduce todas las imágenes del soporte de grabación.

Repetir
Activ: reproduce las imágenes de forma repetida.
Desact: reproduce las imágenes una vez y se detiene.

4 Seleccione [Inicio] con ▼/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Se inicia el pase de diapositivas.

Para cancelar los ajustes del pase de diapositivas

En el Paso 3, seleccione [Cancelar].

Para detener la reproducción del pase de diapositivas

Pulse el centro del selector múltiple, seleccione [Salir] con ▶ y, a continuación, pulse en el centro.

Para omitir la imagen anterior o siguiente durante el pase de diapositivas

Mueva el selector múltiple a ▶ (siguiente) o ◀ (anterior).

- El tiempo de ajuste del intervalo es aproximado y puede variar en función del tamaño de la imagen reproducida.

Rotación de imágenes fijas

– Rotar

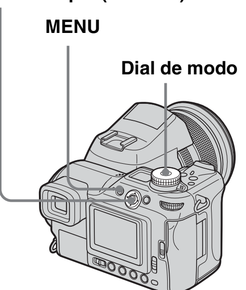
Dial de modo: ▶

Las imágenes filmadas sujetando la cámara verticalmente pueden girarse y mostrarse horizontalmente.









1 Ajuste el dial de modo en ▶ y muestre la imagen que desea rotar.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione (Rotar) con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

4 Seleccione ↶ ↷ con ▲ y gire la imagen con ◀/▶.

5 Seleccione [Aceptar] con ▲/▼ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Para cancelar la rotación

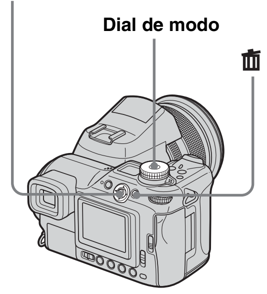
En el Paso 4 o 5, seleccione [Cancelar].

- No se pueden rotar las imágenes protegidas, de películas, de modo Multiráfaga, de archivos de datos RAW (sin formato) ni de archivos sin comprimir (TIFF).
- Es posible que no pueda girar imágenes filmadas con otras cámaras.
- Al visualizar las imágenes en un ordenador, según el software de la aplicación utilizado, es posible que la información de rotación de la imagen no se muestre.

Reproducción de imágenes filmadas en el modo Multiráfaga

Dial de modo: ▶

Puede reproducir imágenes multiráfaga de forma continua o reproducirlas fotograma a fotograma. Esta función se utiliza para comprobar las imágenes.



- Cuando se reproducen las imágenes multiráfaga en un ordenador o en una cámara sin esta función, los 16 fotogramas filmados se muestran al mismo tiempo como parte de la misma imagen.
- La imagen multiráfaga no se puede dividir.

Reproducción continua

1 Ajuste el dial de modo en ▶.

2 Seleccione la imagen multiráfaga con ◀/▶.

La imagen se reproduce de forma continuada.



Cómo realizar una pausa

Pulse el centro del selector múltiple. Para reanudar la reproducción, pulse en el centro de nuevo. La reproducción comienza en el fotograma que aparece en la pantalla.

Reproducción fotograma a fotograma

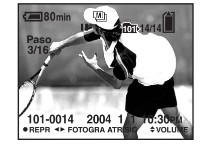
1 Ajuste el dial de modo en ▶.

2 Seleccione la imagen multiráfaga con ◀/▶.

La imagen se reproduce de forma continuada.

3 Pulse el centro del selector múltiple cuando se muestre el fotograma deseado.

Aparece “Paso”.



4 Desplácese por los fotogramas con ◀/▶.

▶: Aparece el siguiente fotograma. Al mover el selector múltiple a ▶ y mantenerlo pulsado, avanza el fotograma.

◀: Aparece el fotograma anterior. Al mover el selector múltiple a ◀ y mantenerlo pulsado, avanza el fotograma en la dirección inversa.

Para volver al modo de reproducción normal

En el Paso 4, pulse el centro del selector múltiple. La reproducción comienza en el fotograma que aparece en la pantalla.

Para eliminar las imágenes filmadas

Cuando utilice este modo, no podrá eliminar algunas imágenes. Cuando elimine las imágenes, los 16 fotogramas se eliminan al mismo tiempo.

1 Muestre la imagen multiráfaga que desea eliminar.

2 Pulse 🗑 (borrar).

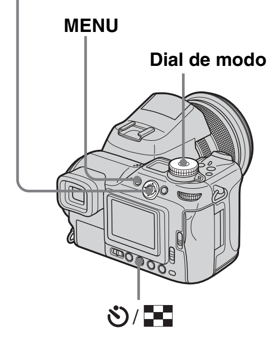
3 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple. Todas las imágenes se eliminarán.

Protección de imágenes

– Protección

Dial de modo: ▶

Puede proteger las imágenes para evitar su borrado accidental.



- Tenga en cuenta que, al formatear el soporte de grabación, se borran todos los datos que contenía (incluso si las imágenes estaban protegidas) y estas imágenes no se pueden recuperar.
- El proceso de protección de imágenes puede tardar bastante tiempo.

En la pantalla única

1 Ajuste el dial de modo en ▶.

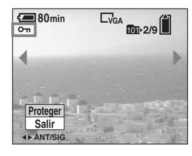
2 Visualice la imagen que desea proteger con ◀/▶.

3 Pulse MENU.

Aparece el menú.

4 Seleccione O┰ (Proteg) con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

La imagen que aparece ahora está protegida y se muestra la marca O┰ (Proteg) en la pantalla.



5 Para proteger otras imágenes, visualice la imagen que desea proteger con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Para cancelar la protección

En el Paso 4 o 5, pulse el centro del selector múltiple de nuevo. La marca O┰ desaparece.

En la pantalla de Índice

1 Ajuste el dial de modo en ▶, pulse ⏲/▦ (Índice) para pasar a la pantalla de Índice.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione O┰ (Proteg) con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

4 Seleccione [Selec] con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

5 Seleccione la imagen que desea proteger con ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Se muestra la marca O┰ (Proteg) de color verde en la imagen seleccionada.



6 Para proteger otras imágenes, repita el Paso 5.



Edición de imágenes fijas

7 Pulse MENU.

8 Seleccione [Aceptar] con ▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

La marca O┳ se vuelve de color blanco y la imagen seleccionada queda protegida.

Para cancelar la protección

En el Paso 4 seleccione [Cancelar] o en el Paso 8, seleccione [Salir].

Para eliminar la protección

En el Paso 5, seleccione la imagen cuya protección desea eliminar con ▲/▼/◀/▶ y pulse el centro del selector múltiple. La marca O┳ se vuelve de color gris. Repita esta operación en todas las imágenes para las que desee eliminar la protección. A continuación, pulse MENU, seleccione [Aceptar] y pulse el centro del selector múltiple.

Para proteger todas las imágenes de la carpeta

En el Paso 4, seleccione [Todo en Carpeta] y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple. Después, seleccione [Activ] y pulse en el centro.

Para eliminar la protección de todas las imágenes de la carpeta

En el Paso 4, seleccione [Todo en Carpeta] y pulse el centro del selector múltiple. A continuación, seleccione [Desact] y pulse el centro.

Modificación del tamaño de la imagen

– Cambio de tamaño

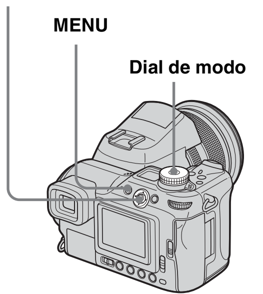
Dial de modo: ▶

Puede cambiar el tamaño de una imagen grabada y guardarla como un archivo nuevo.
Puede cambiar a los tamaños siguientes: 8M, 5M, 3M, 1M y VGA.
La imagen original se conserva aunque se cambie su tamaño.

Selector múltiple (▲/▼/◀/▶)

MENU

Dial de modo



1 Ajuste el dial de modo en ▶.

2 Visualice la imagen cuyo tamaño desea cambiar con ◀/▶.

3 **Pulse MENU.**

Aparece el menú.

4 **Seleccione (Cam Tam) con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.**

5 **Seleccione el nuevo tamaño con ▲/▼ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.**

La imagen cuyo tamaño se ha modificado se graba en la carpeta de grabación como el archivo más reciente.

Para cancelar el cambio de tamaño

En el Paso 5, seleccione [Cancelar].

- No se puede cambiar el tamaño de las imágenes de películas, del modo Multiráfaga, de archivos de datos RAW (sin formato) ni de archivos sin comprimir (TIFF).
- Cuando se cambien las imágenes a un tamaño más grande, puede que se pierda calidad de imagen.
- No se puede cambiar a una imagen de tamaño 3:2.
- Si intenta modificar el tamaño de las imágenes de tamaño 3:2, aparecerán bandas negras en la parte superior e inferior de la imagen.

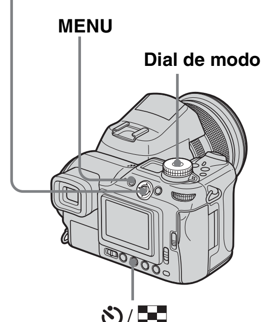
Elección de imágenes para imprimir

– Marca de impresión (DPOF)

Dial de modo: ▶

Puede elegir que se impriman ciertas imágenes.

Esta función es útil si desea imprimir las imágenes en un establecimiento que dispone de un equipo compatible con la norma DPOF (Digital Print Order Format) o con una impresora compatible con PictBridge.



- No se pueden marcar las películas e imágenes grabadas en modo RAW (sin formato).
- En el modo E-Mail, la marca de impresión (DPOF) se incorpora a la imagen de tamaño normal grabada al mismo tiempo.
- Cuando se marcan las imágenes filmadas en modo Multiráfaga, todas las imágenes se imprimen en una hoja dividida en 16 paneles.
- Si se agrega una marca de impresión (DPOF) a una imagen filmada en modo TIFF, sólo se imprime la imagen sin comprimir (TIFF) y no la imagen JPEG grabada al mismo tiempo.
- No se puede ajustar el número de copias.

En la pantalla única

1 Ajuste el dial de modo en ▶.

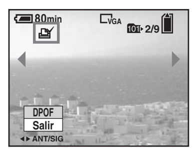
2 Visualice la imagen que desea imprimir con ◀/▶.

3 Pulse MENU.

Aparece el menú.

4 Seleccione [DPOF] (DPOF) con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Aparece la marca 🖨 en esta imagen.



5 Para marcar otras imágenes, visualice la imagen que desea marcar con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Para eliminar la marca 🖨

En el Paso 4 o 5, pulse el centro del selector múltiple de nuevo. La marca 🖨 desaparece.

En la pantalla de Índice

1 Ajuste el dial de modo en ▶ y pulse ⏲/▦ (Índice) para pasar a la pantalla de Índice.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione [DPOF] (DPOF) con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

4 Seleccione [Selec] con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

- No se puede marcar con la opción [Todo en Carpeta].

5 Seleccione las imágenes que desea marcar con ▲/▼/◀/▶, y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Aparece la marca 🖨 verde en la imagen seleccionada.



6 Para marcar otras imágenes, repita el Paso 5 en cada una de ellas.

7 Pulse MENU.

8 Seleccione [Aceptar] con ▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

La marca 🖨 se vuelve blanca y se completa el ajuste.

Para eliminar la marca 🖨

En el Paso 5, seleccione la imagen cuya marca 🖨 desea eliminar con ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Para eliminar todas las marcas 🖨 de las imágenes de la carpeta

En el Paso 4, seleccione [Todo en Carpeta] y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple. Después, seleccione [Desact] y pulse en el centro.

Para cancelar el marcado

En el Paso 4 seleccione [Cancelar] o en el Paso 8, seleccione [Salir].

Conexión a una impresora PictBridge

Incluso si no dispone de un ordenador, puede imprimir fácilmente las imágenes filmadas con la cámara conectándola a una impresora compatible con PictBridge. La única preparación que tiene que realizar es seleccionar la conexión USB en los ajustes de SET UP y conectar la cámara a la impresora.
Con una impresora compatible con PictBridge se pueden imprimir fácilmente las copias de índice*.

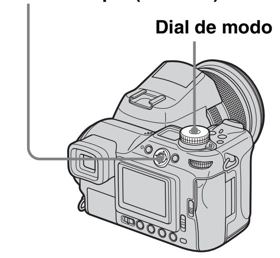
PictBridge

* En función de la impresora que utilice, es posible que no disponga de una función de impresión de copias de índice.

- Mientras imprime las imágenes, le recomendamos que utilice el adaptador de ca para impedir que la cámara se apague.

Preparación de la cámara

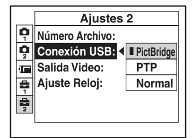
Ajuste el modo USB de la cámara para conectarla a una impresora.



1 Ajuste el dial de modo en SET UP.

2 Seleccione (Ajustes 2) con ▼ y, a continuación, seleccione [Conexión USB] con ▶/▲/▼.

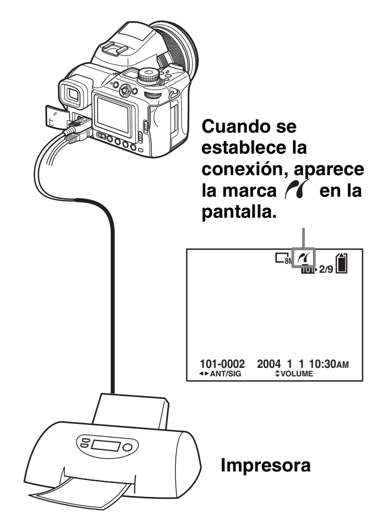
3 Seleccione [PictBridge] con ▶/▲ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

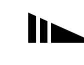


Se ajusta el modo USB.

Conexión de la cámara a la impresora

Conecte la toma (USB) de la cámara y el conector USB de la impresora mediante un cable USB. Se puede realizar la conexión independientemente de si la cámara está encendida o apagada.
Si la cámara está encendida, pasa al modo de reproducción independientemente de la posición del dial de modo y aparece en la pantalla la imagen más reciente de la carpeta de grabación seleccionada.



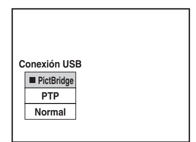


Si [Conexión USB] no está ajustado en [PictBridge] en las opciones de SET UP

No podrá utilizar la función PictBridge cuando encienda la cámara. Ajuste [Conexión USB] en [PictBridge].

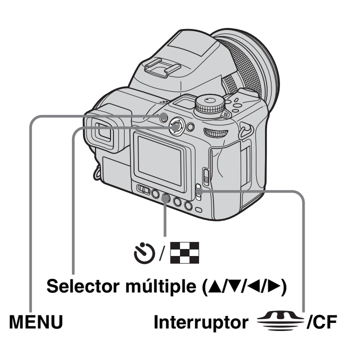
① Pulse MENU y seleccione [Conexión USB] y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

② Seleccione [PictBridge] con ▲ y, a continuación, pulse en el centro.



Impresión de imágenes

Puede seleccionar una imagen e imprimirla. Configure la cámara según el procedimiento descrito en la página 93 y conecte la impresora.



- No se pueden imprimir las películas e imágenes grabadas en modo RAW (sin formato).
- Cuando se imprimen imágenes del modo E-Mail o sin comprimir (TIFF), sólo se imprimen los archivos JPEG correspondientes.
- Si la impresora conectada envía un mensaje de error durante la conexión, parpadea durante unos cinco segundos. En este caso, compruebe la impresora.
- Tenga en cuenta que la impresión se puede cancelar si acciona el interruptor /CF durante la impresión de imágenes.

En la pantalla única

1 Seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF y visualice la imagen que desea imprimir con ◀/▶.

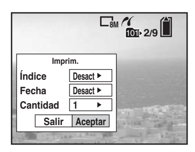
2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione (Imprim.) con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

4 Seleccione [Esta imgen] con ▲/▼ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

La pantalla Imprim. aparece.



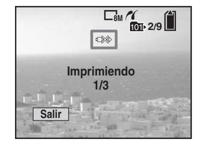
- Si utiliza una impresora no compatible con la impresión de índices o la inserción de fechas, los elementos no disponibles no aparecen.

5 Seleccione [Cantidad] con ▲/▼ y elija el número de imágenes con ◀/▶.

Puede seleccionar un número máximo de 20.

6 Seleccione [Aceptar] con ▼/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

La imagen se imprime.
No desconecte el cable USB mientras aparece en la pantalla la marca (no desconectar el cable USB).



Para cancelar la impresión

En el Paso 4, seleccione [Cancelar] o en el Paso 6, seleccione [Salir].

Para imprimir otras imágenes

Después del Paso 6, seleccione otra imagen y, a continuación, seleccione [Imprim.] con ▲.

Para imprimir todas las imágenes señaladas con la marca

En el Paso 4, seleccione [Imgen DPOF].
Se imprimen todas las imágenes señaladas con la marca según la cantidad especificada, independientemente de la imagen que aparezca.

Para insertar la fecha y la hora en las imágenes

En el Paso 5, seleccione [Fecha] y, a continuación, seleccione el formato de fecha con ◀/▶. Puede escoger entre [Fech/Hora] y [Fecha]. Cuando elija [Fecha], se insertará la fecha en el orden establecido en “Ajuste de la fecha y hora” (página 19).
En función de la impresora que utilice, es posible que no disponga de esta función.

En la pantalla de Índice

1 Seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF y pulse / (Índice) para pasar a la pantalla de Índice.

Se muestra la pantalla de Índice.

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione (Imprim.) con ▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

4 Seleccione [Selec] con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

5 Seleccione la imagen que desea imprimir con ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

La imagen seleccionada se señala con la marca ✔.

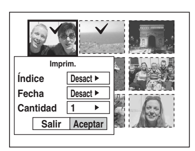




6 Para imprimir otras imágenes, repita el Paso 5.

7 Pulse MENU.

La pantalla Imprim. aparece.



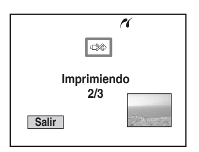
- Si utiliza una impresora no compatible con la impresión de índices o la inserción de fechas, los elementos no disponibles no aparecen.

8 Seleccione [Cantidad] con ▲/▼ y elija el número de imágenes con ◀/▶.

Puede seleccionar un número máximo de 20.
Se imprime el número especificado de todas las imágenes seleccionadas.

9 Seleccione [Aceptar] con ▼/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Se imprimen las imágenes.
No desconecte el cable USB mientras aparece en la pantalla la marca .



Para cancelar la impresión

En el Paso 4, seleccione [Cancelar] o en el Paso 9, seleccione [Salir].

Para imprimir todas las imágenes señaladas con la marca

En el Paso 4, seleccione [Imgen DPOF]. Se imprimen todas las imágenes señaladas con la marca según la cantidad especificada, independientemente de la imagen que aparezca.

Para imprimir todas las imágenes de la carpeta

En el Paso 4, seleccione [Todo en Carpeta] y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

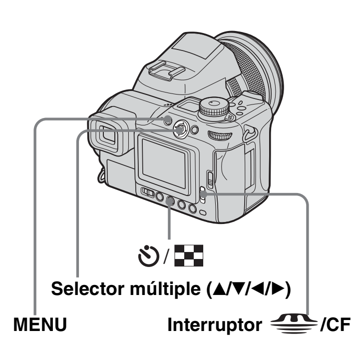
Para insertar la fecha y la hora en las imágenes

En el Paso 8, seleccione [Fecha] y, a continuación, seleccione el formato de fecha con ◀/▶. Puede escoger entre [Fech/Hora] y [Fecha]. Cuando elija [Fecha], se insertará la fecha en el orden establecido en “Ajuste de la fecha y hora” (página 19).
En función de la impresora que utilice, es posible que no disponga de esta función.

Impresión de imágenes de índice

Puede imprimir varias imágenes unas al lado de otras. Esta función se denomina impresión de índice*. Puede colocar un número específico de imágenes individuales, una al lado de la otra, e imprimirlas o colocar diferentes imágenes alineadas para crear un conjunto de varias imágenes combinadas e imprimir un número determinado de copias de dicho conjunto.
Configure la cámara según el procedimiento descrito en la página 93 y conecte la impresora.

* En función de la impresora que utilice, es posible que no disponga de una función de impresión de índice.



- No se pueden imprimir las películas e imágenes grabadas en modo RAW.
- Cuando se imprimen imágenes del modo E-Mail o sin comprimir (TIFF), sólo se imprimen los archivos JPEG correspondientes.
- Si la impresora conectada envía un mensaje de error durante la conexión, parpadea durante unos cinco segundos. En este caso, compruebe la impresora.
- Tenga en cuenta que la impresión se puede cancelar si acciona el interruptor /CF durante la impresión de imágenes.

En la pantalla única

1 Seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF y visualice la imagen que desea imprimir con ◄/►.

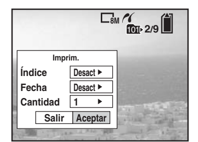
2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione (Imprim.) con ◄/► y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

4 Seleccione [Esta imgen] con ▲/▼ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

La pantalla Imprim. aparece.



- Si utiliza una impresora no compatible con la impresión de índices o la inserción de fechas, los elementos no disponibles no aparecen.

5 Seleccione [Índice] con ▲ y seleccione [Activar] con ◄/►.

6 Seleccione [Cantidad] con ▲/▼ y elija el número de imágenes colocadas una al lado de la otra con ◄/►.

Puede seleccionar un número máximo de 20.
Puede colocar un número específico de imágenes, una al lado de la otra.

7 Seleccione [Aceptar] con ▼/► y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

La imagen se imprime.
No desconecte el cable USB mientras aparece en la pantalla la marca (no desconectar el cable USB).



Para cancelar la impresión

En el Paso 4, seleccione [Cancelar] o en el Paso 7, seleccione [Salir].

Para imprimir otras imágenes

Después del Paso 7, seleccione otra imagen y, a continuación, seleccione [Imprim.] con ▲. Después, repita los Pasos a partir del Paso 4.



Para imprimir todas las imágenes señaladas con la marca

En el Paso 4, seleccione [Imgen DPOF]. Se imprimen todas las imágenes señaladas con la marca , independientemente de la imagen que aparezca.

Para insertar la fecha y la hora en las imágenes

En el Paso 6, seleccione [Fecha] y elija el formato de fecha con ◀/▶. Puede escoger entre [Fech/Hora] y [Fecha]. Cuando elija [Fecha], se insertará la fecha en el orden establecido en "Ajuste de la fecha y hora" (página 19).
En función de la impresora que utilice, es posible que no disponga de esta función.

- Dependiendo del número de imágenes seleccionadas, es posible que no se puedan colocar todas en una hoja.

En la pantalla de Índice

1 **Seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF y pulse / (Índice) para pasar a la pantalla de Índice.**

2 **Pulse MENU.**
Aparece el menú.

3 **Seleccione (Imprim.) con ▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.**

4 **Seleccione [Selec] con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.**

5 **Seleccione la imagen deseada con ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.**
La imagen seleccionada se señala con la marca ✔.



6 **Para imprimir otras imágenes, repita el Paso 5.**

7 **Pulse MENU.**

8 **Seleccione [Índice] con ▲ y, a continuación, seleccione [Activar] con ◀/▶.**

9 **Seleccione [Cantidad] con ▲/▼ y elija el número de copias que desea imprimir con ◀/▶.**
Puede seleccionar un número máximo de 20.

10 **Seleccione [Aceptar] con ▼/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.**
Se imprimen las imágenes.
No desconecte el cable USB mientras aparece en la pantalla la marca .



Para cancelar la impresión

En el Paso 4, seleccione [Cancelar] o en el Paso 10, seleccione [Salir].

Para imprimir todas las imágenes señaladas con la marca 🖨✓

En el Paso 4, seleccione [Imgen DPOF].
Se imprimen todas las imágenes señaladas con la marca 🖨✓, independientemente de la imagen que aparezca.

Para imprimir todas las imágenes de la carpeta

En el Paso 4, seleccione [Todo en Carpeta] y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

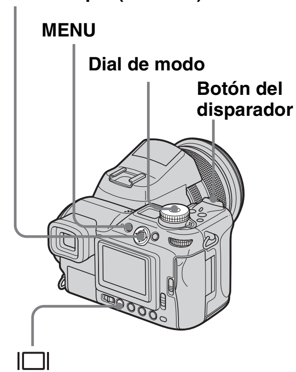
Para insertar la fecha y la hora en las imágenes

En el Paso 9, seleccione [Fecha] y elija el formato de fecha con ◀/▶. Puede escoger entre [Fech/Hora] y [Fecha]. Cuando elija [Fecha], se insertará la fecha en el orden establecido en “Ajuste de la fecha y hora” (página 19).
En función de la impresora que utilice, es posible que no disponga de esta función.

Filmación de películas

Dial de modo:

Puede filmar películas con audio.



1 Ajuste el dial de modo en .

2 Pulse MENU.

Aparece el menú.

3 Seleccione (Tam Imagen) con ◀ y, a continuación, seleccione el tamaño deseado con ▲/▼.

Puede elegir entre [640(Fina)], [640(Estándar)] o [160].

- El tamaño de imagen [640(Fina)] sólo se puede utilizar cuando se graba la imagen en el soporte "Memory Stick PRO" o Microdrive.

4 Pulse completamente el botón del disparador.

Aparece en la pantalla "GRABAR" y la cámara empieza a grabar la imagen y el sonido.



- Si se alcanza el límite de capacidad del soporte de grabación, se detiene la grabación.

5 Vuelva a pulsar el botón del disparador completamente para detener la grabación.

Indicadores en la pantalla durante la filmación de películas

Estos indicadores no se graban.
Cada vez que se pulsa el botón (estado de la pantalla), el estado de la pantalla cambia de esta manera: Desactivar indicadores → Activar indicadores.
No se muestra un histograma.

Consulte la página 152 para obtener una descripción detallada de las opciones indicadas.

Para filmar primeros planos (Macro)

Ajuste el dial de modo en y realice el procedimiento descrito en la página 33.

Filmación con un autodisparador

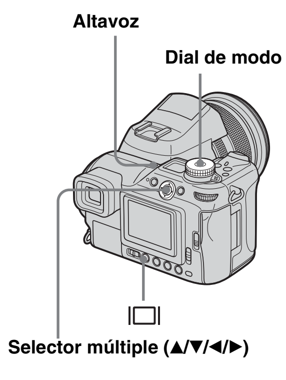
Ajuste el dial de modo en y realice el procedimiento descrito en la página 34.

- Procure no tocar el micrófono (página 12) durante la filmación.
- No se pueden utilizar las siguientes funciones.
  – Zoom digital
  – Filmación con el flash
  – Inserción de la fecha y la hora
- Al seleccionar [640(Fina)] con el cable de conexión de audio y vídeo suministrado conectado a la toma A/V OUT (MONO), no podrá comprobar la imagen filmada en la pantalla. La pantalla se pondrá en azul.
- Consulte la páginas 135 y 136 para obtener información sobre el tiempo de grabación permitido para cada tamaño de imagen.

Visualización de películas en la pantalla

Dial de modo: ▶

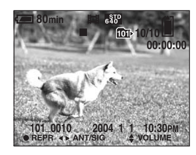
Puede ver las películas en la pantalla de la cámara y oír el sonido desde el altavoz de la cámara.



1 Ajuste el dial de modo en ▶.

2 Seleccione la película que desee con ◀/▶.

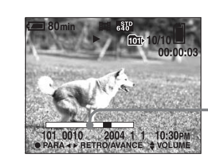
Las películas con un tamaño de imagen [640(Fina)] o [640(Estándar)] se muestran en toda la pantalla.



Las películas con un tamaño de imagen [160] se visualizan en un tamaño menor que el de las imágenes fijas.

3 Pulse el centro del selector múltiple.

Se reproducen las imágenes y el sonido de la película.
Durante la reproducción de una película, aparece en la pantalla ▶ (reproducción).



Para detener la reproducción

Pulse el centro del selector múltiple de nuevo.

Para ajustar el volumen

Ajuste el volumen con ▲/▼.

Para avanzar y retroceder

Mueva el selector múltiple a ▶ (siguiente) o ◀ (anterior) durante la reproducción de una película.
Para volver a la reproducción normal, pulse el centro del selector múltiple.

Indicadores en la pantalla durante la visualización de películas

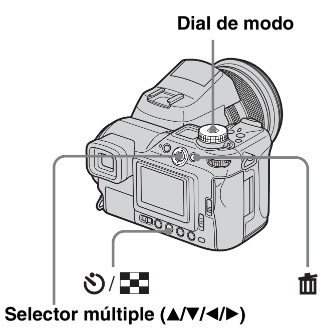
Cada vez que se pulsa el botón |□| (estado de la pantalla), el estado de la pantalla cambia de esta manera: Desactivar indicadores → Activar indicadores.
No se muestra un histograma.
Consulte la página 154 para obtener una descripción detallada de las opciones indicadas.

- El procedimiento para ver películas en un televisor es el mismo que para ver imágenes fijas (página 41).
- Las películas grabadas con otros dispositivos Sony se visualizan con un tamaño menor que el de las imágenes fijas.

Eliminación de películas

Dial de modo: ▶

Puede borrar las películas que ya no desee conservar.



- No se pueden borrar las películas protegidas.
- Tenga en cuenta que las películas borradas no se pueden recuperar.

En la pantalla única

1 Ajuste el dial de modo en ▶.

2 Seleccione la película que desea eliminar con ◀/▶.

3 Pulse 🗑 (borrar).

En este momento, todavía no se ha borrado la película.

4 Seleccione [Borrar] con ▲ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Aparece en la pantalla "Acceso" y se borra la película.

5 Para borrar otras películas, visualice la película que desee borrar con ◀/▶ y, a continuación, repita el Paso 4.

Para cancelar la eliminación

En el Paso 4 o 5, seleccione [Salir].

En la pantalla de Índice

1 Ajuste el dial de modo en ▶ y pulse el botón ⏲/▦ (Índice) para pasar a la pantalla de Índice.

2 Pulse 🗑 (borrar).

3 Seleccione [Selec] con ◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

4 Seleccione las películas que desea borrar con ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

La película seleccionada se señala con la marca 🗑 (borrar).



En este momento, todavía no se ha borrado la película.

5 Repita el Paso 4 para eliminar otras películas.

6 Pulse 🗑 (borrar).

7 **Seleccione [Aceptar] con ▶ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.**

Aparece en la pantalla el mensaje "Acceso" y se borra la película.

Para cancelar la eliminación

En el Paso **3** o **7**, seleccione [Salir].

Para eliminar todas las imágenes de la carpeta

En el Paso **3**, seleccione [Todo en Carpeta] y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple. Después, seleccione [Aceptar] y pulse en el centro. Para cancelar la eliminación, seleccione [Cancelar] con ◀ y, a continuación, pulse en el centro.

Edición de películas

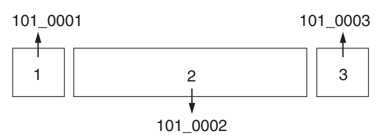
Dial de modo: ▶

Puede cortar las películas o eliminar las partes que no sean necesarias. Éste es el modo que se recomienda utilizar cuando la capacidad del soporte de grabación no es suficiente o cuando se adjuntan películas a los mensajes de correo electrónico.

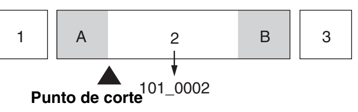
Números de archivo asignados cuando se cortan las películas

A las películas cortadas se les asignan nuevos números y se graban como archivos nuevos en la carpeta de grabación. La película original se elimina y su número de archivo se omite.

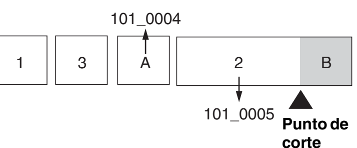
<Ejemplo> Corte de la película con el número 101_0002



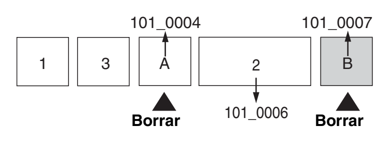
1. Corte de la escena A.



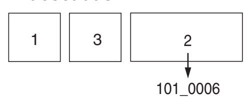
2. Corte de la escena B.



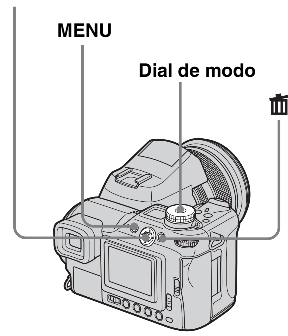
3. Eliminación de las escenas A y B si no son necesarias.



4. Sólo permanecen las escenas deseadas.



Corte de películas



1 Ajuste el dial de modo en ►.

2 Seleccione la película que desea cortar con ◄/►.

3 Pulse MENU.

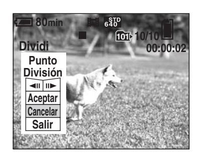
Aparece el menú.

4 Seleccione ✂ (Dividir) con ► y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple. A continuación, seleccione [Aceptar] con ▲ y pulse en el centro.

Comienza la reproducción de la película.

5 Decida el punto de corte.

Pulse el centro del selector múltiple en el punto de corte deseado.



Si desea ajustar el punto de corte, seleccione [◄II/II►] (avanzar/ retroceder fotogramas) y ajuste el punto de corte con ◄/►. Si desea modificar el punto de corte, seleccione [Cancelar]. Comienza de nuevo la reproducción de la película.

6 Cuando haya decidido el punto de corte, seleccione [Aceptar] con ▲/▼ y pulse el centro del selector múltiple.

7 Seleccione [Aceptar] con ▲ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Se realiza el corte de la película.

Para cancelar el corte

En el Paso 5 o 7, seleccione [Salir]. La película aparece otra vez en la pantalla.

- No puede cortar las imágenes siguientes.
  – Imágenes fijas
  – Películas que son demasiado pequeñas para cortarse
  – Películas protegidas
- No puede restaurar las películas después de cortarlas.
- La película original se elimina después de cortarse.
- La película cortada se graba en la carpeta de grabación seleccionada como el archivo más reciente.

Eliminación de las partes innecesarias de las películas

1 Corte de un fragmento innecesario de una película.

2 Visualice la parte de la película que desea eliminar.

3 Pulse 🗑 (borrar).

En este momento, todavía no se ha borrado la película.

4 Seleccione [Borrar] con ▲ y, a continuación, pulse el centro del selector múltiple.

Se borra la película mostrada en ese momento en la pantalla.

Copia de imágenes en el ordenador – Para usuarios de Windows

Entorno informático recomendado

Sistema operativo: MicrosoftWindows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition o Windows XP Professional.

Este sistema operativo debe venir instalado de fábrica. No se garantiza el funcionamiento en un entorno actualizado a los sistemas operativos aquí descritos ni en un entorno de inicio múltiple.

Procesador: MMX Pentium 200 MHz o superior

Conector USB: Suministrado de serie

Visualización: 800 × 600 puntos o superior

Color de alta densidad (color de 16 bits, 65 000 colores) o superior

- Esta cámara es compatible con el estándar USB 2,0.
- Su uso con un entorno informático compatible con USB 2,0 (High-Speed USB) permite obtener una alta velocidad de transferencia de datos.
- Si conecta dos o más dispositivos USB a la vez a un solo ordenador, es posible que algunos dispositivos, incluida la cámara, no funcionen, según el tipo de dispositivo USB.
- No se garantiza el funcionamiento cuando se utilice un concentrador USB.
- No se garantiza el funcionamiento en todos los entornos informáticos recomendados mencionados anteriormente.

Modo USB

Existen dos modos para la conexión USB con un ordenador: [Normal] y [PTP]*. El ajuste predeterminado es el modo [Normal].

* Compatible sólo con Windows XP. Cuando se conecta la cámara a un ordenador, sólo se copian en el ordenador los datos de la carpeta seleccionada por la cámara. Para seleccionar la carpeta, realice el procedimiento descrito en la página 83.

Comunicación con el ordenador

Cuando el ordenador reanuda el funcionamiento desde los modos de suspensión o reposo, puede que la comunicación entre la cámara y el ordenador no se recupere al mismo tiempo.

Cuando no se suministra un conector USB con el ordenador

Si no se proporciona un conector USB ni una ranura para soporte de grabación, puede copiar las imágenes con un dispositivo adicional. Consulte la página Web de Sony para obtener detalles.
http://www.sony.net/

Contenido del CD-ROM

■ Controlador USB

Este controlador es necesario para conectar la cámara a un ordenador.
Si utiliza Windows XP, no es necesario instalar el controlador USB.

■ Image Transfer

Esta aplicación se utiliza para transferir fácilmente imágenes de la cámara a un ordenador.

■ ImageMixer

Esta aplicación se utiliza para visualizar y editar imágenes almacenadas en un ordenador.

- Las operaciones necesarias pueden variar según el sistema operativo.
- **Cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando en el ordenador antes de instalar el controlador USB y la aplicación.**
- Si utiliza Windows XP o Windows 2000, conéctese como administrador.
- Los ajustes de visualización deben ser 800 × 600 puntos o superior, y color de alta densidad (color de 16 bits, 65 000 colores) o superior. Si se ajusta a menos de 800 × 600 puntos o 256 colores o menos, la pantalla de título de instalación no aparece.

Instalación del controlador USB

Si utiliza Windows XP, no es necesario instalar el controlador USB.
Una vez instalado el controlador USB, no es necesario volver a instalar el controlador USB.

1 Conecte el ordenador e introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.

No conecte todavía la cámara al ordenador.

Aparece la pantalla de selección del modelo. Si no aparece, haga doble clic en (My Computer) (Mi PC) → (ImageMixer) por este orden.

2 Haga clic en [Cyber-shot] en la pantalla de selección del modelo.



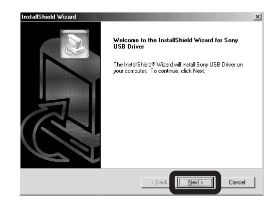
Aparece la pantalla del menú de instalación.

3 Haga clic en [USB Driver] (Controlador USB) en la pantalla del título.



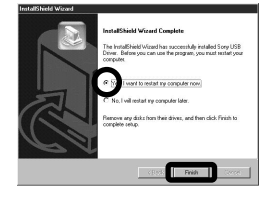
Aparece la pantalla "InstallShield Wizard" (Asistente de InstallShield).

4 Haga clic en [Next] (Siguiente). Cuando aparezca la pantalla "Information" (Información) haga clic en [Next] (Siguiente).



Se inicia la instalación del controlador USB. Una vez completada la instalación, la pantalla le informa de su finalización.

5 Haga clic en [Yes, I want to restart my computer now] (Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora) y, a continuación, haga clic en [Finish] (Finalizar).



El ordenador se reinicia. A continuación, puede establecer la conexión de USB.

Instalación de "Image Transfer"

Puede utilizar el software "Image Transfer" para copiar imágenes en el ordenador automáticamente cuando conecte la cámara al ordenador.

1 Haga clic en [Cyber-shot] en la pantalla de selección del modelo.



Aparece la pantalla del menú de instalación.

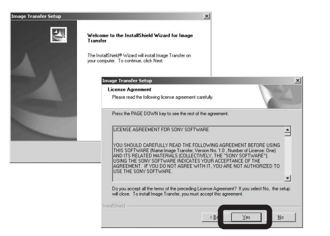
2 Haga clic en [Image Transfer] en la pantalla del menú de instalación.
Seleccione el idioma deseado y, a continuación, haga clic en [OK] (Aceptar).



Aparece la pantalla "Welcome to the InstallShield Wizard for Image Transfer" (Bienvenido al Asistente de InstallShield).

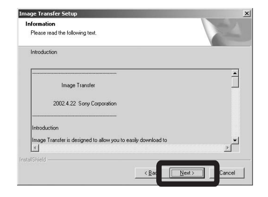
• Esta sección describe la pantalla en inglés.

3 Haga clic en [Next] (Siguiente). Cuando aparezca la pantalla "License Agreement" (Acuerdo de licencia) haga clic en [Yes] (Sí).

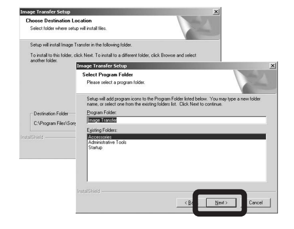


Lea atentamente el acuerdo. Si acepta los términos del contrato, siga adelante con la instalación. Aparece la pantalla "Information" (Información).

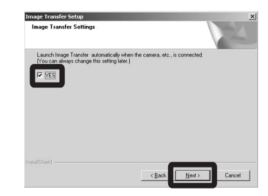
4 Haga clic en [Next] (Siguiente).



5 Seleccione la carpeta de instalación y, a continuación, haga clic en [Next] (Siguiente). Seleccione la carpeta de programa y, a continuación, haga clic en [Next] (Siguiente).



6 Confirme que está activada la casilla de verificación de la pantalla "Image Transfer Settings" (Ajustes de Image Transfer) y, a continuación, haga clic en [Next] (Siguiente).



Una vez completada la instalación, la pantalla le informa de su finalización.



7 Haga clic en [Finish] (Finalizar).



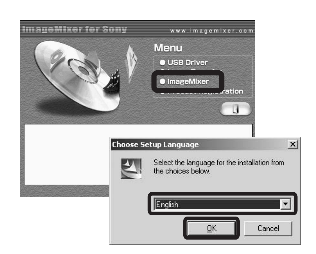
La pantalla “InstallShield Wizard” (Asistente de InstallShield) se cierra. Si desea continuar con la instalación de “ImageMixer”, haga clic en [ImageMixer] en la pantalla del menú de instalación y, a continuación, siga el procedimiento.

- El controlador USB es necesario para utilizar “Image Transfer”. Si el controlador necesario aún no está instalado en el ordenador, aparece una pantalla en la que se pregunta si desea instalarlo. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

Instalación de “ImageMixer”

Puede utilizar el software “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony” para copiar, ver y editar imágenes, y para crear CD de vídeo. Para obtener detalles, consulte los archivos de la ayuda del software.

1 Haga clic en [ImageMixer] en la pantalla del menú de instalación. Seleccione el idioma deseado y, a continuación, haga clic en [OK] (Aceptar).



Aparece la pantalla “Welcome to the InstallShield Wizard” (Bienvenido al Asistente de InstallShield).

- Esta sección describe la pantalla en inglés.

2 Siga las instrucciones de las pantallas siguientes.

Instale “ImageMixer” según las indicaciones que aparecen en la pantalla.

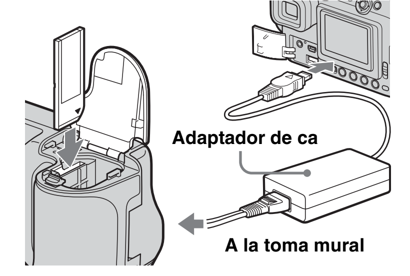
- Si utiliza Windows 2000 o Windows XP, instale “WinASPI”.
- Si en el ordenador no está instalado DirectX8,0a o una versión posterior, aparece la pantalla “Information” (Información). Siga el procedimiento que se indica en la pantalla.

3 Reinicie el ordenador siguiendo las indicaciones que aparecen en la pantalla.

4 Extraiga el CD-ROM.

Conexión de la cámara al ordenador

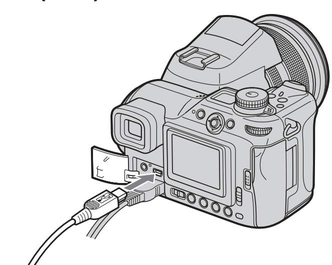
1 Introduzca en la cámara el soporte de grabación con las imágenes que desea copiar. Conecte el adaptador de ca suministrado y enchufe el adaptador a una toma mural.



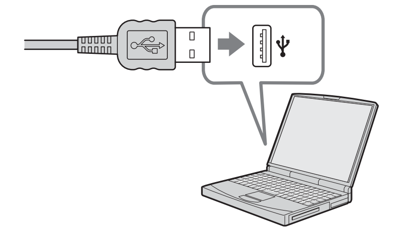
- Seleccione el soporte de grabación con el interruptor /CF (página 21).
- Si copia imágenes al ordenador utilizando la batería, la copia puede fallar o los datos pueden resultar dañados si la batería se apaga. Es recomendable que utilice un adaptador de ca

2 Encienda el ordenador y la cámara.

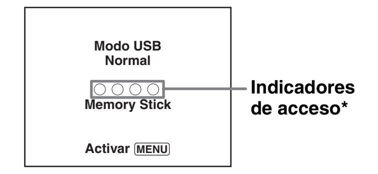
3 Conecte el cable USB suministrado a la toma ψ (USB) de la cámara.



4 Conecte el cable USB al ordenador.



- Si utiliza un ordenador de sobremesa, conecte el cable USB al conector USB en el panel trasero.
- Si utiliza Windows XP, el asistente AutoPlay aparece automáticamente en el escritorio. Continúe en la página 112.



En la pantalla de la cámara aparece “Modo USB Normal”. Cuando se establece una conexión USB por primera vez, el ordenador ejecuta automáticamente el programa utilizado para reconocer la cámara. Espere un momento.

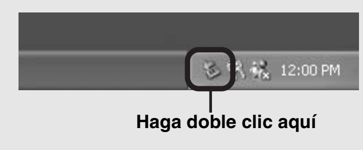
* Durante la comunicación, los indicadores de acceso tienen color rojo.

- Si “Modo USB Normal” no aparece en el Paso 4, pulse MENU, seleccione [Conexión USB] y ajústelo a [Normal].
- Si utiliza un Microdrive/tarjeta CF, al abrir la tapa de la tarjeta CF se cancela la conexión USB. No abra la tapa de la tarjeta CF durante la conexión USB.

Desconexión del cable USB, extracción del soporte de grabación o apagado de la cámara durante una conexión USB

Para usuarios de Windows 2000, Me o XP

1 Haga doble clic en en la bandeja de tareas.



Haga doble clic aquí

2 Haga clic en (Sony DSC) y, a continuación, haga clic en [Stop] (Detener).
3 Confirme el dispositivo en la ventana de confirmación y, a continuación, haga clic en [OK] (Aceptar).
4 Haga clic en [OK] (Aceptar).
El Paso 4 no es necesario para los usuarios de Windows XP.
5 Desconecte el cable USB, extraiga el soporte de grabación o apague la cámara.

Para usuarios de Windows 98 o 98SE

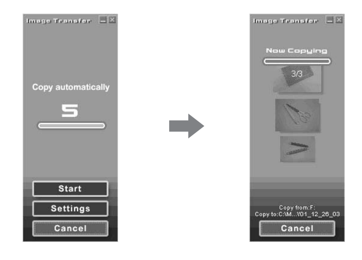
Confirme que los indicadores de acceso (página 109) que aparecen en la pantalla están en color blanco y lleve a cabo únicamente el Paso 5 anterior.

Copia de imágenes utilizando "Image Transfer"

– Windows 98/98SE/2000/Me

Conecte la cámara y el ordenador con el cable USB.

Se inicia "Image Transfer" y las imágenes se copian automáticamente en el ordenador. Una vez finalizada la copia, se inicia "ImageMixer" automáticamente y aparecen las imágenes.



- Normalmente, se crean las carpetas "Image Transfer" y "Date" en la carpeta "My Documents" (Mis documentos) y todos los archivos de imagen grabados con la cámara se copian en dichas carpetas.
- Puede cambiar los ajustes de "Image Transfer" (página 111).

– Windows XP

Conecte la cámara y el ordenador con el cable USB.

Se inicia "Image Transfer" y las imágenes se copian automáticamente en el ordenador. Windows XP está ajustado para que se active el asistente AutoPlay (Reproducción automática) del sistema operativo.
Siga el procedimiento siguiente para cancelar el ajuste.

1 Haga clic en [Start] (Inicio) y, a continuación, haga clic en [My Computer] (Mi PC).

2 Haga clic con el botón derecho del ratón en [Sony MemoryStick] y, a continuación, haga clic en [Properties] (Propiedades).

3 Cancele el ajuste.

① Haga clic en [AutoPlay] (Reproducción automática).
② Ajuste [Content type] (Tipo de contenido) en [Pictures] (Imágenes).
③ Active [Select an action to perform] (Seleccione una acción) en [Actions] (Acciones), seleccione [Take no action] (No realizar ninguna acción) y, a continuación, haga clic en [Apply] (Aplicar).

④ Ajuste [Content type] (Tipo de contenido) en [Video files] (Archivos de vídeo) y continúe en el Paso ③. Ajuste [Content type] (Tipo de contenido) en [Mixed content] (Contenido combinado) y continúe en el Paso ③.

⑤ Haga clic en [OK] (Aceptar).
La pantalla [Properties] (Propiedades) se cierra.

El AutoPlay Wizard (Asistente de reproducción automática) del sistema operativo no se inicia automáticamente aunque se realice la conexión USB la próxima vez.

Cambio de los ajustes de "Image Transfer"

Puede cambiar los ajustes de "Image Transfer". Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono "Image Transfer" de la bandeja de tareas y seleccione [Open Settings] (Abrir ajustes). Los ajustes que se pueden establecer son los siguientes: [Basic] (Básico), [Copy] (Copiar) y [Delete] (Borrar).



Cuando se inicia "Image Transfer", aparece la siguiente ventana.



Cuando seleccione [Settings] (Ajustes) en la ventana anterior, sólo podrá cambiar el ajuste [Basic] (Básico).

Copia de imágenes sin "Image Transfer"

– Windows 98/98SE/2000/Me

Si no ha ajustado "Image Transfer" para que se inicie automáticamente, puede copiar las imágenes según el procedimiento siguiente.

1 Haga doble clic en [My Computer] (Mi PC) y, a continuación, haga doble clic en [Removable Disk] (Disco extraíble).

Aparece el contenido del soporte de grabación introducido en la cámara.

- Esta sección describe un ejemplo de la copia de imágenes en la carpeta "My Documents" (Mis documentos).
- Si no aparece el icono "Removable Disk" (Disco extraíble), consulte la página 112.
- Cuando utilice Windows XP, consulte también la página 112.

2 Haga doble clic en [DCIM] y, a continuación, en la carpeta donde está almacenada la imagen que desea copiar.

3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de imagen para visualizar el menú y, a continuación, seleccione [Copy] (Copiar) en el menú.



4 Haga doble clic en la carpeta "My Documents" (Mis documentos), haga clic con el botón derecho del ratón en la ventana "My Documents" (Mis documentos) para visualizar el menú y, a continuación, seleccione [Paste] (Pegar) en el menú.

Los archivos de imagen se copian en la carpeta "My Documents" (Mis documentos).

Si existe una imagen con el mismo nombre de archivo en la carpeta de destino de copia

Aparece un mensaje para confirmar que desea sobrescribirla. Si sobrescribe la imagen existente con la nueva, se eliminan los datos del archivo original.

Para cambiar el nombre del archivo

Para copiar un archivo de imagen al ordenador sin sobrescribirlo, cámbiele el nombre. No obstante, tenga en cuenta que, si modifica el nombre del archivo, es posible que no pueda reproducir dicha imagen con la cámara. Para reproducir imágenes con la cámara, realice el procedimiento descrito en la página 116.

Cuando no aparece el icono de disco extraíble

1 Haga clic con el botón derecho del ratón en [My Computer] para visualizar el menú y, a continuación, haga clic en [Properties].
Aparecerá la pantalla "System Properties".

2 Visualice [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
① Haga clic en [Hardware].
② Haga clic en [Device Manager] (Administrador de dispositivos).
- Para los usuarios de Windows 98, 98SE o Me, no es necesario el Paso ①. Haga clic en la ficha [Device Manager] (Administrador de dispositivos).

3 Si se muestra [Sony DSC], elimínelo.
① Haga clic con el botón derecho del ratón en [Sony DSC].
② Haga clic en [Uninstall] (Desinstalar).
Aparece la pantalla "Confirm Device Removal" (Confirmar la eliminación del dispositivo).
- Si es usuario de Windows 98, 98SE o Me, haga clic en [Remove] (Quitar).

③ Haga clic en [OK] (Aceptar).
El dispositivo se elimina.

Intente instalar de nuevo el controlador USB utilizando el CD-ROM suministrado (página 106).

– Windows XP

Copia de imágenes utilizando el AutoPlay Wizard (Asistente de reproducción automática) de Windows XP

1 Establezca una conexión USB (página 109). Haga clic en [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] (Copiar imágenes a una carpeta de mi PC con el Asistente para escáner y cámara de Microsoft) y, a continuación, haga clic en [OK] (Aceptar).

Aparece la pantalla "Scanner and Camera Wizard" (Terminando el Asistente para escáner y cámara).

2 Haga clic en [Next] (Siguiente).

Se visualizan las imágenes almacenadas en el soporte de grabación.

3 Haga clic en la casilla de verificación de las imágenes que no desee copiar en el ordenador y quite la marca; a continuación, haga clic en [Next] (Siguiente).

Aparece la pantalla “Picture Name and Destination” (Nombre de imagen y destino).

4 Seleccione un nombre y un destino para las imágenes y, a continuación, haga clic en [Next] (Siguiente).

Se inicia la copia de imágenes. Una vez completada la copia, aparece la pantalla “Other Options” (Otras opciones).

5 Seleccione [Nothing. I’m finished working with these pictures] (Nada. He terminado de trabajar con estas imágenes) y, a continuación, haga clic en [Next] (Siguiente).

Aparece la pantalla “Completing the Scanner and Camera Wizard” (Terminando el Asistente para escáner y cámara).

6 Haga clic en [Finish] (Finalizar).

El asistente se cierra.

- Para seguir copiando otras imágenes, siga el procedimiento que aparece en 9, en la página 110, para desconectar el cable USB y volver a conectarlo. A continuación, vuelva a realizar el procedimiento desde el Paso 1.

Visualización de las imágenes en el ordenador

1 Haga clic en [Start] (Inicio) y, a continuación, haga clic en [My Documents] (Mis documentos).

Aparece el contenido de la carpeta “My Documents” (Mis documentos).

- Esta sección describe el procedimiento para visualizar imágenes de la carpeta “My Documents” (Mis documentos).
- Si no utiliza Windows XP, haga doble clic en [My Documents] (Mis documentos) en el escritorio.
- Puede utilizar el software “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony” para ver y editar las imágenes en el ordenador. Para obtener detalles, consulte los archivos de la ayuda del software.

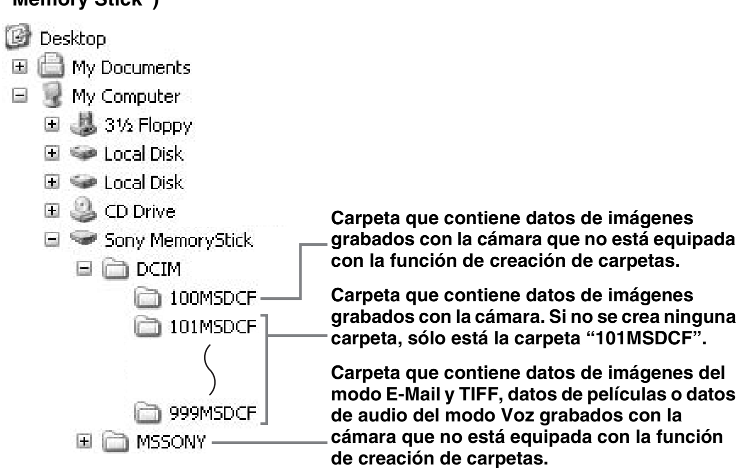
2 Haga doble clic en el archivo de imágenes que desee.

Se muestra la imagen.

Nombres de archivo y destinos de almacenamiento de los archivos de imagen

Los archivos de imagen grabados con la cámara se agrupan en carpetas en el soporte de grabación.

Ejemplo: visualización de carpetas en Windows XP (cuando se utiliza un "Memory Stick")



- Incluso si utiliza un Microdrive/tarjeta CF, puede mostrarse el "Sony MemoryStick" dependiendo del entorno informático.
- No se puede grabar ninguna imagen en las carpetas "100MSDCF" o "MSSONY". Las imágenes de estas carpetas sólo están disponibles para su visualización.
- Para obtener más detalles sobre la carpeta, consulte las páginas 50, 83.

Carpeta	Nombre de archivo	Significado del archivo
101MSDCFa 999MSDCF	DSC0□□□□.JPG	• Archivos de imágenes fijas filmadas en – Modo normal (página 27) – Modo de variación de exposición (página 63) – Modo Ráfaga (página 75) – Modo Multiráfaga (página 76) • Los archivos de imágenes fijas se graban simultáneamente en – Modo RAW (página 79) – Modo TIFF (página 80) – Modo E-Mail (página 81) – Modo Voz (página 81)
	DSC0□□□□.JPE	• Archivos de imágenes de tamaño pequeño filmadas en modo E-Mail (página 81)
	DSC0□□□□.MPG	• Archivos de audio filmados en modo Voz (página 81)
	DSC0□□□□.TIF	• Archivos de imagen sin comprimir (TIFF) grabados en modo TIFF (página 80)
	DSC0□□□□.SRF	• Archivos de datos sin formato grabados en modo RAW (página 79)
	MOV0□□□□.MPG	• Archivos de película (página 100)
	MOV0□□□□.THM	• Archivos de imagen de índice grabados en modo de película (página 100)

- □□□□ puede ser cualquier número comprendido entre 0001 y 9 999.

- La parte numérica es la misma para los archivos siguientes:
  – Un archivo de datos sin formato filmado en modo RAW y su correspondiente archivo de imagen
  – Un archivo de imagen sin comprimir filmado en modo TIFF y su correspondiente archivo de imagen
  – Un archivo de imagen de tamaño pequeño filmado en modo E-Mail y su correspondiente archivo de imagen
  – Un archivo de audio filmado en modo Voz y su correspondiente archivo de imagen
  – Una película grabada en modo de película y su correspondiente archivo de imagen de índice

- Para ver un archivo de datos RAW (sin formato), es necesario instalar el software exclusivo del CD-ROM suministrado.

Visualización de una imagen copiada anteriormente en el ordenador

Esta operación es necesaria para ver archivos de imagen que se copiaron anteriormente en un ordenador y ya se han borrado del soporte de grabación con la cámara.
Copie los archivos de imagen almacenados en el ordenador en un soporte de grabación y visualícelos en la cámara.

- Omita el Paso 1 si no ha cambiado el nombre de archivo asignado por esta cámara.
- En función del tamaño de la imagen, es posible que no la pueda visualizar.
- Es posible que no se puedan reproducir en la cámara las imágenes modificadas con un ordenador o filmadas con otras cámaras.
- Si aparece un mensaje de aviso para sobrescribir los datos, introduzca otros números en el Paso 1.
- Si no existe una carpeta para almacenar el archivo de imagen, cree una carpeta nueva y, a continuación, copie el archivo de imagen. Para obtener detalles sobre la creación de la carpeta, consulte la página 50.

1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de imagen y después haga clic en [Rename] (Cambiar nombre). Cambie el nombre de archivo a “DSC0□□□□”.

□□□□ puede ser cualquier número comprendido entre 0001 y 9 999.

- En función de la configuración del ordenador, podrá indicar una extensión de archivo. La extensión de una imagen fija es “JPG” y la de una película es “MPG”. No cambie la extensión.

2 Copie el archivo de imagen a una carpeta del soporte de grabación.

① Haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de imagen y después haga clic en [Copy] (Copiar).
② Seleccione la carpeta [DCIM] desde [Removable Disk] (Disco extraíble) o [Sony MemoryStick] en [My Computer] (Mi PC).
③ Haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta [□□□MSDCF] y, a continuación, haga clic en [Paste] (Pegar).
□□□ corresponde a un número entre 100 y 999.

Copia de imágenes en el ordenador – Para usuarios de Macintosh

Entorno informático recomendado

Sistema operativo: Mac OS 9,1; 9,2 o Mac OS X (v10,0/v10,1/v10,2)
Este sistema operativo debe venir instalado de fábrica.
Conector USB: Suministrado de serie
Visualización: 800 × 600 puntos o superior
Modo de 32 000 colores o superior

- Si conecta dos o más dispositivos USB a la vez a un solo ordenador, es posible que algunos dispositivos, incluida la cámara, no funcionen, según el tipo de dispositivo USB.
- No se garantiza el funcionamiento cuando se utiliza un concentrador USB.
- No se garantiza el funcionamiento en todos los entornos informáticos recomendados mencionados anteriormente.

Modo USB

Existen dos modos para la conexión USB con un ordenador: [Normal] y [PTP]*. El ajuste predeterminado es el modo [Normal].

* Compatible sólo con Mac OS X. Cuando se conecta la cámara a un ordenador, sólo se copian en el ordenador los datos de la carpeta seleccionada por la cámara. Para seleccionar la carpeta, realice el procedimiento descrito en la página 83.

Comunicación con el ordenador

Cuando el ordenador reanuda el funcionamiento desde los modos de suspensión o reposo, puede que la comunicación entre la cámara y el ordenador no se recupere al mismo tiempo.

Cuando no se suministra un conector USB con el ordenador

Si no se proporciona un conector USB ni una ranura para soporte de grabación, puede copiar las imágenes con un dispositivo adicional. Consulte la página Web de Sony para obtener detalles.
http://www.sony.net/

1 Conexión de la cámara al ordenador

Para obtener detalles, consulte la página 109.

Desconexión del cable USB, extracción del soporte de grabación o apagado de la cámara durante una conexión USB

Arrastre el icono de la unidad o el icono del soporte de grabación al icono "Trash" (Reciclaje) y, a continuación, extraiga el cable USB, extraiga el soporte de grabación o apague la cámara.

- Si utiliza Mac OS X v10,0, desconecte el cable USB, etc., después de apagar el ordenador.

2 Copia de imágenes

1. Haga doble clic en el icono que acaba de reconocer en el escritorio.
   Aparece el contenido del soporte de grabación introducido en la cámara.
2. Haga doble clic en "DCIM".
3. Haga doble clic en la carpeta donde están almacenadas las imágenes que desea copiar.
4. Arrastre los archivos de imagen y suéltelos en el icono del disco duro.
   Los archivos de imagen se copian en el disco duro.
   Para obtener detalles sobre la ubicación de almacenamiento de las imágenes y los nombres de los archivos, consulte la página 114.

3 Visualización de las imágenes en el ordenador

1 Haga doble clic en el icono del disco duro.

2 Haga doble clic en el archivo de imágenes que desee en la carpeta que contiene los archivos copiados.
Se abre el archivo de imágenes.

- **Cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando en el ordenador antes de instalar la aplicación.**
- Puede utilizar el software “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony” para copiar y ver las imágenes en el ordenador. Para obtener más detalles sobre la instalación, consulte las instrucciones de funcionamiento suministradas con el CD-ROM. Para obtener más detalles sobre el funcionamiento, consulte los archivos de ayuda del software.
- Aumente la capacidad virtual de la memoria si la imagen no se muestra.
- “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony” no puede utilizarse con Mac OS X.
- “Image Transfer” no puede utilizarse con Macintosh.

Para usuarios de Mac OS X

Al hacer clic en un archivo de imagen del modo E-Mail , puede aparecer el mensaje “There is no application available to open the document "DSC0□□□□.JPE".” (No hay ninguna aplicación disponible para abrir el documento "DSC0XXXX.JPE".). En este caso, lleve a cabo la siguiente configuración. La pantalla puede variar según la versión del sistema operativo.

1 Haga clic en [Choose Application...] (Seleccionar aplicación...) en la pantalla “There is no application available to open the document "DSC0□□□□.JPE".” (No hay ninguna aplicación disponible para abrir el documento "DSC0XXXX.JPE".)

2 Cambie [Recommended Applications] (Aplicaciones recomendadas) a [All Applications] (Todas las aplicaciones).

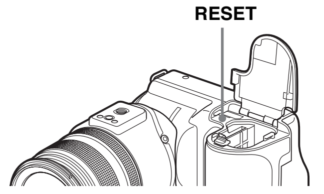
3 Seleccione [QuickTime Player] en la lista de aplicaciones y, a continuación, haga clic en [Open] (Abrir).

Solución de problemas

Si tiene algún problema con la cámara, intente probar con lo siguiente.

1 Compruebe las opciones de las páginas 119 a 129. **Si la pantalla muestra "C:□□:□□", significa que se está ejecutando la función de autodiagnóstico. Consulte la página 133.**

2 En caso de que su cámara todavía no funcione correctamente, pulse el botón RESET situado dentro de la cubierta de la batería/"Memory Stick" y, a continuación, encienda la cámara. (Con esto se borrarán los ajustes de la fecha y la hora, etc.)



3 Si la cámara no funcionara aún correctamente, consulte a su distribuidor Sony o centro de servicio técnico Sony local autorizado.

Batería y alimentación

Síntoma	Causa	Solución
No puede cargar la batería.	• La cámara está encendida.	→ Apague la cámara (página 18).
No se puede instalar la batería.	• La batería no se ha instalado correctamente.	→ Instale la batería empujando la palanca de extracción de la batería con el borde frontal de la batería (página 14).
La ▭ de la ventana de visualización parpadea rápidamente durante la carga.	• La batería no se ha instalado correctamente. • La batería es defectuosa.	→ Instale la batería correctamente (página 14). → Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con el centro de servicio técnico Sony local autorizado.
La ▭ de la ventana de visualización no parpadea durante la carga.	• El adaptador de ca está desconectado. • El adaptador de ca es defectuoso. • La batería no se ha instalado correctamente. • La batería no está cargada completamente.	→ Conecte el adaptador de ca correctamente (página 14). → Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con el centro de servicio técnico Sony local autorizado. → Instale la batería correctamente (página 14). —



Síntoma	Causa	Solución
El indicador de batería restante es incorrecto o muestra que queda suficiente batería pero aun así la cámara se apaga poco después.	• Ha utilizado la cámara durante mucho tiempo en un lugar con temperaturas muy altas o muy bajas. • Se ha producido una desviación en el tiempo de batería restante. • La batería está descargada. • La batería no funciona (página 147).	→ Consulte página 146. → Cargue la batería una vez que la haya utilizado completamente. El indicador de batería restante le indica el momento apropiado (página 15). → Instale una batería cargada (página 14). → Sustituya la batería por una nueva.
La batería se descarga demasiado rápidamente.	• Ha utilizado la cámara en lugares con temperaturas extremadamente bajas. • El enchufe de cc está sucio por lo que la batería no se ha cargado lo suficiente. • La batería no funciona (página 147).	→ Consulte página 146. → Limpie el enchufe de cc con un algodón, etc, y cargue la batería (página 143). → Sustituya la batería por una nueva.
No puede encender la cámara.	• La batería no se ha instalado correctamente. • El adaptador de ca está desconectado. • El adaptador de ca es defectuoso. • La batería está descargada. • La batería no funciona (página 147).	→ Instale la batería correctamente (página 14). → Conecte el adaptador de ca correctamente (página 17). → Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con el centro de servicio técnico Sony local autorizado. → Instale una batería cargada (página 14). → Sustituya la batería por una nueva.
La cámara se apaga de pronto.	• Si no usa la cámara durante unos tres minutos ésta se apagará automáticamente para evitar que se gaste la batería (página 18). • La batería está descargada.	→ Vuelva a encender la cámara (página 18) o utilice un adaptador de ca (página 17). → Sustitúyala por una batería cargada (página 14).

Filmación de imágenes fijas / películas

Síntoma	Causa	Solución
La pantalla de cristal líquido no se enciende incluso si se conecta la alimentación.	• El interruptor FINDER/LCD está situado en FINDER.	→ Sitúelo en LCD (página 29).
El objeto no se ve el visor.	• La escala de dioptrías no está ajustada correctamente.	→ Ajuste la palanca de ajuste del visor (página 29).
El objeto no se ve en la pantalla.	• El dial de modo no está ajustado en , P, S, A, M, SCN o en .	→ Ajústelo en los modos , P, S, A, M, SCN o en (páginas 27 y 100).

Síntoma	Causa	Solución
No se muestra la imagen en la pantalla durante la filmación de una película.	• El tamaño de la imagen está ajustado en [640(Fina)] cuando el cable de conexión de audio/vídeo está conectado a la toma A/V OUT (MONO).	→ Desconecte el cable de conexión de audio/vídeo. → Ajuste un tamaño de imagen distinto a [640(Fina)].
La imagen está desenfocada.	• El objeto está demasiado cerca. • (Modo Crepúsculo) o (Modo Paisaje) se selecciona mediante la función de selección de escena. • Está seleccionado el enfoque manual.	→ Ajuste el modo de grabación en macro. Cuando filme, asegúrese de situar el objetivo a una distancia superior a la distancia mínima de filmación con respecto al objeto (página 33). → Ajústelo en los otros modos (página 37). → Sitúe el interruptor FOCUS en AUTO (página 67).
El zoom digital de precisión no funciona.	• [Zoom Digital] está ajustado en [Inteligen] en los ajustes de SET UP. • Está filmando en modo RAW.	→ Ajuste [Zoom Digital] en [Precisión] (páginas 30, 48, 140). → El zoom digital de precisión no puede utilizarse en modo RAW (páginas 30, 79).
El zoom inteligente no funciona.	• [Zoom Digital] está ajustado en [Precisión] en los ajustes de SET UP. • El tamaño de la imagen está ajustado en [8M] o en [3:2]. • Está filmando en modo Multiráfaga. • Está filmando en modo RAW.	→ Ajuste [Zoom Digital] en [Inteligen] (páginas 30, 48, 140). → Establezca el tamaño de la imagen en otros ajustes que no sean [8M] y [3:2] (página 24). → El zoom inteligente no puede utilizarse en modo Multiráfaga (páginas 30, 76). → El zoom inteligente no puede utilizarse en modo RAW (páginas 30, 79).
La imagen es demasiado oscura.	• Filma un objeto que tiene detrás una fuente de luz. • El brillo de la pantalla es demasiado bajo.	→ Seleccione el modo de medición (página 58). → Ajuste la exposición (página 59). → Ajuste el modo flash en (Flash forzado) (página 68). → Ajuste el brillo de la pantalla (páginas 48, 141).
La imagen es demasiado brillante.	• Está filmando un objeto de luz concentrada en un lugar oscuro, como un escenario. • El brillo de la pantalla es demasiado alto.	→ Ajuste la exposición (página 59). → Ajuste el brillo de la pantalla (páginas 48, 141).
Si mira la pantalla en un lugar oscuro, es posible que note algo de distorsión.	• La cámara ilumina temporalmente la pantalla para que pueda comprobar la imagen que se muestra en ella mientras la cámara está en un lugar oscuro.	→ Esto no tendrá ningún efecto en la imagen fotografiada.
Aparecen rayas verticales cuando se filma un objeto muy brillante.	• Se produce el fenómeno de borrosidad.	→ No es un funcionamiento incorrecto.



Síntoma	Causa	Solución
No puede filmar imágenes.	• No está insertado ningún soporte de grabación. • La capacidad del soporte de grabación es insuficiente. • El interruptor /CF no está ajustado en la posición adecuada. • El interruptor de protección contra escritura del “Memory Stick” está ajustado en la posición LOCK. • La cubierta de la tarjeta CF está abierta. • No puede filmar mientras se carga el flash. • El dial de modo no está ajustado en , P, S, A, M o SCN cuando desea filmar una imagen fija. • El dial de modo no está ajustado en cuando desea filmar una película. • El tamaño de la imagen está ajustado en [640(Fina)] cuando filma una película.	→ Inserte un soporte de grabación (páginas 22, 23). → Borre las imágenes guardadas en el soporte de grabación (página 43). → Cambie el soporte de grabación. → Sitúe el interruptor en la posición correcta (página 21). → Sitúelo en la posición de grabar (página 144). → Cierre la cubierta del la tarjeta CF (página 23). — → Ajuste el dial de modo en , P, S, A, M o SCN (página 27). → Ajuste el dial de modo en (página 100). → Utilice un “Memory Stick PRO” o el Microdrive (páginas 100, 144). → Ajuste el tamaño de la imagen a cualquier posición que no sea [640(Fina)].
La grabación es muy lenta.	• La función de obturación lenta NR está activada.	→ Elija una velocidad de obturación más rápida a 1/25 s (segundo) (página 55).
Se produce un sonido cuando cambia entre los modos Toma nocturna y Encuadre nocturno o si el botón del disparador está pulsado ligeramente en la opción Encuadre nocturno.	• El objetivo en funcionamiento produce un sonido.	→ No es un funcionamiento incorrecto.
Los colores de la imagen no son los correctos.	• Está ajustada la función Toma nocturna o Encuadre nocturno. • Los efectos de imagen están activados.	→ Cancele las funciones Toma nocturna y Encuadre nocturno (páginas 77 y 78). → Cancele los efectos de imagen (página 79).
La Toma nocturna y el Encuadre nocturno no funcionan.	• El dial de modo está ajustado en S, A, M o SCN. • Está seleccionado el enfoque manual.	→ Ajústelo en , P o (sólo para Encuadre nocturno) (páginas 77 y 78). → La función Encuadre nocturno no se puede utilizar si está seleccionado el modo de enfoque manual. Sitúe el interruptor FOCUS en AUTO (página 67).

Síntoma	Causa	Solución
No se pueden filmar imágenes con el flash.	• El dial de modo está ajustado en 🎞. • El flash está ajustado en ⊛ (sin flash). • El ☽ (modo Crepúsculo) se selecciona para la función de selección de escena. • El ▲ (modo Paisaje) se selecciona para la función de selección de escena. • La cámara está en modo Multiráfaga, Ráfaga o Variación de exposición. • [Zapata activa] en los ajustes de SET UP está ajustada en [Activar]. • Si [Flash Emergent] está ajustado en [Manual] en los ajustes de SET UP, no accione el flash con el interruptor ⟶ OPEN (FLASH). • Toma nocturna está activada.	→ Ajuste el dial de modo en 📷, P, S, A, M o SCN (página 27). → Ajuste el flash en "Auto" (Sin indicador), ⚡ (Flash forzado) o ⚡SL (Sincronización lenta) (página 68). → Ajústelo en diferentes ajustes (página 37). → Ajuste el flash en ⚡ (flash forzado) (página 37). → Cancele el modo Multiráfaga, Ráfaga, o Variación de exposición. → Ajústelo en [Desactiv] (páginas 48 y 140). → Ajuste [Flash Emergent] en [Auto] en los ajustes de SET UP (páginas 48, 140) o extraiga el flash accionando el interruptor ⟶ OPEN (FLASH) (página 69). → Seleccione la función Encuadre nocturno o cancele la función Toma nocturna (páginas 77 y 78).
El modo de macro no funciona.	• ☽ (Modo Crepúsculo) o ▲ (Modo Paisaje) se selecciona mediante la función de selección de escena.	→ Ajústelo en diferentes ajustes (página 37).
No se puede grabar en modo Multiráfaga, Ráfaga o Variación de exposición.	• [Mode] (Modo GRAB) no está ajustado en [Normal].	→ Ajústelo en [Normal].
Los ojos aparecen de color rojo.	—	→ Ajuste [Reduc Ojo Rojo] en [Activar] (página 69).
La fecha y la hora se han grabado incorrectamente.	• La fecha y la hora no están ajustadas correctamente.	→ Ajuste la fecha y la hora correctas (página 19).
El valor de abertura y la velocidad de obturación parpadean cuando se mantiene pulsado el botón del disparador en su posición intermedia.	• La exposición es incorrecta.	→ Ajuste la exposición (página 59).

Visualización de imágenes

Síntoma	Causa	Solución
La imagen no se puede reproducir.	• El dial de modo no está ajustado en ▶. • Se ha cambiado el nombre de la carpeta/archivo. • Al modificar la imagen en el ordenador no se puede reproducir la imagen en la cámara. • La cámara está en modo USB. • La cubierta de la tarjeta CF está abierta.	→ Ajuste el dial de modo en ▶ (página 39). → Consulte la página 116. — → Cancele la comunicación USB (página 110). → Cierre la cubierta del la tarjeta CF (página 23).
La imagen no es buena justo después de la reproducción.	• La imagen se vuelve momentáneamente poco nítida durante el procesamiento de imagen.	→ No es un funcionamiento incorrecto.
La imagen no se puede reproducir en un televisor.	• El ajuste de [Salida Video] de la cámara en SET UP no es correcto. • La conexión no es correcta.	→ Ajuste [Salida Video] en [NTSC] o en [PAL] (páginas 48 y 142). → Compruebe la conexión (página 41).
Las imágenes no se pueden reproducir en un ordenador.	—	→ Consulte página 125.

Eliminación/edición de una imagen

Síntoma	Causa	Solución
La cámara no puede suprimir una imagen.	• La imagen está protegida. • El interruptor de protección contra escritura del “Memory Stick” está ajustado en la posición LOCK.	→ Cancele la protección (página 89). → Sitúelo en la posición de grabar (página 144).
Ha eliminado la imagen por error.	• Una vez eliminada una imagen, no se puede restaurar.	→ Proteger la imagen puede evitar una eliminación accidental (página 89). → El interruptor de protección contra escritura del “Memory Stick” evitará que se eliminen imágenes por error (página 144).
La función de cambio de tamaño no funciona.	• No se pueden cambiar de tamaño de las imágenes de películas, Multiráfaga, archivos de datos RAW ni de archivos sin comprimir (TIFF).	—
No se puede adjuntar una marca de impresión (DPOF).	• Las marcas de impresión (DPOF) no se pueden adjuntar a las películas o a las imágenes grabadas en modo RAW.	—

Síntoma	Causa	Solución
No se puede cortar una imagen.	• La película es demasiado pequeña para cortarla. • No se pueden cortar películas protegidas. • No se pueden cortar imágenes fijas.	— → Cancele la protección (página 89). —

Ordenadores

Síntoma	Causa	Solución
No sabe si puede utilizar su sistema operativo con la cámara.	—	→ Consulte “Entorno informático recomendado” (páginas 105, 117).
No puede instalar el controlador USB.	—	→ En Windows 2000, inicie la sesión como Administrador (administradores autorizados) (página 105).
El ordenador no reconoce la cámara.	• La cámara está apagada. • El nivel de la batería es demasiado bajo. • No ha utilizado el cable USB suministrado. • El cable USB no está bien conectado. • [Conexión USB] no está ajustado en [Normal] en los ajustes de SET UP. • Los conectores USB del ordenador están conectados a otro equipo aparte del teclado y el ratón. • La cámara no está conectada directamente al ordenador. • El controlador USB no está instalado. • El ordenador no reconoce el dispositivo porque ha conectado el ordenador y la cámara con el cable USB antes de haber instalado el “USB Driver” desde el CD-ROM suministrado. • La cubierta de la tarjeta CF está abierta.	→ Encienda la cámara (página 18). → Utilice el adaptador de ca (página 17). → Utilice el cable USB suministrado (página 109). → Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo firmemente. Asegúrese de que el “Modo USB” aparece en la pantalla (página 109). → Ajústelo en [Normal] (página 142). → Desconecte los cables USB, excepto los que están conectados al teclado y al ratón. → Conecte directamente la cámara al ordenador sin utilizar un concentrador USB. → Instale el controlador USB (página 106). → Elimine del ordenador el dispositivo no reconocido y, a continuación, instale el controlador USB (páginas 106, 112). → Cierre la cubierta del la tarjeta CF (página 23).
No puede copiar imágenes.	• La cámara no está conectada correctamente al ordenador. • El procedimiento de copia varía según su sistema operativo. — —	→ Conecte la cámara al ordenador correctamente (página 109). → Siga el procedimiento de copia de su sistema operativo (páginas 110, 111, 117). → Si utiliza el software “Image Transfer”, consulte la página 110. → Si utiliza el software “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony”, haga clic en HELP.

Síntoma	Causa	Solución
Después de establecer una conexión USB, "Image Transfer" no se inicia automáticamente.	— —	→ Seleccione [Launch Image Transfer automatically when the camera, etc., is connected.] en el ajuste [Basic] (página 111). → Establezca una conexión USB cuando el ordenador esté encendido.
La imagen no se puede reproducir en un ordenador.	• Está intentando reproducir la imagen grabada en el modo RAW. — —	→ Instale el software exclusivo desde el CD-ROM suministrado (página 79). → Si utiliza el software "ImageMixer Ver. 1,5 for Sony", haga clic en HELP. → Consulte al fabricante del software o del ordenador.
Se percibe ruido en la imagen y el sonido cuando reproduce una película en el ordenador.	• Está reproduciendo la película directamente desde el soporte de grabación.	→ Copie la película en el disco duro del ordenador y, a continuación, reproduzca el archivo de película desde el mismo (páginas 110, 111, 117).
No puede imprimir la imagen.	— —	→ Compruebe la configuración de la impresora. → Si utiliza el software "ImageMixer Ver. 1,5 for Sony", haga clic en HELP.
Aparece el mensaje de error cuando se carga el CD-ROM suministrado.	• La visualización del ordenador no está ajustada correctamente.	→ Ajuste el modo de visualización del ordenador del siguiente modo: Para Windows, 800 × 600 puntos o superior, color de alta densidad (color de 16 bits, 65 000 colores) o superior. Para Macintosh, 800 × 600 puntos o superior, 32 000 colores o superior.

"Memory Stick"

Síntoma	Causa	Solución
No se puede insertar un "Memory Stick".	• Lo está introduciendo hacia atrás.	→ Introdúzcalo desde el lado derecho (página 22).
No puede grabar en un "Memory Stick".	• El interruptor de protección contra escritura del "Memory Stick" está ajustado en la posición LOCK. • El "Memory Stick" está lleno. • El interruptor /CF está situado en CF. • Al filmar películas el tamaño de la imagen está fijado en [640(Fina)].	→ Sitúelo en la posición de grabar (página 144). → Elimine las imágenes innecesarias (páginas 43, 102). → Sitúe el interruptor en (página 21). → Utilice un "Memory Stick PRO" o el Microdrive (páginas 100, 144). → Ajuste un tamaño de imagen distinto a [640(Fina)].

Síntoma	Causa	Solución
No puede formatear un “Memory Stick”.	• El interruptor de protección contra escritura del “Memory Stick” está ajustado en la posición LOCK.	→ Sitúelo en la posición de grabar (página 144).
Ha formateado un “Memory Stick” por error.	• Todos los datos del “Memory Stick” se eliminan en el formateo y no se pueden restaurar.	→ Le recomendamos que ajuste el interruptor de protección contra escritura del “Memory Stick” en la posición LOCK para evitar el borrado accidental (página 144).

Microdrive/tarjeta CF

Síntoma	Causa	Solución
No se puede insertar un Microdrive/tarjeta CF.	• Está intentando insertar una tarjeta CF inutilizable. • Lo está introduciendo hacia atrás.	— → Introdúzcalo desde el lado derecho (página 23).
No puede grabar en un Microdrive/tarjeta CF.	• El Microdrive/tarjeta CF está lleno. • Se ha insertado una tarjeta CF inutilizable. • La cubierta de la tarjeta CF está abierta. • El interruptor /CF está situado en . • Al filmar películas con una tarjeta CF el tamaño de imagen está ajustado en [640(Fina)].	→ Elimine las imágenes innecesarias (páginas 43, 102). — → Cierre la cubierta del la tarjeta CF (página 23). → Sitúe el interruptor en CF (página 21). → Utilice un “Memory Stick PRO” o el Microdrive (páginas 100, 144). → Ajuste un tamaño de imagen distinto a [640(Fina)].
El Microdrive está caliente.	• Ha estado utilizando el Microdrive durante mucho tiempo.	→ No es un funcionamiento incorrecto.
Ha formateado el Microdrive/tarjeta CF por error.	• Todos los datos del Microdrive/tarjeta CF se eliminan en el formateo y no se pueden restaurar.	—

Impresora compatible con PictBridge

Síntoma	Causa	Solución
No se puede establecer la conexión.	• La impresora no es compatible con el estándar PictBridge. • La impresora no establece conexión con la cámara. • [Conexión USB] no está ajustado en [PictBridge] en los ajustes de SET UP.	→ Consulte al fabricante de la impresora. → Compruebe que la impresora está encendida y que puede conectar con la cámara. → Ajústelo en [PictBridge] (página 142).
No se pueden imprimir imágenes.	• La cámara no establece conexión con la impresora. • La impresora no está encendida. • Las películas e imágenes grabadas en modo RAW no se pueden imprimir. • Las imágenes modificadas en el ordenador o las imágenes filmadas con otra cámara no se pueden imprimir.	→ Compruebe que la cámara y la impresora están conectadas correctamente con el cable USB. → Encienda la impresora. Para más información, consulte las instrucciones de funcionamiento suministradas. — —
La impresión se cancela.	• Desconectó el cable USB antes de que desapareciera la marca (no desconectar el cable USB). • Accionó el interruptor /CF durante la impresión.	— —
No se puede insertar la fecha o imprimir imágenes en el modo índice.	• La impresora no proporciona estas funciones. • Puede que la fecha no se inserte en el modo índice, según la impresora.	→ Consulte al fabricante de la impresora si ésta proporciona esta función o no. → Consulte al fabricante de la impresora.
Se imprime "---- -- --" en lugar de la fecha.	• Los datos de la fecha de grabación no se han grabado en la imagen.	→ Las imágenes que no tienen los datos de la fecha de grabación no se pueden imprimir con la fecha. Ajuste [Fecha] en [Desact] e imprima.

Otros

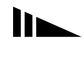
Síntoma	Causa	Solución
La cámara no funciona, no se puede realizar ninguna operación.	• No usa una batería “InfoLITHIUM”. • El nivel de la batería es bajo o está a cero (aparece el indicador). • El adaptador de ca no está conectado firmemente.	→ Use una batería “InfoLITHIUM” (página 146). → Cargue la batería (página 14). → Conéctelo firmemente a la toma de entrada de cc (DC IN) de la cámara y a una toma mural (página 17).
Está encendida pero la cámara no funciona.	• El sistema interno no está funcionando correctamente.	→ Extraiga y vuelva a instalar la batería pasado un minuto y conecte la cámara. Si sigue sin funcionar, pulse el botón RESET que se encuentra dentro de la cubierta de la batería/“Memory Stick” con un objeto puntiagudo y conéctela otra vez. (Con esto se borrarán los ajustes de la fecha y la hora, etc.)
No puede identificar el indicador de la pantalla.	—	→ Compruebe el indicador (páginas 149 a la 154).
El objetivo se empaña.	• Se produce condensación.	→ Desconecte la cámara, déjela e intente volver a utilizarla cuando haya pasado una hora aproximadamente (página 143).
La cámara se calienta si la utiliza durante mucho tiempo.	—	→ No es un funcionamiento incorrecto.

Mensajes y avisos

En la pantalla aparecen los siguientes mensajes.

Mensaje	Significado/ Acción correctiva
No hay Memory Stick	• Inserción de un “Memory Stick” (página 22). • Sitúe el interruptor /CF en CF y grabe la imagen con el Microdrive/tarjeta CF.
Error de sistema	• Desconecte la cámara y vuélvala a conectar (página 18).
Error del Memory Stick	• El “Memory Stick” que ha introducido no se puede utilizar con la cámara (página 144). • El “Memory Stick” está dañado o la parte final del “Memory Stick” está sucia. • Inserte el “Memory Stick” correctamente (página 22).
Error tipo Memory Stick	• El “Memory Stick” que ha introducido no se puede utilizar con la cámara (página 144).
Memoria sólo lectura	• No se pueden grabar o borrar imágenes en el “Memory Stick” con esta cámara.
Bloqueo de Memory Stick	• El interruptor de protección contra escritura del “Memory Stick” está ajustado en la posición LOCK. Sitúelo en la posición de grabar (página 144).
No hay espacio memoria	• La capacidad del “Memory Stick” es insuficiente. No puede grabar imágenes. Borre imágenes o datos innecesarios (páginas 43, 102).
No hay tarjeta CF	• Inserte el Microdrive/tarjeta CF (página 23). • Ajuste el interruptor /CF en y grabe la imagen con “Memory Stick”.
Error tarjeta CF	• Se ha insertado una tarjeta CF inutilizable (página 145). • El Microdrive/tarjeta CF está dañado o la parte final del Microdrive/tarjeta CF está sucia. • Inserte el Microdrive/tarjeta CF de forma correcta (página 23).
Error tipo tarjeta CF	• La tarjeta CF que ha introducido no se puede utilizar con la cámara (página 21).
Tarjeta CF bloqueada	• El Microdrive/tarjeta CF se ha ajustado como no grabable. Consulte al fabricante del Microdrive/tarjeta CF.
Tarjeta CF sin espacio	• La capacidad del Microdrive/tarjeta CF es insuficiente. No puede grabar imágenes. Borre imágenes o datos innecesarios (páginas 43, 102)
Tapa abierta	• Cierre la cubierta de la tarjeta CF.
Error de formato	• No se ha podido formatear el soporte de grabación. Vuelva a formatear el soporte de grabación (página 45). • Si utiliza un adaptador Memory Stick Duo compatible con la ranura CompactFlash, el interruptor de protección contra escritura del “Memory Stick Duo” se ajusta en la posición LOCK. Sitúelo en la posición de grabar.

Mensaje	Significado/ Acción correctiva
Sólo para batería "InfoLITHIUM"	• La batería no es del tipo "InfoLITHIUM".
	• El nivel de batería es bajo o cero. Cargue la batería (página 14). Según las condiciones de uso o el tipo de batería, el indicador puede parpadear aunque todavía queden de 5 a 10 min (minuto) de tiempo de batería restante.
Error de carpeta	• Ya existe una carpeta con los mismos tres primeros dígitos en el soporte de grabación. (Por ejemplo: 123MSDCF y 123ABCDE.) Seleccione otras carpetas o cree una nueva.
Imp. crear más carpetas	• La carpeta con "999" como tres primeros dígitos del nombre ya existe en el soporte de grabación. No se puede crear ninguna carpeta.
No se puede registrar	• Ha intentado seleccionar la carpeta que sólo está disponible para visualización con la cámara. Seleccione otra carpeta (página 51).
	• La cantidad de luz no es suficiente o la cámara puede temblar debido al ajuste de una velocidad de obturación más lenta. Utilice el flash, o monte la cámara en un trípode para asegurarla.
"Toma nocturna"	• Ha intentado realizar una operación no válida en el modo NIGHTSHOT.
"Encuadre nocturno"	• Ha intentado realizar una operación no válida en el modo NIGHTFRAMING.
Enfoque manual no válida	• El interruptor FOCUS está situado en MANUAL cuando el dial de modo está en .
Flash no está abierto	• Pulse el interruptor OPEN (FLASH) para extraer el flash (página 69).
640(Fina) no disponible	• Se ha insertado un soporte de grabación que no corresponde al tamaño de la película [640(Fina)] (página 100).
Ocupado	• Al utilizar el Microdrive, no se ha producido el proceso de escritura de datos debido a una caída de la velocidad de transmisión de los datos.
Fin memoria intermedia	• Al utilizar el Microdrive, no se ha producido el proceso de escritura de datos debido a una caída de la velocidad de transmisión de los datos. (Este mensaje se indica después de aparecer el mensaje "Ocupado".)
Error lectura	• No se pueden reproducir las imágenes almacenadas en el Microdrive debido a un problema interno de temperatura o vibración. • El archivo está dañado.
Error de archivo	• Se ha producido un error al reproducir la imagen.
Tamaño imagen incompati	• Está reproduciendo una imagen que tiene un tamaño que no se puede reproducir en su cámara.
No archivo en esta carp	• No se ha grabado ninguna imagen en esta carpeta.
No se puede dividir	• La película es demasiado pequeña para dividirse. • El archivo no es una película.

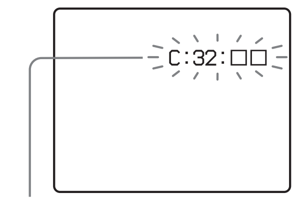


Mensaje	Significado/ Acción correctiva
Operación no válida	• Está reproduciendo un archivo creado en un equipo distinto a la cámara.
Act. impresora para conectar	• [Conexión USB] está ajustado en [PictBridge], sin embargo la cámara está conectada a un dispositivo no compatible con PictBridge. Compruebe el dispositivo. • Dependiendo de las circunstancias, es posible que no se produzca la conexión. Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo de nuevo. Si aparece un mensaje de error en la impresora, consulte el manual de instrucciones de ésta.
Conectar a disposit	• Ha intentado imprimir imágenes antes de que se estableciera la conexión con la impresora.
Imagen no imprimible	• Ha intentado ejecutar [Imgen DPOF] sin comprobar la marca . • Ha intentado ejecutar [Todo en Carpeta] y ha seleccionado una carpeta que contiene sólo películas o imágenes grabadas en modo RAW. No se pueden imprimir películas o imágenes grabadas en modo RAW.
Impresora ocupada	• La impresora está ocupada y no puede recibir peticiones de impresión. Compruebe la impresora.
Error papel	• Ha ocurrido un error relacionado con el papel como, por ejemplo, falta de papel, atasco de papel, etc. Compruebe la impresora.
Error tinta	• Ha ocurrido un error relacionado con la tinta. Compruebe la impresora.
Error impresora	• La cámara ha recibido un mensaje de error de la impresora. Compruebe la impresora, o asegúrese de que la imagen que desea imprimir no está dañada.
	• Es posible que la transmisión de datos a la impresora no haya finalizado aún. No desconecte el cable USB.

Visualización del autodiagnóstico

–Si aparece un código que empieza con una letra del alfabeto

La cámara dispone de una visualización de autodiagnóstico. Esta función muestra en la pantalla el estado de la cámara mediante la combinación de una letra y cuatro dígitos numéricos. Si se produce esto, consulte la tabla de códigos siguiente y adopte la siguiente medida. Los últimos dos dígitos (indicados mediante □□) varían en función del estado de la cámara.



Visualización del autodiagnóstico

Código	Causa	Medida que adoptar
C:32: □□	Existe algún problema con el hardware de la cámara.	Desconecte la cámara y vuélvala a conectar (página 18).
C:13: □□	La cámara no puede leer ni escribir datos en el soporte de grabación.	Vuelva a insertar el soporte de grabación varía veces.
	Se ha insertado un soporte de grabación sin formatear.	Formatee el soporte de grabación (página 45).
	El soporte de grabación insertado no se puede utilizar con la cámara o los datos están dañados.	Inserte un soporte de grabación nuevo (páginas 21, 22, 23).
E:61: □□ **E:91: □□**	En la cámara se ha producido una anomalía que usted no puede reparar.	Pulse el botón RESET (página 119) situado dentro de la cubierta de la batería/“Memory Stick” y, a continuación, vuelva a encender la cámara.

Si la cámara todavía no funciona correctamente después de intentar adoptar las medidas correspondientes un par de veces, es posible que tenga que reparar la cámara. Póngase en contacto con el distribuidor Sony o centro de servicio técnico local autorizado Sony y comunique el código de servicio de 5 dígitos.

Número de imágenes que se puede guardar/ tiempo de filmación

El número de imágenes que se pueden guardar y el tiempo de filmación son diferentes dependiendo de la capacidad del soporte de grabación, del tamaño de la imagen y de la calidad de la imagen. Cuando elija un soporte de grabación, consulte las tablas siguientes.

- El número de imágenes aparece en orden Fina (Estándar).
- Los valores del número de las imágenes que se pueden guardar y el tiempo de filmación pueden variar, según las condiciones de la filmación.
- Para saber los números de imágenes y los tiempos de filmación normales, consulte 25, 26.
- Cuando el número de imágenes que aún se pueden grabar es mayor que 9 999, aparece el mensaje ">9999". Si es mayor que 999, el mensaje "999" se indica en el visor de la pantalla.

"Memory Stick"

RAW

(Unidades: imágenes)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	6 (6)	10 (11)	22 (24)	45 (49)
3:2	—	—	—	—	—	—	—
5M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	6 (6)	11 (12)	23 (25)	48 (51)
3M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	6 (7)	12 (12)	25 (26)	51 (53)
1M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	7 (7)	12 (13)	26 (26)	53 (54)
VGA	0 (0)	1 (1)	3 (3)	7 (7)	13 (13)	27 (27)	55 (55)

TIFF

(Unidades: imágenes)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	0 (0)	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	17 (18)	34 (37)
3:2	0 (0)	1 (1)	2 (2)	5 (5)	9 (9)	18 (20)	38 (41)
5M	0 (0)	1 (1)	2 (2)	4 (5)	8(9)	17 (18)	36 (38)
3M	0 (0)	1 (1)	2 (2)	5 (5)	9 (9)	18 (19)	38 (39)
1M	0 (0)	1 (1)	2 (2)	5 (5)	9 (9)	19 (19)	39 (39)
VGA	0 (0)	1 (1)	2 (2)	5 (5)	9 (9)	19 (19)	40 (40)

Voz*

(Unidades: imágenes)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	3 (7)	8 (14)	16 (29)	32 (58)	58 (106)	119 (216)	242 (442)
3:2	3 (7)	8 (14)	16 (29)	32 (58)	58 (106)	119 (216)	242 (442)
5M	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183 (337)	375 (689)
3M	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1 022)
1M	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1 117)	1 347 (2 280)
VGA	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1 020 (1 785)	2 074 (3 630)	4 234 (7 410)

* Para grabaciones de sonido de cinco segundos

E-Mail

(Unidades: imágenes)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	4 (7)	8 (14)	16 (29)	32 (59)	59 (108)	120 (220)	244 (449)
3:2	4 (7)	8 (14)	16 (29)	32 (59)	59 (108)	120 (220)	244 (449)
5M	6 (11)	12 (23)	25 (46)	50 (94)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
3M	9 (17)	20 (35)	40 (71)	80 (143)	145 (255)	296 (518)	604 (1 058)
1M	23 (42)	47 (85)	96 (171)	192 (343)	340 (595)	691 (1 210)	1 411 (2 470)
VGA	81 (162)	163 (327)	328 (657)	658 (1 317)	1 190 (2 381)	2 420 (4 841)	4 940 (9 881)

Multiráfaga

(Unidades: imágenes)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1 320)	1 482 (2 694)

Película

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
640(Fina)	—	—	—	—	0:02:57	0:06:02	0:12:20
640 (Estándar)	0:00:42	0:01:27	0:02:56	0:05:54	0:10:42	0:21:47	0:44:27
160	0:11:12	0:22:42	0:45:39	1:31:33	2:51:21	5:47:05	11:44:22

Los números indican el tiempo de grabación. (Por ejemplo: “1:31:33” indica “1 h (hora), 31 min (minuto), 33 s (segundo)”.

Microdrive

RAW

(Unidades: imágenes)

	1G (DSCM-11000)
8M	50 (55)
3:2	—
5M	54 (57)
3M	56 (58)
1M	59 (60)
VGA	61 (61)

TIFF

(Unidades: imágenes)

	1G (DSCM-11000)
8M	38 (41)
3:2	42 (45)
5M	40 (42)
3M	42 (43)
1M	43 (44)
VGA	44 (44)

Voz*

(Unidades: imágenes)

	1G (DSCM-11000)
8M	269 (490)
3:2	269 (490)
5M	416 (764)
3M	657 (1 133)
1M	1 494 (2 528)
VGA	4 695 (8 217)

* Para grabaciones de sonido de cinco segundos

E-mail

(Unidades: imágenes)

	1G (DSCM-11000)
8M	271 (498)
3:2	271 (498)
5M	421 (782)
3M	670 (1 173)
1M	1 565 (2 739)
VGA	5 478 (10 956)

Multiráfaga

(Unidades: imágenes)

	1G (DSCM-11000)
1M	1 643 (2 988)

Película

	1G (DSCM-11000)
640(Fina)	0:13:41
640 (Estándar)	0:49:13
160	12:42:06

Los números indican el tiempo de grabación. (Por ejemplo: “12:42:06” indica “12 h (hora), 42 min (minuto), 6 s (segundo)”.

- Incluso si utiliza un soporte de grabación con capacidad superior a 2 GB el tamaño máximo de archivo de grabación para una filmación continua es 2 GB

Elementos de menú

Las opciones de menú que se pueden modificar varían en función de la posición del dial de modo. La pantalla sólo muestra las opciones que puede seleccionar basándose en la posición actual del dial de modo. Los ajustes predefinidos se indican mediante ■.

Cuando el dial de modo está ajustado en 📷

Opción	Ajuste	Descripción
(Tam Imagen)	■ 8M/3:2/5M/3M/1M/VGA	Selecciona el tamaño de imagen utilizado al filmar imágenes fijas (página 24).
Mode (Modo GRAB)	RAW TIFF Voz E-Mail ■Normal	– Graba un archivo de datos RAW además del archivo JPEG (página 79). – Graba un archivo sin comprimir (TIFF) además del archivo JPEG (página 80). – Graba un archivo de audio (con una imagen fija) además del archivo JPEG (página 81). – Graba un archivo 320×240 de tamaño pequeño (JPEG) además de hacerlo en el tamaño de imagen seleccionado (página 81). – Graba una imagen mediante el modo de grabación normal.

Cuando el dial de modo está ajustado en P, S, A, M o en SCN

Opción	Ajuste	Descripción
SCN (Escena)	/ / / ■	Establece el modo Selección de escena (página 37). (Este ajuste sólo se puede realizar en modo SCN.)
ISO (ISO)	800 / 400 / 200 / 100 / 64 / ■Auto	Selecciona la sensibilidad ISO. Cuando filme en condiciones de poca luminosidad o un objeto que se mueve rápidamente, utilice un ajuste de número más alto. Cuando grabe imágenes de alta calidad, utilice un ajuste de número bajo (página 64). (Este ajuste sólo se puede realizar en modo SCN.)
(Tam Imagen)	■ 8M/3:2/5M/3M/1M/VGA	Selecciona el tamaño de imagen utilizado al filmar imágenes fijas (página 24).

Opción	Ajuste	Descripción
(Cal Imagen)	■Fina / Estándar	Graba imágenes en el modo de calidad de imagen fina. / Graba imágenes en el modo de calidad de imagen estándar (página 49).
Mode (Modo GRAB)	RAW TIFF Voz E-Mail ■Normal	– Graba un archivo de datos RAW además del archivo JPEG (página 79). – Graba un archivo sin comprimir (TIFF) además del archivo JPEG (página 80). – Graba un archivo de audio (con una imagen fija) además del archivo JPEG (página 81). – Graba un archivo 320×240 de tamaño pequeño (JPEG) además de hacerlo en el tamaño de imagen seleccionado (página 81). – Graba una imagen mediante el modo de grabación normal.
BRK (Paso Variación)	±1.0EV/■±0.7EV/±0.3EV	Ajusta el valor de compensación de la exposición cuando se graban tres imágenes con el valor de exposición modificado para cada una (página 63). (Este ajuste sólo puede realizarse en el modo Variación de exposición con el botón /BRK.)
(Intervalo)	1/7.5 / 1/15 / ■1/30	Selecciona diferentes intervalos de fotogramas del disparador Multiráfaga (página 76). (Este ajuste sólo puede realizarse en el modo Multiráfaga con el botón /BRK.)
± (Nivl Flash)	Alto / ■Normal / Bajo	Selecciona la cantidad de luz del flash (página 70).
PFX (Efe Imagen)	Solariza / Sepia / Neg.Art / ■Desact	Ajusta los efectos especiales de la imagen (página 79).
COLOR (Color)	Real / ■Estándar	Selecciona el modo de reproducción en color (página 74).
(Saturación)	+ / ■Normal / –	Ajusta la saturación de la imagen. Aparece el indicador (excepto si el ajuste es Normal). (No se puede realizar este ajuste en modo SCN.)
(Contraste)	+ / ■Normal / –	Ajusta el contraste de la imagen. Aparece el indicador (excepto si el ajuste es Normal). (No se puede realizar este ajuste en modo SCN.)
(Nitidez)	+ / ■Normal / –	Ajusta la nitidez de la imagen. Aparece el indicador (excepto si el ajuste es Normal). (No se puede realizar este ajuste en modo SCN.)

Cuando el dial de modo está ajustado en

Opción	Ajuste	Descripción
(Tam Imagen)	640(Fina)/ ■ 640 (Estándar)/160	Selecciona el tamaño de imagen cuando se graban películas (página 100).
PFX (Efe Imagen)	Solariza/ Sepia / Neg.Art / ■Desact	Ajusta los efectos especiales de la imagen (página 79).

Cuando el dial de modo está ajustado en ▶

Opción	Ajuste	Descripción
(Carpeta)	Aceptar/Cancelar	Selecciona la carpeta que contiene las imágenes que desea reproducir (página 83).
(Proteg)	—	Protege/desprotege las imágenes contra la eliminación accidental (página 89).
DPOF (DPOF)	—	Selecciona las imágenes fijas que desea adjuntar o cuyas marcas de impresión (DPOF) desea cancelar (página 91).
(Imprim.)	—	Imprime imágenes con una impresora compatible con PictBridge (página 93).
(Diapo)	Interval Imagen Repetir Inicio Cancelar	– Ajusta el intervalo de pase de diapositivas (página 85). (Sólo para la pantalla de imagen única.) ■3 s/ 5 s/ 10 s/ 30 s/ 1 min – Selecciona imágenes de la carpeta o del soporte de grabación. ■Carp/Todas – Repite el pase de diapositivas. ■Activ/Desact – Inicia el pase de diapositivas. – Cancela los ajustes y la ejecución del pase de diapositivas.
(Cam Tam)	8M/ 5M / 3M / 1M / VGA / Cancelar	Cambia el tamaño de la imagen grabada (página 90). (Sólo para la pantalla de imagen única.)
(Rotar)	(en sentido contrario a las agujas del reloj) / (en sentido de las agujas del reloj) / Aceptar / Cancelar	Gira la imagen fija (página 86). (Sólo para la pantalla de imagen única.)
(Dividir)	Aceptar / Cancelar	Divide una película (página 104). (Sólo para la pantalla de imagen única.)

Opciones de SET UP

Ajuste el dial de modo en SET UP.
Aparecerá la pantalla SET UP.
Los ajustes predefinidos se indican mediante ■.

(Cámara 1)

Opción	Ajuste	Descripción
Modo AF	Sencillo / ■Monitor / Continuo	Selecciona el modo de funcionamiento del enfoque (página 66).
Zoom Digital	Inteligen / ■Precisión	Selecciona el modo de zoom digital (página 30).
Fecha/Hora	Fech/Hor / Fecha / ■Desactiv	Selecciona si hay que insertar la fecha y la hora en la imagen (página 36). Cuando filme películas o imágenes grabadas en el modo Multiráfaga, no se podrán introducir la fecha ni la hora en la imagen. Además, la fecha y la hora no aparecerán cuando realice la filmación. Cuando se reproduzca la imagen, aparecerá la fecha y la hora.
Reduc Ojo Rojo	Activar / ■Desactiv	Reduce el fenómeno de ojos rojos cuando se utiliza el flash (página 69).
Holograma AF	■Auto / Desactiv	Selecciona la emisión de luz del holograma AF. Se utiliza cuando es difícil enfocar el objeto en la oscuridad (página 35).
Revisión Autom	Activar / ■Desactiv	Al filmar imágenes fijas, selecciona si desea mostrar la imagen fija justo después de haberla filmado. Si se ajusta en [Activar], muestra las imágenes grabadas durante unos dos segundos. Durante este tiempo no puede filmar otra imagen.

(Cámara 2)

Opción	Ajuste	Descripción
Enfoque Expand	■Activar / Desactiv	En el enfoque manual la imagen se amplia a 2× (página 67).
Zapata activa	Activar / ■Desactiv	Selecciona si usar un flash externo disponible en comercios especializados (página 72).
Flash Emergent	■Auto / Manual	Selecciona si desea que el flash aparezca automáticamente (página 69).

(Her Memory Stick) (cuando el interruptor /CF está situado en)

Opción	Ajuste	Descripción
Formatear	Aceptar / Cancelar	Formatea el "Memory Stick". Tenga en cuenta que al formatear se borra toda la información del "Memory Stick", incluso las imágenes protegidas (página 45).
Crear Carp REG.	Aceptar / Cancelar	Crea una carpeta para grabar imágenes (página 50).
Camb. Carp REG.	Aceptar / Cancelar	Cambia una carpeta para grabar imágenes (página 51).

(Herramien Tarjeta CF) (cuando el interruptor /CF está situado en CF)

Opción	Ajuste	Descripción
Formatear	Aceptar / Cancelar	Formatea el Microdrive/tarjeta CF. Tenga en cuenta que al formatear se borra toda la información del Microdrive/tarjeta CF, incluso las imágenes protegidas (página 45). No se puede formatear con el adaptador Memory Stick Duo que es compatible con la ranura de la tarjeta CompactFlash (página 145).
Crear Carp REG.	Aceptar / Cancelar	Crea una carpeta para grabar imágenes (página 50).
Camb. Carp REG.	Aceptar / Cancelar	Cambia una carpeta para grabar imágenes (página 51).

(Ajustes 1)

Opción	Ajuste	Descripción
Brillo del LCD	Brillo/ ■Normal/ Oscuro	Selecciona el brillo de la pantalla LCD. Esto no produce efecto alguno en las imágenes grabadas.
Luz de fondo	Brillo/ ■Normal	Selecciona el brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD. Al seleccionar [Brillo] se aumenta el brillo de la pantalla y se facilita su visión cuando se utiliza la cámara en exteriores o en otros lugares con mucha luz, pero también consume más batería. Sólo se muestra cuando utiliza la cámara con la batería.
Luz Fondo EVF	Brillo/ ■Normal	Selecciona el brillo de la luz de fondo del visor. Al seleccionar [Brillo] se aumenta el brillo de la pantalla y se facilita su visión cuando se utiliza la cámara en exteriores o en otros lugares con mucha luz, pero también consume más batería.
Pitido	Obturador ■ Activar Desactiv	– Activa el sonido del disparador cuando pulsa el botón del disparador. – Se activa el pitido y el sonido del obturador al pulsar el centro del selector múltiple o el botón del disparador. – Desactiva el pitido y el sonido del obturador.
A Idioma	—	Visualiza las opciones de los menús, los avisos y los mensajes en el idioma seleccionado.

(Ajustes 2)

Opción	Ajuste	Descripción
Número Archivo	■ Serie Reposició	– Asigna números a los archivos de forma secuencial incluso si se cambia el soporte o la carpeta de grabación. – Pone a cero el número de archivo, que empieza a partir de 0001 cada vez que se cambia la carpeta. (Cuando la carpeta de grabación contiene un archivo, se asigna un número que es mayor en uno que el último número asignado.)
Conexión USB	PictBridge/PTP/ ■Normal	Activa el modo USB al conectarse mediante el cable USB con un ordenador o una impresora compatible con PictBridge.
Salida Video	NTSC PAL	– Ajusta la señal de salida de vídeo al modo NTSC (p. ej., Japón y Estados Unidos). – Ajusta la señal de salida de vídeo al modo PAL (p. ej., Europa).
Ajuste Reloj	Aceptar / Cancelar	Ajusta la fecha y la hora (páginas 19 y 48).

Precauciones

No deje la cámara en los siguientes lugares

- En lugares extremadamente caldeados, como en un coche aparcado al sol. El cuerpo de la cámara puede deformarse o podría provocar un funcionamiento incorrecto.
- Bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. El cuerpo de la cámara puede deformarse o podría provocar un funcionamiento incorrecto.
- En lugares con fuertes vibraciones
- Cerca de campos magnéticos fuertes
- En un lugar con polvo o arena
  Evite que la arena entre dentro de la cámara. El polvo o la arena pueden hacer que la cámara funcione incorrectamente y, a veces, este mal funcionamiento no puede repararse.

Limpieza

Limpieza de la pantalla LCD

Limpie la superficie de la pantalla con un kit de limpieza para pantallas LCD (no suministrado) para eliminar las marcas de los dedos, el polvo, etc.

Limpieza del objetivo

Limpie el objetivo con un paño suave para eliminar las marcas de los dedos, el polvo, etc.

Limpieza del enchufe de cc

Limpie el enchufe de cc del adaptador de ca con un algodón seco. No utilice el enchufe si está sucio. Si el enchufe está sucio es posible que la batería no se cargue correctamente.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua y, a continuación, séquela con otro paño seco. No eche insecticidas volátiles en la cámara, ni la ponga en contacto con goma o vinilo durante un periodo prolongado ni utilice los siguientes productos, ya que podrían dañar el acabado de la cámara o la carcasa.

- Disolvente
- Benceno
- Alcohol
- Paños desechables

Observación sobre la temperatura de funcionamiento

La cámara está diseñada para utilizarse en un intervalo de temperaturas de entre 0°C y 40°C (Si utiliza un Microdrive: 5°C a 40°C)
No se recomienda filmar en lugares extremadamente fríos o cálidos que superen este rango de temperatura.

Sobre la condensación de humedad

Si se traslada la cámara directamente de un lugar frío a uno cálido o si se coloca en una habitación muy húmeda, es posible que la humedad se condense en su interior o en su exterior. Esta condensación de humedad puede causar anomalías en la cámara.

La condensación de humedad se produce:

- Si se traslada la cámara desde un lugar frío, como una pista de esquí, a una habitación con calefacción.
- Si se traslada la cámara desde una habitación con aire acondicionado o desde el interior de un vehículo a exteriores con temperaturas más altas, etc.

Para evitar la condensación de humedad

Cuando desplace la cámara desde un lugar frío a otro más templado, encierre la cámara en una bolsa de plástico y déjela en la nueva ubicación durante una hora aproximadamente. Quite la bolsa de plástico cuando la cámara se haya adaptado a la nueva temperatura.

Si se produce condensación de humedad

Apague la cámara y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad. Tenga en cuenta que si intenta filmar con humedad en el interior del objetivo, resultará imposible obtener imágenes nítidas.



Pila de botón interna recargable

Esta cámara tiene una pila de botón interna recargable para el mantenimiento de la fecha y la hora y otros ajustes independientemente de que la alimentación esté encendida o apagada.
Esta pila de botón recargable se carga continuamente mientras utiliza la cámara; No obstante, si sólo utiliza la cámara durante períodos cortos, se descargará poco a poco y si no utiliza la cámara en todo un mes terminará por descargarse completamente. En este caso, asegúrese de cargar esta pila de botón recargable antes de utilizar la cámara.
Tenga en cuenta que si no se carga esta pila de botón recargable, podrá seguir utilizando la cámara siempre que no desee grabar la fecha y la hora.

Cómo efectuar la carga

Conecte la cámara a una toma mural utilizando el adaptador de ca o instale baterías cargadas y deje la cámara apagada durante 24 horas o más.

- La pila de botón recargable está situada dentro de la cubierta de la batería/"Memory Stick". Nunca retire la pila de botón recargable.

"Memory Stick"

El "Memory Stick" es un nuevo medio de grabación de IC compacto, portátil y versátil, con una capacidad de datos que supera la capacidad de un disquete.
Los "Memory Stick" que se pueden utilizar con esta cámara son los siguientes. Sin embargo, no podemos garantizar su correcto funcionamiento.

"Memory Stick"	Grabación/ reproducción[4)]
Memory Stick	Sí
Memory Stick Duo[1)]	Sí
Memory Stick Duo (MagicGate/compatible con la transmisión de datos a gran velocidad) [1)]	Sí [2)3)]
MagicGate Memory Stick	Sí [2)]
MagicGateMemory Stick Duo [1)]	Sí [2)]
Memory Stick PRO	Sí [2)3)]
Memory Stick PRO Duo [1)]	Sí [2)3)]

1) Al utilizarlo con esta cámara asegúrese de insertarlo en el adaptador Memory Stick Duo.

2) El "MagicGate Memory Stick" está equipado con la tecnología de protección con copyright MagicGate. MagicGate es una tecnología de protección con copyright que utiliza tecnología de cifrado. No obstante, esta cámara no admite los estándares MagicGate y los datos grabados con ella no están sujetos a la protección de copyright MagicGate.

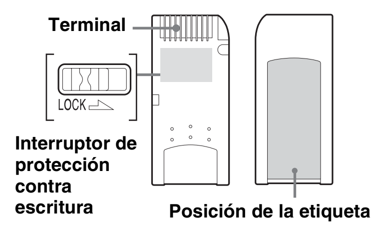
3) Admite la transmisión de datos a gran velocidad con la utilización de la interfaz paralela.

4) Las películas de tamaño [640(Fina)] pueden grabarse o reproducirse sólo si se utiliza un "Memory Stick PRO" o un Microdrive.

- No se garantiza que el "Memory Stick" formateado en un ordenador funcione correctamente con esta cámara.
- El tiempo de los datos de lectura/escritura varía en función de la combinación del "Memory Stick" y de un dispositivo.

Notas sobre el uso del "Memory Stick"

- No se pueden grabar, editar o borrar imágenes cuando el interruptor de protección contra escritura está ajustado en LOCK. La posición o la forma del interruptor pueden variar dependiendo del "Memory Stick" que utilice.



- No extraiga el "Memory Stick" mientras se están leyendo o grabando datos.
- Los datos se pueden dañar en los siguientes casos:
  – Si retira "Memory Stick" o si apaga la cámara mientras se escriben o leen los datos.
  – Si utiliza la cámara en una ubicación sujeta a efectos de electricidad estática o ruido.

- Se recomienda realizar una copia de seguridad de todos los datos importantes.
- No pegue ningún otro material que no sea la etiqueta suministrada en el espacio destinado para ello.
- Al pegar la etiqueta suministrada, asegúrese de que la pega en el espacio destinado para ello. Asegúrese de que la etiqueta no se despegue.
- Cuando transporte o guarde el "Memory Stick", póngalo en el estuche que se suministra.
- No toque los terminales de un "Memory Stick" con la mano o con un objeto metálico.
- No golpee, doble o deje caer el "Memory Stick".
- No desmonte ni modifique el "Memory Stick".
- Evite que el "Memory Stick" se moje.
- Evite utilizar o guardar "Memory Stick" en los siguientes lugares:
  – En un coche aparcado al sol o a alta temperatura.
  – Bajo la luz solar directa.
  – En un lugar húmedo o cerca de algún material corrosivo.

Notas sobre el uso del "Memory Stick Duo"

- Asegúrese de insertar el "Memory Stick Duo" en el adaptador de Memory Stick Duo cuando utilice el "Memory Stick Duo" con la cámara. Si inserta el "Memory Stick Duo" sin colocar el adaptador de Memory Stick Duo es posible que no pueda retirar el "Memory Stick Duo".
- Compruebe que está insertando el "Memory Stick Duo" en la dirección adecuada cuando lo introduzca en el adaptador de Memory Stick Duo.
- Compruebe que está insertando el adaptador de Memory Stick Duo en la dirección adecuada cuando lo introduzca en la cámara. Si lo inserta en la dirección equivocada, podría provocar un funcionamiento incorrecto.
- No introduzca un "Memory Stick Duo" que no esté insertado en un adaptador de Memory Stick Duo dentro de una unidad compatible con "Memory Stick". Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto del equipo.
- Al formatear el "Memory Stick Duo", inserte el "Memory Stick Duo" en el adaptador de Memory Stick Duo y utilice la ranura del "Memory Stick".
- Si el "Memory Stick Duo" dispone de un interruptor de protección contra la escritura, retire el bloqueo.
- Puede utilizar el adaptador del Memory Stick Duo, que es compatible con la ranura de la tarjeta CompactFlash, sin embargo, no podrá formatearlo con la cámara ni grabar películas [640(Fina)].

Nota sobre el uso de "Memory Stick PRO"

"Memory Stick PRO" con capacidad de hasta 1 GB verificado para este modelo.

El Microdrive

Un Microdrive es una unidad de disco duro compacta y ligera compatible con CompactFlash de tipo II. Las operaciones de la cámara se confirman con un Microdrive (Hitachi Global Storage Technologies, Inc. DSCM-11000 (1 GB)).

Notas sobre el uso del Microdrive

- Asegúrese de formatear el Microdrive cuando use la cámara por primera vez.
- El Microdrive es una unidad compacta de disco duro. El Microdrive es un disco rotatorio y, por lo tanto, el Microdrive no es lo suficientemente duro frente a vibraciones y sacudidas si se compara con el "Memory Stick", que utiliza una memoria flash.
  Asegúrese de no transmitir vibraciones y sacudidas al Microdrive durante la reproducción o filmación.
- Los datos se pueden dañar en los siguientes casos:
  – Al extraer el Microdrive mientras se están leyendo o grabando datos.
  – Al guardar el Microdrive cerca de un material corrosivo.
- Tenga en cuenta que el uso del Microdrive a temperaturas inferiores a los 5°C puede traer consigo un deterioro del rendimiento.
  Rangos de temperaturas de funcionamiento al utilizar el Microdrive: de 5° a 40°C
- Tenga en cuenta que la cámara no se puede utilizar en zonas de presión atmosférica baja (zonas a más de 3 000 metros sobre el nivel del mar).



- Si la velocidad de transmisión de datos desciende en temperaturas extremadamente altas o bajas y no pueden realizarse los datos de escritura de la película, en la pantalla aparece el indicador “Ocupado” y se detienen los datos de escritura (página 131).
- El Microdrive puede estar caliente justo después de su uso. Tenga cuidado al manipularlo.
- No escriba en la etiqueta.
- No retire la etiqueta ni coloque una nueva encima.
- Cuando transporte o guarde el Microdrive, póngalo en el estuche que se suministra.
- Evite que el Microdrive se moje.
- No presione la etiqueta con fuerza.
- Sostenga el Microdrive por los lados y no oprima el Microdrive.

Acerca de la batería “InfoLITHIUM”





¿Qué es la batería “InfoLITHIUM”?

La batería “InfoLITHIUM” es una batería de ion de litio que tiene funciones para comunicar información relacionada con las condiciones de funcionamiento de la cámara.
La batería “InfoLITHIUM” calcula el consumo de energía en función de las condiciones de funcionamiento de la cámara y muestra el tiempo de batería restante en minutos.

Carga de la batería

Se recomienda cargar la batería a una temperatura ambiental de 10°C a 30°C Es posible que no pueda cargar eficazmente la batería fuera de este rango de temperaturas.

Uso eficaz de la batería

- El rendimiento de la batería disminuye en ambientes de bajas temperaturas. Por lo tanto, el tiempo de uso de la batería es más reducido en lugares fríos. Siga las siguientes recomendaciones para asegurar un uso prolongado de la batería:
  – Coloque la batería en un bolsillo cercano a su cuerpo para calentarla e insértela en la cámara inmediatamente antes de comenzar a hacer fotografías.
- El uso frecuente del zoom o el flash hace que la batería se agote más rápido.
- Se recomienda tener a mano baterías de repuesto para una duración de dos o tres veces el tiempo de filmación previsto así como hacer instantáneas de prueba antes de las tomas definitivas.
- Evite que la batería se moje. La batería no es resistente al agua.

Indicador de tiempo de batería restante

La alimentación puede apagarse incluso si el indicador de batería restante muestra que hay suficiente energía para funcionar. Deje que la batería se agote y vuelva a cargarla completamente hasta que el indicador de batería restante sea el correcto. Sin embargo, tenga en cuenta que la indicación correcta de la batería a veces no se restaurará si se utiliza a altas temperaturas durante mucho tiempo, si se deja en un estado completamente cargado o si la batería se usa con frecuencia.

Cómo guardar la batería

- Si no se utiliza la batería durante un largo período de tiempo, lleve a cabo el procedimiento siguiente una vez al año para que se mantenga un funcionamiento correcto.
  1. Cargue completamente la batería.
  2. Descárguela en la cámara.
  3. Extraiga la batería de la cámara y almacénela en un lugar fresco y seco.
- Para consumir la batería dentro de la cámara, deje la cámara encendida en el modo de reproducción de pase de diapositivas (página 85) hasta agotar la batería.

Duración de la batería

- La duración de la batería es limitada. La capacidad de la batería disminuye poco a poco con el uso y con el paso del tiempo. Si el tiempo de funcionamiento de la batería se acorta considerablemente, la causa más probable es que la batería ha agotado definitivamente su duración. En ese caso, compre una batería nueva.
- La duración de cada batería varía en función de cómo se almacena y de las condiciones de funcionamiento y entorno.

Especificaciones

■ Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen
CCD a color de 11 mm (tipo 2/3)
Filtro de colores primarios (RGBE)

Número total de píxeles de la cámara
Aprox. 8 314 000 píxeles

Número efectivo de píxeles de la cámara
Aprox. 8 068 000 píxeles

Objetivo
Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
Objetivo del zoom 7,1×
f=7,1 a 51 mm
(conversión de cámara de 35 mm: de 28 a 200 mm)
F2,0-2,8
Diámetro del filtro: 58 mm

Control de exposición
Automático, Prioridad de velocidad de obturación, Prioridad de abertura, Exposición manual, Selección de escena (4 modos)

Equilibrio del blanco
Automático, Luz de día, Nublado, Fluorescente, Incandescente, Flash, Una pulsación

Formato de archivo (cumple con DCF)
Imágenes fijas: Ver. Exif 2,2, compatible con formatos JPEG, RAW, TIFF, DPOF
Audio con imagen fija: cumple con MPEG1 (monaural)
Películas: cumple con MPEG1 (monaural)

Soporte de grabación
"Memory Stick", Microdrive, tarjeta CompactFlash (Tipo I/Tipo II)

Flash
Distancia recomendada (cuando la sensibilidad ISO está ajustada en Auto)
de 0,5 a 4,5 m (W)
de 0,6 a 3,3 m (T)

Viewfinder
Viewfinder electrónico (color)

[Conectores de salida]

Toma A/V OUT (MONO) (monaural)
Minitoma
Vídeo: 1 Vp-p, 75 Ω, desbalanceado y sincronización negativa
Audio: 327 mV (a una carga de 47 kΩ)
Impedancia de salida 2,2 kΩ

Toma accesoria
Mini-minitoma (ø 2,5 mm)

Toma USB
mini-B

Comunicación USB
USB de gran velocidad (USB 2,0 de gran velocidad compatible)

[Pantalla LCD]

Panel LCD utilizado
Unidad TFT de 4,6 cm (tipo 1,8)

Número total de puntos
134 400 (560×240) puntos

[Visor]

Panel LCD utilizado
Unidad TFT de 1,1 cm (tipo 0,44)

Número total de puntos
235 200 (980×240) puntos



[Alimentación, general]

Batería utilizada
NP-FM50

Requisitos de alimentación
cc 7,2 V

Consumo de energía (durante la filmación con la pantalla LCD activa)
2,2 W

Rango de temperaturas de funcionamiento
de 0° a +40°C
(Si utiliza el Microdrive: de +5° a +40°C)

Rango de temperaturas de almacenamiento
de – 20° a +60°C

Dimensiones (objetivo: extremo W)
134,4 × 91,1 × 157,2 mm
(an./al./prf., no se incluyen las partes que sobresalen)

Peso Aprox. 955 g (incluidas batería NP-FM50, “Memory Stick”, bandolera, tapa del objetivo, etc.)

Micrófono Micrófono electret condenser

Altavoz Altavoz dinámico

Exif Print Compatible

PRINT Image Matching II
Compatible

PictBridge Compatible

■ Adaptador de ca AC-L15A/L15B

Requisitos de alimentación
de ca 100 a ca 240 V 50/60 Hz

Consumo actual
de 0,35 a 0,18 A

Consumo de energía
18 W

Tensión de salida
cc 8,4 V 1,5 A o 1,7 A
(refiérase a la etiqueta del adaptador suministrado)

Rango de temperaturas de funcionamiento
de 0° a +40°C

Rango de temperaturas de almacenamiento
de –20° a +60°C

Dimensiones máximas
Aprox. 56 × 31 × 100 mm
(an/al./prf.), sin incluir las partes sobresalientes

Peso Aprox. 190 g excluido el cable de alimentación

■ Batería NP-FM50

Batería utilizada
Batería de ion de litio

Tensión máxima
cc 8,4 V

Tensión nominal
cc 7,2 V

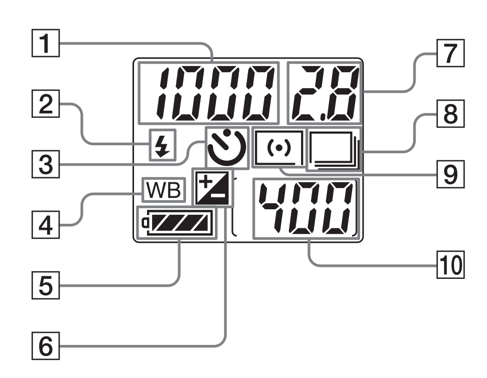
Capacidad 8,5 Wh (1 180 mAh)

Accesorios

- Adaptador de ca (1)
- Cable de alimentación (1)
- Cable USB (1)
- Batería NP-FM50 (1)
- Cable conector de audio/vídeo (1)
- Bandolera (1)
- Tapa del objetivo (1)
- Cinta de la tapa del objetivo (1)
- Protector de objetivo (1)
- CD-ROM (controlador USB: SPVD-013) (1)
- CD-ROM (Image Data Converter) (1)
- Manual de instrucciones (1)

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Ventana de visualización



1 **Visualización del autodiagnóstico** (133)**/Indicador de velocidad del disparador** (55)**/ Indicador de tiempo de grabación (minuto) de película disponible** (100)**/ Indicador de tiempo de filmación disponible** (15)**/Indicador PLAY**

2 **Modo Flash** (68)

3 **Indicador del autodisparador** (34)

4 **Indicador de equilibrio del blanco*** (73)

5 **Indicador de batería restante** (15)

6 **Indicador de ajuste de EV*** (59)

7 **Indicador de valor de abertura** (56)**/Indicador de tiempo de grabación (segundo) de película disponible** (100)

8 **Indicador Ráfaga/Multiráfaga/ Variación de exposición*** (63, 75, 76)

9 **Indicador del modo de medición** (58)

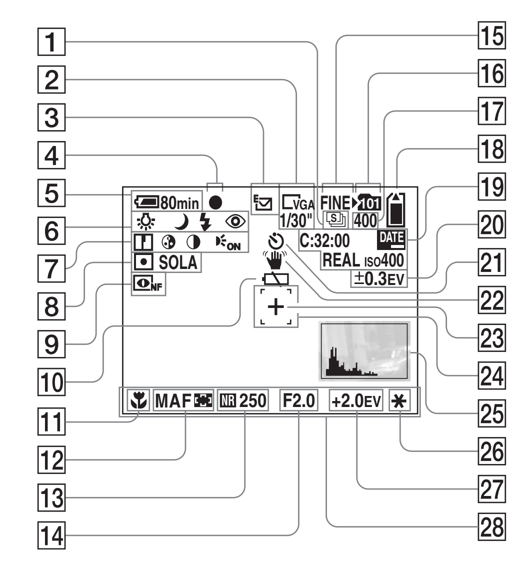
10 **Indicador de número restante de imágenes que se pueden grabar** (25, 26)

* La marca de modo seleccionada o valor de ajuste no se muestra de igual modo en el visor de pantalla que en la pantalla/visor LCD. Tenga en cuenta que la marca del visor de pantalla no se cambia ni siquiera cuando se modifica el modo o el valor de ajuste.

Los números de página entre paréntesis indican la ubicación de otra información importante.

La pantalla LCD/visor

Para la filmación de imágenes fijas



1 **Indicador Ráfaga/Multiráfaga** (75, 76)

2 **Indicador de tamaño de la imagen** (24)**/Indicador de intervalos Multiráfaga** (76)

3 **Indicador del modo de grabación** (79–81)

4 **Indicador de bloqueo AE/AF** (27)

5 **Indicador de batería restante** (15)

6 **Indicador de equilibrio del blanco** (73)**/Indicador de dial de modo/Indicador de selección de escenas** (37)**/Modo Flash** (34)**/ Reducción del fenómeno de ojos rojos** (69)

7 **Indicador de nitidez** (138)**/ Indicador de saturación** (138)**/ Indicador de contraste** (138)**/ Indicador de holograma AF** (35, 140)

8 **Indicador de modo de medición** (58)**/Indicador de efecto de imagen** (79)

9 **Indicador de Toma nocturna/ Encuadre nocturno** (77)

10 **Aviso de batería baja** (131)

11 **Macro** (33)

12 **Modo AF** (66)**/Indicador de marco del visor de rango AF** (65)**/ Indicador de información de la distancia de enfoque** (67)

13 **Indicador de obturación lenta NR** (55)**/Indicador de velocidad del disparador** (55)

14 **Indicador del valor de abertura** (56)

15 **Indicador de calidad de imagen** (49)

16 **Indicador de la carpeta de grabación** (50)

17 **Indicador de número restante de imágenes que se pueden grabar** (25, 26)

18 **Indicador de la capacidad restante del soporte de grabación**

19 **Visualización del autodiagnóstico** (133)/**Indicador de fecha/hora** (36)**/Indicador de reproducción de color** (74)**/ Sensibilidad ISO** (64)

20 **Indicador de paso de variación** (63)

21 **Indicador del autodisparador** (34)

22 **Indicador de aviso de vibraciones** (131)

23 **Cruz de medición de luz** (58)

24 **Marco del visor de rango AF** (65)

25 **Indicador de histograma** (60)

26 **Indicador de AE LOCK** (62)

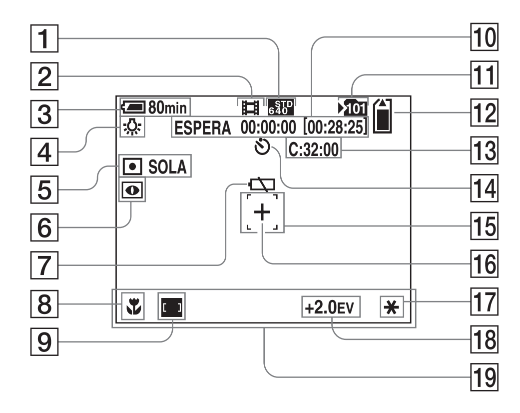
27 **Indicador de ajuste de EV** (59)

28 **Menú/Menú de guía** (47)

- Al pulsar el botón MENU se activa y desactiva el menú/menú de guía.

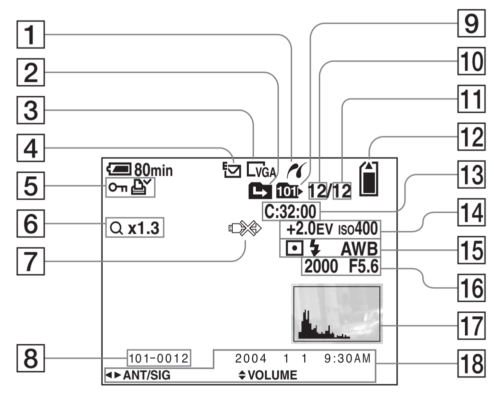
Los números de página entre paréntesis indican la ubicación de otra información importante.

Para la filmación de películas



1 **Indicador de tamaño de la imagen** (100)
2 **Indicador del modo de grabación** (100)
3 **Indicador de batería restante** (15)
4 **Indicador de equilibrio del blanco** (73)
5 **Indicador del modo de medición** (58)**/Indicador de efecto de imagen** (79)
6 **Indicador de toma nocturna** (77)
7 **Aviso de batería baja** (131)
8 **Macro** (33)
9 **Indicador de marco del visor de rango AF** (65)
10 **Indicador de tiempo de grabación [tiempo máximo de grabación]** (100)
11 **Indicador de la carpeta de grabación** (50)
12 **Indicador de la capacidad restante del soporte de grabación**
13 **Visualización del autodiagnóstico** (133)
14 **Indicador del autodisparador** (34)
15 **Marco del visor de rango AF** (65)
16 **Cruz de medición de luz** (58)
17 **Indicador de AE LOCK** (62)
18 **Indicador de ajuste de EV** (59)
19 **Menú/Menú de guía** (47)

Para la reproducción de imágenes fijas



1 **Indicador de conexión de PictBridge** (93)

2 **Indicador de cambio de carpeta** (83)

3 **Indicador de tamaño de la imagen** (24)

4 **Indicador del modo de grabación** (79–81)

5 **Indicador de volumen** (81)**/ Indicador de marca de protección** (89)**/Indicador de marca de impresión (DPOF)** (91)

6 **Indicador de zoom** (30)**/Indicador de reproducción en avance** (87)

7 **Indicador de no desconexión del cable USB** (93)

8 **Número de archivo de carpeta** (114)

9 **Indicador de carpeta de reproducción** (83)

10 **Número de imagen**

11 **Número de imágenes grabadas en la carpeta de reproducción**

12 **Indicador de la capacidad restante del soporte de grabación**

13 **Visualización del autodiagnóstico** (133)

14 **Indicador de ajuste de EV** (59)**/ Sensibilidad ISO** (64)

15 **Indicador del modo de medición** (58)**/Indicador de Flash/Indicador de equilibrio del blanco** (73)

16 **Indicador de velocidad del disparador** (55)**/Indicador de valor de abertura** (56)

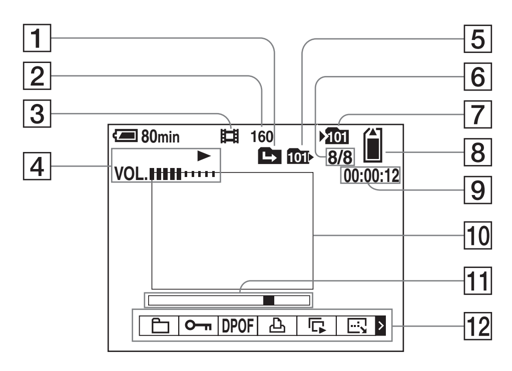
17 **Indicador de histograma** (60)

18 **Fecha y hora de grabación de la imagen** (19)**/Menú/Menú de guía** (47)

Los números de página entre paréntesis indican la ubicación de otra información importante.



Para la reproducción de películas



1 **Indicador de cambio de carpeta** (83)
2 **Indicador de tamaño de la imagen** (101)
3 **Indicador del modo de grabación** (101)
4 **Indicador de reproducción** (101)**/ Indicador de volumen** (101)
5 **Indicador de carpeta de reproducción** (83)
6 **Número de imagen/Número de imágenes grabadas en la carpeta de reproducción**
7 **Indicador de la carpeta de grabación** (50)
8 **Indicador de la capacidad restante del soporte de grabación**
9 **Contador** (101)
10 **Pantalla de reproducción** (101)
11 **Barra de reproducción** (101)
12 **Menú/Menú de guía** (47)

Los números de página entre paréntesis indican la ubicación de otra información importante.

Clasificación rápida de referencias

En esta sección se describen las restricciones en la instalación de las funciones en función de la posición del dial de modo o de la configuración de alguna de las funciones: velocidad del disparador, abertura, flash, etc.

Clasificación rápida de las funciones de exposición, equilibrio del blanco y enfoque automático (según la posición del dial de modo)

	Velocidad del disparador (segundo)	Abertura	ISO	Equilibrio del blanco	Modo de medición	Marco del visor de rango AF
	Automático (de 1/8 a 1/3200)	Automático (F2 a F8)	Automático (de 64 a 200)	Automático	Medición de varios patrones	Multipunto
P	Automático (de 1 a 1/3200)	Automático (F2 a F8)	Automático (de 64 a 200)/ Configuración disponible desde 64 a 800	Configuración disponible	Configuración disponible	Configuración disponible
S	Configuración disponible de 30 a 1/2000	F2 a F8	Automático (64 fijo)/ Configuración disponible desde 64 a 800	Configuración disponible	Configuración disponible	Configuración disponible
A	De 8 a 1/2000 (valor de abertura de F2 a F7,1) De 8 a 1/3200 (valor de abertura de F8)	Configuración disponible de F2 a F8	Automático (64 fijo)/ Configuración disponible desde 64 a 800	Configuración disponible	Configuración disponible	Configuración disponible
M	De 30 a 1/2000 (valor de abertura de F2 a F7,1) De 30 a 1/3200 (valor de abertura de F8)	Configuración disponible de F2 a F8	Automático (64 fijo)/ Configuración disponible desde 64 a 800	Configuración disponible	Configuración disponible	Configuración disponible

- Tenga en cuenta que la velocidad del disparador y la sensibilidad ISO no son válidas en la tabla superior si el flash está activado.
- Al utilizar el zoom digital u holograma AF, el AF se centra automáticamente en el objeto situado en el centro.

Clasificación rápida del modo flash

Dial de modo		Normal/E-Mail/Voz/RAW/TIFF	Ráfaga	Variación de exposición	Multiráfaga	Toma nocturna	Encuadre nocturno
📷		Auto/⚡/(⚡)/⚡SL	(⚡)	(⚡)	(⚡)	(⚡)	⚡
P		Auto/⚡/(⚡)/⚡SL	(⚡)	(⚡)	(⚡)	(⚡)	⚡
S		⚡/(⚡)	(⚡)	(⚡)	(⚡)	—	—
A		⚡/(⚡)/⚡SL	(⚡)	(⚡)	(⚡)	—	—
M		⚡/(⚡)	(⚡)	(⚡)	(⚡)	—	—
SCN	Crepúsculo	(⚡)	—	—	—	—	—
	Retrato crepúsculo	⚡SL	—	—	—	—	—
	Paisaje	⚡/(⚡)	(⚡)	(⚡)	(⚡)	—	—
	Retrato	Auto/⚡/(⚡)/⚡SL	(⚡)	(⚡)	(⚡)	—	—

- Cuando filma películas el modo flash está ajustado en (⚡) (Sin flash).
- Cuando [Flash Emergent] está ajustado en [Manual], el modo flash se ajusta en ⚡ (Flash forzado), ⚡SL (Sincronización lenta) o (⚡) (Sin flash).

La relación entre la velocidad del disparador y la abertura

Para filmar imágenes nítidas es muy importante seleccionar la exposición adecuada así como la obtención del enfoque apropiado. La exposición es la cantidad de luz determinada por la velocidad de obturación y el valor de abertura. La velocidad de obturación se ajusta según el tiempo, más largo o más corto. La abertura en función de la escala del orificio del objetivo, mayor o menor. Si la velocidad de obturación es más rápida por un paso, la abertura se abre un paso para obtener la misma exposición.

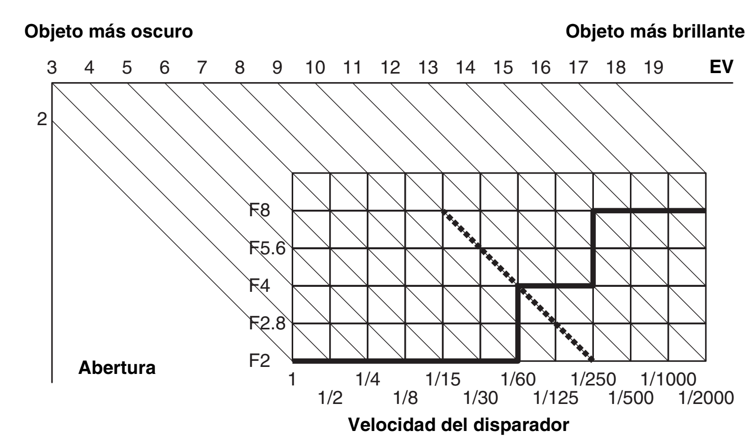
El movimiento del diagrama del programa

El diagrama del programa muestra el movimiento que se produce en la combinación de la velocidad de obturación con el valor de abertura.
La función de cambio del programa (página 54) modifica rápidamente la combinación de exposición de la cámara.

▬▬▬ Diagrama del programa (ejemplo)

■ ■ ■ ■ ■ El movimiento del cambio de programa (EV: 10, sensibilidad ISO: 100) (ejemplo)

- Si el valor EV permanece igual, el brillo de la imagen grabada es el mismo.



Información adicional

Índice

Português

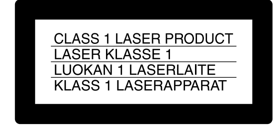
AVISO

Para evitar incêndios ou choque eléctrico não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar choque eléctrico não abra a caixa do aparelho. Peça assistência só a técnicos qualificados.

Para os utilizadores na Europa

Este produto foi testado e está conforme os limites estabelecidos pela Directiva EMC para a utilização de cabos de ligação inferiores a 3 metros.



Atenção

O campo magnético em frequências específicas pode influenciar a imagem e o som desta câmara.

Aviso

Caso o electromagnetismo ou a electricidade estática causar interrupção de transferência de dados no meio do processo (falha), reinicialize a aplicação ou desligue o cabo USB e ligue-o novamente.

Alguns países ou regiões podem dispor de regulamentações relativas à eliminação das pilhas utilizadas na alimentação deste produto. Informe-se junto das autoridades locais.

Antes de utilizar a sua câmara

Gravação experimental

Antes de gravar um acontecimento importante, faça uma gravação experimental para se certificar de que a câmara está a funcionar correctamente.

Não é possível recuperar o conteúdo da gravação

O conteúdo de gravação não pode ser recuperado se a gravação ou a reprodução não for possível devido a um mau funcionamento da sua câmara ou meio de gravação, etc.

Recomendações sobre cópia de segurança

Para evitar o risco potencial de perda de dados, copie sempre os dados para um disco.

Notas sobre a compatibilidade dos dados da imagem

- Esta câmara está em conformidade com o Regulamento de Design para sistemas de Arquivos de Câmara estabelecido pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Não garantimos a reprodução noutro equipamento de imagens gravadas com a sua câmara e a reprodução na sua câmara de imagens gravadas ou editadas noutro equipamento.

Precaução sobre os direitos de autor

Programas de televisão, filmes, cassetes de video e outros materiais podem estar protegidos pelas leis dos direitos de autor. A gravação não autorizada destes materiais poderá contrariar o disposto nas leis de direitos de autor.

Não abane nem bata na câmara

Além de mau funcionamento e da impossibilidade de gravar imagens, pode estragar o “Memory Stick” e perder as imagens e dados memorizados.

Ecrã LCD, mira LCD (só para modelos com mira LCD) e lentes

- O ecrã LCD e a mira LCD foram fabricadas utilizando tecnologia de alta precisão e portanto mais do que 99,99% dos pixéis são operacionais para utilização efectiva. No entanto, podem existir alguns pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes (de cor branca, vermelha, azul ou verde) que aparecem constantemente no ecrã LCD e na mira LCD. Estes pontos são normais no processo de fabricação e não afectam a imagem gravada de maneira nenhuma.
- Tenha cuidado quando coloca a sua câmara próximo de uma janela ou no exterior. A exposição do ecrã LCD, da mira ou das lentes à luz solar directa durante longos periodos de tempo pode causar mau funcionamento.
- Não carregue com força no visor LCD. O visor pode ficar desnivelado, o que pode provocar uma avaria.
- Num local frio as imagens podem ser arrastadas no ecrã LCD. Isto não é um mau funcionamento.

Lente de zoom

Esta câmara está equipada com lente de zoom. Tenha cuidado para não dar pancadas nas lentes e para não aplicar força.

Limpe a superfície do flash antes da utilização

O calor da emissão do flash pode causar que a sujidade na superfície do flash fique descolorida ou presa à superfície do flash resultando em emissão de luz insuficiente.

Não molhe a câmara

Quando utilizar a câmara no exterior, à chuva ou sob condições semelhantes, tenha cuidado para não molhar a câmara. A infiltração de água poderá avariar a máquina fotográfica e, em alguns casos, poderá danificar a mesma permanentemente. Se ocorrer condensação de humidade, consulte a página 143 e siga as instruções de como a retirar antes de utilizar a câmara.

Não exponha a câmara à areia ou poeira

A utilização da câmara num local com areia ou poeira pode causar mau funcionamento.

Não aponte a câmara para o sol ou outra luz brilhante

Pode ferir irreparavelmente os seus olhos. Ou pode causar mau funcionamento da câmara.

Notas sobre a localização da câmara

Não utilize a câmara perto de um local que gere fortes ondas de rádio ou que emita radiação. Esta câmara pode não ser capaz de gravar ou reproduzir correctamente.

As imagens utilizadas neste manual

As fotografias utilizadas como exemplos neste manual são imagens reproduzidas e não são imagens filmadas utilizando esta câmara.

Informações sobre a lente Carl Zeiss

Esta máquina fotográfica está equipada com uma lente Carl Zeiss que é capaz de reproduzir imagens muito nítidas. A lente desta câmara utiliza o sistema de medição MTF# para máquinas fotográficas, desenvolvido conjuntamente pela Carl Zeiss, na Alemanha e a Sony Corporation, e oferece a mesma qualidade que as outras lentes Carl Zeiss.
A lente desta máquina fotográfica também é T*-coated (revestida) para suprimir reflexos desnecessários e reproduzir fielmente as cores.

MTF é uma abreviatura de Modulation Transfer Function, um valor numérico que indica a quantidade de luz de uma parte específica do motivo, captada na posição correspondente na imagem.

Marcas comerciais

- "Memory Stick", Memory Stick e "MagicGate Memory Stick" são marcas comerciais da Sony Corporation.
- "Memory Stick Duo" e MEMORY STICK DUO são marcas comerciais da Sony Corporation.
- "Memory Stick PRO" e MEMORY STICK PRO são marcas comerciais da Sony Corporation.
- "MagicGate" e MAGICGATE são marcas comerciais da Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da U.S. Microsoft Corporation nos E.U.A e em outros países.
- Macintosh, Mac OS e QuickTime são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da Apple Computer, Inc.
- Pentium é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Intel Corporation.
- CompactFlash é uma marca comercial da SanDisk Corporation.
- Microdrive é uma marca registada da Hitachi Global Storage Technologies nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Além disso, os nomes do sistema e produtos utilizados neste manual, em geral, são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respectivos desenvolvidores ou fabricantes. No entanto, as marcas ™ ou ® não são utilizadas em todos os casos neste manual.

Índice

Visualização avançada de fotografias

Montar fotografias

Impressão de fotografias (impressora PictBridge)

Obter imagens em movimento

Ver imagens no computador

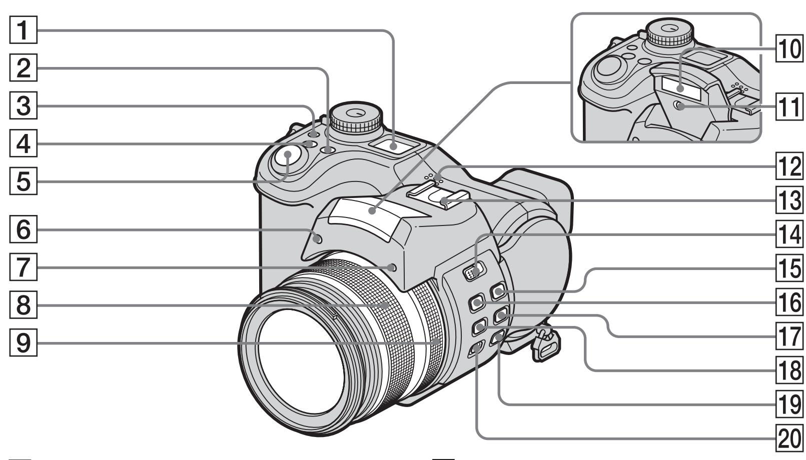
Resolução de problemas

Informações adicionais

Índice remissivo

Identificar as peças

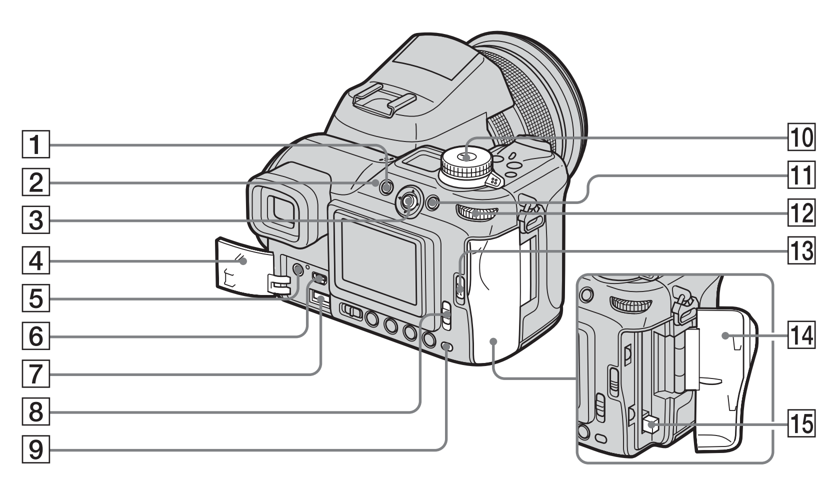
Consulte as páginas indicadas entre parêntesis para obter instruções sobre o funcionamento.



1 **Visor**
2 **Botão WB (Equilíbrio dos brancos)** (73)
3 **Botão ☼ (Luz de fundo do visor)**
4 **Botão ◪ (Exposição)** (57 e 59)
5 **Botão do obturador** (27)
6 **Emissor de Holograma AF** (35 e 140)
7 **Indicador luminoso do temporizador automático** (34)
8 **Anel de zoom** (30)
9 **Anel de focagem manual** (67)
10 **Emissor do flash** (34)
11 **Emissor de raios infravermelhos** (77)
12 **Altifalante**
13 **Suporte para acessórios avançado** (71)
14 **Selector ⟶ OPEN (FLASH)** (69)
15 **Botão ⊡ (Modo de medição)** (58)
16 **Botão ϟ (flash)** (68)
17 **Botão ⧉/BRK (Burst/Enquad.)** (63, 75 e 76)
18 **Botão ❀ (macro)** (33)
19 **Botão NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING** (77)
20 **Selector FOCUS (AUTO/ MANUAL)** (67)

- Se carregar no botão ☼ (Luz de fundo do visor) activa a luz de fundo no visor durante cerca de sete segundos.





1 **Botão MENU** (47 e 137)

2 **Indicador luminoso ϟ (flash)** (68)

3 **Selector múltiplo (▲/▼/◀/▶)** (18)

4 **Tampa da tomada** (14 e 17)

5 **Tomada A/V OUT (MONO)** (41)

6 **Tomada ψ (USB)** (109)

7 **Tomada DC IN** (14 e 17)

8 **Selector /CF ("Memory Stick"/cartão CF)** (21)

9 **Indicador luminoso de acesso** (22)

10 **Botão de selecção de modo** (27)

- **:** **Para tirar fotografias no modo de regulação automática**
- **P:** **Para tirar fotografias no modo programa automático**
- **S:** **Para tirar fotografias no modo de prioridade de velocidade do obturador**
- **A:** **Para tirar fotografias no modo de prioridade de abertura**
- **M:** **Para tirar fotografias no modo de exposição manual**
- **SCN:** **Para tirar fotografias no modo de selecção de cenas**
- **SET UP:** **Para regular os itens SET UP**
- **:** **Para fotografar imagens em movimento**
- **▶:** **Para ver ou montar imagens**

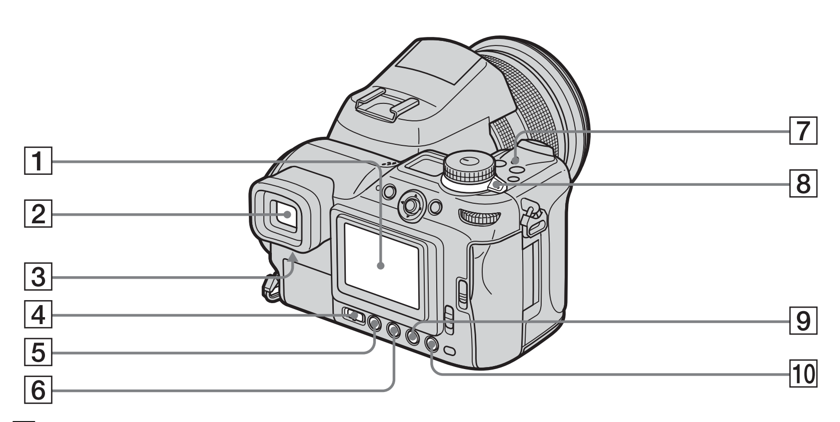
11 **Botão AE LOCK/🗑 (apagar)** (43 e 62)

12 **Botão de selecção de comandos** (48)

13 **Patilha ◢ OPEN (CF)** (23)

14 **Tampa do cartão CF** (23)

15 **Patilha de ejecção do cartão CF** (24)



1 **Visor LCD**

2 **Visor electrónico** (29)

3 **Patilha de regulação do visor electrónico** (29)

4 **Selector FINDER/LCD** (29)

5 **Botão |□| (estados do visor)** (30)

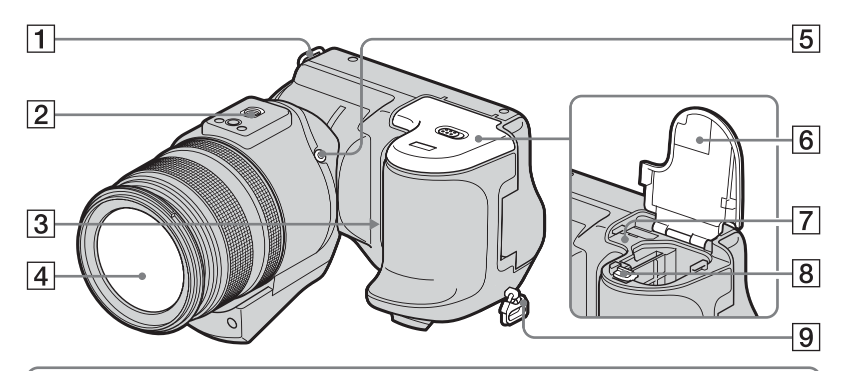
6 **Botão ⏲/▦ (temporizador automático/índice)** (34 e 40)

7 **Indicador luminoso POWER** (18)

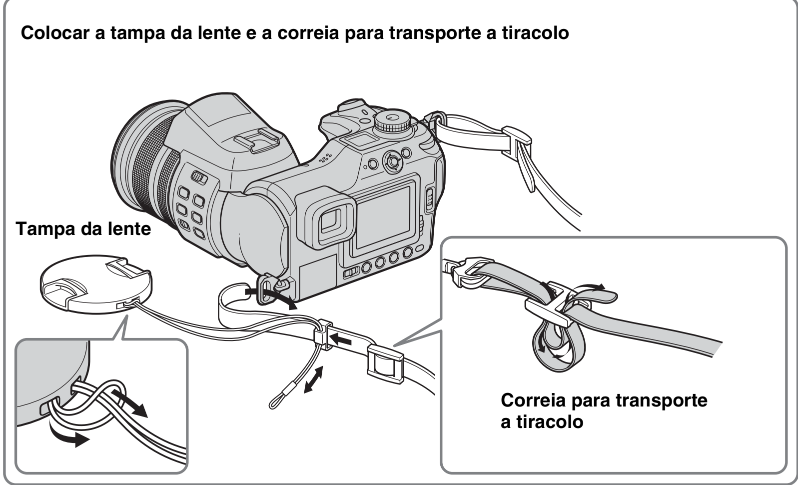
8 **Selector POWER** (18)

9 **Botão 🔍 (zoom digital/zoom de reprodução)** (30 e 84)

10 **Botão ⊜ (revisão rápida)** (29)



1 **Gancho para a correia para transporte a tiracolo**
2 **Receptáculo para o tripé**
3 **Microfone**
4 **Lente**
5 **Tomada ACC (acessórios)**
6 **Tampa da bateria/do "Memory Stick"** (14)
7 **Botão RESET** (119)
8 **Patilha de ejecção da bateria** (15)
9 **Gancho para a correia para transporte a tiracolo**

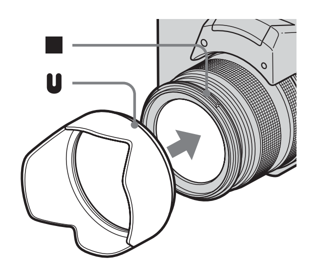


- Utilize a tomada ACC (acessórios) para ligar um flash externo ou o tripé de controlo remoto.
- Utilize um tripé com um parafuso de comprimento inferior a 5,5 mm. Se o tripé tiver um parafuso mais comprido, não conseguirá fixar bem a máquina fotográfica digital e poderá danificá-la.

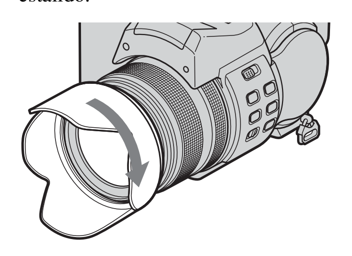
Colocar a cobertura da lente

Quando tira fotografias com luz muito brilhante, tal como no exterior, recomenda-se a utilização do filtro da lente para reduzir a deterioração da qualidade da imagem provocada pela luz desnecessária.

1 Coloque o filtro tal como mostrado abaixo, alinhando a marca U no filtro da lente com a marca ■ na lente e fixe o filtro na lente.



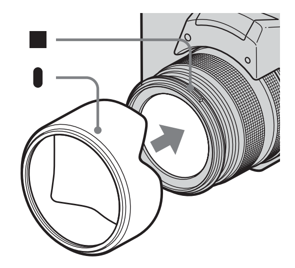
2 Rode o filtro da lente no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um estalido.



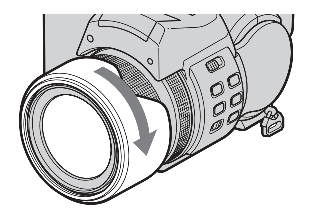
Guardar o filtro da lente

Para poder guardá-lo com a máquina fotográfica digital quando não está a ser utilizado, o filtro da lente pode ser colocado na direcção inversa.

1 Coloque o filtro tal como mostrado abaixo, alinhando a marca ▮ no filtro da lente com a marca ■ na lente e fixe o filtro na lente.

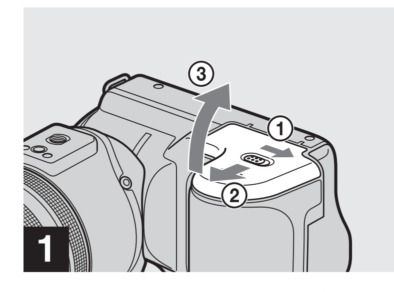


2 Rode o filtro da lente no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um estalido.



- Pode colocar a tampa da objectiva com o filtro da objectiva instalado.
- Quando colocado, o filtro da lente pode tapar a luz do flash, a luz do holograma AF ou o foco de raios infravermelhos.

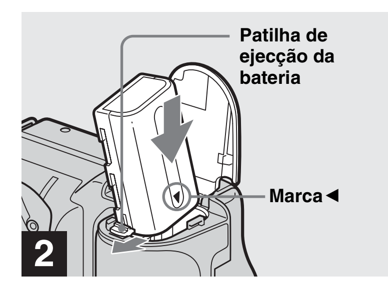
Carregar a bateria



➡ Abra a tampa da bateria/do "Memory Stick".

Empurre a tampa na direcção indicada pela seta.

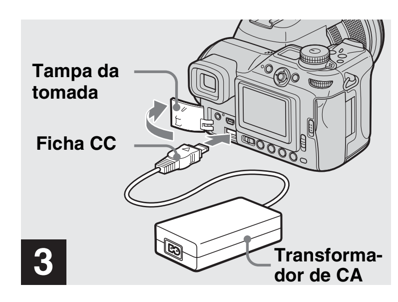
- **Desligue a máquina fotográfica digital quando carregar a bateria (página 18).**
- A máquina fotográfica digital funciona com a bateria "InfoLITHIUM" NP-FM50 (série M) (fornecida). Só pode utilizar baterias da série M (página 146).



➡ Instale a bateria e feche a tampa da bateria/do "Memory Stick".

Introduza a bateria com a marca ◀ virada para o compartimento, como se mostra na ilustração.
Certifique-se de que a bateria está correctamente inserida por completo e feche a tampa.

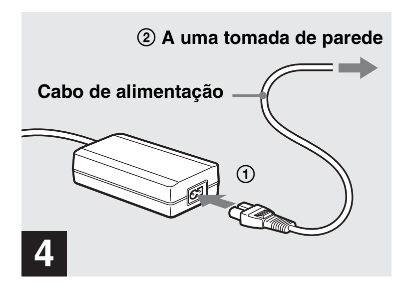
- Para introduzir facilmente a bateria, empurre a respectiva patilha de ejecção na parte frontal do respectivo compartimento para a extremidade dianteira.



➡ Abra a tampa da tomada e ligue o transformador de CA (fornecido) à tomada DC IN da máquina fotográfica digital.

Abra a tampa na direcção indicada pela seta como na ilustração acima. Ligue a ficha com a marca ▲ virada para cima.

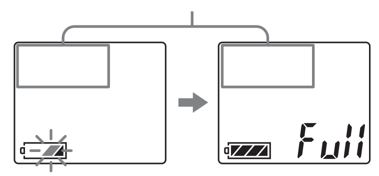
- Não provoque um curto circuito na ficha CC do transformador de CA tocando-lhe com um objecto metálico, pois pode provocar uma avaria.
- Limpe a ficha CC do transformador de CA com um disco de algodão seco. Não utilize a ficha suja. Se utilizar a ficha suja, a bateria pode não ficar bem carregada.



➡ Ligue o cabo de alimentação ao transformador de CA e depois a uma tomada de parede.

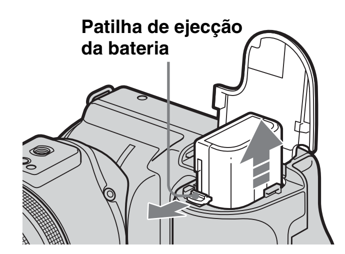
Durante a carga, a marca da bateria no visor pisca e depois de terminada a carga, aparece "Full".

É indicado o tempo de disparo disponível



- O tempo de disparo disponível indicado no visor é calculado com base na utilização da máquina fotográfica nas seguintes condições:
  – O botão de selecção do modo está regulado para .
  – [Luz de Fun LCD] ou [Luz Fundo EVF] está regulado para [Normal].
  – Utilização de um "Memory Stick".
  – Não utilização da função Filmagem Nocturna ou Quadro Nocturno.
- Depois de carregar a bateria, desligue o transformador de CA da tomada DC IN da máquina fotográfica digital e da tomada de parede.

Para retirar a bateria

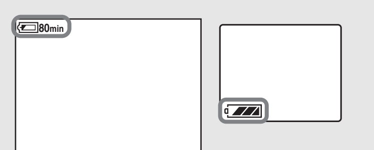


Abra a tampa da bateria/do "Memory Stick". Faça deslizar a patilha de ejecção na direcção indicada pela seta e retire a bateria.

- Quando retirar a bateria não a deixe cair.

Indicadores de carga residual da bateria

Os indicadores de carga residual da bateria no ecrã ou no visor mostram o tempo que resta para fotografar ou ver imagens.



Visor LCD/visor electrónico   Visor

- A carga residual da bateria no ecrã ou no visor pode não estar correcta em determinadas circunstâncias ou condições.
- O tempo restante da bateria correcto aparece cerca de um minuto após ligar o selector FINDER/LCD ou /CF.

Tempo de carregamento

Tempo aproximado de carga de uma bateria completamente descarregada utilizando o transformador de CA a uma temperatura de 25°C.

Bateria	Tempo de carregamento (min.)
NP-FM50 (fornecido)	Aprox. 150



Duração da bateria e número de imagens que podem ser gravadas/visualizadas

As tabelas mostram a duração da bateria e o número aproximado de imagens que podem ser gravadas/visualizadas quando tira fotografias no modo normal com uma bateria totalmente carregada a uma temperatura de 25°C. Os números de imagens que podem ser gravadas ou visualizadas têm em conta a mudança da “Memory Stick” ou do Microdrive opcionais, conforme necessário. Os números reais podem ser inferiores ao indicado, consoante as condições de utilização.

Tirar fotografias
Nas condições normais[1)]

Meio de gravação	NP-FM50 (fornecido)	
	N.º de imagens	Duração da bateria (min.)
“Memory Stick”	Aprox. 370	Aprox. 185
Microdrive	Aprox. 350	Aprox. 175

[1)] Fotografar nas seguintes condições:
– (Qual.Imag.) está regulada para [Qualid.]
– [Modo AF] está regulado para [Monitor]
– Fotografar uma imagem a intervalos de 30 segundos
– O zoom é alternadamente activado entre os limites W e T
– O flash dispara uma em cada duas vezes
– A máquina é ligada e desligada uma em cada dez vezes

Ver fotografias[2)]

Meio de gravação	NP-FM50 (fornecido)	
	N.º de imagens	Duração da bateria (min.)
“Memory Stick”	Aprox. 9.400	Aprox. 470
Microdrive	Aprox. 5.800	Aprox. 290

[2)] Ver imagens individuais por ordem com intervalos de cerca de três segundos

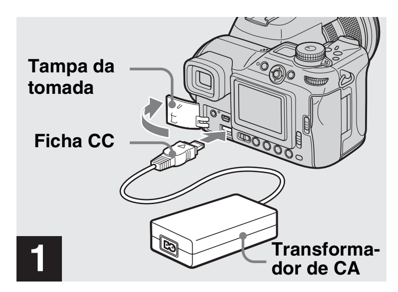
Fotografar imagens em movimento[3)]

	NP-FM50 (fornecido)	
	“Memory Stick”	Microdrive
Tirar fotografias continuamente	Aprox. 200	Aprox. 160

[3)] Fotografar continuamente num tamanho de imagem de [160]

- A duração da bateria e o número de imagens que podem ser gravadas/visualizadas diminuem quando:
  – A temperatura ambiente é baixa
  – O flash é utilizado
  – A máquina fotográfica digital foi ligada e desligada muitas vezes
  – O zoom é utilizado com muita frequência
  – A função Filmagem Nocturna ou Quadro Nocturno está activada
  – [Luz de Fun LCD] ou [Luz Fundo EVF] está regulada para [Brilho] nas definições SET UP
  – A bateria está fraca.
  A capacidade da bateria diminui com a utilização e a passagem do tempo (página 147).
- A duração da bateria e o número de imagens que podem ser gravadas ou visualizadas não dependem do tamanho de imagem programado.
- O número de imagens praticamente idêntico quer utilize o visor electrónico ou o visor LCD para fotografar/ver imagens.
- Ao utilizar um cartão CF, a duração da bateria e o número de imagens que podem ser gravadas ou visualizadas podem diferir.

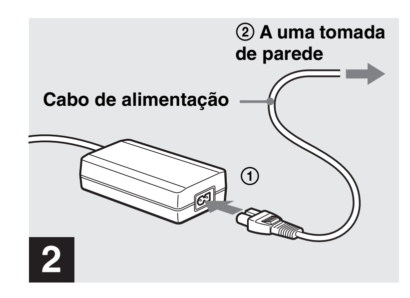
Utilizar o transformador de CA



➡ **Abra a tampa da tomada e ligue o transformador de CA (fornecido) à tomada DC IN da máquina fotográfica digital.**

Abra a tampa na direcção indicada pela seta como se mostra na figura acima. Ligue a ficha com a marca ▲ virada para cima.

- Ligue o transformador de CA a uma tomada de parede de fácil acesso. Se ocorrerem problemas quando utilizar o transformador, desligue imediatamente a corrente retirando a ficha da tomada de parede.



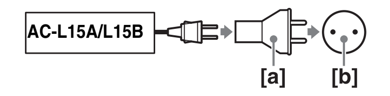
➡ **Ligue o cabo de alimentação ao transformador de CA e a uma tomada de parede.**

- Não use o adaptador CA colocado num local estreito, tal como entre a parede e um móvel.
- Quando deixar de utilizar o transformador de CA, desligue-o da tomada DC IN da máquina fotográfica digital e da tomada de parede.
- Mesmo que desligue o aparelho, este só é desligado da corrente eléctrica (CA) quando retirar a ficha da tomada de parede.

Utilizar a máquina no estrangeiro

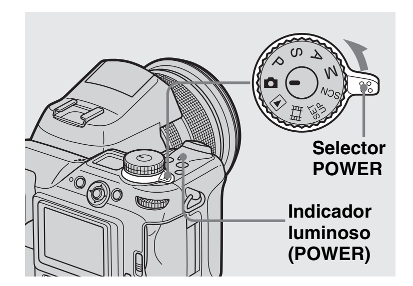
Fontes de alimentação

Pode utilizar a máquina fotográfica digital em qualquer país ou zona com o transformador de CA fornecido, desde que a corrente seja de 100 V a 240 V CA, 50/60 Hz. Se necessário, utilize um adaptador de ficha CA à venda no mercado **[a]** adequado ao tipo de tomada de parede **[b]**.



- Não utilize um transformador eléctrico (conversor de viagem), uma vez que pode provocar uma avaria.

Ligar/desligar a máquina fotográfica digital



➡ Empurre o selector POWER na direcção indicada pela seta.

Quando o indicador luminoso POWER acende a verde, a máquina está ligada.
Quando a máquina fotográfica digital é ligada pela primeira vez, aparece o ecrã Acerto Relógio (página 19).

Para desligar a máquina fotográfica digital

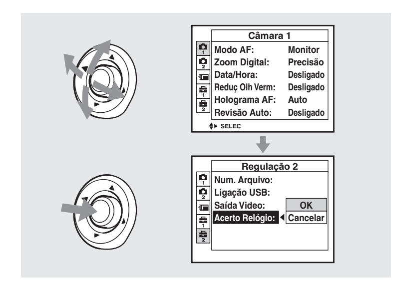
Volte a empurrar o selector POWER na direcção indicada pela seta. O indicador luminoso POWER apaga-se e a máquina fotográfica desliga-se.

Função Desligar automático

Se não executar tarefas durante cerca de três minutos enquanto fotografa, vê imagens ou configura a máquina fotográfica digital utilizando a bateria, a máquina desliga-se automaticamente para poupar a carga da bateria.
No entanto, nas seguintes circunstâncias, a função Desligar automático não é activada mesmo se utilizar a bateria como fonte de alimentação da máquina fotográfica digital.

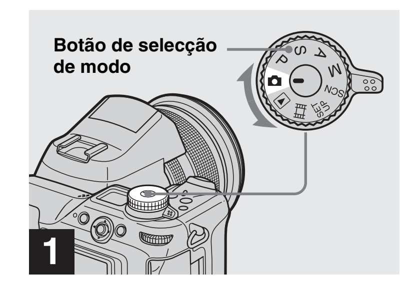
- Reprodução de imagens em movimento
- Durante uma apresentação de slides
- Quando um cabo está ligado à tomada ψ (USB) ou A/V OUT (MONO)

Como utilizar o selector múltiplo



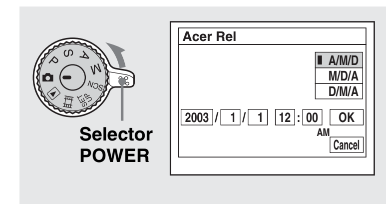
Para alterar as programações actuais da máquina fotográfica digital, seleccione o menu ou o ecrã SET UP (páginas 47 e 48) e utilize o selector múltiplo para efectuar as alterações.
Ao utilizar o menu, desloque o selector múltiplo para ▲/▼/◀/▶ para seleccionar uma opção ou programação e efectue a regulação.
Para programar o SET UP, desloque o selector múltiplo para ▲/▼/◀/▶ para seleccionar a opção ou a programação e carregue no centro do selector múltiplo para efectuar a regulação.

Acertar a data e a hora



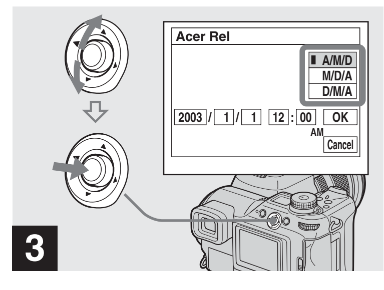
➡ **Regule o botão de selecção de modo para [câmara].**

- Também pode executar esta operação com o botão de selecção de modo regulado para P, S, A, M, SCN, [filme] ou [▶].
- Para voltar a acertar a data e a hora, regule o botão de selecção de modo para SET UP, seleccione [Acerto Relógio] em [2] (Regulação 2) (páginas 48 e 142) e, em seguida, vá para o Passo 3.



➡ **Empurre o selector POWER na direcção indicada pela seta para ligar a máquina fotográfica digital.**

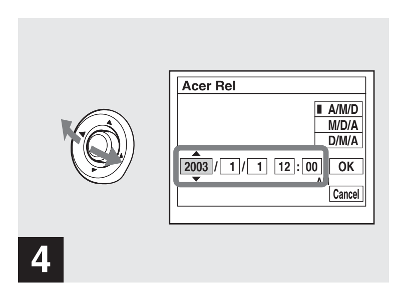
O indicador luminoso POWER acende-se a verde e o ecrã Acerto Relógio aparece no visor.



➡ **Seleccione o formato de data desejado deslocando o selector múltiplo para ▲/▼ e depois carregue no centro.**

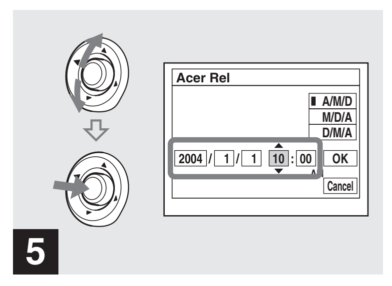
Pode escolher entre [A/M/D] (ano/mês/dia), [M/D/A] e [D/M/A].

- Se a pilha interna recarregável, que fornece energia para guardar os dados da data e hora, perder totalmente a carga (página 144), o ecrã Acerto Relógio aparecerá de novo. Se isto acontecer, reponha a data e a hora, começando pelo Passo 3 acima.



➡ Seleccione os dígitos do ano, mês, dia, hora ou minutos que quer acertar deslocando o selector múltiplo para ◀/▶.

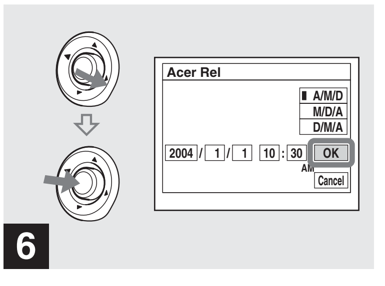
▲ é mostrado acima e ▼ mostrado abaixo do item seleccionado.



➡ Programe o valor numérico desejado deslocando o selector múltiplo para ▲/▼ e carregue no centro.

Depois de definir o valor numérico, defina a opção seguinte. Repita os Passos **4** e **5** até todos os itens estarem definidos.

- Se seleccionar [D/M/A] no Passo **3**, acerte a hora no sistema de 24 horas.
- 12:00 AM corresponde à meia noite e 12:00 PM corresponde ao meio dia.

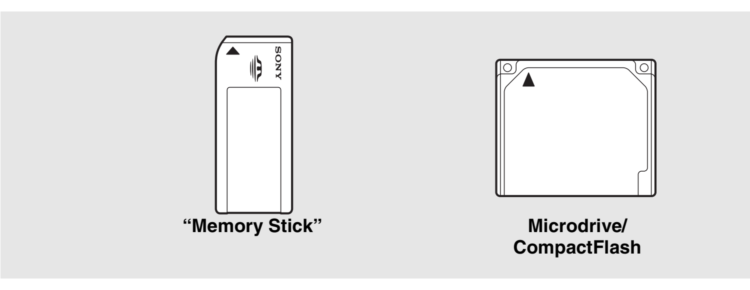


➡ Desloque o selector múltiplo para ▶ para seleccionar [OK] e carregue no centro.

A data e a hora são acertadas e o relógio começa a marcar as horas.

- Para cancelar a programação, seleccione [Cancel] e carregue no centro.

Inserir e retirar um meio de gravação



Como meio de gravação, pode utilizar um "Memory Stick", Microdrive, ou cartão CompactFlash (cartão CF).

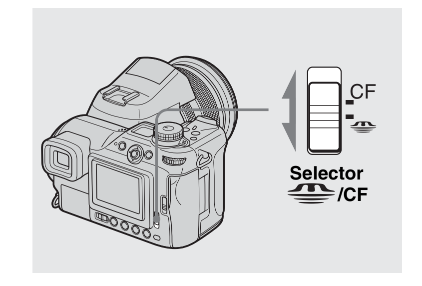
Microdrive

Hitachi Global Storage Technologies, Inc.
DSCM-11000 (1 GB)
HMS360402D5CF00 (2 GB)
HMS360404D5CF00 (4 GB)

Verificámos a compatibilidade dos cartões CF com o CompactFlash Type I e II, todavia não podemos garantir o funcionamento correcto de todos os cartões referidos.

- A máquina fotográfica digital não permite efectuar cópias entre meios de gravação.
- Para obter mais informações acerca do "Memory Stick", consulte a página 144.
- O Microdrive é uma unidade de disco rígido compacta e leve, compatível com as normas CompactFlash Type II. Para obter mais informações acerca do Microdrive, consulte a página 145.
- Antes de utilizar um Microdrive/cartão CF, formate-o utilizando a máquina fotográfica digital. Se não o fizer, poderá não obter o nível de desempenho ideal (página 45).

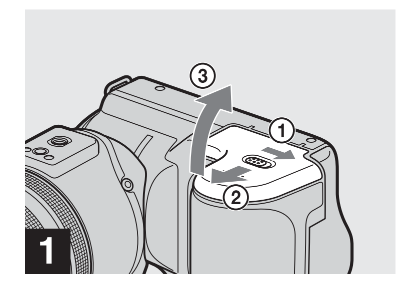
Substituir o meio de gravação



➡ Seleccione o meio de gravação utilizando o selector /CF.

: Quando gravar imagens para um "Memory Stick" ou reproduzir imagens gravadas num "Memory Stick".

CF : Quando gravar imagens para um Microdrive/cartão CF ou reproduzir imagens gravadas num Microdrive/ cartão CF.



➡ Abra a tampa da bateria/do "Memory Stick".

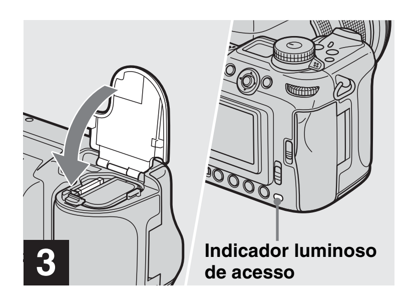
Empurre a tampa na direcção indicada pela seta.



➡ Insira o "Memory Stick".

Insira o "Memory Stick" por completo até ouvir um estalido, de acordo com a ilustração.

- Quando inserir um "Memory Stick", empurre-o até ao fim. Se não o colocar correctamente, a gravação ou reprodução pode não ser correctamente executada.

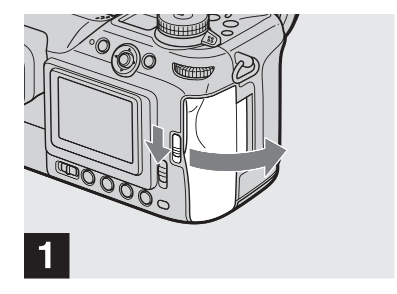


➡ Feche a tampa da bateria/do "Memory Stick".

Para retirar o "Memory Stick"

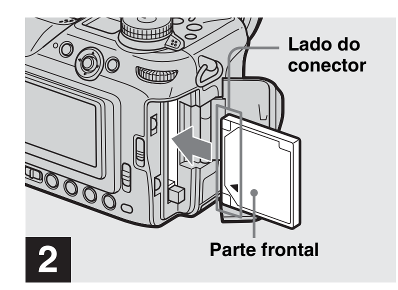
Abra a tampa da bateria/do "Memory Stick" e depois empurre o "Memory Stick" para o retirar.

- **Se o indicador luminoso de acesso estiver aceso, significa que a máquina fotográfica digital está a gravar ou a ler uma imagem. Nunca retire o "Memory Stick" nem desligue a corrente nessa altura. Os dados podem danificar-se.**



➡ **Abra a tampa do cartão CF.**

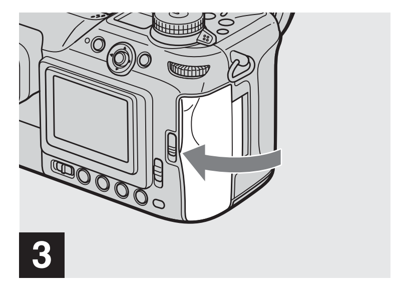
Empurre a patilha ◢ OPEN (CF) na direcção da seta.



➡ **Insira o Microdrive/cartão CF.**

Insira o Microdrive/cartão CF por completo a partir do lado do conector, de acordo com a ilustração.

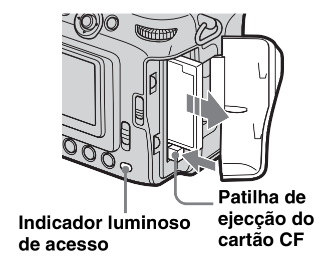
- Se não conseguir inserir o Microdrive/cartão CF por completo, não o faça à força. Verifique também a direcção do Microdrive/cartão CF. Se tentar inseri-lo na direcção errada, a câmara ou o Microdrive/cartão CF poderão ficar danificados.



➡ **Feche a tampa do cartão CF.**

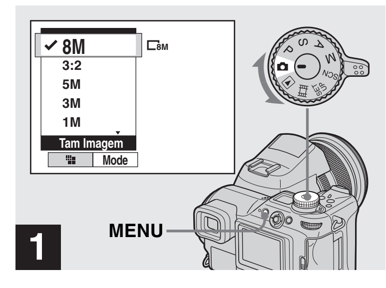
- Feche a tampa do cartão CF correctamente para que possa gravar ou reproduzir imagens utilizando o Microdrive/cartão CF.

Para retirar o Microdrive/cartão CF
Abra a tampa do cartão CF e empurre a patilha de ejecção do cartão CF de forma a ejectar o Microdrive/cartão CF.



- Note que o Microdrive pode estar quente após a utilização da máquina fotográfica digital.
- **Se o indicador luminoso de acesso estiver aceso, significa que a máquina fotográfica digital está a gravar ou a ler uma imagem. Nunca retire o "Microdrive"/cartão CF nem desligue a corrente nessa altura. Se o fizer, os dados podem ficar danificados ou o Microdrive/cartão CF inutilizado.**

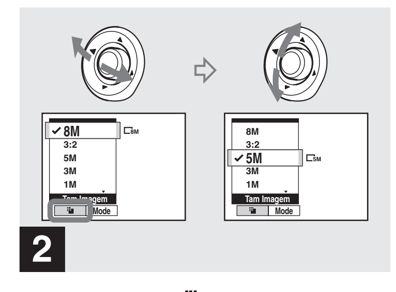
Regular o tamanho da imagem



➡ Regule o selector de modo para 📷, ligue a máquina fotográfica digital e carregue em MENU.

O menu aparece.

- Também pode executar esta operação com o botão regulado para P, S, A, M e SCN.



➡ Seleccione (Tam Imagem) deslocando o selector múltiplo para ◀/▶ e seleccionando o tamanho de imagem pretendido colocando o selector múltiplo em ▲/▼.

O tamanho da fotografia está definido.
Após seleccionar esta definição, carregue em MENU. O menu desaparece do visor.

- Para obter mais informações sobre o tamanho da imagem, consulte a página 25.
- Esta definição é mantida mesmo quando a corrente está desligada.

Tamanho e qualidade da fotografia

Pode escolher o tamanho (número de pixels) e a qualidade (taxa de compressão) da fotografia consoante o tipo de fotografia que pretende tirar. Quanto maior for o tamanho e a qualidade, melhor será a fotografia, mas também será necessária uma maior quantidade de dados para preservar a fotografia. Isto significa que pode gravar menos imagens no meio de gravação.

Escolha um tamanho e um nível de qualidade de fotografia adequados ao tipo de fotografia que deseja tirar.

Tamanho da imagem		Exemplos
8M [1] (3.264×2.448)	Maior	• Para gravação de imagens importantes ou impressão de imagens nos tamanhos A3 ou A4 (qualidade).
3:2 [2] (3.264×2.176)	↑	
5M (2.592×1.944)		• Para impressão de imagens em tamanho A4 ou A5 (qualidade).
3M (2.048×1.536)		
1M (1.280×960)		• Para impressão de fotografias em formato de postal.
VGA (640×480)	↓ Mais	• Para fotografar uma grande quantidade de imagens, anexar imagens a mensagens de correio electrónico ou publicar imagens na sua página de Internet.

[1] A predefinição de fábrica é o modo [8M]. Este tamanho pode proporcionar a melhor qualidade de imagem permitida pela máquina fotográfica digital.

[2] Esta opção grava imagens numa relação horizontal/vertical de 3:2 para corresponder ao tamanho do papel de impressão utilizado.

Número de imagens que podem ser gravadas num "Memory Stick"[3]

O número de imagens que podem ser gravadas no modo Qualid. (Normal)[4] é indicado a seguir. (Unidades: número de fotografias)

Capacidade / Tamanho da imagem	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	4 (7)	8 (15)	16 (30)	32 (60)	59 (109)	121 (223)	247 (456)
3:2	4 (7)	8 (15)	16 (30)	32 (60)	59 (109)	121 (223)	247 (456)
5M	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
3M	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1.097)
1M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1.320)	1.482 (2.694)
VGA	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1.975)	1.428 (3.571)	2.904 (7.261)	5.928 (14.821)

[3] Quando [Mode] (Modo GRAV) estiver regulado para [Normal]
Para saber o número de fotografias que podem ser gravadas noutros modos, consulte as páginas 134 e 135.

[4] Para obter mais informações acerca do modo de qualidade de imagem (taxa de compactação), consulte a página 49.

Número de imagens que podem ser gravadas num Microdrive[3)]

O número de imagens que podem ser gravadas no modo Qualid. (Normal)[4)] é indicado a seguir. (Unidades: número de fotografias)

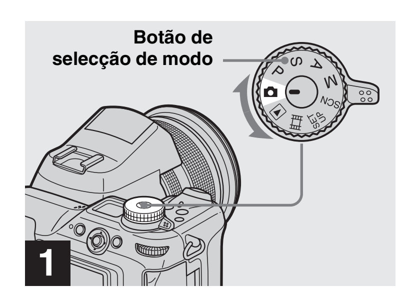
Capacidade / Tamanho da imagem	1G (DSCM-11000)
8M	273 (505)
3:2	273 (505)
5M	426 (801)
3M	684 (1.217)
1M	1.643 (2.988)
VGA	6.573 (16.434)

3) Quando [Mode] (Modo GRAV) estiver regulado para [Normal]
Para saber o número de fotografias que podem ser gravadas noutros modos, consulte a página 136.

4) Para obter mais informações acerca do modo de qualidade de imagem (taxa de compactação), consulte a página 49.

- Quando reproduzir imagens gravadas utilizando outros dispositivos Sony, a indicação do tamanho da imagem pode não corresponder ao tamanho real da imagem.
- Quando visualizadas no visor da máquina fotográfica digital, as imagens têm todas o mesmo tamanho.
- O número de imagens fotografadas pode ser diferente destes valores consoante as condições em que tira fotografias.
- Quando o número restante de imagens que pode gravar é superior a 9999, aparece a indicação “>9999” no visor. Quando esse número é superior a 999, aparece a indicação “999” no visor.
- Pode redimensionar as fotografias posteriormente (função Mudar Tamanho, consulte a página 90).

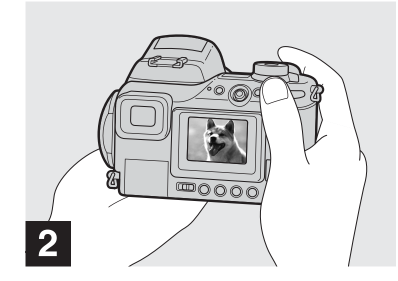
Modo básico para tirar fotografias – Utilizando o modo automático



➡ **Regule o botão de selecção de modo para 📷 e ligue a máquina.**

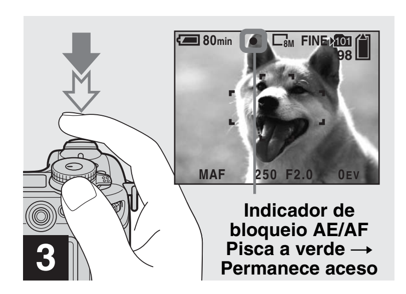
O nome da pasta de gravação é indicado no visor durante cerca de cinco segundos.
Retire a tampa da lente.

- Seleccione o meio de gravação utilizando o selector /CF (página 21).
- É possível criar uma nova pasta no meio de gravação e seleccionar a pasta para guardar fotografias (página 50).



➡ **Segure a máquina fotográfica digital firmemente com as duas mãos e posicione um motivo no centro da moldura de focagem.**

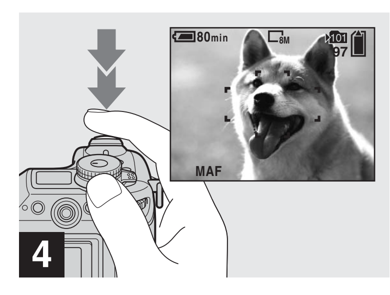
- A distância focal mínima de um motivo é de 50 cm (W)/60 cm (T). Para fotografar motivos a distâncias inferiores, utilize o modo macro (página 33).
- A moldura que aparece no visor mostra o alcance da regulação da focagem. (Visor electrónico de alcance AF, consultar página 65.)



➡ **Carregue sem soltar o botão do obturador até meio.**

A máquina fotográfica digital emite um sinal sonoro. Quando o indicador de bloqueio AE/AF pára de piscar e fica aceso, a máquina fotográfica digital está preparada para fotografar. (O ecrã pode ficar congelado durante uma fracção de segundo, em função do motivo.)
Em ambientes escuros, o flash sobe e dispara automaticamente.

- Se retirar o dedo do botão do obturador, a sessão de fotografias é cancelada.
- Se a máquina fotográfica digital não emitir um sinal sonoro, a regulação AF não está concluída. Pode continuar a fotografar, apesar de a focagem não estar correcta (excepto no modo AF Contínuo, página 66).



➡ Carregue no botão do obturador até ao fim.

O obturador faz um estalido, a sessão de fotografias termina e a imagem é gravada no meio de gravação.

- Quando estiver a fotografar com a bateria, se não executar tarefas durante algum tempo com a máquina ligada, esta desliga-se automaticamente para poupar a carga da bateria (página 18).

Botão de selecção de modo para tirar fotografias

Para tirar fotografias com a máquina fotográfica digital pode escolher um dos métodos seguintes.

(Modo de regulação automática)

A focagem, a exposição e o equilíbrio dos brancos são automaticamente ajustados para facilitar a fotografia. A qualidade da imagem está regulada para [Qualid.] (página 49).

P (Programar fotografias automáticas)

A regulação das fotografias é automaticamente efectuada, tal como no modo de regulação automática. No entanto, poderá ajustar manualmente a focagem, a exposição, etc. Além disso, pode definir as funções pretendidas através do menu (páginas 47 e 137).

S (Prioridade da velocidade de obturação)

Pode seleccionar a velocidade de obturação (página 55). Além disso, pode definir as funções de fotografia pretendidas através dos menus (páginas 47 e 137).

A (Prioridade da abertura)

Pode definir o valor da abertura (página 56). Além disso, pode definir as funções de fotografia pretendidas através dos menus (páginas 47 e 137).

M (Exposição manual)

Pode regular manualmente os valores da velocidade de obturação e da abertura (página 57). Além disso, pode definir as funções de fotografia pretendidas através dos menus (páginas 47 e 137).

SCN (Selecção de cenas)

Pode escolher entre os seguintes modos, de acordo com as condições da cena a fotografar (página 37).

– (modo Crepúsculo)
– (modo Crepúsculo e retrato)
– (modo Paisagem)
– (modo Retrato)

Além disso, pode definir as funções de fotografia pretendidas através dos menus (páginas 47 e 137).

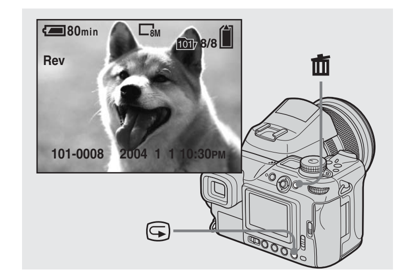
Acerca da Focagem automática

Quando tenta fotografar um motivo que é difícil de focar, o indicador de bloqueio AE/AF começa a piscar lentamente e o sinal sonoro de bloqueio AE não é emitido (excepto no modo AF Contínuo, página 66).
Pode ser difícil utilizar a função Focagem automática nos motivos que se seguem. Nesse caso, liberte o botão do obturador e tente fotografar e focar a imagem novamente.

- O motivo está distante da máquina fotográfica digital e tem pouca luz.
- O contraste entre o motivo e o fundo é fraco.
- O motivo é fotografado através de um vidro como, por exemplo, uma janela.
- Um motivo em rápido movimento.
- O motivo tem um reflexo, como de um espelho ou existe um corpo luminoso e um motivo brilhante.
- Um motivo que pisca.
- Um motivo em contraluz.

Estão disponíveis duas funções de focagem automática: "Moldura do visor electrónico de alcance AF", que define a posição do foco de acordo com a posição e o tamanho do motivo; ou "Modo AF", que define a focagem uma vez no início da fotografia e pára a focagem.
Consulte a página 65 para obter mais informações.

Verificar a última imagem fotografada – Revisão rápida



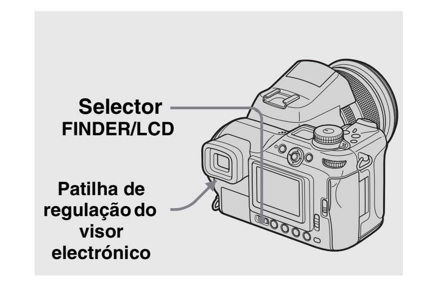
➡ Carregue em ⧉ (revisão rápida).

Para voltar ao modo de fotografia, carregue levemente no botão do obturador ou carregue novamente em ⧉ (revisão rápida).

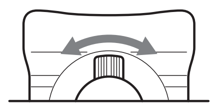
Para apagar a imagem que aparece no visor

1. Carregue em 🗑 (apagar).
2. Seleccione [Apagar] deslocando o selector múltiplo para ▲ e carregue no centro.
   A imagem é apagada.

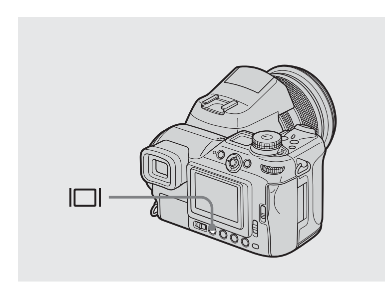
Gravar imagens utilizando o visor electrónico



Regulando o selector FINDER/LCD, pode optar entre fotografar utilizando o visor electrónico ou o visor LCD. Se utilizar o visor electrónico, a imagem não aparecerá no visor LCD. Regule a patilha de regulação do visor electrónico até a imagem aparecer nítida no visor e depois grave a imagem.



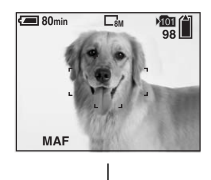
Indicadores no visor ao tirar fotografias



Sempre que carregar em |□| (estados do visor), o visor muda da seguinte forma.

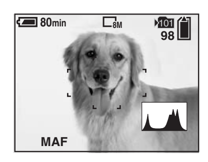
- O estado do visor alterna entre indicadores ligados e indicadores desligados, ao reproduzir ou fotografar imagens em movimento.
- Para uma descrição detalhada dos indicadores, consulte a página 150.
- Para uma descrição detalhada do histograma, consulte a página 60.
- Esta definição é mantida mesmo quando a corrente está desligada.

Indicadores ligados



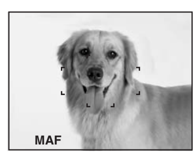
↓

Histograma activado
(as informações sobre as imagens são apresentadas durante a reprodução)

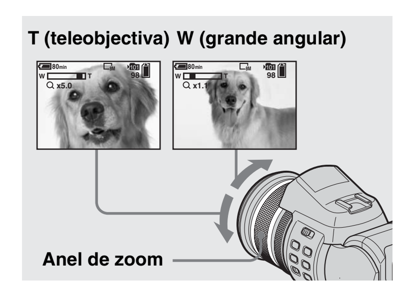


↓

Indicadores desligados



Utilizar a função de zoom



➡ Rode o anel de zoom para seleccionar o tamanho de imagem pretendido ao fotografar.

Pode ampliar até 7,1× utilizando o zoom óptico.

Distância mínima necessária para focar um motivo
Quando o zoom está regulado por completo para o lado W:
aproximadamente 50 cm a partir da extremidade da objectiva
Quando o zoom está regulado por completo para o lado T:
aproximadamente 60 cm da extremidade da lente

- Quando não estiver a utilizar a máquina fotográfica digital, recolha a lente, rodando-a totalmente para a posição W, de forma a protegê-la.

Zoom digital

Amplia a imagem através de processamento digital.
Carregue em 🔍 (zoom digital) para activar o zoom digital. A função de zoom digital dispõe de dois modos: a função "Zoom digital de precisão" e o "Zoom inteligente". Dado que estes modos utilizam métodos diferentes e têm diferentes capacidades de ampliação, seleccione o modo pretendido de acordo com as fotografias que pretende tirar.

O ícone 🔍 muda da seguinte maneira conforme o modo de zoom.
Zoom óptico: 🔍×
Zoom digital de precisão: P🔍×
Zoom inteligente: S🔍×

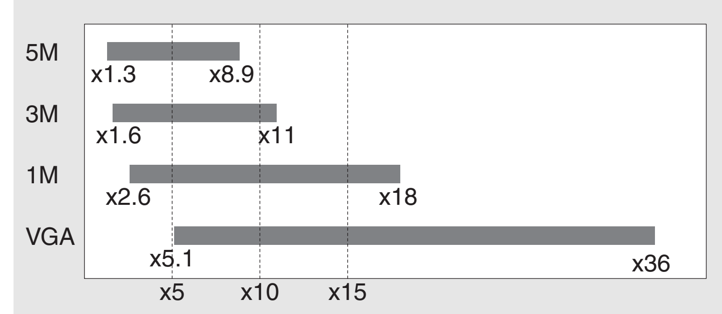
- Não pode utilizar o zoom digital para tirar fotografias no modo RAW (página 79).
- O visor electrónico de alcance AF não aparece quando estiver a utilizar o zoom digital. O indicador da moldura do visor electrónico de alcance AF pisca e o motivo no centro tem prioridade na focagem da máquina fotográfica digital.

Zoom digital de precisão

Amplia a imagem para o dobro do tamanho seleccionado na escala do zoom óptico. A escala máxima de zoom é aproximadamente 14×, independentemente do tamanho de imagem seleccionado. Dado que o zoom digital de precisão corta uma parte da imagem e amplia o resto, a qualidade da imagem deteriora-se.
Regule [Zoom Digital] para [Precisão] nas programações SET UP (página 140).
A predefinição é [Precisão].

Zoom inteligente

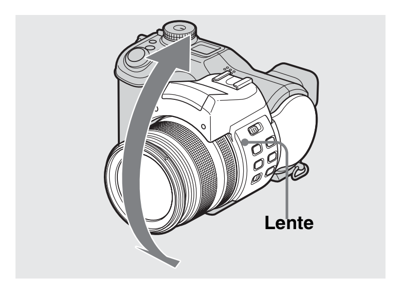
Pode ampliar a imagem com um grau muito inferior de deterioração da qualidade. Pode utilizar o zoom inteligente como se estivesse a utilizar o zoom óptico.
A escala do zoom muda para o número que multiplica a escala seguinte do zoom inteligente pela escala de zoom óptico actualmente seleccionada.
Regule [Zoom Digital] para [Inteligente] nas programações SET UP (página 140).
A escala máxima de zoom, indicada a seguir, depende do tamanho da imagem. A escala de zoom mostrada no visor é um valor aproximado.



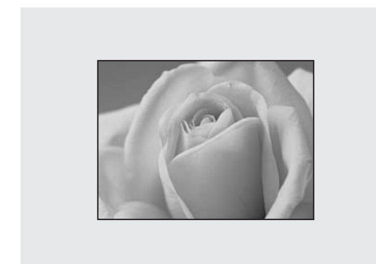
- **Quando o tamanho da imagem for [8M] ou [3:2], o zoom inteligente não funcionará.**
- Não pode utilizar o zoom digital para tirar fotografias no modo Multi Burst (página 76). Se estiver a utilizar o zoom inteligente e seleccionar o modo (Multi Burst) através do botão /BRK, o zoom inteligente será anulado.
- Quando utilizar o zoom inteligente, a imagem no visor pode parecer irregular. Este fenómeno, contudo, não produz qualquer efeito na imagem gravada.

Para cancelar o zoom digital

Carregue novamente em (zoom digital). A escala de zoom regressa ao número definido quando o zoom óptico estava seleccionado.



Pode ajustar o ângulo rodando o corpo da lente até 70 graus para cima ou até 30 graus para baixo.

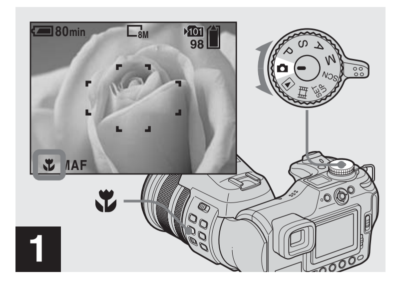


Para obter grandes planos de motivos como flores ou insectos, fotografe com a função Macro. Pode fotografar motivos aproximando-se até 2 cm quando o zoom está regulado para a extremidade W. Contudo, a distância de focagem disponível depende da posição do zoom. Ao fotografar, recomendamos o ajuste do zoom por completo para o lado W.

Quando o zoom está regulado por completo para o lado W:
Aprox. 2 cm da extremidade da lente

Quando o zoom está regulado por completo para o lado T:
Aprox. 60 cm da extremidade da lente

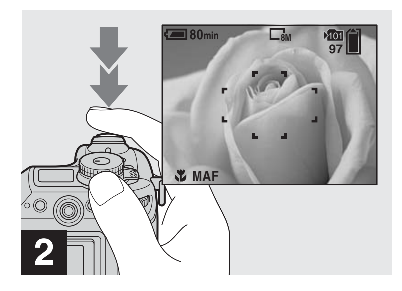
- Recomendamos a utilização da função Ponto de luz flexível AF (página 65).



➡ Regule o botão de selecção de modo para [câmara], e carregue no botão [macro] (macro).

O indicador [macro] (macro) aparece no visor.

- Pode executar esta operação mesmo se o botão de selecção de modo estiver regulado para P, S, A, M ou SCN (diferente de [lua] (modo Crepúsculo)) ou [montanha] (modo Paisagem) ou [filme].

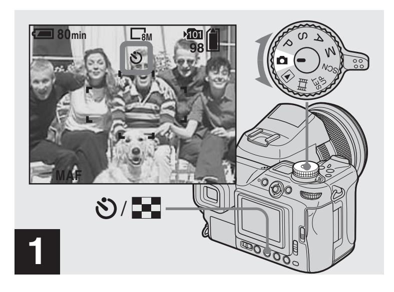


➡ Centre o motivo na moldura e carregue sem soltar o botão do obturador até meio. Depois, carregue no botão do obturador até ao fim.

Para voltar ao modo normal para tirar fotografias
Carregue novamente no botão [macro] (macro). O indicador [macro] desaparece do visor.

- Quando fotografa no modo macro, o alcance de focagem é muito estreito e poderá não conseguir focar o motivo na totalidade.
- Quando fotografa no modo macro, torna-se mais lento focar de forma precisa os motivos próximos.

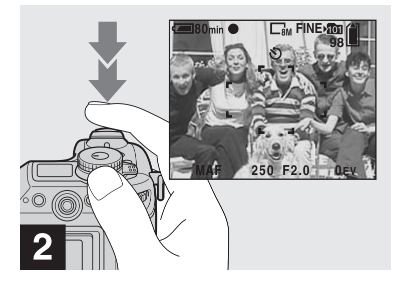
Utilizar o temporizador automático



➡ **Regule o botão de selecção de modo para 📷 e carregue em ⏲/ (temporizador automático).**

O indicador ⏲ (temporizador automático) aparece no visor.

- Também pode executar esta operação com o botão de selecção de modo regulado para P, S, A, M, SCN ou 🎞.



➡ **Centre o motivo na moldura e carregue sem soltar o botão do obturador até meio. Depois, carregue no botão do obturador até ao fim.**

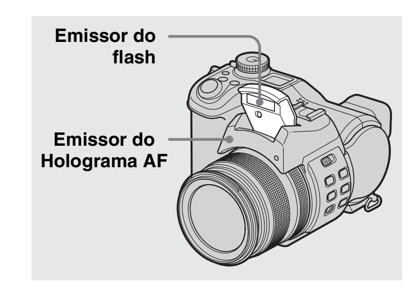
O indicador luminoso do temporizador automático (página 9) começa a piscar e ouve-se um sinal sonoro. A imagem é fotografada cerca de 10 segundos depois.

Para cancelar o temporizador automático durante o funcionamento

Carregue novamente em ⏲/ (temporizador automático). O indicador ⏲ desaparece do visor.

- Se se colocar à frente da máquina fotográfica digital e carregar no botão do obturador, a focagem e a exposição podem não ficar reguladas correctamente.

Utilizar o flash



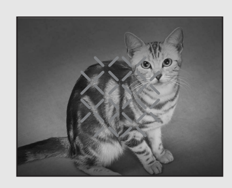
O flash sobe automaticamente e dispara se a máquina fotográfica digital detectar que a luz é insuficiente. Após a utilização do flash, feche-o manualmente.

- Quando [ISO] está regulado para [Auto] nas programações do menu, a distância recomendada para tirar fotografias com flash é de aproximadamente 0,5 m a 4,5 m (W) ou 0,6 m a 3,3 m (T).
- Quando colocado, o filtro da lente fornecido com o equipamento tapa a luz.
- Enquanto o flash estiver a carregar, o indicador luminoso ⚡ (flash) pisca. Depois de terminada a carga, o indicador luminoso apaga-se.
- Pode igualmente seleccionar os seguintes modos de flash: ⚡ (flash manual), ⚡SL (sincronização lenta) e ⊘ (sem flash). Para obter mais informações sobre os modos, consulte a página 68.

Gravar imagens com o holograma AF

O holograma AF consiste numa luz de preenchimento que facilita a focagem de motivos em ambientes escuros.

ON aparece no visor e o holograma AF emite uma luz vermelha se o botão do obturador for premido até meio até a focagem ficar bloqueada.



Se não pretender utilizar esta função, regule [Holograma AF] para [Desligado] nas programações SET UP (página 140).

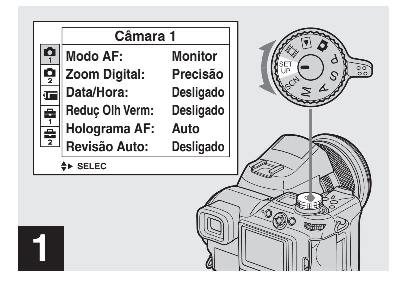
- Se o iluminador do holograma AF não iluminar suficientemente o motivo ou se este não tiver contraste, a focagem não será possível. (Recomenda-se uma distância aproximada de 0,5 m a 5,0 m (W)/0,6 m a 3,5 m (T).)
- A focagem é possível desde que a luz do holograma AF alcance o motivo, mesmo que a luz esteja ligeiramente afastada do centro do motivo.
- Ao ajustar manualmente a focagem (página 67), o holograma AF não funciona.
- Se o emissor do holograma AF estiver sujo, a luz do holograma AF poderá ser demasiado fraca para permitir a focagem. Neste caso, limpe o emissor do holograma AF utilizando um pano seco.
- Não obstrua o emissor do holograma AF durante a gravação.
- A moldura do visor electrónico de alcance AF não é visualizada. O indicador da moldura do visor electrónico de alcance AF pisca e o motivo no centro da moldura tem prioridade de focagem.
- Quando colocado na máquina fotográfica, o filtro da lente fornecido com o equipamento tapa a luz do holograma AF.
- O holograma AF não funciona quando [SCN] (Cena) está regulado para (modo Crepúsculo) ou (modo Paisagem).

Acerca do Holograma AF

"Holograma AF (Focagem Automática)" é um sistema AF que utiliza uma luz de preenchimento ao aplicar hologramas laser que facilitam a fotografia em ambientes escuros. O sistema Holograma AF utiliza uma radiação mais suave do que os LEDs ou indicadores luminosos convencionais de alta intensidade, cumprindo assim as especificações Laser Classe 1* e garantindo um nível superior de segurança para a visão humana.

A observação directa do emissor do holograma AF a curtas distâncias não é nociva para a saúde. No entanto, não deve fazê-lo para evitar efeitos de imagem residual ou de encandeamento durante vários minutos, semelhantes aos que ocorrem quando se observa o foco de uma lanterna.

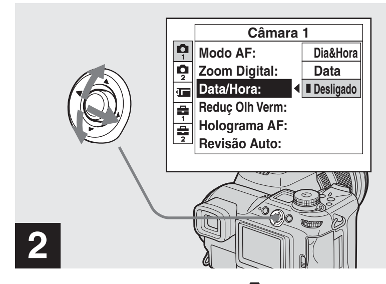
* O Holograma AF cumpre os requisitos da Classe 1 (baseados numa duração de 30.000 segundos), conforme as normas industriais da JIS (Japão), da IEC (UE) e da FDA (EUA). O cumprimento destas normas certifica a segurança do produto laser e garante que o ser humano pode observar a luz laser, directamente ou por focagem numa lente, durante 30.000 segundos.



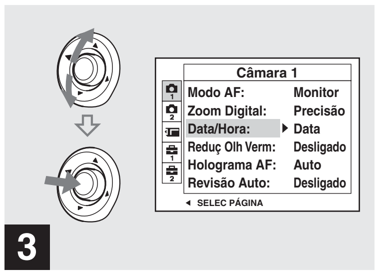
➡ Regule o botão de selecção de modo para SET UP.

O ecrã SET UP aparece.

- Não é possível inserir a data e a hora no modo Multi Burst.
- Quando as imagens são fotografadas com a data e a hora inseridas, essas informações não podem ser retiradas posteriormente.
- Se fotografar imagens com a data e a hora inseridas, a data e a hora reais não aparecem no visor. Em vez disso, aparece a indicação DATE no visor. A data e a hora actuais são indicadas a vermelho no canto inferior direito quando a imagem é reproduzida.



➡ Para seleccionar (Câmara 1) coloque o selector múltiplo em ▲ e seleccione ▶.
Para seleccionar [Data/Hora] desloque o selector múltiplo para ▲/▼ e seleccione ▶.



➡ Para seleccionar a programação de data e hora desloque o selector múltiplo para ▲/▼ e carregue no centro.

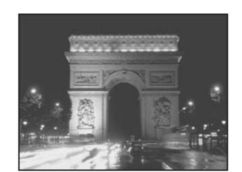
Dia&Hora: Insere a data e hora da sessão de fotografias na imagem
Data: Insere o ano, o mês e a data da sessão de fotografias na imagem
Desligado: Não insere os dados de data/ hora na imagem

Depois da programação estar terminada, regule o botão de selecção de modo para e tire a fotografia.

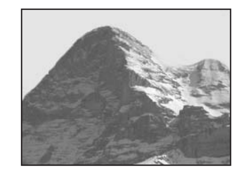
- Também pode fotografar com o botão de selecção de modo regulado para P, S, A, M ou SCN.
- Se seleccionar [Data], a data será inserida na sequência descrita na secção “Acertar a data e a hora” (página 19).
- Esta definição é mantida mesmo quando a corrente está desligada.

Modo Crepúsculo | Modo Crepúsculo e retrato | Modo Paisagem | Modo Retrato











Quando fotografar pessoas ou paisagens à noite, utilize os modos apresentados abaixo para melhorar a qualidade das imagens.

Modo Crepúsculo

Se houver pouca iluminação, pode fotografar uma paisagem nocturna à distância. No entanto, recomendamos que utilize um tripé, porque a velocidade do obturador é mais lenta nestas condições.

- Não pode utilizar as seguintes funções no modo Crepúsculo:
  – Fotografar no modo Macro
  – Fotografar com o flash
  – Enquadramento da Exposição
  – Fotografar no modo Burst
  – Fotografar no modo Multi Burst

Modo Crepúsculo e retrato

Utilize este modo quando fotografar pessoas em primeiro plano à noite. Este modo permite-lhe fotografar pessoas em primeiro plano com contornos definidos, sem perder a sensação de que está a fotografar de noite.
Devido ao facto da velocidade do obturador ser lenta, recomendamos que utilize um tripé.

- O flash está regulado para SL (sincronização lenta).
- Não pode tirar fotografias nos modos Enquadramento da Exposição, Burst ou Multi Burst.

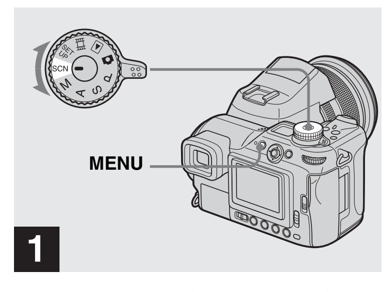
Modo Paisagem

Foca imagens à distância, pelo que é ideal para fotografar paisagens afastadas.

- Não é possível fotografar no modo macro.
- O flash está regulado para (flash manual) ou (sem flash).

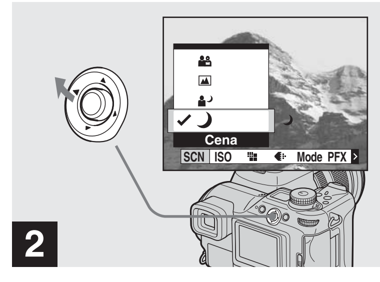
Modo Retrato

O segundo plano aparece esbatido e o motivo com maior nitidez.

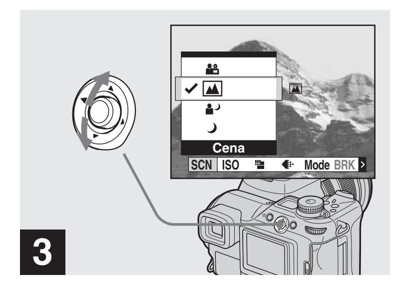


➡ **Regule o botão de selecção de modo para SCN e carregue em MENU.**

O menu aparece.



➡ **Seleccione [SCN] (Cena) colocando o selector múltiplo em ◄.**



➡ **Seleccione o modo pretendido deslocando o selector múltiplo para ▲/▼.**

O modo está regulado.
Quando terminar a regulação, carregue em MENU para fazer desaparecer o menu do visor.

Para cancelar a selecção de cenas

Regule o botão de selecção de modo para um modo diferente.

- Quando a velocidade de obturação se torna inferior a um determinado valor, a função Obturador lento NR (página 55) é automaticamente activada. Nestes casos, as fotografias podem ser mais demoradas.
- A programação é mantida mesmo quando a corrente está desligada.

Ver imagens no visor da máquina fotográfica digital

Ecrã simples



Ecrã de Índice



Pode ver no visor as imagens que fotografou com esta máquina fotográfica digital, quase imediatamente a seguir a ter tirado as fotografias. Pode seleccionar os seguintes dois métodos para ver as imagens.

Ecrã simples

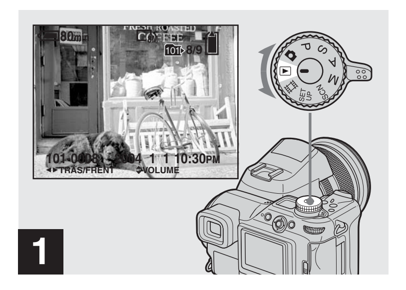
Pode ver uma imagem de cada vez, a ocupar todo o ecrã.

Ecrã de Índice

São apresentadas nove imagens ao mesmo tempo em diferentes painéis no visor.

- Pode ver facilmente a imagem anterior/seguinte rodando o botão de selecção de comando.
- Para obter mais informações sobre as imagens em movimento, consulte a página 101.
- Para uma descrição detalhada dos indicadores do visor, consulte a página 153.

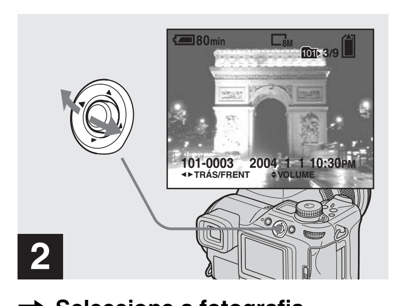
Ver no ecrã de imagem simples



➡ Regule o botão de selecção de modo para ▶ e ligue a máquina.

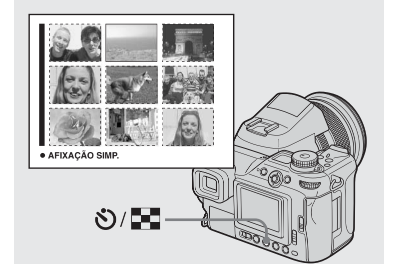
É apresentada a imagem mais recente da pasta de gravação seleccionada (página 83).

- A imagem pode ser demasiado irregular para ser processada imediatamente após a sua visualização.
- Para seleccionar o meio de gravação, utilize o selector /CF (página 21).



➡ Seleccione a fotografia pretendida deslocando o selector múltiplo para ◄/►.

◄ : Apresenta a imagem anterior.
► : Apresenta a imagem seguinte.



➡ Carregue em ⏲/▦ (índice).

O visor muda para o **ecrã de Índice**.

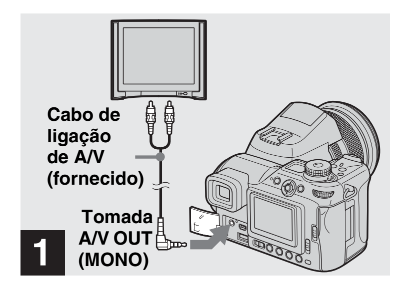
Para ver o ecrã de Índice seguinte (anterior)

Regule o selector múltiplo para **▲/▼/◄/►** para deslocar a moldura amarela para cima/ baixo/esquerda/direita.

Para voltar ao ecrã de imagem simples

Carregue novamente em ⏲/▦ (índice) ou carregue no centro do selector múltiplo.

Ver imagens num ecrã de TV



→ **Ligue o cabo de ligação A/V à tomada A/V OUT (MONO) da máquina fotográfica digital e às tomadas de entrada de áudio/vídeo do televisor.**

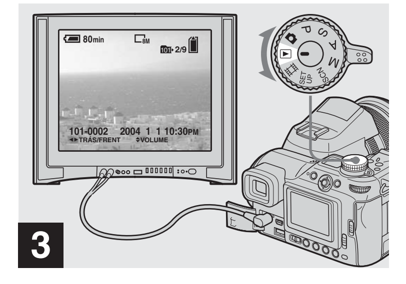
Se o televisor estiver equipado com tomadas de entrada de tipo estéreo, ligue a ficha de áudio (preta) do cabo de ligação de A/V à tomada Lch de entrada de áudio.

• Antes de ligar a máquina fotográfica digital e a televisão com o cabo A/V, desligue a máquina e a televisão.



→ **Ligue o televisor e regule o respectivo selector TV/Vídeo para "Video".**

• Consoante o televisor, o nome e a localização deste selector podem ser diferentes. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções da TV.



→ **Regule o botão de selecção de modo para ▶ e ligue a máquina.**

Coloque o selector múltiplo na posição ◀/▶ para seleccionar a imagem pretendida.

• Quando utilizar a máquina no estrangeiro, pode ser necessário mudar o sinal de saída de vídeo de forma a corresponder ao sistema de TV (página 142).
• Para seleccionar o meio de gravação, utilize o selector /CF (página 21).

Ver imagens num ecrã de TV

Se quiser ver as imagens num televisor, tem de ter um televisor com uma tomada de entrada de vídeo e um cabo de ligação A/V (fornecido).
O sistema de cores do televisor tem de corresponder ao da máquina fotográfica digital. Consulte a lista apresentada abaixo:

Sistema NTSC

América Central, Bahamas, Bolívia, Canadá, Chile, Colômbia, Coreia, Equador, E.U.A., Filipinas, Jamaica, Japão, México, Peru, Suriname, Taiwan, Venezuela, etc.

Sistema PAL

Alemanha, Austrália, Áustria, Bélgica, China, Dinamarca, Espanha, Finlândia, Holanda, Hong-Kong, Hungria, Itália, Kuwait, Malásia, Noruega, Nova Zelândia, Polónia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Singapura, Suécia, Suíça, Tailândia, etc.

Sistema PAL-M

Brasil

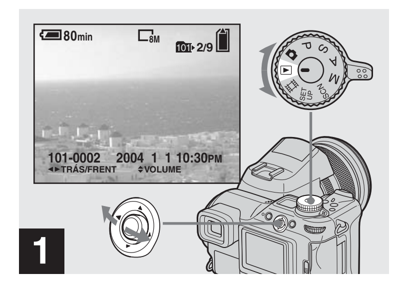
Sistema PAL-N

Argentina, Paraguai, Uruguai

Sistema SECAM

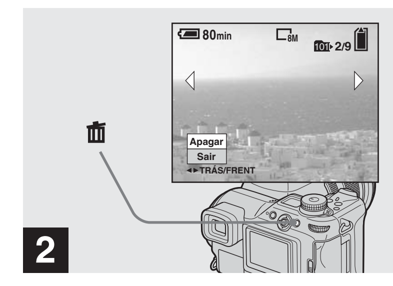
Bulgária, França, Guiana, Irão, Iraque, Mónaco, Rússia, Ucrânia, etc.

Apagar imagens



➡ **Regule o botão de selecção de modo para ▶ e ligue a máquina.**
Seleccione a imagem que pretende apagar, deslocando o selector múltiplo para ◀/▶.

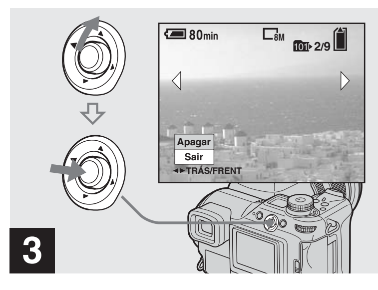
- Para seleccionar o meio de gravação, utilize o selector /CF (página 21).
- As imagens apagadas não podem ser recuperadas.



➡ **Carregue em 🗑 (apagar).**

Nesta altura, a imagem ainda não foi apagada.

- Não pode apagar imagens protegidas (página 89).



➡ **Seleccione [Apagar] deslocando o selector múltiplo para ▲ e depois carregue no centro.**

"Acesso" aparece no ecrã e a imagem será apagada.

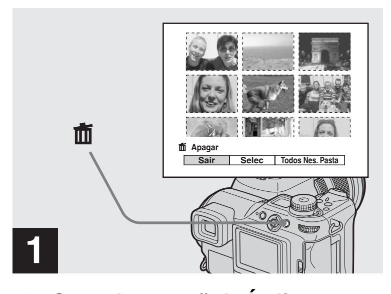
Para apagar outras imagens de forma contínua

Seleccione a imagem que pretende apagar, deslocando o selector múltiplo para ◀/▶. De seguida, seleccione [Apagar], movendo o selector múltiplo para ▲ e carregue no centro.

Para cancelar a eliminação

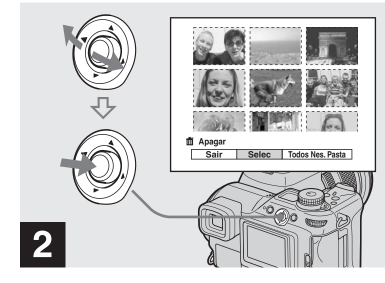
Seleccione [Sair] deslocando o selector múltiplo para ▼ e carregue no centro.

Apagar no ecrã de Índice

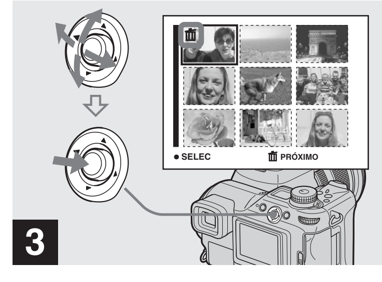


➡ **Quando o ecrã de Índice (página 40) aparecer no visor, carregue em 🗑 (apagar).**

- As imagens apagadas não podem ser recuperadas.



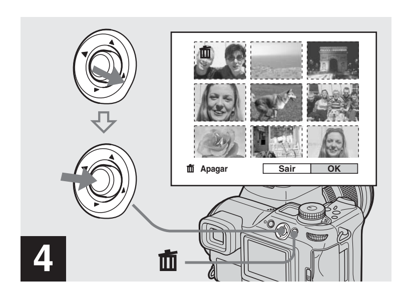
➡ **Seleccione [Selec] deslocando selector múltiplo para ◀/▶ e carregue no centro.**



➡ **Seleccione a imagem que pretende apagar, deslocando o selector múltiplo para ▲/▼/◀/▶ e carregue no centro.**

A marca 🗑 (apagar) é indicada na imagem seleccionada. Nesta altura, a imagem ainda não foi apagada. Coloque a marca 🗑 em todas as imagens que pretende eliminar.

- Para cancelar a selecção, escolha as imagens que pretende cancelar e volte a carregar no centro do selector múltiplo. A marca 🗑 desaparece.



➡ **Carregue em 🗑 (apagar). Seleccione [OK] deslocando o selector múltiplo para ▶ e carregue no centro.**

"Acesso" aparece no ecrã e todas as imagens com marcas 🗑 serão apagadas.

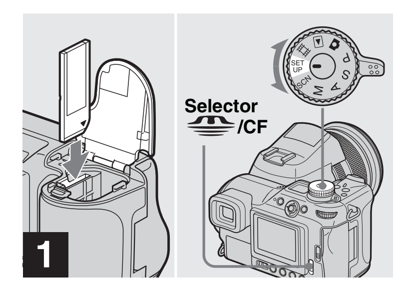
Para cancelar a eliminação

Seleccione [Sair] deslocando o selector múltiplo para ◀ e carregue no centro.

Para eliminar todas as imagens da pasta

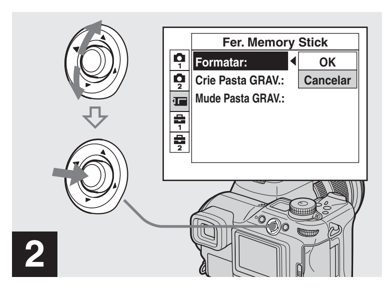
No Passo **2**, seleccione [Todos Nes. Pasta] deslocando o selector múltiplo para ▶ e carregue no centro. Depois, seleccione [OK] e carregue no centro do selector múltiplo. São apagadas todas as imagens que não estiverem protegidas. Para cancelar a eliminação, seleccione [Cancelar] e depois carregue no centro do botão.

Formatar um meio de gravação



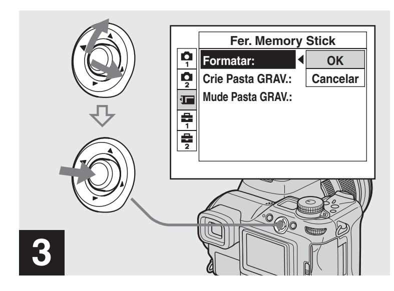
➡ **Insira o meio de gravação que pretende formatar na máquina fotográfica digital. Seleccione o meio de gravação utilizando o selector /CF. Regule o botão de selecção de modo para SET UP e ligue a máquina.**

- "Formatar" significa preparar o meio de gravação para gravar imagens. Este processo também é conhecido como "inicialização".
- O "Memory Stick" já está formatado e pode ser utilizado imediatamente.
- Tem de formatar o Microdrive/cartão CF com a sua máquina fotográfica digital. Se não o fizer, poderá não obter o nível de desempenho ideal.
- **Quando formatar um meio de gravação, lembre-se de que os dados no mesmo serão definitivamente apagados. Também serão apagadas as imagens protegidas.**



➡ **Quando formatar um "Memory Stick", seleccione (Fer. Memory Stick) deslocando o selector múltiplo para ▲/▼. Quando formatar um Microdrive/cartão CF, seleccione (Ferramenta Cartão CF) deslocando o selector múltiplo para ▲/▼. Seleccione [Formatar] deslocando o selector múltiplo para ▶ e depois para ▶.**

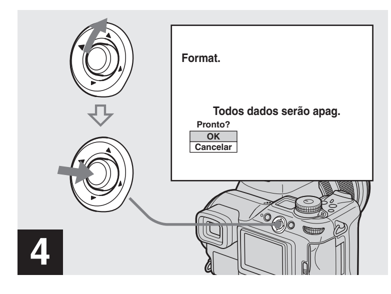
- Para formatar um meio de gravação recomenda-se a utilização do transformador de CA para evitar que a máquina fotográfica digital se desligue.



➡ **Seleccione [OK] deslocando o selector múltiplo para ▲ e carregue no centro.**

Para cancelar a formatação

Seleccione [Cancelar] deslocando o selector múltiplo para ▼ e carregue no centro.

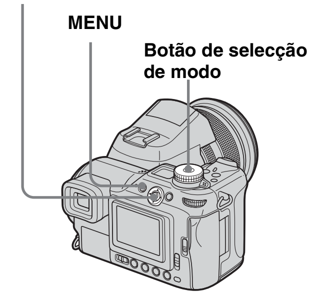


➡ **Seleccione [OK] deslocando o selector múltiplo para ▲ e depois carregue no centro.**

A mensagem "Formatação" aparece no visor. Quando esta mensagem desaparecer, a formatação está concluída.

Como configurar e utilizar a máquina fotográfica digital

Esta secção descreve como utilizar o menu e o ecrã SET UP. O selector múltiplo é utilizado para estas operações.

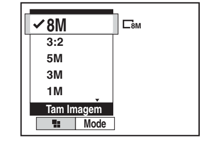


• Para obter mais informações sobre o botão de selecção de modo, consulte a página 28.

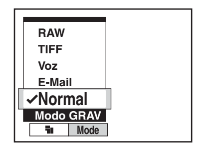
Alterar as programações do menu

1 Carregue em MENU.

O menu aparece.



2 Seleccione o item de programação que pretende alterar movendo o selector múltiplo para ◀/▶.



3 Seleccione a programação desejada movendo o selector múltiplo para ▲/▼.

A moldura da programação seleccionada é aumentada proporcionalmente e a programação é introduzida.

Quando a marca ▲ estiver indicada acima do item ou a marca ▼ estiver indicada abaixo do item

Não aparecem no visor todos os itens disponíveis. Se mover o selector múltiplo para ▲/▼, serão apresentados os itens ocultos.

Para desactivar o menu

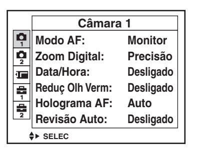
Carregue em MENU.

• Não pode seleccionar os itens não realçados.
• Para obter mais informações sobre as opções do menu, consulte a página 137.

Alterar itens no ecrã SET UP

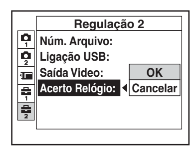
1 Regule o botão de selecção de modo para SET UP.

O ecrã SET UP aparece.



2 Seleccione o item de programação que pretende alterar deslocando o selector múltiplo para ▲/▼/◀/▶.

A moldura do item seleccionado muda para amarelo.



3 Carregue no centro do selector múltiplo para introduzir a programação.

Para desactivar a visualização do ecrã SET UP

Regule o botão de selecção de modo para qualquer posição que não SET UP.

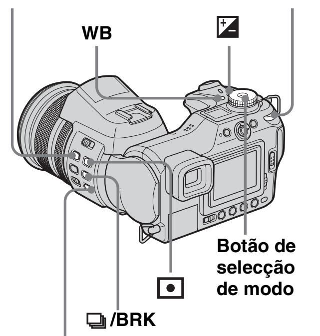
- Para obter mais informações sobre as opções de SET UP, consulte a página 140.

Como utilizar o botão de selecção de comandos

Existem dois métodos de utilização do botão de selecção de comandos. Um diz respeito à utilização apenas do botão de selecção de comandos e o outro diz respeito à utilização do botão de selecção de comandos em combinação com outros botões. Esta secção descreve como utilizar o botão de selecção de comandos em combinação com outros botões.

Este método é utilizado para as funções seguintes.

- Exposição manual (página 57)
- Modo de medição (página 58)
- Ajuste de exposição (página 59)
- Enquadramento da exposição (página 63)
- Modo Flash (página 68)
- Equilíbrio dos brancos (página 73)
- Burst (página 75)
- Multi Burst (página 76)
- Filmagem Nocturna/Quadro Nocturno (página 77)



1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Carregue, sem soltar, no botão que pretende utilizar e active o botão de selecção de comandos.



É introduzido o valor ou programação indicado no visor.

3 Solte o botão.

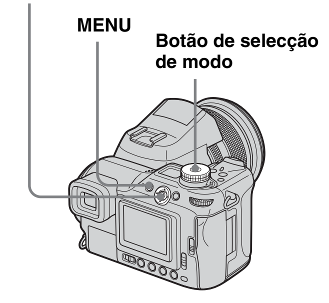
Os indicadores desaparecem do visor.

- As funções seguintes podem ser programadas através da activação do botão de selecção de comandos.
  - – Alteração da programação (página 54)
  - – Modo Prioridade da velocidade do obturador (página 55)
  - – Modo Prioridade da abertura (página 56)
- Pode ver a imagem seguinte/anterior durante a reprodução.

Decidir a qualidade da fotografia

Botão de selecção de modo: P/S/A/M/SCN

Pode seleccionar a qualidade da fotografia a partir de [Qualid.] ou [Normal].
A máquina fotográfica está equipada com outros métodos de selecção da qualidade de imagem. Pode seleccionar estas programações através da opção [Mode] (Modo GRAV) no menu. As opções são as seguintes: [RAW] grava dados não processados (página 79), [TIFF] grava dados não compactados (página 80) e [E-Mail] grava dados destinados a serem enviados por e-mail (página 81).

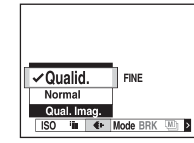


1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, M ou SCN.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

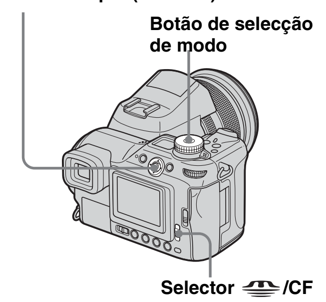
3 Seleccione (Qual.Imag.) utilizando ◀/▶ e, em seguida, seleccione a qualidade de imagem pretendida com ▲/▼.



Criar ou seleccionar uma pasta

Botão de selecção de modo: SET UP

A máquina fotográfica digital pode criar várias pastas num meio de gravação. Pode seleccionar a pasta utilizada para guardar imagens. Se não criar uma pasta nova, é seleccionada a pasta “101MSDCF” como pasta de gravação.
Pode criar pastas até “999MSDCF”.



• Podem ser guardadas até 4.000 imagens numa pasta. Quando a capacidade da pasta for excedida, será automaticamente criada uma nova pasta.

Criar uma nova pasta

1 Regule o botão de selecção de modo para SET UP e seleccione o meio de gravação com o selector /CF.

2 Seleccione (Fer. Memory Stick) ou (Ferramenta Cartão CF) utilizando ▲/▼, [Crie Pasta GRAV.] utilizando ▶/▲/▼ e [OK] utilizando ▶/▲ e carregue no centro.

É apresentado o visor seguinte.



3 Seleccione [OK] utilizando ▲ e carregue no centro.

É criada uma nova pasta com um número a seguir ao último número no meio de gravação e a pasta passa a ser a pasta de gravação.

Para cancelar a criação de uma pasta

No Passo 2 ou 3, seleccione [Cancelar].

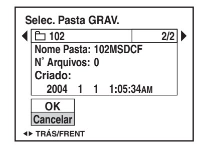
• Depois de ter criado uma nova pasta, não pode apagá-la com a máquina fotográfica.
• As imagens são gravadas na pasta acabada de criar até ser criada ou seleccionada uma pasta diferente.

Seleccionar a pasta de gravação

1 Regule o botão de selecção de modo para SET UP e seleccione o meio de gravação com o selector /CF.

2 Seleccione (Fer. Memory Stick) ou (Ferramenta Cartão CF) utilizando ▲/▼, [Mude Pasta GRAV.] utilizando ▶/▼ e [OK] utilizando ▶/▲ e carregue no centro.

Aparece o ecrã de selecção da pasta de gravação.



3 Seleccione a pasta pretendida utilizando ◀/▶ e [OK] utilizando ▲ e depois carregue no centro.

Para cancelar a alteração da pasta de gravação

No Passo 2 ou 3, seleccione [Cancelar].

- Não é possível seleccionar a pasta “100MSDCF” como pasta de gravação.
- A imagem é guardada na pasta acabada de seleccionar. Não é possível mover imagens para outras pastas utilizando a máquina fotográfica digital.

Funções manuais para ambientes de fotografia

Quando estiver familiarizado com a máquina fotográfica digital, tire uma fotografia em várias situações diferentes, alterando algumas programações. Esta secção descreve alguns exemplos representativos de fotografia manual.

P: Como tirar uma fotografia com o fundo esbatido?



➡ Fotografar no modo Prioridade da abertura (página 56)

Para destacar a pessoa fotografada esbatendo o fundo proceda à regulação manual da abertura. Quanto mais abrir a abertura (reduzindo o valor de abertura), mais estreita será a focagem. O fundo ficará esbatido em função disso.

P: Como tirar uma fotografia em modo retrato em contraluz?





➡ Seleccionar um modo de flash (página 68)

A fotografia de motivos humanos em locais de grande luminosidade pode dar origem a sombras faciais escuras. Este fenómeno ocorre quando o fundo é mais luminoso que a pessoa. Nestes casos, regule o flash para ⚡ (flash manual). Poderá fotografar a pessoa e o fundo com nitidez.

- Pode utilizar o flash dentro do seu limite de alcance.

P: Como fotografar uma cena nocturna?



➡ Fotografar com o Modo Prioridade da velocidade do obturador (página 55)

Utilize o flash no modo de ajuste automático para limitar a velocidade de obturação e evitar que a luz do flash alcance motivos distantes. Dessa forma, a imagem não será captada com nitidez. Nestes casos, reduza manualmente a velocidade de obturação, regule o flash para ⊘ (sem flash) e reduza a luminosidade através do ajuste EV. Poderá então fotografar uma cena nocturna com nitidez.

P: Como fotografar sem flash?



➡ Seleccionar a sensibilidade ISO (página 64)

Se não puder utilizar o flash ou regular a velocidade de obturação para um valor mais baixo, aumente o valor ISO. Um valor ISO mais elevado ajuda a maximizar o efeito da luz envolvente ao tirar a fotografia.

P: Como fotografar um motivo em movimento?



➡ Fotografar com o Modo Prioridade da velocidade do obturador (página 55)

Quando fotografar uma pessoa ou objecto em movimento, regule a velocidade de obturação para um valor mais alto, de forma a suspender o movimento ou reduza a velocidade de obturação de forma a captar o movimento do motivo. Ajuste a velocidade de obturação para captar um movimento imperceptível a olho nu.

P: Como fotografar um pôr do sol?



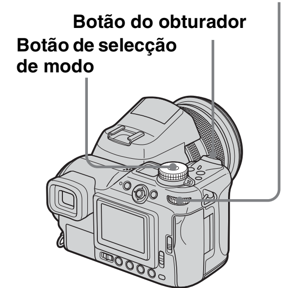
➡ Regular tonalidades de cor (página 73)

Se a imagem fotografada não tiver as cores pretendidas, mude-as utilizando o modo de equilíbrio dos brancos. Regule o equilíbrio dos brancos para ☀ (Luz do dia) de forma a realçar o tom avermelhado do pôr do sol.

Fotografar com o programa automático

Botão de selecção de modo: P

No modo de programa automático, a máquina fotográfica regula automaticamente a velocidade de obturação e a abertura de acordo com a luminosidade do motivo, tal como no modo de ajuste automático (botão de selecção de modo: 📷). O modo programa automático também permite alterar os ajustes de fotografia através do menu. Esta função não está disponível no modo de regulação automática (página 137).

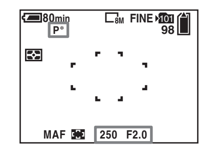


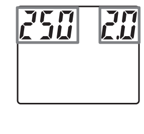
Ajuste do programa

Pode alterar a combinação do valor de abertura e da velocidade de obturação mantendo a luminosidade inalterada.

1 Regule o botão de selecção de modo para P.

2 Seleccione a combinação do valor de abertura e de velocidade de obturação utilizando o botão de selecção de comandos.





P* aparece quando a combinação do valor de abertura e da velocidade de obturação é alterada.

3 Fotografe a imagem.

Para cancelar o Ajuste do Programa

Rode o botão de selecção de comandos para repor a indicação P* em P .

- Não pode alterar a combinação do valor de abertura e da velocidade de obturação se tiver carregado no botão do obturador até meio.
- Quando a luminosidade muda, o valor de abertura e a velocidade de obturação também mudam e o factor de deslocação é mantido constante.
- Consoante as condições em que tirar a fotografia, poderá, ou não, conseguir alterar a combinação do valor de abertura e da velocidade de obturação.
- Quando a programação do modo flash é alterada, o Ajuste do Programa é cancelado.
- Se regular o botão de selecção de modo para um valor diferente de P, ou se desligar a corrente, o Ajuste do Programa será cancelado.

Fotografar com o Modo Prioridade da velocidade do obturador

Botão de selecção de modo: S

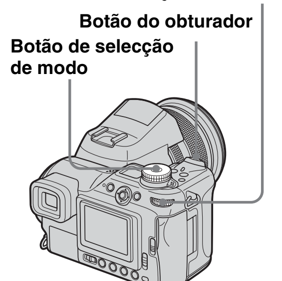
Pode ajustar a velocidade de obturação manualmente. Se fotografar um motivo em movimento a uma velocidade de obturação mais elevada, esse motivo aparecerá "congelado" dentro da imagem. A uma velocidade de obturação mais baixa, o motivo parece deslocar-se.
O valor de abertura é automaticamente ajustado de forma a obter o valor de exposição correcto, adequado à luminosidade do motivo.



Velocidade de obturação elevada

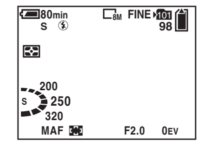


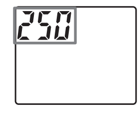
Velocidade de obturação reduzida



1 Regule o botão de selecção de modo para S.

2 Seleccione uma velocidade de obturação utilizando o botão de selecção de comandos.





Pode seleccionar uma velocidade de obturação entre 1/2000 e 30 segundos. Se seleccionar uma velocidade de obturação de 1/25 segundo ou inferior, a função obturador lento NR será automaticamente seleccionada. Nestes casos, a indicação "NR" aparece à esquerda do indicador da velocidade do obturador.

3 Fotografe a imagem.

- As velocidades de obturação iguais ou superiores a um segundo são indicadas com um ["] a seguir ao valor, por exemplo 1".
- Se, após os ajustes, não obtiver uma exposição correcta, os indicadores dos valores das programações piscam no visor quando carregar no botão do obturador até meio. Pode fotografar nestas condições, mas recomenda-se que reajuste os valores do flash.
- O flash está regulado para ⚡ (flash manual) ou ⊛ (sem flash).
- Quando a velocidade de obturação é elevada, a luminosidade do flash poderá não ser suficiente, mesmo que utilize um flash externo.
- Pode ajustar o valor de exposição (página 59).

Obturador lento NR

O modo Obturador lento NR reduz as interferências das imagens gravadas, tornando-as nítidas. Quando se utilizam velocidades de obturação de 1/25 segundo ou inferiores, a máquina fotográfica activa automaticamente o modo obturador lento NR, exibindo a indicação "NR" junto do indicador da velocidade do obturador.



Carregue no botão do obturador até ao fim.

↓



Depois, o visor fica preto.

↓



Quando a indicação "Processamento" desaparecer do visor, a imagem foi gravada.

- Para eliminar os efeitos de vibração, recomenda-se que utilize um tripé.
- Se utilizar uma velocidade de obturação inferior, o processamento pode demorar mais tempo. Isso deve-se à remoção de interferências pela máquina fotográfica durante o intervalo de velocidade de obturação programado.



Técnicas para tirar fotografias

Pode fotografar pessoas e automóveis em movimento, chuva, etc. utilizando uma velocidade de obturação elevada para captar mais detalhes do que os visíveis a olho nu.



Pode fotografar um motivo em movimento, como a corrente de um rio, utilizando uma velocidade de obturação baixa para captar a continuidade do movimento do motivo. Nestes casos, recomenda-se que utilize um tripé para evitar a trepidação da máquina fotográfica.



- Se segurar a máquina fotográfica com a mão, ajuste a velocidade de obturação para um valor em que não apareça a indicação (aviso de vibrações).

Fotografar no modo Prioridade da abertura

Botão de selecção de modo: A

Pode ajustar a quantidade de luz que passa através da lente. Se abrir a abertura (factor F mais baixo), a quantidade de luz que atravessa a lente será maior e o alcance da focagem será reduzido. Apenas será focado o motivo principal. Se fechar a abertura (factor F mais alto), a quantidade de luz diminui e o alcance de focagem aumenta. Toda a imagem ficará mais nítida.
A velocidade de obturação é automaticamente ajustada de forma a obter uma exposição correcta, adequada à iluminação do motivo.

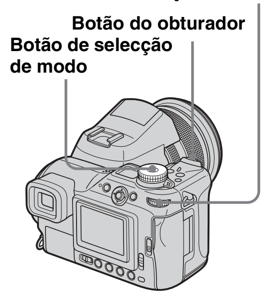




Abrir a abertura

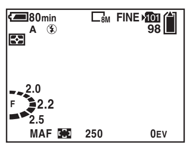


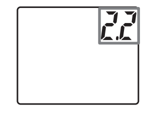
Fechar a abertura



1 **Regule o botão de selecção de modo para A.**

2 **Seleccione o valor de abertura utilizando o botão de selecção de comandos.**





O intervalo de valores que pode seleccionar varia de acordo com a posição do zoom. Pode seleccionar um valor de abertura de F2 a F8 (W) ou de F2,8 a F8 (T).

3 Fotografe a imagem.

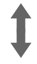
- A velocidade de obturação é automaticamente ajustada de 1/2000 a 8 segundos. Se programar um valor de abertura de F8, os valores disponíveis começam em 1/3200 segundo.
- Se, após os ajustes, não obtiver uma exposição correcta, os indicadores dos valores das programações piscam no visor quando carregar no botão do obturador até meio. Pode fotografar nestas condições, mas recomenda-se que reajuste os valores do flash.
- O flash está regulado para ⚡ (flash manual), ⚡SL (sincronização lenta) ou (sem flash).
- Pode ajustar o valor de exposição (página 59).

Técnicas para tirar fotografias

A profundidade do campo corresponde ao alcance de focagem. Aumente a abertura para uniformizar a profundidade do campo (e limitar o alcance da focagem) ou feche-a para alargar a profundidade do campo (e aumentar o alcance da focagem).



Abrir a abertura
O motivo fica nítido e o fundo esbatido.





Fechar a abertura
Tanto o motivo como o fundo estão focados.

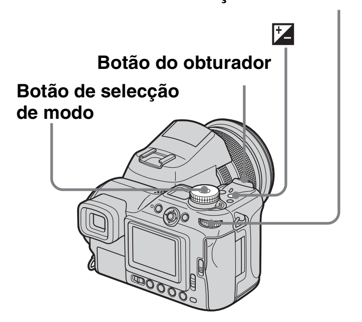
Regule a abertura de acordo com o seu objectivo, quer pretenda aumentar a nitidez de uma área específica da imagem ou focar a imagem completa.

Fotografar no modo de exposição manual

Botão de selecção de modo: M

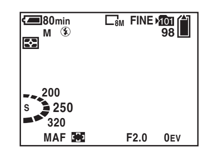
Pode ajustar manualmente os valores da velocidade de obturação e da abertura.
A diferença entre o valor programado e o valor de exposição correcto determinado pela máquina fotográfica é mostrada no visor como o valor EV (página 59). 0EV é o valor mais adequado regulado pela máquina fotográfica digital.
A programação é mantida mesmo quando a corrente está desligada. Após programar o valor pretendido, poderá recuperar a exposição deslocando o botão de selecção de modo para M.

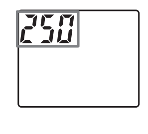




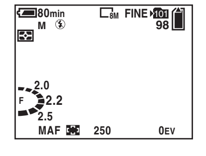
1 Regule o botão de selecção de modo para M.

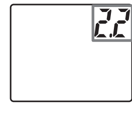
2 Seleccione uma velocidade de obturação utilizando o botão de selecção de comandos.





3 Carregue sem soltar (exposição) e seleccione um valor de abertura utilizando o botão de selecção de comandos.





4 Fotografe a imagem.

- Se, após os ajustes, não obtiver uma exposição correcta, os indicadores dos valores das programações piscam no visor quando carregar no botão do obturador até meio. Pode fotografar nestas condições, mas recomenda-se que reajuste os valores do flash.
- O flash está regulado para (flash manual) ou (sem flash).

Seleccionar o modo de medição

Botão de selecção de modo: P/S/A/M/SCN/

Pode seleccionar um modo de medição para determinar a exposição, consoante a parte do motivo utilizada na medição.

Medição em vários pontos ( )

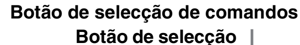
A imagem é dividida em várias zonas, cada qual avaliada individualmente. A máquina fotográfica digital calcula a exposição mais indicada com base na posição do motivo e na luminosidade do fundo.
A predefinição é Medição em vários pontos.

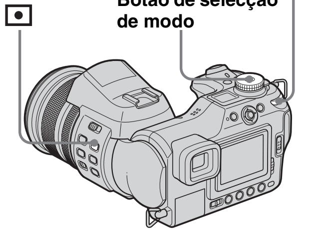
Medição relativa ao centro ( )

A medição é efectuada dando prioridade ao centro da imagem. A máquina fotográfica determina a exposição com base na luminosidade de um motivo próximo do centro.

Medição da intensidade do ponto (⊡)

A medição da intensidade do ponto permite-lhe medir o motivo directamente numa área reduzida da imagem. Desta forma, pode regular a focagem do motivo, mesmo se este estiver em contraluz ou se o contraste do fundo do motivo for muito elevado.

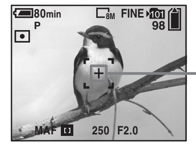




1 **Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, M, SCN ou 🎞.**

2 **Carregue sem soltar em ⊡ (modo de medição) e seleccione o modo de medição pretendido utilizando o botão de selecção de comandos.**

3 **Se seleccionar Medição da intensidade do ponto no Passo 2, coloque a cruz do medidor da intensidade de luz num ponto do motivo a fotografar.**



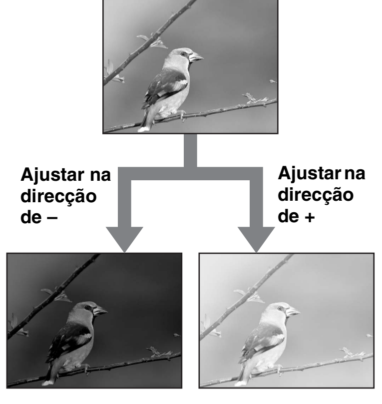
- Quando utiliza a medição relativa ao centro ou a medição da intensidade do ponto para obter a focagem do mesmo ponto utilizado na medição, recomenda-se a utilização da moldura do visor electrónico de alcance AF relativa ao centro (página 65).
- Não pode seleccionar o modo de medição quando utiliza as funções Filmagem Nocturna/ Quadro Nocturno.

Regular a exposição

– Ajuste EV

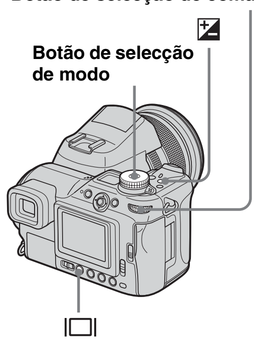
Botão de selecção de modo: P/S/ A/SCN/🎞

Pode ajustar manualmente o valor de exposição determinado pela máquina fotográfica digital. Utilize este modo se não conseguir obter uma exposição correcta quando, por exemplo, o motivo e o respectivo fundo têm alto contraste (luminoso e escuro). O valor pode ser especificado num intervalo de +2,0EV a –2,0EV, em incrementos de 1/3EV.



Opção avançada para tirar fotografias

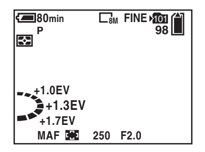


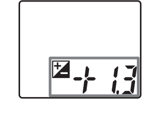


1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, SCN ou .

2 Carregue sem soltar em (exposição) e seleccione o valor de exposição pretendido utilizando o botão de selecção de comandos.

O valor de regulação da exposição aparece.
Regule o valor da exposição enquanto verifica a luminosidade do cenário de fundo.





Para voltar a activar a exposição automática

No Passo 2, seleccione [0EV].

- A regulação pode não funcionar se o motivo estiver extremamente claro ou escuro ou se utilizar o flash.

Visualizar um histograma

Um histograma é um gráfico que mostra a luminosidade de uma imagem. O eixo horizontal mostra a luminosidade e o eixo vertical mostra o número de pixels. O gráfico indica uma imagem escura quando está inclinado para a esquerda e uma imagem luminosa quando inclinado para a direita. O histograma é uma referência útil para verificar a exposição ao gravar ou reproduzir quando é difícil ver o visor.



1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A ou SCN.

2 Carregue em (estados do visor) para ver o histograma.

3 Regule a exposição através do histograma.

- O histograma também aparece quando o botão de selecção de modo está regulado para ou M, mas o ajuste EV está desactivado.

- O histograma também aparece quando carrega em [□] (estados do visor) durante a reprodução de uma imagem simples (página 39) ou durante o modo de Revisão Rápida (página 29).
- O histograma não aparece nos seguintes casos:
  – Quando o menu está visualizado
  – Durante a revisão rápida de uma imagem gravada no modo Enquadramento da Exposição
  – Quando utiliza o zoom de reprodução
  – Quando tira fotografias ou reproduz imagens em movimento
- [⊗] aparece e o histograma não aparece nos seguintes casos:
  – Quando grava no alcance do zoom digital
  – Quando o tamanho da imagem é [3:2].
  – Quando reproduz imagens no modo Multi Burst
  – Ao rodar uma fotografia
- O histograma anterior à gravação representa o histograma da imagem que estava visualizada nesse momento. O histograma é alterado após carregar no botão do obturador. Quando isso acontecer, verifique o histograma ao reproduzir uma imagem simples ou durante a revisão rápida.
  Nos seguintes casos específicos podem ocorrer diferenças significativas:
  – Quando o flash dispara
  – Quando utiliza a função Quadro Nocturno
  – Quando [PFX] (Efe. Imag.) está regulado para [Solariza]
  – Quando a velocidade de obturação é lenta ou rápida
- O histograma pode não aparecer nas imagens gravadas com outras máquinas fotográficas.

Técnicas para tirar fotografias

Quando tira fotografias, a máquina fotográfica digital determina automaticamente a exposição. Se fotografar uma imagem clara, como um motivo em contraluz ou uma cena com neve, a máquina fotográfica digital identifica o motivo como luminoso e pode seleccionar uma exposição mais escura para a imagem. Nestes casos, deve ajustar a exposição na direcção do sinal +.

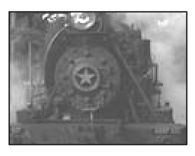




Regule na direcção +

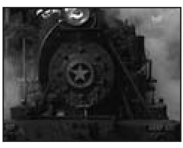


Se fotografar uma imagem escura, a máquina fotográfica digital identifica o motivo como escuro e pode seleccionar uma exposição mais clara para a imagem. Nestes casos, deve ajustar a exposição na direcção do sinal –.





Regule na direcção –



Pode verificar a exposição consultando o gráfico do histograma. Tenha o cuidado de evitar a sobreexposição ou subexposição do motivo (para que a fotografia não fique demasiado branca ou escura).

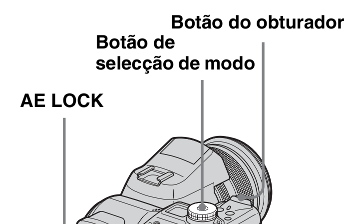
Pode ajustar a exposição de acordo com as suas preferências.

Tirar fotografias com a exposição fixa

– AE LOCK

Botão de selecção de modo: P/S/A/SCN/🎞

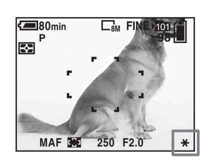
Pode bloquear a exposição antes de reconstituir a imagem. Pode precisar de fazê-lo quando o contraste do motivo e do respectivo fundo é muito forte, ou quando fotografar um motivo em contraluz.



1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, SCN ou 🎞.

2 Aponte para o motivo para o qual deseja medir a exposição e carregue em AE LOCK.

A exposição é bloqueada e o indicador ✱ aparece.



3 Reconstitua a imagem e carregue, sem soltar, no botão do obturador até meio.

A focagem é regulada automaticamente.

4 Carregue no botão do obturador até ao fim.

Para desactivar AE LOCK

Execute uma das operações seguintes:

- Carregue novamente em AE LOCK depois do Passo 2.
- Retire o dedo do botão do obturador depois do Passo 3.
- Carregue no botão do obturador no Passo 4.

Técnicas para tirar fotografias

A máquina fotográfica ajusta automaticamente a exposição ao motivo. Se alterar a composição da fotografia, a exposição pode ser alterada pela mudança de factores como a luminosidade do fundo. Nestes casos, utilize a função de bloqueio AE. Pode tirar fotografias independentemente da luminosidade do motivo.

Para determinar a exposição, meça a exposição da parte seleccionada do motivo utilizando as funções de medição relativa ao centro ou de medição da intensidade do ponto. Carregue em AE LOCK para bloquear a exposição, reconstitua a imagem e tire a fotografia.

Parte da imagem utilizada para determinar a exposição







Fotografar três imagens com exposições diferentes

– Enquadramento da Exposição

Botão de selecção de modo: P/S/A/M/SCN

Além da imagem com a exposição automaticamente seleccionada pela máquina fotográfica digital, são gravadas duas imagens adicionais com os valores de exposição ajustados nos sentidos + e –.
Se não puder fotografar com a luminosidade correcta devido à luminosidade do motivo, utilize o modo de Enquadramento da Exposição.
Pode seleccionar a imagem que tiver a melhor exposição após tirar as fotografias.

Primeira fotografia (ajustada na direcção +)

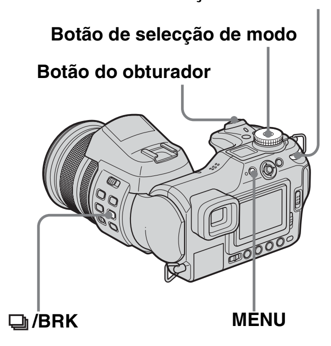


Segunda fotografia (exposição correcta seleccionada pela máquina fotográfica)



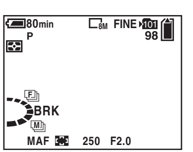
Terceira fotografia (ajustada na direcção –)

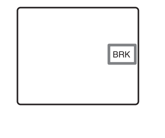




1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, M ou SCN.

2 Carregue sem soltar em /BRK (Enquad.) e seleccione [BRK] utilizando o botão de selecção de comandos.





3 Carregue em MENU.

O menu aparece.

4 Seleccione [BRK] (Passo Enquad.) utilizando ◀/▶ e, em seguida, seleccione o valor de passo de enquadramento desejado com ▲/▼.

±1.0EV: Altere o valor da exposição para mais ou menos 1,0 EV.
±0.7EV: Altere o valor da exposição para mais ou menos 0,7 EV.
±0.3EV: Altere o valor da exposição para mais ou menos 0,3 EV.

5 Fotografe a imagem.

Para voltar ao modo normal

No Passo **2**, seleccione [Normal].

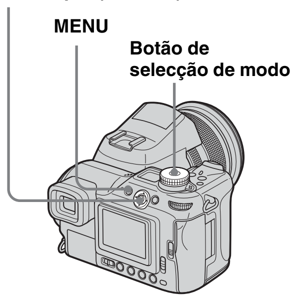
- Quando [Mode] (Modo GRAV) não está regulado para [Normal], não pode utilizar o modo de enquadramento da exposição.
- Consoante o modo Selecção de cenas utilizado, poderá não ter acesso ao modo de enquadramento da exposição (página 37).
- Neste modo não pode utilizar o flash.
- Quando fotografa neste modo, as imagens não aparecem no visor. Componha a imagem antes de carregar no botão do obturador.
- A focagem e o equilíbrio dos brancos são ajustados para a primeira imagem e as respectivas programações serão utilizadas para as restantes imagens.
- Quando a exposição é ajustada manualmente (página 59), a exposição é ajustada com base na luminosidade ajustada.
- O intervalo de gravação é de aproximadamente 0,42 segundos.
- Se o motivo for demasiado luminoso ou escuro, pode não conseguir tirar fotografias de boa qualidade utilizando o valor de passo de enquadramento seleccionado.
- Não pode seleccionar velocidades de obturação de 1/25 segundo ou inferiores.

Seleccionar a sensibilidade ISO

– ISO

Botão de selecção de modo: P/S/A/M

Pode ajustar a sensibilidade da máquina fotográfica digital à luz. Pode seleccionar um valor elevado para fotografar em ambientes escuros. Normalmente, a sensibilidade ISO está regulada para [Auto]. Quando regulada para [Auto], a sensibilidade ISO é aumentada em locais escuros.



1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A ou M.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione [ISO] utilizando ◄ e depois escolha a programação pretendida com ▲/▼.

Pode escolher entre [800], [400], [200], [100], [64] ou [Auto].

Para voltar ao modo normal

No Passo 3, seleccione [Auto].

- Para reduzir a trepidação da máquina fotográfica, seleccione um valor elevado. Pode fotografar um motivo com uma velocidade de obturação mais elevada.
- Se seleccionar um valor elevado, a imagem terá muitas interferências. Para dar prioridade à qualidade da imagem, seleccione um valor baixo.

Escolher um modo de focagem automática

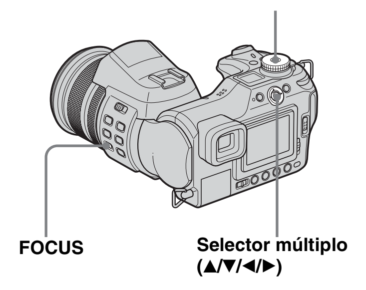
Pode regular a moldura do visor electrónico de alcance AF e o modo AF.

Moldura do visor electrónico de alcance AF

A moldura do visor electrónico de alcance AF selecciona a posição de focagem tendo em conta a posição e o tamanho do motivo.

Modo AF

O modo AF é automaticamente regulado quando a máquina fotográfica inicia e conclui a focagem de um motivo.



Escolher uma moldura do visor electrónico de alcance

– Visor electrónico de alcance AF

Botão de selecção de modo: P/S/A/M/SCN/🎞

Multipoint AF ( )

A máquina fotográfica calcula a distância cinco passos para cima, para baixo, para a esquerda, para a direita e no centro da imagem, permitindo-lhe fotografar com a função Focagem automática sem ter de se preocupar com a composição da imagem. Esta função é prática quando é difícil focar um motivo que não se encontra no centro da moldura. Pode verificar a posição de ajuste do foco utilizando a moldura verde.
A predefinição é Multipoint AF.

Centro AF ( )

O visor electrónico de alcance AF ocupa apenas o centro da moldura. Pode fotografar utilizando a composição de imagem pretendida com o método de bloqueio AF.

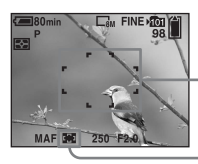
Ponto de luz flexível AF ( )

Pode precisar de fazê-lo para focar um motivo extremamente pequeno ou uma área limitada. A função Ponto de luz flexível AF permite-lhe fotografar a composição de imagem pretendida. Pode precisar de fazê-lo quando fotografa com o auxílio de um tripé e o motivo está fora da área central. Quando fotografar um motivo em movimento, segure a máquina fotográfica com firmeza para evitar que este se desvie do visor electrónico de alcance.

1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, M, SCN ou .

2 Defina o selector FOCUS para AUTO.

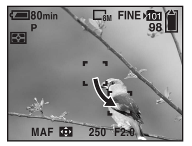
3 Carregue repetidamente no centro do selector múltiplo para seleccionar o modo pretendido.



Moldura do visor electrónico de alcance AF

Indicador da moldura do visor

4 Quando seleccionar a função Ponto de luz flexível AF, conforme o Passo 3, coloque a moldura do visor electrónico de alcance AF sobre a área que deseja focar utilizando ▲/▼/◀/▶.



Quando carrega no botão do obturador até meio sem soltar e a focagem é ajustada, a cor da moldura do visor electrónico de alcance AF muda de branco para verde.

- Se estiver a fotografar imagens em movimento e seleccionar a função Multipoint AF, a distância até ao centro do visor é calculada em média; como tal, o AF funciona mesmo com alguma vibração. O indicador da moldura do visor electrónico de alcance AF corresponde a . As funções Centro AF e Ponto de luz flexível AF focam automaticamente apenas a moldura seleccionada, o que pode ser útil quando pretende focar somente o que está a apontar.
- Se utilizar o zoom digital ou o holograma AF, será dada prioridade de movimento AF aos motivos que estão no centro ou perto do centro da moldura. Neste caso, o indicador da moldura do visor electrónico de alcance AF pisca e a moldura do visor electrónico de alcance AF não é visualizada.

Escolher uma operação de focagem

– Modo AF

Botão de selecção de modo: SET UP

AF individual (S AF)

Este modo é útil para fotografar objectos imóveis. A focagem não será ajustada antes de carregar sem soltar o botão do obturador até meio. Após carregar sem soltar o botão do obturador até meio e o bloqueio AF estar concluído, a focagem é bloqueada.

Controlar o AF (M AF)

Desta forma, a focagem demorará menos tempo. A máquina fotográfica digital ajusta a focagem antes de carregar, sem soltar, no botão do obturador até meio, permitindo compor as imagens com a focagem previamente ajustada. Após carregar sem soltar o botão do obturador até meio e o bloqueio AF estar concluído, a focagem é bloqueada.
A predefinição é Controlar o AF.

- O consumo de energia poderá ser mais elevado do que no modo AF individual.

AF contínuo (C AF)

A máquina fotográfica ajusta a focagem antes de premir sem soltar o botão do obturador até meio e continua a ajustar a focagem mesmo após o bloqueio AF. Isto permite fotografar motivos em movimento sem perder a focagem. No entanto, o ajuste da focagem poderá não conseguir acompanhar motivos que se desloquem muito depressa. A moldura do visor electrónico de alcance AF está programada para Centro AF.

- Nos seguintes casos, a focagem não é ajustada após o bloqueio e o indicador "C AF" pisca. Quando a máquina fotográfica funciona no modo Controlar o AF.
  – Quando fotografa num local escuro
  – Quando fotografa com uma velocidade de obturação reduzida
  – Quando utiliza as funções Filmagem Nocturna ou Quadro Nocturno
- Não é emitido o sinal sonoro de bloqueio quando a focagem é obtida.
- Se carregar no botão do obturador até ao fim e o temporizador automático estiver activo, a focagem será bloqueada.
- O consumo de energia poderá ser mais elevado do que em qualquer outro modo AF.

1 Regule o botão de selecção de modo para SET UP.

2 Seleccione (Câmara 1) utilizando ▲ e escolha [Modo AF] utilizando ▶/▲.

3 Seleccione o modo pretendido utilizando ▶/▲/▼, e carregue no centro.

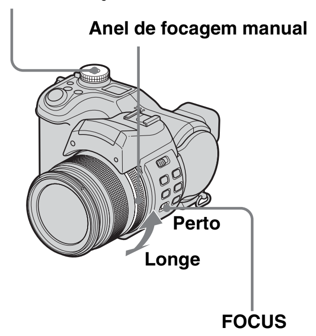
Focar manualmente

Botão de selecção de modo: P/S/A/M/SCN/

Regra geral, a focagem é regulada automaticamente. No entanto, a focagem automática poderá não ser eficaz nos seguintes casos. Se isso acontecer, ajuste a focagem manualmente.

Motivos difíceis de focar

- Motivos com contraste reduzido com paredes ou céu em segundo plano, por exemplo
- Motivos em locais muito escuros
- Metais muito reflectores ou motivos em contraluz e com elevado grau de reflexo.
- Motivos fotografados através de uma vedação de arame entrelaçado ou de uma superfície vidrada.



1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, M, SCN ou .

2 Defina o selector FOCUS para MANUAL.

O indicador (focagem manual) aparece no visor.

3 Rode o anel de focagem manual até obter uma focagem nítida.

O indicador da distância de focagem aparece no visor. Pode ajustar a focagem nos seguintes alcances do modo macro.
Lado T: cerca de 60 cm até ∞ (infinito)
Lado W: 2 cm até ∞ (infinito).
Quando gravar fotografias, se a programação [Foco Expandido] em SET UP estiver regulada para [Ligado], a imagem será ampliada 2× para facilitar a focagem.
A predefinição é [Ligado]. Quando a focagem estiver ajustada de acordo com os seus requisitos, a imagem regressa ao tamanho normal e o indicador de focagem muda de amarelo para branco.
Quando o indicador piscar, a distância de focagem atingiu o limite.



Para voltar a activar a focagem automática

Defina o selector FOCUS para AUTO.

- O indicador da distância de focagem é aproximado e deve ser utilizado como valor de referência.
- O indicador da distância de focagem não aparece quando utiliza a função Filmagem Nocturna.
- Quando utiliza a focagem manual, não pode utilizar as seguintes funções:
  – Fotografar no modo Macro
  – Função Quadro nocturno
- Quando grava imagens em movimento, não pode utilizar a função Foco expandido.

Seleccionar um modo de flash

Botão de selecção de modo: /P/S/A/M/SCN

Em condições normais, o flash sobe e dispara automaticamente em locais escuros. Pode mudar manualmente o modo flash.

Auto (sem indicador)

A máquina fotográfica decide utilizar o flash com base nas condições de iluminação. A predefinição é Auto.

Flash manual (⚡)

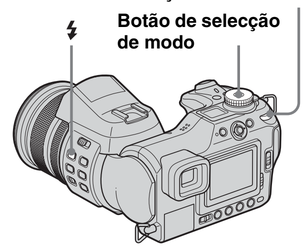
O flash dispara independentemente da quantidade de luz ambiente.

Sincronização lenta (⚡SL)

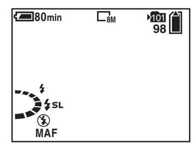
O flash dispara independentemente da quantidade de luz ambiente. Neste modo, a velocidade de obturação é mais lenta quando há pouca luz, permitindo fotografar com nitidez um fundo que esteja fora da área da luz do flash.

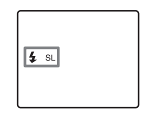
Sem flash (⊛)

O flash não dispara independentemente da quantidade de luz ambiente.



1. **Regule o botão de selecção de modo para , P, S, A, M ou SCN.**
2. **Carregue sem soltar ⚡ (flash) e seleccione o modo pretendido utilizando o botão de selecção de comandos.**





- Note que a superfície do emissor do flash poderá aquecer se utilizar várias vezes o flash em sucessão.

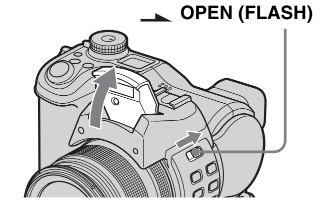
- Se utilizar o flash, a distância recomendada é de aproximadamente 0,5 m a 4,5 m (W)/0,6 m a 3,3 m (T) (quando [ISO] está regulado para [Auto]).
- Quando colocado, o filtro da lente fornecido com o equipamento tapa a luz do flash.
- Uma vez que a velocidade do obturador é lenta em locais escuros, quando ⚡SL (sincronização lenta) ou ⊛ (sem flash) estiver seleccionada, utilize um tripé.
- Enquanto o flash estiver a carregar, o indicador luminoso ⚡ continua a piscar. Depois de terminada a carga, o indicador luminoso apaga-se.
- Pode alterar a luminosidade do flash utilizando [Nív. Flash] nas programações do menu (página 70). (Excepto quando o botão de selecção de modo estiver regulado para 📷.)
- Pode instalar um flash externo na máquina fotográfica (página 71).

Para levantar o flash manualmente (modo Saída do Flash)

Em condições normais, o flash dispara automaticamente de acordo com as condições de iluminação. No entanto, pode programar o flash para disparar apenas quando pretender utilizá-lo. Regule [Flash Pop up] para [Manual] nas programações SET UP (página 140).

Para disparar o flash

1 Empurre o selector ⟶ OPEN (FLASH) no sentido da seta.
O flash sobe.
2 Regule o modo do flash para ⚡ (flash manual) ou ⚡SL (sincronização lenta).
3 Fotografe a imagem.



Para voltar ao modo automático

Regule [Flash Pop up] para [Auto] nas programações (SET UP).

Para reduzir o efeito de “olhos vermelhos” quando fotografar motivos vivos

O flash dispara previamente antes de fotografar de modo a reduzir o efeito dos olhos vermelhos. Regule [Reduç Olh Verm] para [Ligado] nas programações SET UP (página 140).
👁 aparece no visor.







- O nível de redução do efeito de olhos vermelhos varia consoante a pessoa. Além disso, a distância do motivo e o facto da pessoa ter ou não visto o flash começar a disparar, também pode reduzir a eficácia do processo de redução do efeito de olhos vermelhos.

Técnicas para tirar fotografias

A correcta utilização do flash dá-lhe inúmeras possibilidades.

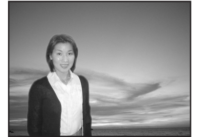
Pode regular o modo do flash para ⚡ (flash manual) para fotografar um motivo brilhante em contraluz. Também está disponível um efeito em que a luz do flash é reflectida no olho do motivo.



Quando o modo do flash está regulado para Auto, o flash pode disparar sem controlo do utilizador. Nestas situações, se regular o modo do flash para ⊘ (sem flash), a velocidade de obturação será automaticamente reduzida. Esta solução é eficaz para fotografar o rasto de um automóvel, o espectro da luz ou um pôr do sol. Recomenda-se a utilização de um tripé para evitar a trepidação da máquina fotográfica.



A função ⚡SL (sincronização lenta) é eficaz para fotografar uma pessoa ao pôr do sol ou num ambiente semelhante. Pode fotografar a pessoa com notidez utilizando a luz do flash e uma exposição longa para o fundo. Se a máquina fotográfica não fotografar com nitidez com a obturação lenta, o valor ISO será automaticamente aumentado. Recomenda-se a utilização de um tripé para evitar a trepidação da máquina fotográfica.

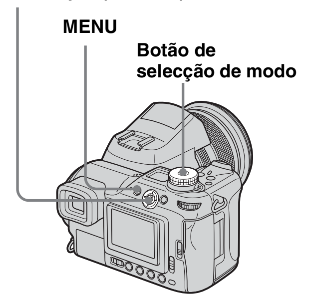


Ajustar o nível do flash

– Nível do flash

Botão de selecção de modo: P/S/A/M/SCN

Pode ajustar a intensidade da luz do flash.



1 Regule o botão de selecão de modo para P, S, A, M ou SCN.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

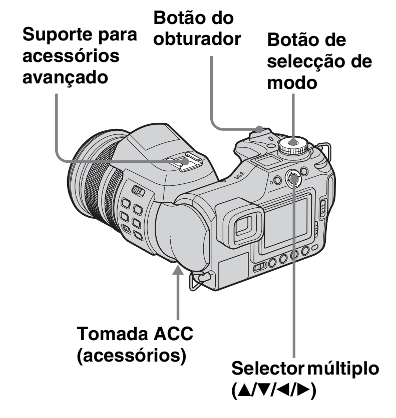
3 Seleccione [⚡±] (Nív. Flash) com ◄/► e depois seleccione a programação pretendida com ▲/▼.

Alto: Aumenta a intensidade do flash para um valor acima do normal.
Normal: Programação normal.
Baixo: Diminui a intensidade do flash para um valor abaixo do normal.

Utilizar um flash externo

Botão de selecção de modo: 📷/P/S/A/M/SCN

Pode instalar um flash externo opcional. A utilização de um flash externo aumenta a quantidade de luz, permitindo-lhe obter fotografias mais nítidas com o flash do que quando utiliza o flash interno.
Para obter mais informações, consulte as instruções fornecidas com o flash.



- Quando está instalado um flash externo, o peso do aparelho não permite a estabilização da parte da objectiva. Recomenda-se que apoie a parte da objectiva com a mão esquerda utilizando um tripé antes de iniciar a gravação.
- Não pode utilizar simultaneamente um flash externo e o flash incorporado.
- Se utilizar simultaneamente dois ou mais flashes externos, a máquina fotográfica poderá não funcionar correctamente e avariar-se.
- Se utilizar um flash externo e o equilíbrio dos brancos não estiver correcto, regule o modo do flash para ⚡ (flash manual) ou ⚡SL (sincronização lenta), regule o equilíbrio dos brancos utilizando o SET (SET com um toque) (página 73).

Utilizar o flash Sony

Pode instalar o Sony HVL-F32X ou o flash HVL-F1000 no suporte para acessórios avançado da máquina fotográfica. O HVL-F32X está igualmente equipado com as funções de ajuste automático do nível do flash e luz de preenchimento AF para fotografia.

1 Instale o flash externo no suporte para acessórios avançado.

2 Ligue o flash à tomada ACC (acessórios).

Se utilizar o HVL-F32X, ignore o Passo 2.

3 Ligue o flash externo.

4 Regule o botão de selecção de modo para 📷, P, S, A, M ou SCN.

5 Fotografe a imagem.

- Verifique se [Hot Shoe] está regulada para [Desligado] nas definições SET UP (página 140).
- Se [ISO] estiver programado para [800], ficará impossibilitado de utilizar o modo AUTO "B" da HVL-F32X.

Utilizar um flash externo à venda no mercado

Pode instalar um flash externo à venda no mercado compatível com o suporte para acessórios avançado.

1 Instale o flash externo no suporte para acessórios avançado.

2 Regule o botão de selecção de modo para SET UP.

3 Seleccione 📷2 (Câmara 2) utilizando ▲/▼, [Hot Shoe] utilizando ▶/▲/▼, [Ligado] utilizando ▶/▲ e carregue no centro.

4 Ligue o flash externo.

5 Regule o botão de selecção do modo para M ou A.

O flash também dispara quando o selector de modo está regulado para 📷, P, S ou SCN, embora se recomende a gravação com o botão de selecção de modo regulado para M ou A.

6 Fotografe a imagem.

- Se gravar com [Hot Shoe] regulado para [Desligado] nas programações SET UP, o flash incorporado pode subir. Se isto acontecer, coloque o flash incorporado na posição original e regule [Hot Shoe] para [Ligado] (página 140).
- Se programar [Hot Shoe] para [Ligado] nas programações SET UP, será exibido o símbolo ▯. Neste caso, o flash incorporado é desactivado.
- Programe o modo de abertura mais apropriado, de acordo com o número guia do flash utilizado e a distância do motivo.
- O número guia do flash varia de acordo com a sensibilidade ISO (página 64) da máquina fotográfica, por isso verifique sempre o valor ISO.
- A máquina fotográfica pode não funcionar correctamente ou avariar-se se utilizar um flash de outro fabricante concebido para uma máquina fotográfica específica (normalmente um flash com múltiplos contactos no suporte para acessórios avançado), um flash de alta voltagem ou um acessório de flash.
- Consoante o tipo de flash externo à venda no mercado utilizado, algumas funções poderão não estar disponíveis e certas operações poderão ser difíceis de executar.

Regular tonalidades de cor

– Equilíbrio dos brancos

Botão de selecção de modo: P/S/A/M/SCN/

Normalmente, esta máquina fotográfica digital regula automaticamente as tonalidades de cor, mas é possível ajustar os seguintes modos de acordo com as condições em que tira a fotografia. A cor do motivo apresentado é capturada de acordo com as condições de iluminação. Para corrigir as condições de captação da imagem, ou sempre que a cor geral da imagem não seja a natural, recomenda-se o ajuste do equilíbrio dos brancos.

Auto (Sem indicação)

O equilíbrio dos brancos é programado automaticamente em resposta à condição do motivo.
A predefinição é Auto.
(Temperatura da cor: aproximadamente 3.000-7.000 K)

(Luz do dia)

Utilizada para tirar fotografias em exteriores, à noite, com luzes de néon, fogos de artifício, nascer do sol e crepúsculo.
(Temperatura da cor: aproximadamente 5.500 K)

(Nublado)

Utilizada para tirar fotografias com céu nublado.
(Temperatura da cor: aproximadamente 6.500 K)

(Fluorescente)

Utilizada para tirar fotografias com luzes fluorescentes.
(Temperatura da cor: aproximadamente 4.000 K)

(Incandescente)

- Utilizada para tirar fotografias, por exemplo, numa festa em que as condições de iluminação mudam frequentemente.
- Utilizada num estúdio ou com luzes de vídeo.

(Temperatura da cor: aproximadamente 3.200 K)

WB (Flash)

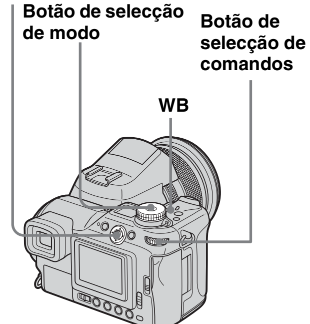
Ajusta o equilíbrio dos brancos apenas de acordo com as condições do flash. Este modo não pode ser utilizado para fotografar imagens em movimento.
(Temperatura da cor: aproximadamente 6.000 K)

(Apenas um toque)

Regulação do equilíbrio dos brancos em relação à fonte de luz.
(Temperatura da cor: aproximadamente 2.000-10.000 K)

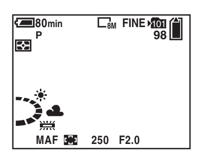
SET (Apenas um toque SET)

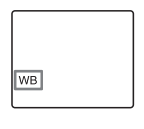
Memoriza a cor branca elementar utilizada no modo (Apenas um toque).



1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, M, SCN ou .

2 Carregue sem soltar WB e seleccione a regulação pretendida utilizando o botão de selecção de comandos.







Opção avançada para tirar fotografias

Para voltar às programações automáticas

No Passo **2**, seleccione [Auto].

- Se estiver a tirar fotografias com luzes fluorescentes que cintilam e mesmo que seleccione , é possível que o equilíbrio dos brancos não fique correctamente ajustado.
- Quando o flash dispara, a regulação manual é cancelada e a imagem é gravada no modo [Auto] (excepto nos modos WB (Flash) ou (Apenas um toque)).

Para captar a cor branca elementar no modo SET (apenas um toque SET)

Este modo memoriza a cor branca elementar nas condições de fotografia no modo (Apenas um toque). Utilize este modo se não conseguir regular correctamente a cor através dos restantes métodos.

1 No Passo **2**, seleccione [SET] (Apenas um toque SET).
O indicador SET aparece.

2 Foque um objecto branco, como uma folha de papel, de forma a preencher o visor, em condições de iluminação idênticas às condições em que deseja fotografar o motivo.

3 Carregue no centro do selector múltiplo.
O visor fica momentaneamente preto e o indicador SET pisca rapidamente.
Após ajustar o equilíbrio dos brancos e gravá-lo na memória, o indicador acende-se.

- Quando o indicador pisca lentamente, o equilíbrio dos brancos não está regulado ou não foi possível regulá-lo. Grave no modo automático de equilíbrio dos brancos.
- Não abane a máquina fotográfica nem bata com ela enquanto o indicador SET piscar rapidamente.
- Quando o modo do flash está regulado para (flash manual) ou SL (sincronização lenta), o equilíbrio dos brancos é ajustado nas condições de emissão do flash.

Seleccionar a reprodução da cor

– Cor

Botão de selecção de modo: P/S/A/M

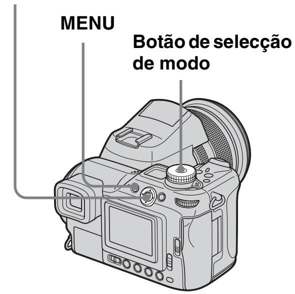
É possível seleccionar o modo de reprodução da cor.

Normal (Sem indicação)

Tira a fotografia de modo a torná-la mais suave à vista. A imagem fica mais viva em comparação com a cor real e o contraste aumenta.
A predefinição é [Normal].

Real (REAL)

Tira a fotografia respeitando a textura e cor reais, reduzindo o contraste, o brilho e a saturação. Este modo é adequado à modificação da imagem num computador.



1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A ou M.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione COLOR (Cor) utilizando ◀/▶ e depois seleccione o modo pretendido utilizando ▲/▼.

Fotografar imagens em sucessão

Botão de selecção de modo: /P/S/A/M/SCN

Pode fotografar até sete imagens em sucessão premindo o botão do obturador uma única vez.

Velocidade Burst (S)

O intervalo entre fotogramas é reduzido (cerca de 0,38 segundos) e as imagens não aparecem no visor.

Enquadramento Burst (F)

Quando tira fotografias no modo Burst, as imagens aparecem no visor mas o intervalo entre os fotogramas é mais longo (cerca de 0,42 segundos).

- Quando a capacidade do meio de gravação é esgotada, a gravação pára mesmo que carregue sem soltar no botão do obturador.

Botão de selecção de modo

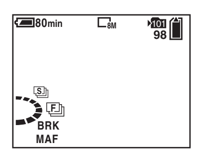
Botão do obturador

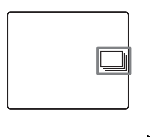
/BRK

Botão de selecção de comandos

1 Regule o botão de selecção de modo para , P, S, A, M ou SCN.

2 Carregue sem soltar em /BRK (Burst) e seleccione S (Velocidade Burst) ou F (Enquadramento Burst) utilizando o botão de selecção de comandos.





3 **Fotografe a imagem.**

Pode fotografar até sete imagens carregando sem soltar o botão do obturador.
Poderá iniciar a sequência de fotografias seguinte quando "GRAVAÇÃO" desaparecer do visor.

Para voltar ao modo normal

No Passo **2**, seleccione [Normal].

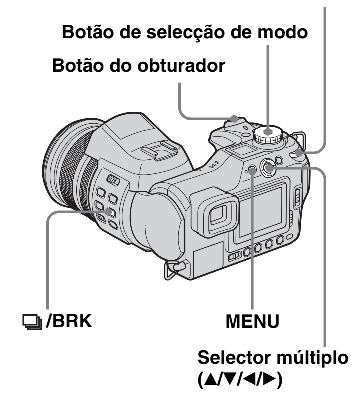
- Não pode utilizar o flash.
- Quando [Mode] (Modo GRAV) não está regulado para [Normal], não pode utilizar o modo Burst.
- Consoante o modo Selecção de cenas utilizado, poderá não ter acesso ao modo Burst (página 37).
- Se utilizar o temporizador automático, carregue no botão do obturador para gravar no máximo sete imagens em sucessão.
- Não pode seleccionar velocidades de obturação de 1/25 segundo ou inferiores.

Tirar fotografias no modo Multi Burst

– Multi Burst

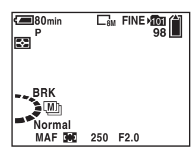
Botão de selecção de modo: 📷/P/S/A/M/SCN

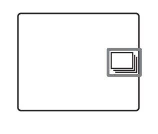
Se carregar uma vez no botão do obturador, grava 16 fotogramas seguidos. Prático para testar a sua forma física, por exemplo, no desporto.



1 **Regule o botão de selecção de modo para 📷, P, S, A, M ou SCN.**

2 **Carregue sem soltar /BRK (Burst) e seleccione (Multi Burst) utilizando o botão de selecção de comandos.**





3 **Carregue em MENU.**

O menu aparece.

4 **Seleccione (Intervalo) utilizando ◀/▶ e depois seleccione o intervalo pretendido entre fotogramas utilizando ▲/▼.**

Pode escolher entre [1/7.5], [1/15] ou [1/30].



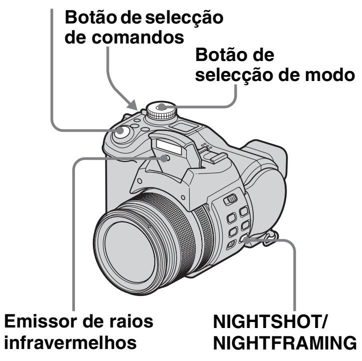
5 **Fotografe a imagem.**

Serão gravados 16 fotogramas em sucessão numa única imagem (tamanho da imagem: 1M).

- Quando [Mode] (Modo GRAV) não está regulado para [Normal], não pode utilizar o modo Multi Burst.
- Não pode utilizar as seguintes funções no modo Multi Burst:
  – Zoom inteligente
  – Fotografar com o flash
  – Inserir a data e a hora
  – Quadro Nocturno
- Quando o botão de selecção de modo é regulado para 📷, o intervalo entre fotogramas é automaticamente regulado para [1/30].
- Não é possível regular a velocidade de obturação para um valor inferior ao intervalo entre fotogramas.
- Para saber o número de imagens que pode gravar, consulte as páginas 135 e 136.
- Para reproduzir imagens gravadas no modo Multi Burst na máquina fotográfica, consulte a página 87.

Tirar fotografias em ambientes escuros

Botão de selecção de modo: 📷/P/🎞



- A luz do raio infravermelho tem um alcance aproximado de 0,5 m a 2,1 m (W)/0,6 m a 2,1 m (T).
- Dado que o emissor de infravermelhos se encontra abaixo do emissor do flash, é necessário levantar o flash para fotografar nestes modos.

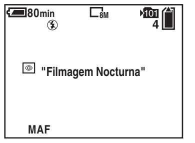
Filmagem Nocturna

O função Filmagem Nocturna permite fotografar motivos em locais escuros, como um acampamento à noite ou plantas e animais nocturnos, sem utilizar o flash. As imagens gravadas utilizando a função Filmagem Nocturna ficam esverdeadas.

1 Regule o botão de selecção de modo para 📷, P ou 🎞.

2 Carregue sem soltar em NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING e seleccione ◉ (Filmagem Nocturna) utilizando o botão de selecção de comandos.

O emissor do flash sobe e os indicadores ◉ e “Filmagem Nocturna” acendem-se durante cerca de cinco segundos.



3 Fotografe a imagem.

Opção avançada para tirar fotografias

Para cancelar a função Filmagem Nocturna

No Passo **2**, seleccione [Deslig].

- Quando utilizar a função Filmagem Nocturna:
  - – O equilíbrio dos brancos está regulado para Auto.
  - – O modo de medição está regulado para medição relativa ao centro.
  - – Se efectuar uma operação não válida, o indicador pisca e o indicador "Filmagem Nocturna" acende-se durante aproximadamente cinco segundos.
- Quando utilizar a função Filmagem Nocturna, não pode utilizar as seguintes funções:
  - – AE LOCK
  - – Fotografar com o holograma AF
  - – Fotografar com o flash
  - – Seleccionar o modo de reprodução da cor
  - – Ajustar a saturação, o contraste e a nitidez
- Se [Flash Pop up] estiver regulado para [Manual] nas programações SET UP, levante o emissor do flash utilizando o selector OPEN (FLASH).
- Quando colocado, o filtro da lente fornecido com o equipamento pode tapar o foco de raios infravermelhos.
- Não utilize a função Filmagem Nocturna em locais muito luminosos (por exemplo no exterior durante o dia). Se o fizer, a máquina fotográfica pode avariar-se.

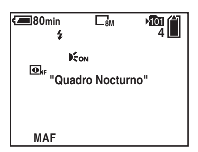
Quadro Nocturno

A função Quadro Nocturno permite seleccionar um motivo mesmo durante noite e gravar em cores naturais utilizando o flash.

1 **Regule o botão de selecção do modo para ou P.**

2 **Carregue sem soltar em NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING e seleccione (Quadro Nocturno) utilizando o botão de selecção de comandos.**

O emissor do flash sobe e os indicadores e "Quadro Nocturno" acendem-se durante cerca de cinco segundos.



3 **Carregue sem soltar o botão do obturador até meio.**

A focagem é regulada automaticamente.

4 **Carregue no botão do obturador até ao fim.**

O obturador emite um sinal sonoro, o flash dispara e a imagem é gravada.

Para cancelar a função Quadro Nocturno

No Passo **2**, seleccione [Deslig].

- Quando utilizar a função Quadro Nocturno:
  - – O equilíbrio dos brancos está regulado para Auto.
  - – O modo de medição é regulado para a medição em vários pontos.
  - – A moldura do visor electrónico de alcance AF não é visualizada. O motivo no centro da moldura tem prioridade de focagem.
  - – Não é possível utilizar o bloqueio AE.
  - – Se efectuar uma operação não válida quando utilizar a função Quadro Nocturno, o indicador pisca e "Quadro Nocturno" acende-se durante aproximadamente cinco segundos.
- Se [Flash Pop up] estiver regulado para [Manual] nas programações SET UP, levante o emissor do flash utilizando o selector OPEN (FLASH).
- Quando colocado, o filtro da lente fornecido com o equipamento pode tapar a luz do flash e o foco de raios infravermelhos.
- Se premir o botão do obturador até meio ouvirá um sinal sonoro que não corresponde à libertação do obturador. A imagem ainda não foi gravada.
- Se [Holograma AF] estiver regulado para [Desligado], a focagem poderá não ser nítida. Recomenda-se que regule [Holograma AF] para [Auto] (página 35).
- Se utilizar as seguintes funções, não poderá utilizar a função Quadro Nocturno.
  - – Focagem manual
  - – Enquadramento da Exposição
  - – Burst
  - – Multi Burst

Tirar fotografias com efeitos especiais

– Efeito de imagem

Botão de selecção de modo: P/S/A/M/SCN/🎞

Pode adicionar efeitos especiais para realçar o contraste das imagens.

Solariza



Como uma ilustração com as partes claras e escuras nitidamente delineadas

Sepia

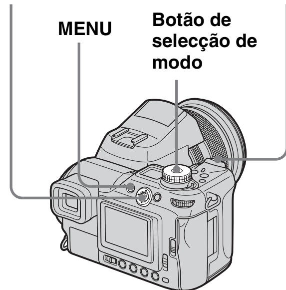


A cores para que se assemelhe a uma fotografia antiga

Neg.Art



Para que se assemelhe a um negativo



1 Regule o botão de selecção de modo para P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione [PFX] (Efe. Imag.) com ◀/▶ e depois seleccione a programação pretendida com ▲/▼.

4 Fotografe a imagem.

Para cancelar o Efeito de imagem

No Passo 3, seleccione [Deslig].

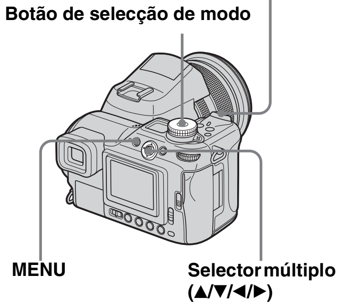
- Não é possível seleccionar o modo de reprodução da cor quando se utiliza o efeito de imagem.

Tirar fotografias no modo RAW

– RAW

Botão de selecção de modo: 📷/P/S/A/M/SCN

Permite gravar dados não processados directamente para o meio de gravação. Os dados podem ser reproduzidos com um grau muito inferior de deterioração no processamento da imagem e visualizados através do software exclusivo fornecido com o equipamento. Neste modo, é gravada simultaneamente uma imagem em formato JPEG compactado semelhante à que é gravada quando tira uma fotografia.





1 Regule o botão de selecção de modo para [camera], P, S, A, M ou SCN.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAV) com ◀/▶ e depois seleccione [RAW] com ▲.

4 Fotografe a imagem.

Poderá iniciar a sequência de fotografias seguinte quando "GRAVAÇÃO" desaparecer do visor.

Para voltar ao modo normal

No Passo 3, seleccione [Normal].

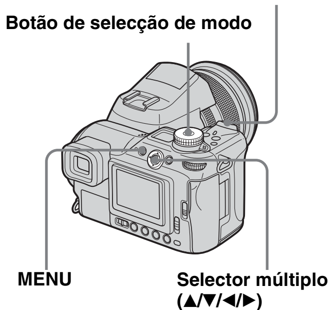
- Para reproduzir um ficheiro de dados RAW num computador, necessita do software exclusivo. Instale o software exclusivo nocomputador a partir do CD-ROM (Image Data Converter) fornecido. O ficheiro de dados RAW é um tipo de ficheiro especial e não pode ser aberto através de software genérico.
- A imagem JPEG também é gravada no tamanho de imagem seleccionado na programação Tamanho da imagem (página 24). (no entanto, não pode seleccionar [3:2]). As imagens em formato RAW são gravadas no tamanho [8M].
- A gravação dos dados é mais demorada do que na gravação normal.
- Não pode utilizar o zoom digital.
- Para saber o número de imagens que pode gravar, consulte as páginas 134 e 136.

Tirar fotografias no modo TIFF

– TIFF

Botão de selecção de modo: [camera]/P/S/A/M/SCN

Permite gravar uma imagem em formato de ficheiro não compactado. A qualidade da imagem não se deteriora. As imagens gravadas neste modo são adequadas à impressão em alta resolução. Neste modo, é gravada simultaneamente uma imagem em formato JPEG compactado semelhante à que é gravada quando tira uma fotografia.



1 Regule o botão de selecção de modo para [camera], P, S, A, M ou SCN.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAV) com ◀/▶ e depois seleccione [TIFF] com ▲/▼.

4 Fotografe a imagem.

Poderá iniciar a sequência de fotografias seguinte quando "GRAVAÇÃO" desaparecer do visor.

Para voltar ao modo normal

No Passo 3, seleccione [Normal].

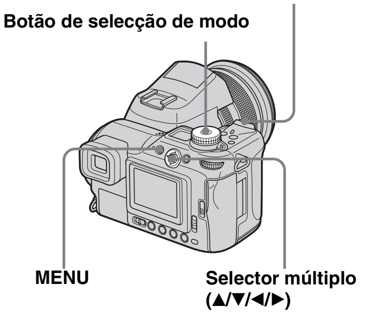
- As imagens JPEG também são gravadas no tamanho de imagem seleccionado na programação Tamanho da imagem (página 24). As imagens não compactadas (TIFF) são gravadas no tamanho [8M], a não ser que a opção [3:2] esteja seleccionada.
- A gravação dos dados é mais demorada do que na gravação normal.
- Para saber o número de imagens que pode gravar, consulte as páginas 134 e 136.

Tirar fotografias para envio por correio electrónico

– E-Mail

Botão de selecção de modo: 📷/P/S/A/M/SCN

Pode tirar fotografias e guardá-las num ficheiro que é suficientemente pequeno (320×240) para anexar a uma mensagem de correio electrónico. A imagem em modo normal seleccionada com a opção Tam Imagem (página 24) também é gravada.



1 Regule o botão de selecção de modo para 📷, P, S, A, M ou SCN.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAV) com ◀/▶ e depois seleccione [E-Mail] com ▲/▼.

4 Fotografe a imagem.

Poderá iniciar a sequência de fotografias seguinte quando "GRAVAÇÃO" desaparecer do visor.

Para voltar ao modo normal

No Passo 3, seleccione [Normal].

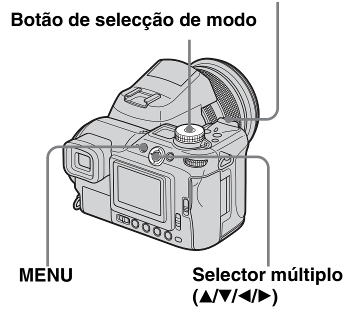
- Para obter instruções sobre como anexar as imagens a uma mensagem de correio electrónico, consulte os ficheiros de ajuda do software de correio electrónico que está a utilizar.
- Para saber o número de imagens que pode gravar, consulte as páginas 135 e 136.

Tirar fotografias com ficheiros de áudio

– Voz

Botão de selecção de modo: 📷/P/S/A/M/SCN

Pode tirar fotografias com ficheiros de áudio.



1 Regule o botão de selecção de modo para 📷, P, S, A, M ou SCN.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAV) com ◄/► e depois seleccione [Voz] com ▲/▼.

4 Fotografe a imagem.

Se carregar e soltar o botão do obturador, grava o som durante cinco segundos.
Se carregar sem soltar o botão do obturador, o som é gravado até soltar o botão do obturador durante um máximo de 40 segundos.

Para voltar ao modo normal

No Passo 3, seleccione [Normal].

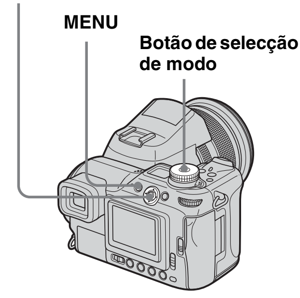
- Para ver imagens gravadas no modo Voz, execute o procedimento descrito em "Ver imagens em movimento no visor" (página 101).
- Tenha cuidado para não tocar no microfone (página 12) quando fotografar.
- Para saber o número de imagens que pode gravar, consulte as páginas 134 e 136.

Seleccionar a pasta e reproduzir imagens

– Pasta

Botão de selecção de modo: ▶

Seleccione a pasta onde estão guardadas as imagens que pretende reproduzir.



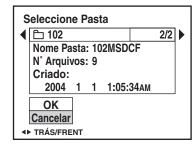
1 Regule o botão de selecção de modo para ▶.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione 🗀 (Pasta) utilizando ◀ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

4 Seleccione a pasta pretendida utilizando ◀/▶.



5 Seleccione [OK] utilizando ▲ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

Para cancelar a selecção

No Passo 5, seleccione [Cancelar].

Quando são criadas várias pastas no meio de gravação

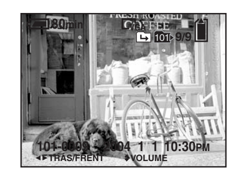
Quando for apresentada a primeira ou a última imagem na pasta, o visor apresentará os ícones seguintes.

↵ : Desloca-se para a pasta anterior.

↳ : Desloca-se para a pasta seguinte.

↵↳ : Desloca-se para as pastas anterior e seguinte.

No ecrã simples



No ecrã de Índice

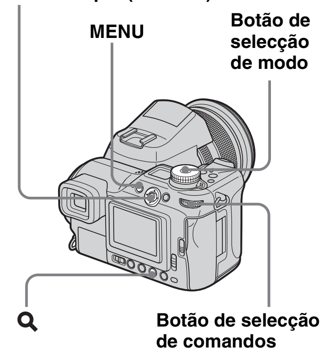


- Quando não há imagens guardadas na pasta, aparece “Pasta sem arquivo”.
- Pode reproduzir imagens a partir da última fotografia tirada sem seleccionar a pasta.

Ampliar uma parte de uma fotografia

Botão de selecção de modo: ▶

Pode ampliar uma imagem até cinco vezes o tamanho da imagem original. Pode também gravar a imagem ampliada como um ficheiro novo.



Ampliar uma imagem – Zoom de reprodução

1 **Regule o botão de selecção de modo para ▶.**

2 **Visualize a imagem que pretende ampliar utilizando ◀/▶.**

3 **Carregue em 🔍 (zoom de reprodução).**

A imagem é ampliada duas vezes.

4 **Seleccione uma parte da imagem para ampliar utilizando ▲/▼/◀/▶.**



▲: Para ver uma parte do topo da imagem
▼: Para ver uma parte da base da imagem
◀: Para ver uma parte do lado esquerdo da imagem
▶: Para ver uma parte do lado direito da imagem

5 **Ajuste o zoom utilizando o botão de selecção de comando.**



Para cancelar a vista ampliada

Carregue novamente em 🔍 (zoom de reprodução).

- Não pode utilizar o zoom de reprodução com imagens em movimento (filmes) ou imagens gravadas no modo Multi Burst.
- As imagens que aparecem na Revisão rápida (página 29) podem ser ampliadas utilizando os procedimentos descritos nos Passos **3** a **5**.

Gravar uma imagem ampliada – Corte

1 Depois de ver uma imagem com o zoom de reprodução, carregue em MENU.

O menu aparece.

2 Seleccione [Corte] utilizando ► e depois carregue no centro do selector múltiplo.

3 Seleccione o tamanho da imagem utilizando ▲/▼ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

A imagem é gravada e a imagem no ecrã volta ao tamanho que tinha antes da ampliação.

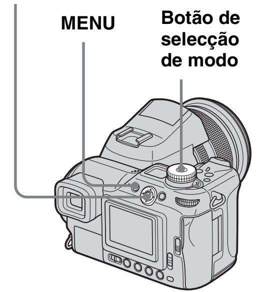
- A imagem cortada é gravada na pasta de gravação como o ficheiro mais recente e a imagem original mantém-se.
- A imagem cortada pode perder qualidade.
- Não pode cortar para uma imagem de 3:2.
- Não pode cortar ficheiros de imagem RAW nem imagens não compactadas (TIFF).
- Não pode cortar imagens visualizadas na Revisão rápida.

Reproduzir imagens sucessivas

– Apresentação de slides

Botão de selecção de modo: ►

Pode reproduzir imagens gravadas em sucessão, uma a seguir à outra. Prático para verificar as imagens ou para fazer uma apresentação.



1 Regule o botão de selecção de modo para ►.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione (Slide) utilizando ◄/► e carregue no centro do selector múltiplo.

Regule os itens seguintes com ▲/▼/◄/►.

Programações Interv.
3 seg/5 seg/10 seg/30 seg/1 min

Imagem
Pasta: Reproduz todas as imagens na pasta seleccionada.
Todos: Reproduz todas as imagens existentes no meio de gravação.

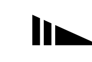
Repetir
Ligado: Reproduz repetidamente as imagens.
Deslig: Reproduz uma vez as imagens e depois pára.

4 Seleccione [Início] utilizando ▼/► e carregue no centro do selector múltiplo.

A apresentação de slides começa.

Para cancelar a programação da apresentação de slides

No Passo 3, seleccione [Cancelar].



Para interromper a reprodução da apresentação de slides

Carregue no centro do selector múltiplo, seleccione [Sair] utilizando ▶ e depois carregue no centro.

Para passar para a imagem seguinte/anterior durante a apresentação de slides

Coloque o selector na posição ▶ (seguinte) ou ◀ (anterior).

- O tempo programado para o intervalo pode variar dependendo do tamanho da imagem a reproduzir.

Rodar fotografias

– Rodar

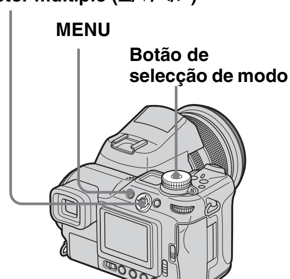
Botão de selecção de modo: ▶

É possível rodar e apresentar horizontalmente as imagens que fotografou com a máquina fotográfica digital na vertical.









1 Regule o botão de selecção de modo para ▶ e procure a imagem que pretende rodar.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione (Rodar) utilizando ◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

4 Seleccione ↶ ↷ utilizando ▲ e rode a imagem utilizando ◀/▶.

5 Seleccione [OK] utilizando ▲/▼ e carregue no centro do selector múltiplo.

Para cancelar a rotação

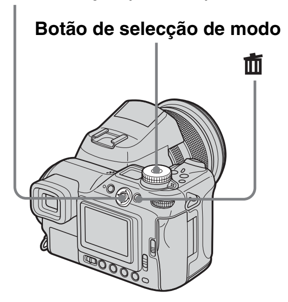
No Passo 4 ou 5, seleccione [Cancelar].

- Não pode rodar imagens protegidas, imagens em movimento ou gravadas no modo Multi Burst, nem ficheiros de imagem RAW e imagens não compactadas (TIFF).
- Pode não conseguir rodar imagens fotografadas com outras máquinas.
- Dependendo do software, pode acontecer que ao ver as imagens num computador, as informações de rotação da imagem não sejam aplicadas.

Reproduzir imagens fotografadas no modo Multi Burst

Botão de selecção de modo: ▶

Pode reproduzir imagens Multi Burst de forma contínua ou reproduzi-las fotograma a fotograma. Esta função é utilizada para verificar as imagens.



• Ao reproduzir imagens gravadas no modo Multi Burst num computador ou numa máquina fotográfica digital que não disponha da função Multi Burst, os 16 fotogramas da fotografia serão visualizados simultaneamente, como uma única imagem.
• Não pode dividir imagens gravadas no modo Multi Burst.

Reproduzir de forma contínua

1 Regule o botão de selecção de modo para ▶.

2 Seleccione a imagem Multi Burst com ◀/▶.

A imagem Multi Burst seleccionada é reproduzida de forma contínua.



Para fazer uma pausa

Carregue no centro do selector múltiplo. Para retomar a reprodução, carregue novamente no centro. A reprodução é iniciada a partir do fotograma apresentado no visor.

Reproduzir fotograma a fotograma

1 Regule o botão de selecção de modo para ▶.

2 Seleccione a imagem Multi Burst com ◀/▶.

A imagem Multi Burst seleccionada é reproduzida de forma contínua.

3 Carregue no centro do selector múltiplo quando visualizar o fotograma pretendido.

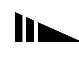
"Passo" aparece.



4 Faça avançar o fotograma utilizando ◀/▶.

▶: O fotograma seguinte é apresentado. Se colocar o selector múltiplo em ▶ sem o soltar, avançará um fotograma.

◀: O fotograma anterior é apresentado. Se colocar o selector múltiplo em ◀ sem o soltar, avançará um fotograma no sentido oposto.



Para voltar ao modo de reprodução normal

No Passo 4, carregue no centro do selector múltiplo. A reprodução é iniciada a partir do fotograma apresentado no visor.

Para eliminar imagens fotografadas

Se utilizar este modo, não é possível eliminar apenas determinados fotogramas. Se eliminar imagens, todos os 16 fotogramas são eliminados ao mesmo tempo.

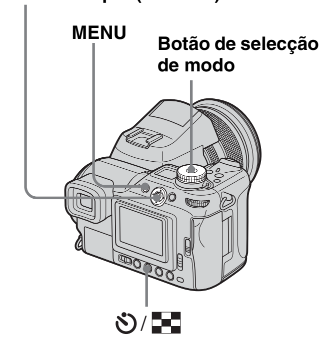
1 Visualize a imagem Multi Burst que pretende eliminar.
2 Carregue em 🗑 (apagar).
3 Seleccione [Apagar] e carregue no centro do selector múltiplo.
   Todos os fotogramas são eliminados.

Proteger imagens

– Proteger

Botão de selecção de modo: ▶

Para impedir a eliminação acidental de uma imagem importante, pode protegê-la.



- A formatação do meio de gravação apaga todos os dados gravados no mesmo, mesmo que as imagens estejam protegidas, impedindo assim a respectiva recuperação.
- A protecção das imagens pode ser uma operação demorada.

No ecrã simples

1 Regule o botão de selecção de modo para ▶.

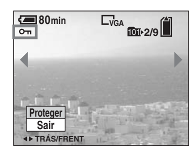
2 Faça aparecer a imagem que pretende proteger utilizando ◀/▶.

3 Carregue em MENU.

O menu aparece.

4 Seleccione O‒π (Proteg) com ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

A imagem que está no ecrã fica protegida e é indicada a marca O‒π (Proteger) no visor.



5 Para proteger outras imagens, visualize a imagem que pretende proteger utilizando ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

Para cancelar a protecção

Nos Passos 4 ou 5, carregue novamente no centro do selector múltiplo. A marca O‒π desaparece.

No ecrã de Índice

1 Regule o botão de selecção de modo para ▶, carregue em ⏲/▦ (índice) para mudar para o ecrã de índice.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione O‒π (Proteg) com ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

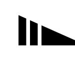
4 Seleccione [Selec] utilizando ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

5 Seleccione a imagem que pretende proteger utilizando ▲/▼/◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

É indicada a marca verde O‒π (Proteger) na imagem seleccionada.



6 Para proteger outras imagens, repita o Passo 5.



Montar fotografias

7 **Carregue em MENU.**

8 **Seleccione [OK] utilizando ▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.**

A marca ⊶ passa a branco e a imagem seleccionada fica protegida.

Para cancelar a protecção

Seleccione [Cancelar] no Passo **4**, ou seleccione [Sair] no Passo **8**.

Para anular a protecção

No Passo **5**, seleccione a imagem cuja protecção pretende anular utilizando ▲/▼/◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo. A marca ⊶ passa a cinzento. Repita esta operação para todas as imagens para as quais pretende anular a protecção. Depois, carregue em MENU, seleccione [OK] e carregue no centro do selector múltiplo.

Para proteger todas as imagens da pasta

No Passo **4**, seleccione [Todos Nes. Pasta] e carregue no centro do selector múltiplo. Depois, seleccione [Ligado] e carregue no centro do selector múltiplo.

Para anular a protecção de todas as imagens da pasta

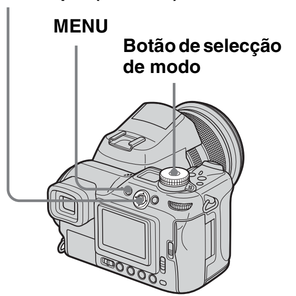
No Passo **4**, seleccione [Todos Nes. Pasta] e depois carregue no centro do selector múltiplo. Depois, seleccione [Deslig] e carregue no centro.

Alterar o tamanho da imagem

– Redimensionar

Botão de selecção de modo: ▶

Pode alterar o tamanho de uma imagem gravada e guardá-la como um novo ficheiro. Pode redimensioná-la para os seguintes tamanhos.
8M, 5M, 3M, 1M e VGA.
A imagem original é guardada mesmo depois de ter alterado o seu tamanho.



1 **Regule o botão de selecção de modo para ▶.**

2 Faça aparecer a imagem que pretende redimensionar utilizando ◀/▶.

3 Carregue em MENU.

O menu aparece.

4 Seleccione [icon] (Mud Tam) utilizando ◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

5 Seleccione o novo tamanho utilizando ▲/▼ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

A imagem redimensionada é gravada na pasta de gravação como o ficheiro mais recente.

Para cancelar o redimensionamento

No Passo 5, seleccione [Cancelar].

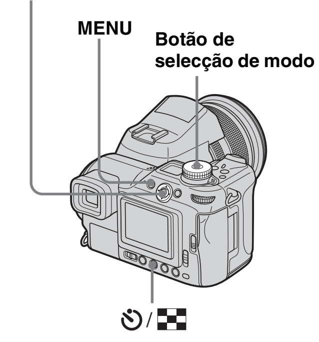
- Não pode alterar o tamanho das imagens em movimento ou gravadas em modo Multi Burst, nem ficheiros de imagem em formato RAW ou não compactado (TIFF).
- Se tentar aumentar o tamanho de uma imagem, esta perde qualidade.
- Não pode alterar o tamanho para uma imagem de 3:2.
- Se redimensionar uma imagem de tamanho 3:2, surgem bandas pretas nas partes superior e inferior da imagem.

Escolher imagens para imprimir

– Marca de impressão (DPOF)

Botão de selecção de modo: ▶

Pode designar certas imagens para que sejam impressas.
Esta função é muito útil para mandar imprimir imagens numa loja de fotografia ou para imprimir em impressoras que estejam em conformidade com a norma DPOF (Digital Print Order Format) ou compatíveis com PictBridge.



- Não pode colocar marcas em imagens em movimento (filmes) ou em imagens gravadas no modo RAW.
- No modo E-Mail, a marca de impressão (DPOF) é colocada na imagem de tamanho normal, gravada ao mesmo tempo.
- Ao colocar uma marca de impressão em imagens fotografadas no modo Multi Burst, todas as imagens são impressas numa folha dividida em 16 painéis.
- Se colocar uma marca de impressão (DPOF) numa imagem gravada no modo TIFF, apenas será impressa a imagem descompactada (TIFF). A imagem JPEG que foi gravada ao mesmo tempo não será impressa.
- Não pode configurar o número de páginas a imprimir.

No ecrã simples

1 Regule o botão de selecção de modo para ▶.

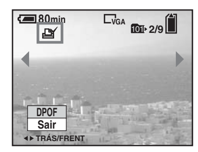
2 Faça aparecer a imagem que pretende imprimir utilizando ◀/▶.

3 Carregue em MENU.

O menu aparece.

4 Seleccione [DPOF] (DPOF) com ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

A marca 🖨✓ é indicada nesta imagem.



5 Para marcar outras imagens, visualize a imagem que pretende marcar utilizando ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

Para apagar a marca 🖨✓

Nos Passos 4 ou 5, carregue novamente no centro do selector múltiplo. A marca 🖨✓ desaparece.

No ecrã de Índice

1 Regule o selector de modo para ▶ e carregue em ⏱/▦ (índice) para mudar para o ecrã de índice.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione [DPOF] (DPOF) utilizando ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

4 Seleccione [Selec] utilizando ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

- Não pode colocar uma marca utilizando a opção [Todos Nes. Pasta].

5 Seleccione a imagem que pretende marcar utilizando ▲/▼/◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

É indicada a marca verde 🖨✓ na imagem seleccionada.



6 Para marcar outras imagens, repita o Passo 5 para cada uma delas.

7 Carregue em MENU.

8 Seleccione [OK] utilizando ▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

A marca 🖨✓ passa a branco e a programação fica concluída.

Para apagar a marca 🖨✓

No Passo 5, seleccione a imagem na qual pretende apagar a marca 🖨✓ com ▲/▼/◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

Para apagar todas as marcas 🖨✓ das imagens na pasta

No Passo 4, seleccione [Todos Nes. Pasta] e carregue no centro do selector múltiplo. Depois, seleccione [Deslig] e carregue no centro do selector múltiplo.

Para cancelar a colocação de marcas

Seleccione [Cancelar] no Passo 4, ou seleccione [Sair] no Passo 8.

Ligar a uma impressora PictBridge

Mesmo que não disponha de um computador, pode imprimir facilmente as suas imagens através da máquina fotográfica ligando-a a uma impressora compatível com PictBridge. Basta seleccionar previamente a ligação USB nas definições SET UP e ligar a máquina fotográfica à impressora.
As impressoras compatíveis com PictBridge permitem imprimir facilmente os índices*.

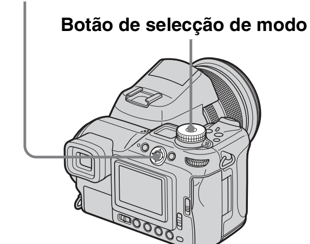
PictBridge

* Conforme a impressora, poderá não estar disponível uma função de impressão de índice.

• Quando imprimir imagens, recomendamos que utilize o transformador de CA para evitar que a máquina fotográfica se desligue.

Preparar a máquina fotográfica

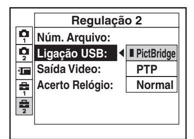
Regule o modo USB da máquina fotográfica para a ligar a uma impressora.



1 Regule o botão de selecção de modo para SET UP.

2 Seleccione (Regulação 2) utilizando os botões ▼ e depois [Ligação USB] utilizando os botões ▶/▲/▼.

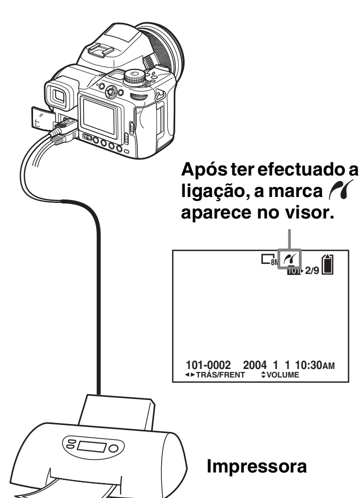
3 Seleccione [PictBridge] utilizando ▶/▲ e carregue no centro do selector múltiplo.



O modo USB está seleccionado.

Ligar a máquina fotográfica à impressora

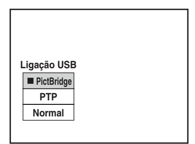
Ligue a tomada (USB) da máquina fotográfica ao conector USB da impressora utilizando um cabo USB. A ligação pode ser feita independentemente de a máquina fotográfica estar ligada ou não.
Quando a máquina fotográfica é ligada, o modo de reprodução é activado independentemente da posição do botão de selecção de modo e é visualizada no visor a imagem mais recente da pasta de gravação seleccionada.



Quando o botão [Ligação USB] não está regulado para [PictBridge] nas definições SET UP

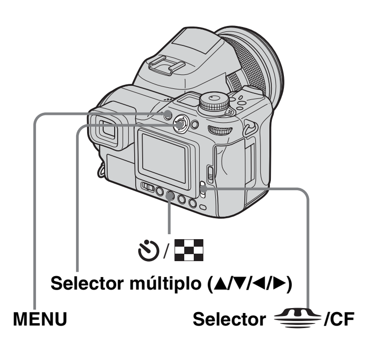
Não pode utilizar a função PictBridge, mesmo após ligar a máquina fotográfica.
Regule [Ligação USB] para [PictBridge].

① Carregue no botão MENU e seleccione [Ligação USB]. Depois, carregue no centro do selector múltiplo.
② Seleccione [PictBridge] utilizando ▲ e carregue no centro.



Imprimir imagens

Pode seleccionar uma imagem e imprimi-la. Regule a máquina fotográfica seguindo o procedimento na página 93 e ligue a impressora.



- Não pode imprimir imagens em movimento e imagens gravadas no modo RAW.
- Quando imprimir imagens no modo E-mail ou imagens não compactadas (TIFF), apenas serão impressas as imagens JPEG correspondentes.
- Se, durante a ligação, a impressora emitir uma mensagem de erro, o indicador ficará intermitente durante aproximadamente cinco segundos. Nestes casos, verifique a impressora.
- A impressão poderá ser cancelada se regular o selector /CF durante a impressão das imagens.

No ecrã simples

1 Seleccione o meio de gravação utilizando o selector /CF e visualize a imagem pretendida utilizando ◀/▶.

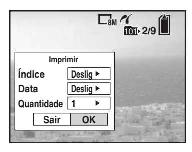
2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione (Imprimir) utilizando ◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

4 Seleccione [Esta imagem] utilizando ▲/▼ e carregue no centro do selector múltiplo.

O ecrã Imprimir aparece.



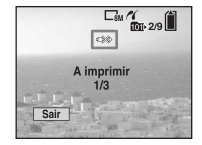
- Se utilizar uma impressora não compatível com as funções de impressão de índice ou de inserção de data, as opções não disponíveis não serão apresentadas.

5 Seleccione [Quantidade] utilizando ▲/▼ e escolha o número de imagens utilizando ◀/▶.

Pode seleccionar um número até 20.

6 Seleccione [OK] utilizando ▼/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

A imagem é impressa.
Não desligue o cabo USB enquanto a marca (Não desligar o cabo USB) permanecer no visor.



Para cancelar a impressão

Seleccione [Cancelar] no Passo 4, ou seleccione [Sair] no Passo 6.

Para imprimir outras imagens

Após o Passo 6, seleccione outra imagem e depois [Imprimir] utilizando ▲.

Para imprimir todas as imagens assinaladas com a marca

No Passo 4, seleccione [Im. DPOF].
Todas as imagens assinaladas com a marca serão impressas na quantidade indicada, independentemente da imagem visualizada.

Para inserir a data e a hora nas imagens

No Passo 5, seleccione [Data] e depois o formato de data utilizando ◀/▶. Pode seleccionar [Dia&Hora] ou [Data]. Se seleccionar [Data], a data será inserida na sequência descrita na secção "Acertar a data e a hora" (página 19).
Conforme a impressora, esta função poderá não estar disponível.

No ecrã de Índice

1 Seleccione o meio de gravação utilizando o selector /CF e carregue em / (Índice) para mudar para o ecrã de Índice.

O ecrã de índice aparece no visor.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione (Imprimir) utilizando ▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

4 Seleccione [Selec] utilizando ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

5 Seleccione a imagem que deseja imprimir utilizando ▲/▼/◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

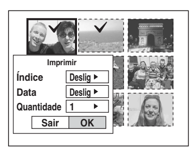
É indicada a marca ✔ na imagem seleccionada.



6 Para imprimir outras imagens, repita o Passo 5.

7 Carregue em MENU.

O ecrã Imprimir aparece.



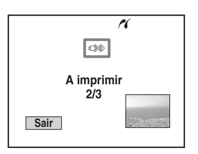
- Se utilizar uma impressora não compatível com as funções de impressão de índice ou de inserção de data, as opções não disponíveis não serão apresentadas.

8 Seleccione [Quantidade] utilizando ▲/▼ e escolha o número de imagens utilizando ◀/▶.

Pode seleccionar um número até 20. Todas as imagens seleccionadas são impressas na quantidade especificada.

9 Seleccione [OK] utilizando ▼/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

As imagens são impressas.
Não desligue o cabo USB enquanto a marca permanecer no visor.



Para cancelar a impressão

Seleccione [Cancelar] no Passo 4 ou [Sair] no Passo 9.

Para imprimir todas as imagens assinaladas com a marca

No Passo 4, seleccione [Im. DPOF].
Todas as imagens assinaladas com a marca serão impressas na quantidade indicada, independentemente da imagem visualizada.

Para imprimir todas as imagens da pasta

No Passo 4, seleccione [Todos Nes. Pasta] e carregue no centro do selector múltiplo.

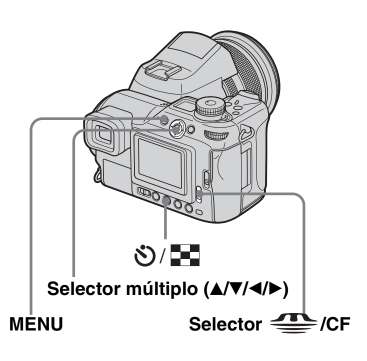
Para inserir a data e a hora nas imagens

No Passo 8 seleccione [Data] e depois escolha o formato de data utilizando ◀/▶.
Pode seleccionar [Dia&Hora] ou [Data]. Se seleccionar [Data], a data será inserida na sequência descrita na secção “Acertar a data e a hora” (página 19).
Conforme a impressora, esta função poderá não estar disponível.

Imprimir imagens de índice

Algumas imagens podem ser impressas lado a lado. Esta função é designada neste manual como impressão de índice*. Pode dispor imagens individuais lado a lado na quantidade especificada e imprimi-las ou dispor imagens diferentes lado a lado em grupos de imagens distintas e imprimir cada grupo no número de páginas especificado. Regule a máquina fotográfica seguindo o procedimento na página 93 e ligue a impressora.

* Conforme a impressora utilizada, poderá não estar disponível uma função de impressão de índice.



- Não pode imprimir imagens em movimento e imagens gravadas no modo RAW.
- Quando imprimir imagens no modo E-mail ou imagens não compactadas (TIFF), apenas serão impressas as imagens JPEG correspondentes.
- Se, durante a ligação, a impressora emitir uma mensagem de erro, o indicador ficará intermitente durante aproximadamente cinco segundos. Nestes casos, verifique a impressora.
- A impressão poderá ser cancelada se regular o selector /CF durante a impressão das imagens.

No ecrã simples

1 Seleccione o meio de gravação utilizando o selector /CF e visualize a imagem pretendida utilizando ◄/►.

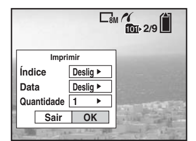
2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione (Imprimir) utilizando ◄/► e carregue no centro do selector múltiplo.

4 Seleccione [Esta imagem] utilizando ▲/▼ e carregue no centro do selector múltiplo.

Aparece o ecrã Imprimir.



- Se utilizar uma impressora não compatível com as funções de impressão de índice ou de inserção de data, as opções não disponíveis não serão apresentadas.

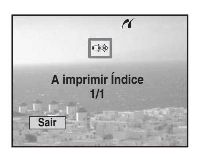
5 Seleccione [Índice] utilizando ▲ e [Ligado] utilizando ◄/►.

6 Seleccione [Quantidade] utilizando ▲/▼ e escolha o número de imagens a imprimir lado a lado utilizando ◄/►.

Pode seleccionar um número até 20. Pode dispor o número especificado de imagens lado a lado.

7 Seleccione [OK] utilizando ▼/► e carregue no centro do selector múltiplo.

A imagem é impressa.
Não desligue o cabo USB enquanto a marca (Não desligar o cabo USB) permanecer no visor.



Para cancelar a impressão

Seleccione [Cancelar] no Passo 4 ou seleccione [Sair] no Passo 7.

Para imprimir outras imagens

Após executar o Passo 7, seleccione outra imagem e depois [Imprimir] utilizando ▲. Em seguida, repita o procedimento a partir do Passo 4.

Para imprimir todas as imagens assinaladas com a marca

No Passo 4, seleccione [Im. DPOF].
Todas as imagens assinaladas com a marca serão impressas, independentemente da imagem visualizada.

Para inserir a data e a hora nas imagens

No Passo 6, seleccione [Data] e depois escolha o formato de data utilizando ◀/▶.
Pode seleccionar [Dia&Hora] ou [Data]. Se seleccionar [Data], a data será inserida na sequência descrita na secção “Acertar a data e a hora” (página 19).
Conforme a impressora, esta função poderá não estar disponível.

- Dependendo do número de imagens, poderão não caber na página todas as imagens.

No ecrã de Índice

1 Seleccione o meio de gravação utilizando o selector /CF e carregue em / (Índice) para mudar para o ecrã de Índice.

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione (Imprimir) utilizando ▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

4 Seleccione [Selec] utilizando ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

5 Seleccione a imagem pretendida utilizando ▲/▼/◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

É indicada a marca ✔ na imagem seleccionada.



6 Para imprimir outras imagens, repita o Passo 5.

7 Carregue em MENU.

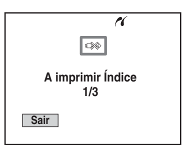
8 Seleccione [Índice] utilizando ▲ e [Ligado] utilizando ◀/▶.

9 Seleccione [Quantidade] utilizando ▲/▼ e o número de cópias que pretende imprimir utilizando ◀/▶.

Pode seleccionar um número até 20.

10 Seleccione [OK] utilizando ▼/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

As imagens são impressas.
Não desligue o cabo USB enquanto a marca permanecer no visor.



Para cancelar a impressão

Seleccione [Cancelar] no Passo 4 ou [Sair] no Passo 10.

Para imprimir todas as imagens assinaladas com a marca 🖨✓

No Passo **4**, seleccione [Im. DPOF].
Todas as imagens assinaladas com a marca 🖨✓ serão impressas, independentemente da imagem visualizada.

Para imprimir todas as imagens da pasta

No Passo **4**, seleccione [Todos Nes. Pasta] e carregue no centro do selector múltiplo.

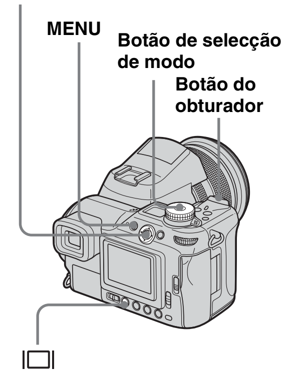
Para inserir a data e a hora nas imagens

No Passo **9** seleccione [Data] e depois escolha o formato de data utilizando ◀/▶.
Pode seleccionar [Dia&Hora] ou [Data]. Se seleccionar [Data], a data será inserida na sequência descrita na secção "Acertar a data e a hora" (página 19).
Conforme a impressora, esta função poderá não estar disponível.

Fotografar imagens em movimento

Botão de selecção de modo:

Pode fotografar imagens em movimento com som.



1 Regule o botão de selecção de modo para .

2 Carregue em MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione (Tam Imagem) utilizando ◀ e depois seleccione o tamanho pretendido utilizando ▲/▼.

Pode escolher [640(Qualid.)], [640 (Normal)] ou [160].

- O tamanho de imagem [640(Qualid.)] só pode ser utilizado quando a imagem é gravada num "Memory Stick PRO" ou Microdrive.

4 Carregue no botão do obturador até ao fim.

"GRAVAÇÃO" aparece no ecrã e a máquina fotográfica digital começa a gravar a imagem e o som.



- Quando a capacidade do meio de gravação se esgotar, a gravação é interrompida.

5 Carregue novamente no botão do obturador até ao fim para parar de gravar.

Indicadores no visor enquanto fotografa imagens em movimento

Estes indicadores não ficam gravados na imagem.

Sempre que carregar no botão |☐| (estados do visor), o estado do visor muda da seguinte forma: Indicadores desligados → Indicadores ligados.
Não é visualizado um histograma.
Consulte a página 152 para obter uma descrição detalhada dos elementos indicados.

Para fotografar grandes planos (Macro)

Regule o botão de selecção de modo para e siga o procedimento da página 33.

Para fotografar com o temporizador automático

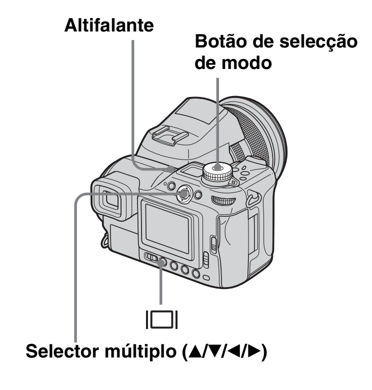
Regule o botão de selecção de modo para e siga o procedimento da página 34.

- Tenha cuidado para não tocar no microfone (página 12) quando fotografar.
- Não pode utilizar as seguintes funções.
  – Zoom digital
  – Fotografar com o flash
  – Inserir a data e a hora
- Se seleccionar [640(Qualid.)] com o cabo de ligação A/V fornecido ligado à tomada A/V OUT (MONO), não poderá verificar a fotografia através do visor. O visor fica azul.
- Consulte as páginas 135 e 136 para obter o tempo de gravação permitido para cada tamanho de imagem.

Ver imagens em movimento no visor

Botão de selecção de modo: ▶

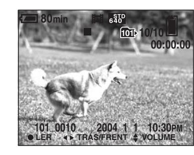
Pode ver imagens em movimento no visor da máquina fotográfica digital e ouvir o som emitido pelo respectivo altifalante.



1 Regule o botão de selecção de modo para ▶.

2 Seleccione a imagem em movimento pretendida utilizando ◀/▶.

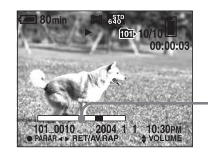
As imagens em movimento de tamanho [640(Qualid.)] ou [640 (Normal)] aparecem no ecrã inteiro.



As imagens em movimento de tamanho [160] aparecem num tamanho mais pequeno do que o das fotografias.

3 Carregue no centro do selector múltiplo.

As imagens em movimento e o som são reproduzidos.
▶ (reproduzir) aparece no visor durante a reprodução de uma imagem em movimento.



Barra de reprodução

Para interromper a reprodução

Carregue novamente no centro do selector múltiplo.

Para regular o volume

Regule o volume utilizando ▲/▼.

Para avançar / recuar

Coloque o selector múltiplo na posição ▶ (seguinte) ou ◀ (anterior) ao reproduzir uma imagem em movimento.
Para regressar à reprodução normal, carregue no centro do selector múltiplo.

Indicadores no visor enquanto vê imagens em movimento

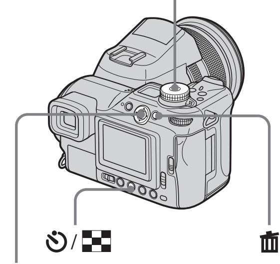
Sempre que carregar no botão |□| (estados do visor), o estado do visor muda da seguinte forma: Indicadores desligados → Indicadores ligados.
Não é visualizado um histograma.
Consulte a página 154 para obter uma descrição detalhada dos elementos indicados.

- O procedimento para ver imagens em movimento num televisor é idêntico ao utilizado para ver fotografias (página 41).
- As imagens em movimento gravadas com outros dispositivos Sony poderão ser visualizadas com um tamanho inferior ao das fotografias.

Apagar imagens em movimento

Botão de selecção de modo: ▶

Pode apagar imagens em movimento desnecessárias.



- Não pode apagar as imagens em movimento protegidas.
- Uma vez apagadas, as imagens em movimento não podem ser recuperadas.

No ecrã simples

1 Regule o botão de selecção de modo para ▶.

2 Seleccione a imagem em movimento que pretende apagar utilizando ◀/▶.

3 Carregue em 🗑 (apagar).

Nesta altura, a imagem ainda não foi eliminada.

4 Seleccione [Apagar] utilizando ▲ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

"Acesso" aparece no visor e a imagem em movimento é apagada.

5 Para apagar outras imagens em movimento, visualize a imagem em movimento que pretende apagar utilizando ◀/▶ e depois repita o Passo 4.

Para cancelar a eliminação

No Passo 4 ou 5, seleccione [Sair].

No ecrã de Índice

1 Regule o botão de selecção de modo para ▶ e carregue no botão (índice) para mudar para ecrã de Índice.

2 Carregue em 🗑 (apagar).

3 Seleccione [Selec] utilizando ◀/▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

4 Seleccione as imagens em movimento que pretende apagar utilizando ▲/▼/◀/▶ e carregue no centro do selector múltiplo.

A marca 🗑 (apagar) aparece na imagem em movimento seleccionada.



Nesta altura, a imagem ainda não foi eliminada.

5 Repita o Passo 4 para apagar outras imagens em movimento.

6 Carregue em 🗑 (apagar).

7 Seleccione [OK] utilizando ▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

A mensagem “Acesso” aparece no visor e a imagem em movimento será apagada.

Para cancelar a eliminação

No Passo 3 ou 7, seleccione [Sair].

Para eliminar todas as imagens da pasta

No Passo 3, seleccione [Todos Nes. Pasta] e depois carregue no centro do selector múltiplo. Depois, seleccione [OK] e carregue no centro do selector múltiplo. Para cancelar a eliminação, seleccione [Cancelar] utilizando ◀ e depois carregue no centro.

Montar imagens em movimento

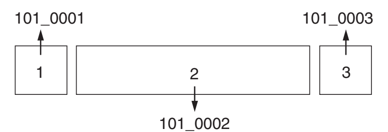
Botão de selecção de modo: ▶

Pode cortar imagens em movimento ou apagar partes desnecessárias de imagens em movimento. É o modo que deve utilizar quando a capacidade do meio de gravação é insuficiente ou quando anexa imagens em movimento a mensagens de correio electrónico.

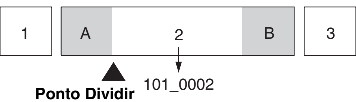
Os números de ficheiro atribuídos quando se cortam imagens em movimento

As imagens em movimento cortadas recebem novos números e são gravadas como os ficheiros mais recentes na pasta de gravação. A imagem em movimento original é apagada e o respectivo número de ficheiro é ignorado.

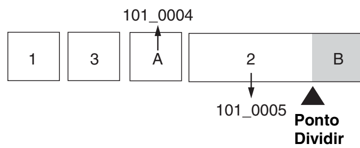
<Exemplo> Cortar uma imagem em movimento numerada 101_0002



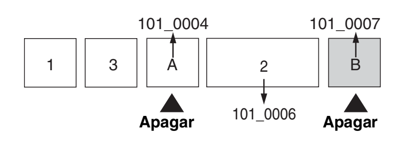
1. Cortar a cena A.



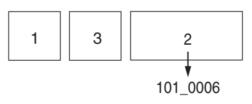
2. Cortar a cena B.



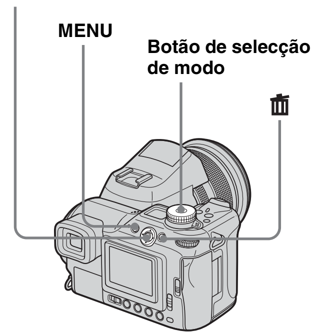
3. Apagar as cenas A e B, se forem desnecessárias.



4. Apenas permanecem as cenas pretendidas.



Cortar imagens em movimento



1 Regule o botão de selecção de modo para ▶.

2 Seleccione a imagem em movimento que pretende cortar utilizando ◀/▶.

3 Carregue em MENU.

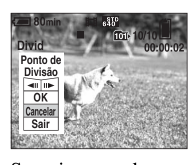
O menu aparece.

4 Seleccione ✂ (Dividir) utilizando ▶ e depois carregue no centro do selector múltiplo. Depois, seleccione [OK] utilizando ▲ e carregue no centro.

Inicia-se a reprodução da imagem em movimento.

5 Determine um ponto de corte.

Carregue no centro do selector múltiplo no ponto de corte pretendido.



Se quiser regular o ponto de corte, seleccione [◀II/II▶] (avançar/recuar fotograma) e regule o ponto de corte utilizando ◀/▶. Se quiser alterar o ponto de corte, seleccione [Cancelar]. Inicia-se novamente a reprodução da imagem em movimento.

6 Depois de determinar um ponto de corte, seleccione [OK] utilizando ▲/▼ e carregue no centro do selector múltiplo.

7 Seleccione [OK] utilizando ▲ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

A imagem em movimento é cortada.

Para cancelar o corte

No Passo 5 ou 7, seleccione [Sair]. A imagem em movimento aparece novamente no ecrã.

- Não é possível cortar os seguintes tipos de imagens.
  - Fotografias
  - Imagens em movimento que não são suficientemente grandes para cortar
  - Imagens em movimento protegidas
- Não é possível recuperar imagens em movimento depois de cortadas.
- A imagem em movimento original é apagada depois de cortada.
- A imagem em movimento cortada é gravada na pasta de gravação seleccionada como o ficheiro mais recente.

Apagar partes desnecessárias de imagens em movimento

1 Corte uma parte desnecessária de uma imagem em movimento.

2 Faça aparecer a parte da imagem em movimento que pretende apagar.

3 Carregue em 🗑 (apagar).

Nesta altura, a imagem ainda não foi eliminada.

4 Seleccione [Apagar] utilizando ▲ e depois carregue no centro do selector múltiplo.

A imagem em movimento que se encontra no visor é apagada.

Copiar imagens para o computador – Para os utilizadores do Windows

Ambiente informático recomendado

Sistema operativo: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition, ou Windows XP Professional
O sistema operativo acima referido deve vir instalado de fábrica. O funcionamento não é garantido se utilizar uma actualização dos sistemas operativos indicados acima ou um ambiente multi-arranque.
CPU: MMX Pentium 200 MHz ou superior
Conector USB: Fornecido como equipamento standard
Ecrã: 800 × 600 pontos ou mais
Alta profundidade de cor (cor de 16 bits, 65.000 cores) ou mais

- Esta máquina fotográfica digital é compatível com a norma USB 2.0.
- A sua utilização em conjunto com um computador compatível com a norma USB 2.0 (High-Speed USB) permite a transferência de dados a alta velocidade.
- Dependendo do tipo do equipamento USB, se ligar dois ou mais equipamentos USB a um único computador ao mesmo tempo, alguns deles, incluindo a máquina fotográfica digital, podem não funcionar.
- Não se garante o funcionamento se utilizar um hub USB.
- Não se garante o funcionamento com todos os ambientes informáticos recomendados acima mencionados.

Modo USB

Existem dois modos de ligação USB para ligação a um computador: os modos [Normal] e [PTP]*. A predefinição de fábrica é o modo [Normal].

* Compatível apenas com Windows XP. Quando ligada a um computador, apenas são copiados para o computador os dados guardados na pasta seleccionada na máquina fotográfica digital. Para seleccionar a pasta, execute o procedimento descrito na página 83.

Comunicação com o computador

Quando o computador sai do modo de suspensão ou poupança de energia, a comunicação entre a máquina fotográfica digital e o computador pode não ser restabelecida ao mesmo tempo.

Quando não é fornecido um conector USB com o computador

Se não houver um conector USB nem uma ranhura para um meio de gravação, pode copiar imagens utilizando um dispositivo adicional. Consulte o website da Sony para obter mais informações.
http://www.sony.net/

Conteúdo do CD-ROM

■ Controlador USB

Este controlador é necessário para a ligação da máquina fotográfica ao computador.
Se usar o Windows XP, não será necessário instalar o controlador USB.

■ Image Transfer

Esta aplicação facilita a transferência de imagens da máquina fotográfica para o computador.

■ ImageMixer

Esta aplicação é utilizada para mostrar e editar imagens armazenadas no computador.

- As operações necessárias podem variar, consoante o sistema operativo utilizado.
- **Feche todas as aplicações que estejam a ser executadas no computador, antes de instalar o controlador USB e a aplicação.**
- Quando utilizar o Windows XP ou o Windows 2000, inicie a sessão como administrador.
- As definições do ecrã devem ser de 800 × 600 pontos ou mais e alta profundidade de cor (cor de 16 bits, 65.000 cores) ou mais. Se a definição for inferior a 800 × 600 pontos ou 256 cores ou menos, o ecrã inicial de instalação não aparece.

Instalar o controlador USB

Se usar o Windows XP, não será necessário instalar o controlador USB.
Uma vez instalado o controlador USB, não será necessário instalar o controlador USB.

1 Ligue o computador e insira o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM.

Não ligue a máquina fotográfica digital ao computador nesta altura.

Surge o ecrã de selecção de modelo. Se não aparecer, faça duplo clique sobre [My Computer] (O Meu Computador) → (ImageMixer) por esta ordem.

2 Faça clique sobre [Cyber-shot] no ecrã de selecção do modelo.



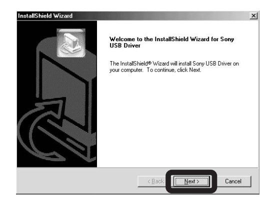
Aparece o menu do ecrã de instalação.

3 Faça clique sobre [USB Driver] (Controlador USB) no ecrã inicial.



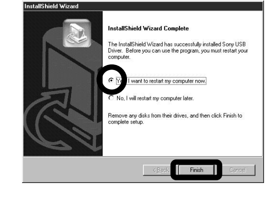
Aparece o ecrã "InstallShield Wizard" (Assistente do InstallShield).

4 Faça clique sobre [Next] (Seguinte). Quando aparecer o ecrã "Information" faça clique sobre [Next] (Seguinte).



Começa a instalação do controlador USB. Quando a instalação terminar, aparece uma janela a informar que foi concluída.

5 Faça clique sobre [Yes, I want to restart my computer now] (Sim, reiniciar o computador agora) e, em seguida, sobre [Finish] (Terminar).



O computador é reiniciado. Em seguida, pode estabelecer a ligação USB.

Instalar o "Image Transfer"

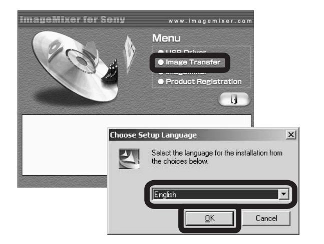
Pode utilizar o software "Image Transfer" para copiar imagens para o computador automaticamente, ligando a máquina fotográfica digital ao computador.

1 Faça clique sobre [Cyber-shot] no ecrã de selecção do modelo.



Aparece o menu do ecrã de instalação.

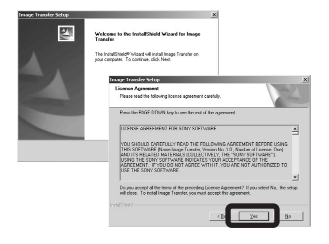
2 Faça clique sobre [Image Transfer] no ecrã do menu de instalação.
Seleccione o idioma pretendido e faça clique sobre [OK].



Aparece o ecrã "Welcome to the InstallShield Wizard for Image Transfer" (Bem-vindo ao Assistente do InstallShield para o Image Transfer).

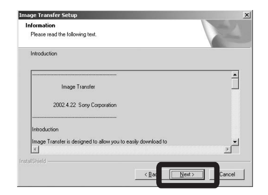
- Esta secção descreve o ecrã em inglês.

3 Faça clique sobre [Next] (Seguinte). Quando aparecer o ecrã "License Agreement" (Acordo de Licença), faça clique sobre [Yes] (Sim).

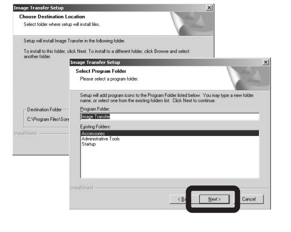


Leia o contrato com atenção. Se aceitar os termos do contrato, prossiga com a instalação. Aparece o ecrã "Information" (Informação).

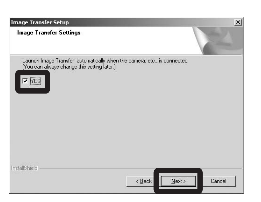
4 Faça clique sobre [Next] (Seguinte).



5 Seleccione a pasta a instalar e faça clique sobre [Next] (Seguinte).
Seleccione a pasta do programa e faça clique sobre [Next] (Seguinte).



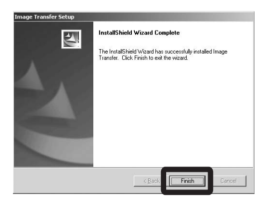
6 Confirme que a caixa de verificação está marcada no ecrã "Image Transfer Settings" e faça clique sobre [Next] (Seguinte).



Quando a instalação terminar, aparece uma janela a informar que foi concluída.



7 Faça clique sobre [Finish] (Terminar).



O ecrã do "InstallShield Wizard" (Assistente do InstallShield) fecha-se. Se desejar continuar a instalação do "ImageMixer", faça clique sobre [ImageMixer] no ecrã do menu de instalação e siga o procedimento.

- O controlador USB é necessário para utilizar o "Image Transfer". Se o controlador necessário ainda não estiver instalado no computador, surgirá um ecrã a perguntar se deseja instalá-lo. Siga as instruções que aparecem no ecrã.

Instalar o "ImageMixer"

Pode utilizar o software "ImageMixer Ver. 1.5 for Sony" para copiar, visualizar e montar imagens, bem como criar CDs de vídeo. Para obter mais informações, consulte os ficheiros de ajuda do software.

1 Faça clique sobre [ImageMixer] no ecrã do menu de instalação. Seleccione o idioma pretendido e faça clique sobre [OK].



Aparece o ecrã "Welcome to the InstallShield Wizard" (Bem-vindo ao Assistente do InstallShield).

- Esta secção descreve o ecrã em inglês.

2 Siga as instruções dos vários ecrãs que se sucedem.

Instale "ImageMixer" segundo o ecrã.

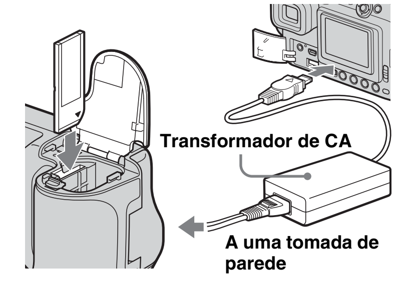
- Se estiver a utilizar o Windows 2000 ou o Windows XP, instale o "WinASPI".
- Se não estiver instalada no computador a versão do DirectX8.0a ou posterior, o ecrã "Information" aparece. Execute o procedimento indicado no ecrã.

3 Reinicie o computador de acordo com as instruções no ecrã.

4 Retire o CD-ROM.

Ligar a máquina fotográfica digital ao computador

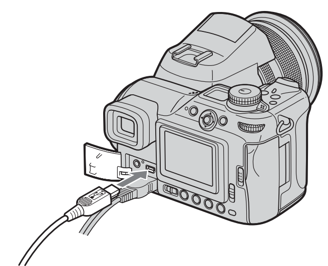
1 Insira o meio de gravação com as imagens que pretende copiar na máquina fotográfica digital. Ligue o transformador de CA fornecido e ligue-o a uma tomada eléctrica.



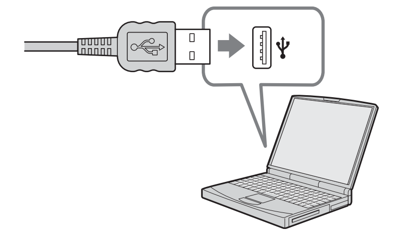
- Seleccione o meio de gravação utilizando o selector /CF (página 21).
- Quando copia imagens para o computador com alimentação da bateria, a cópia pode falhar e os dados podem ficar danificados se a bateria se desligar. Recomenda-se a utilização de um transformador de CA.

2 Ligue o computador e a máquina fotográfica.

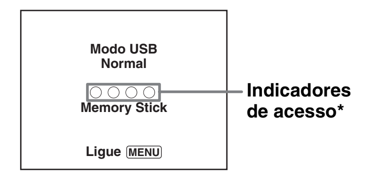
3 Ligue o cabo USB fornecido à tomada ψ (USB) da máquina fotográfica.



4 Ligue o cabo USB ao computador.



- Quando utilizar um computador de secretária, ligue o cabo USB ao conector USB existente no painel posterior.
- Quando utilizar o Windows XP, o assistente AutoPlay (Reproduzir automaticamente) aparece automaticamente no ambiente de trabalho. Vá para a página 112.



"Modo USB Normal" aparece no visor da máquina fotográfica. Quando uma ligação USB é estabelecida pela primeira vez, o computador executa automaticamente o programa utilizado para reconhecer a máquina fotográfica digital. Aguarde um momento.

* Durante a ligação, os indicadores de acesso ficam vermelhos.

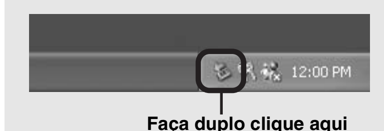
- Se não visualizar "Modo USB Normal" no Passo 4, carregue em MENU, seleccione [Ligação USB] e regule-o para [Normal].
- Se estiver a utilizar um cartão Microdrive/CF e abrir a tampa do cartão CF, a ligação USB será cancelada. Não abra a tampa do cartão CF enquanto a ligação USB estiver activa.



Desligar o cabo USB, retirar o meio de gravação ou desligar a máquina fotográfica durante uma ligação USB.

Para os utilizadores do Windows 2000, Me ou XP

1 Faça duplo clique sobre no tabuleiro de tarefas.



Faça duplo clique aqui

2 Faça clique sobre (Sony DSC) e depois sobre [Stop] (Parar).

3 Confirme o dispositivo na janela de confirmação e faça clique sobre [OK].

4 Faça clique sobre [OK].
O Passo 4 não é necessário para os utilizadores do Windows XP.

5 Desligue o cabo USB, retire o meio de gravação ou desligue a máquina fotográfica.

Para os utilizadores do Windows 98 ou 98SE

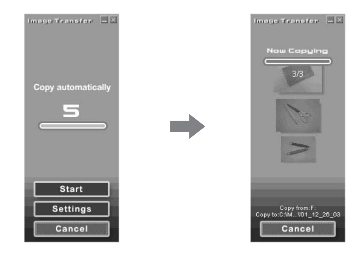
Confirme se os indicadores de acesso (página 109) no ecrã estão brancos e execute apenas o Passo 5 acima indicado.

Copiar imagens através de "Image Transfer"

– Windows 98/98SE/2000/Me

Ligue a máquina ao computador utilizando o cabo USB.

O "Image Transfer" é iniciado e as imagens são automaticamente copiadas para o computador. Quando a cópia estiver concluída, o "ImageMixer" inicia automaticamente e as imagens são mostradas.



- Regra geral, as pastas "Image Transfer" e "Date" são criadas dentro da pasta "My Documents" (Os Meus Documentos) e todos os ficheiros de imagem gravados com a máquina fotográfica são copiados para as referidas pastas.
- É possível alterar as definições do "Image Transfer" (página 111).

– Windows XP

Ligue a máquina ao computador utilizando o cabo USB.

"Image Transfer" inicia automaticamente e as imagens são automaticamente copiadas para o computador.
O Windows XP está definido de forma a activar o Assistente AutoPlay (Reproduzir automaticamente) do sistema operativo. Para cancelar a configuração, seguir o procedimento descrito abaixo.

1 Faça clique sobre [Start] (Iniciar) e, em seguida, sobre [My Computer] (O Meu Computador).

2 Faça clique com o botão direito do rato sobre [Sony MemoryStick] e depois sobre [Properties] (Propriedades).

3 Cancele a definição.

① Faça clique sobre [AutoPlay] (Reproduzir automaticamente).
② Regule [Content type] (Tipo de conteúdo) para [Pictures] (Imagens).
③ Assinale a opção [Select an action to perform] (Seleccionar uma acção a realizar) em seguida [Actions] (Acções), seleccione [Take no action] (Não efectuar qualquer acção) e faça clique sobre [Apply] (Aplicar).

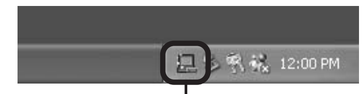
④ Regule [Content type] (Tipo de conteúdo) para [Video files] (Pastas do vídeo) e execute o Passo ③. Regule [Content type] (Tipo de conteúdo) para [Mixed content] (Conteúdo misto) e execute o passo ③.

⑤ Faça clique sobre [OK].
O ecrã [Properties] (Propriedades) fecha-se.

O Assistente AutoPlay (Reproduzir automaticamente) do sistema operativo não inicia automaticamente, mesmo se a ligação USB for estabelecida da próxima vez.

Alterar as definições do "Image Transfer"

É possível alterar as definições do "Image Transfer". Faça clique com o botão direito do rato sobre o ícone "Image Transfer" no tabuleiro de tarefas e seleccione [Open Settings]. Pode alterar as seguintes definições: [Basic] (Básico), [Copy] (Copiar) e [Delete] (Eliminar).



Faça clique, com o botão direito do rato, aqui

Quando o "Image Transfer" é iniciado, aparece a janela mostrada abaixo.



Se seleccionar [Settings] (Regulações) na janela acima, apenas poderá alterar a definição [Basic] (Básico).

Copiar imagens através de "Image Transfer"

– Windows 98/98SE/2000/Me

Se optar por não iniciar o "Image Transfer" automaticamente, poderá copiar imagens do seguinte modo.

1 Faça duplo clique sobre [My Computer] (O Meu Computador) e depois sobre [Removable Disk] (Disco Amovível).

O conteúdo do meio de gravação inserido na máquina fotográfica digital aparece no ecrã.

- Esta secção descreve um exemplo de cópia de imagens para a pasta "My Documents" (Os Meus Documentos).
- Se o ícone "Removable Disk" (Disco Amovível) não aparecer, consulte a página 112.
- Quando utilizar o Windows XP, veja a página 112.

2 Faça duplo clique sobre [DCIM] e, em seguida, sobre a pasta onde estão armazenados os ficheiros de imagem que pretende copiar.

3 Faça clique com o botão direito do rato sobre o ficheiro de imagem para visualizar o menu e depois seleccione [Copy] (Copiar) no menu.

4 Faça duplo clique sobre a pasta "My Documents" (Os Meus Documentos) e clique com o botão direito do rato na janela "My Documents" (Os Meus Documentos) para visualizar o menu. Depois, seleccione [Paste] (Colar) no menu.

Os ficheiros de imagens são copiados para a pasta "My Documents" (Os Meus Documentos).



Se já houver uma imagem com o mesmo nome de ficheiro na pasta de destino da cópia

Aparece uma mensagem de confirmação a perguntar se pretende substituir a imagem. Ao substituir uma imagem existente por uma imagem nova, o ficheiro original é apagado.

Para mudar o nome do ficheiro

Para copiar um ficheiro de imagem para o computador sem substituir a imagem, mude o nome do ficheiro para o nome pretendido. No entanto, se mudar o nome do ficheiro poderá não conseguir reproduzir a imagem na máquina fotográfica digital. Para reproduzir imagens na máquina fotográfica, execute o procedimento em página 116.

Quando o ícone do disco amovível não aparece

1 Faça clique com o botão direito do rato sobre [My Computer] (O Meu Computador) para visualizar o menu e depois sobre [Properties] (Propriedades).
Aparece o ecrã "System Properties" (Propriedades do Sistema).

2 Seleccione [Device Manager] (Gestor de Dispositivos).
① Faça clique sobre [Hardware].
② Faça clique sobre [Device Manager] (Gestor de Dispositivos).
- O Passo ① não é necessário para utilizadores do Windows 98, 98SE e Me. Seleccione o separador [Device Manager] (Gestor de Dispositivos).

3 Se aparecer [Sony DSC], apague-o.
① Faça clique em [Sony DSC] com o botão direito do rato.
② Faça clique sobre [Uninstall] (Desinstalação).
Aparece o ecrã "Confirm Device Removal" (Confirmar remoção de dispositivo).
- Se estiver a utilizar Windows 98, 98SE ou Me, faça clique em [Remove] (Remover).
③ Faça clique sobre [OK].
O dispositivo é eliminado.

Tente instalar novamente o controlador USB utilizando o CD-ROM fornecido (página 106).

– Windows XP

Copiar imagens utilizando o Assistente Windows XP AutoPlay (Reproduzir automaticamente)

1 Estabeleça uma ligação USB (página 109). Faça clique sobre [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] (Copiar imagens para uma pasta no meu computador utilizando o Assistente de scanner e câmara) e, em seguida, sobre [OK].

Aparece o ecrã "Scanner and Camera Wizard" (Assistente de scanner e câmara).

2 Faça clique sobre [Next] (Seguinte).

As imagens guardadas no meio de gravação aparecem no ecrã.

3 Faça clique para retirar a marca das caixas de verificação das imagens que não pretende copiar para o computador e depois faça clique sobre [Next] (Seguinte).

Aparece o ecrã "Picture Name and Destination" (Nome da imagem e destino).

4 Especifique os nomes dos grupos de imagens que pretende copiar, bem como o destino da cópia e faça clique sobre [Next] (Seguinte).

A cópia dos ficheiros inicia-se. Quando a tarefa terminar, a janela "Other Options" (Outras opções) aparece.

5 Seleccione [Nothing. I'm finished working with these pictures] (Nenhuma. Terminei o processamento das imagens) e, em seguida, faça clique sobre [Next] (Seguinte).

Aparece o ecrã "Completing the Scanner and Camera Wizard" (A concluir o Assistente de scanner e câmara).

6 Faça clique sobre [Finish] (Terminar).

O assistente fecha-se.

- Para copiar outras imagens, execute o procedimento na secção 4 da página 110 para desligar o cabo USB e voltar a ligá-lo. Em seguida, repita o procedimento a partir do Passo 1.

Ver imagens no computador

1 Faça clique sobre [Start] (Iniciar) e, em seguida, sobre [My Documents] (Os Meus Documentos).

É mostrado o conteúdo da pasta "My Documents" (Os Meus Documentos).

- Esta secção descreve o procedimento de visualização de imagens copiadas na pasta "My Documents" (Os Meus Documentos).
- Se não utilizar o Windows XP, faça duplo clique sobre [My Documents] (Os Meus Documentos) no ambiente de trabalho.
- Pode utilizar o software "ImageMixer Ver. 1.5 for Sony" para copiar, visualizar e editar imagens. Para obter mais informações, consulte os ficheiros de ajuda do software.

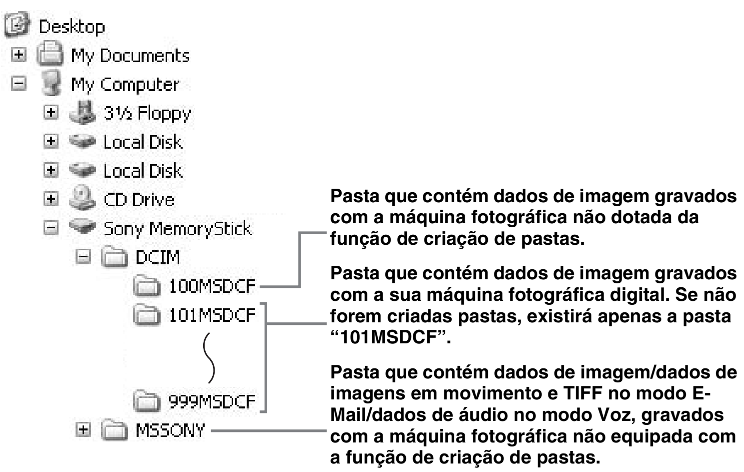
2 Clique duas vezes no ficheiro de imagens pretendido.

A imagem é mostrada.

Destinos de armazenamento e nomes de ficheiros de imagens

Os ficheiros de imagens gravados com a máquina fotográfica digital são agrupados como pastas no meio de gravação.

Exemplo: ao ver pastas no Windows XP (utilizando um "Memory Stick")



- Mesmo que utilize um Microdrive/cartão CF, poderá aparecer "Sony MemoryStick", consoante o seu sistema informático.
- Não pode gravar imagens nas pastas "100MSDCF" e "MSSONY". As imagens existentes nestas pastas apenas estão disponíveis para visualização.
- Para obter mais informações acerca da pasta, consulte as páginas 50 e 83.

Pasta	Nome do ficheiro	Significado do ficheiro
101MSDCFa 999MSDCF	DSC0□□□□.JPG	• Ficheiros de fotografias tiradas no – Modo Normal (página 27) – Modo de Enquadramento da Exposição (página 63) – Modo Burst (página 75) – Modo Multi Burst (página 76) • Ficheiros de fotografia gravados simultaneamente em – Modo RAW (página 79) – Modo TIFF (página 80) – Modo E-Mail (página 81) – Modo Voz (página 81)
	DSC0□□□□.JPE	• Ficheiros de imagens de tamanho reduzido fotografadas no modo E-Mail (página 81)
	DSC0□□□□.MPG	• Ficheiros de áudio captados no modo Voz (página 81)
	DSC0□□□□.TIF	• Ficheiro de imagem não compactado (TIFF) gravado no modo TIFF (página 80)
	DSC0□□□□.SRF	• Ficheiro RAW gravado no modo RAW (página 79)
	MOV0□□□□.MPG	• Ficheiros de filmes (página 100)
	MOV0□□□□.THM	• Ficheiros de imagem de índice gravados no modo de imagem em movimento (página 100)

• □□□□ representa qualquer número num intervalo de 0001 a 9999.

• As partes numéricas dos ficheiros apresentados abaixo são iguais.
  – Um ficheiro RAW gravado no modo RAW e o ficheiro de imagem correspondente
  – Um ficheiro de imagens não compactadas gravado no modo TIFF e o ficheiro de imagem correspondente
  – Um ficheiro de imagens de tamanho reduzido fotografadas no modo E-Mail e o ficheiro de imagem correspondente
  – Um ficheiro de áudio captado no modo Voz e o ficheiro de imagem correspondente
  – Um ficheiro de filme gravado no modo de filme e o ficheiro de imagem de índice correspondente

• Para ver um ficheiro RAW, é preciso instalar o software específico do CD-ROM fornecido.

Ver uma imagem previamente copiada para um computador

Esta operação é necessária para ver ficheiros de imagem previamente copiados para um computador e já apagados do meio de gravação a partir da máquina fotográfica. Copiar os ficheiros de imagem gravados no computador para um meio de gravação e vê-los na máquina fotográfica.

- Ignore o Passo 1, caso não tenha mudado o nome do ficheiro atribuído pela máquina fotográfica digital.
- Poderá não conseguir ver a imagem, dependendo do respectivo tamanho.
- A imagens que tiverem sido modificadas em computador, bem como as imagens obtidas com outras máquinas fotográficas poderão não ser reproduzidas nesta máquina fotográfica digital.
- Se visualizar a mensagem de aviso de substituição dos dados, escreva números diferentes no Passo 1.
- Se não dispuser de uma pasta para gravar o ficheiro de imagem, crie uma nova pasta e copie o ficheiro de imagem. Para obter mais informações sobre a criação de pastas, consulte a página 50.

1 Faça clique com o botão direito do rato sobre o ficheiro de imagens e seleccione [Rename] (Mudar nome). Mude o nome do ficheiro para "DSC0□□□□".

□□□□ representa qualquer número num intervalo de 0001 a 9999.
- Consoante a configuração do computador, pode ser indicada uma extensão de ficheiro. A extensão das fotografias é "JPG", enquanto a das imagens em movimento é "MPG". Não mude a extensão.

2 Copie o ficheiro de imagem para uma pasta no meio de gravação.

① Faça clique com o botão direito do rato sobre o ficheiro de imagens e seleccione [Copy] (Copiar).
② Seleccione a pasta [DCIM] do [Removable Disk] (Disco Amovível) ou do [Sony MemoryStick] em [My Computer] (O Meu Computador).
③ Faça clique com o botão direito do rato sobre a pasta [□□□MSDCF] e seleccione [Paste] (Colar).
□□□ representa qualquer número no intervalo de 100 a 999.

Copiar imagens para o computador – Para os utilizadores do Macintosh

Ambiente informático recomendado

Sistema operativo: Mac OS 9.1, 9.2 ou Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)
O sistema operativo acima referido deve vir instalado de fábrica.
Conector USB: Fornecido como equipamento standard
Ecrã: 800 × 600 pontos ou mais modo de 32.000 cores ou mais

- Dependendo do tipo do equipamento USB, se ligar dois ou mais equipamentos USB a um único computador ao mesmo tempo, alguns deles, incluindo a máquina fotográfica digital, podem não funcionar.
- Não se garante o funcionamento se utilizar um hub USB.
- Não se garante o funcionamento com todos os ambientes informáticos recomendados acima mencionados.

Modo USB

Existem dois modos de ligação USB para ligação a um computador: os modos [Normal] e [PTP]*. A predefinição de fábrica é o modo [Normal].

* Compatível apenas com Mac OS X. Quando ligada a um computador, apenas são copiados para o computador os dados guardados na pasta seleccionada na máquina fotográfica digital. Para seleccionar a pasta, execute o procedimento descrito na página 83.

Comunicação com o computador

Quando o computador sai do modo de suspensão ou poupança de energia, a comunicação entre a máquina fotográfica digital e o computador pode não ser restabelecida ao mesmo tempo.

Quando não é fornecido um conector USB com o computador

Se não houver um conector USB nem uma ranhura para um meio de gravação, pode copiar imagens utilizando um dispositivo adicional. Consulte o website da Sony para obter mais informações.
http://www.sony.net/

1 Ligar a máquina fotográfica ao computador

Para mais informações, consulte a página 109.

Desligar o cabo USB, retirar o meio de gravação ou desligar a máquina fotográfica durante uma ligação USB.

Arraste e largue o ícone da unidade ou o ícone do meio de gravação para o ícone "Trash" (Reciclagem) e depois retire o cabo USB, retire o meio de gravação ou desligue a máquina fotográfica.

- Se utilizar o Mac OS X v10.0, retire o cabo USB etc., depois de desligar o computador.

2 Copiar imagens

1 Faça duplo clique sobre o ícone que acabou de ser reconhecido no ambiente de trabalho.
O conteúdo do meio de gravação inserido na máquina fotográfica digital aparece no ecrã.

2 Faça duplo clique sobre "DCIM".

3 Faça duplo clique sobre a pasta onde estão armazenadas as imagens que pretende copiar.

4 Arraste e largue os ficheiros de imagens no ícone do disco rígido.
Os ficheiros de imagens são copiados para o disco rígido.
Para mais informações sobre a localização das imagens e os nomes dos ficheiros, consulte a página 114.



3 Ver imagens no computador

1 Faça duplo clique sobre o ícone do disco rígido.

2 Faça duplo clique sobre o ficheiro de imagens pretendido, na pasta que contém os ficheiros copiados.
Abre-se o ficheiro de imagens.

- **Feche todas as aplicações que estejam a ser executadas no computador, antes de instalar a aplicação.**
- Pode utilizar o software “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony” para copiar e ver imagens para o computador. Para mais informações sobre a instalação, consulte o manual de instruções de fornecido com o CD-ROM. Para obter mais informações sobre o funcionamento, consulte os ficheiros de ajuda do software.
- Se não conseguir visualizar a imagem, aumente a capacidade da memória virtual.
- “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony” não pode ser utilizado com Mac OS X.
- “Image Transfer” não pode ser utilizado com Macintosh.

Para utilizadores do Mac OS X

Se fizer clique sobre um ficheiro de imagem no modo E-Mail, poderá aparecer “There is no application available to open the document "DSC0□□□□.JPE".” (Não existe nenhuma aplicação para abrir o documento "DSC0□□□□.JPE".). Neste caso, execute o seguinte procedimento. O ecrã pode variar em função da versão do sistema operativo.

1 Faça clique sobre [Choose Application...] (Escolher aplicação...) no ecrã “There is no application available to open the document "DSC0□□□□.JPE".” (Não existe nenhuma aplicação para abrir o documento "DSC0□□□□.JPE".).

2 Altere [Recommended Applications] (Aplicações recomendadas) para [All Applications] (Todas as aplicações).

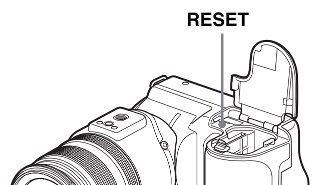
3 Seleccione [QuickTime Player] da lista de aplicações e, em seguida, faça clique sobre [Open] (Abrir).

Resolução de problemas

Se surgirem problemas com a máquina fotográfica digital, tente as seguintes soluções.

1 Primeiro, verifique os itens das páginas 119 a 129. **O ecrã mostra "C:□□:□□", se a função de auto-diagnóstico estiver a funcionar. Consulte a página 133.**

2 Se a máquina fotográfica digital continuar a não funcionar bem, carregue no botão RESET situado dentro da tampa da bateria/do "Memory Stick" e volte a ligar a máquina fotográfica digital. (Este procedimento apaga as programações de data e hora, etc.)



3 Se a máquina fotográfica digital continuar a não funcionar bem, consulte o agente da Sony ou os serviços técnicos autorizados locais da Sony.

Bateria e alimentação

Sintoma	Causa	Solução
Não consegue carregar a bateria.	• A máquina fotográfica digital está ligada.	→ Desligue a máquina fotográfica digital (página 18).
Não consegue instalar a bateria.	• A bateria não está correctamente instalada.	→ Para instalar a bateria, empurre a respectiva patilha de ejecção utilizando a extremidade dianteira da bateria (página 14).
O indicador ▭ no visor pisca rapidamente quando a bateria está a carregar.	• A bateria não está correctamente instalada. • A bateria está avariada.	→ Instale correctamente a bateria (página 14). → Contacte o agente da Sony ou os serviços técnicos locais autorizados da Sony.
O indicador ▭ no visor não pisca quando a bateria está a carregar.	• O transformador de CA está desligado. • O transformador de CA está avariado. • A bateria não está correctamente instalada. • A bateria não está completamente carregada.	→ Ligue correctamente o transformador de CA (página 14). → Contacte o agente da Sony ou os serviços técnicos locais autorizados da Sony. → Instale correctamente a bateria (página 14). —



Sintoma	Causa	Solução
A indicação da carga residual da bateria não está correcta, ou é apresentada a indicação de carga residual suficiente, mas a carga acaba rapidamente.	• Utilizou a máquina fotográfica digital durante muito tempo num local extremamente quente ou frio. • A indicação da carga residual da bateria não está correcta. • A bateria está descarregada. • A bateria está gasta (página 147).	→ Consulte a página 146. → Carregue a bateria quando esta estiver completamente descarregada. O indicador de carga residual da bateria mostra o tempo correcto (página 15). → Instale uma bateria carregada (página 14). → Substitua a bateria por uma nova.
A bateria gasta-se muito rapidamente.	• Utilizou a máquina fotográfica digital em locais extremamente frios. • A ficha CC está de tal modo suja que impede a bateria de ser convenientemente carregada. • A bateria está gasta (página 147).	→ Consulte a página 146. → Limpe a ficha CC utilizando uma cotonete, etc., e carregue a bateria (página 143). → Substitua a bateria por uma nova.
Não consegue ligar a máquina fotográfica digital.	• A bateria não está correctamente instalada. • O transformador de CA está desligado. • O transformador de CA está avariado. • A bateria está descarregada. • A bateria está gasta (página 147).	→ Instale correctamente a bateria (página 14). → Ligue correctamente o transformador de CA (página 17). → Contacte o agente da Sony ou os serviços técnicos locais autorizados da Sony. → Instale uma bateria carregada (página 14). → Substitua a bateria por uma nova.
A máquina fotográfica digital desliga-se repentinamente.	• Se não utilizar a máquina fotográfica digital durante cerca de três minutos quando utiliza a alimentação da bateria, esta desliga-se automaticamente para evitar o descarregamento da bateria (página 18). • A bateria está descarregada.	→ Volte a ligar a máquina fotográfica digital (página 18) ou utilize o transformador de CA (página 17). → Substitua-a por uma bateria carregada (página 14).

Tirar fotografias / Fotografar imagens em movimento

Sintoma	Causa	Solução
O visor LCD não é activado quando se liga a máquina fotográfica digital.	• O selector FINDER/LCD está regulado para FINDER.	→ Regule-o para LCD (página 29).
O motivo não aparece no visor electrónico.	• A escala de dioptrias não está correctamente regulada.	→ Regule a patilha de regulação do visor electrónico (página 29).
O motivo não aparece no visor.	• O botão de selecção de modo não está regulado para [câmara], P, S, A, M, SCN ou [filme].	→ Regule-o para [câmara], P, S, A, M, SCN ou [filme] (páginas 27 e 100).

Sintoma	Causa	Solução
A imagem fotografada não aparece no visor ao fotografar imagens em movimento.	• O tamanho da imagem está regulado para [640(Qualid.)] quando o cabo de ligação A/V está ligado à tomada A/V OUT (MONO).	→ Desligue o cabo de ligação A/V. → Regule o tamanho da imagem para uma definição diferente de [640(Qualid.)].
A imagem está desfocada.	• O motivo está muito perto. • Seleccionou ☽ (modo Crepúsculo) ou ▲ (modo Paisagem) na função Selecção de cenas. • O modo de focagem manual está seleccionado.	→ Regule o modo de gravação macro. A objectiva tem de ficar a uma distância superior à distância mínima em que normalmente se tiram fotografias (página 33). → Regule-o para outros modos (página 37). → Regule o interruptor FOCUS para AUTO (página 67).
Zoom digital de precisão não funciona.	• [Zoom Digital] está regulada para [Inteligente] nas definições SET UP. • Está a fotografar no modo RAW.	→ Regule [Zoom Digital] para [Precisão] (páginas 30, 48 e 140). → Não pode utilizar o zoom digital de precisão no modo RAW (páginas 30 e 79).
O zoom inteligente não funciona.	• [Zoom Digital] está regulada para [Precisão] nas definições SET UP. • O tamanho da imagem está regulado para [8M] ou [3:2]. • Está a fotografar no modo Multi Burst. • Está a fotografar no modo RAW.	→ Regule [Zoom Digital] para [Inteligente] (páginas 30, 48 e 140). → Configure o tamanho da imagem para outras programações, excepto [8M] e [3:2] (página 24). → Não pode utilizar zoom inteligente no modo Multi Burst (páginas 30 e 76). → Não pode utilizar zoom inteligente no modo RAW (páginas 30 e 79).
A imagem está muito escura.	• Está a fotografar um motivo em contraluz. • A luminosidade do visor é muito fraca.	→ Seleccione o modo de medição desejado (página 58). → Regule a exposição (página 59). → Regule o modo do flash para ⚡ (flash manual) (página 68). → Regule a luminosidade do visor (páginas 48 e 141).
A imagem está muito clara.	• Está a fotografar um motivo iluminado numa localização escura, como por exemplo um palco. • A luminosidade do visor é muito forte.	→ Regule a exposição (página 59). → Regule a luminosidade do visor (páginas 48 e 141).
Quando olha para o visor num local escuro, surgem algumas interferências na imagem.	• Sempre que utiliza a máquina fotográfica digital em locais escuros, a mesma realça temporariamente o visor para lhe permitir verificar a imagem visualizada.	→ Isto não afecta a imagem que pretende fotografar.

Sintoma	Causa	Solução
Aparecem riscas verticais quando está a fotografar um motivo muito brilhante.	• Está a ocorrer o fenómeno de esbatimento.	→ Isso não é uma avaria.
Não pode fotografar imagens.	• Não introduziu um meio de gravação. • A capacidade do meio de gravação é insuficiente. • O selector [Memory Stick]/CF não está na posição correcta. • A patilha de protecção contra desgravação no "Memory Stick" está regulada para a posição LOCK. • A tampa do cartão CF está aberta. • Não pode fotografar enquanto o flash estiver a carregar. • O botão de selecção de modo não está regulado para [câmara], P, S, A, M ou SCN quando pretende tirar fotografias. • O selector de modo não está regulado para [filme] quando pretende fotografar imagens em movimento. • O tamanho da imagem está regulado para [640(Qualid.)] quando fotografa imagens em movimento.	→ Introduza um meio de gravação (páginas 22 e 23). → Apague as imagens guardadas no meio de gravação (página 43). → Mude o meio de gravação. → Regule o selector para a posição adequada (página 21). → Coloque-a na posição de gravação (página 144). → Feche a tampa do cartão CF (página 23). — → Regule o botão de selecção de modo para [câmara], P, S, A, M ou SCN (página 27). → Regule o botão de selecção do modo para [filme] (página 100). → Utilize um "Memory Stick PRO" ou o Microdrive (páginas 100 e 144). → Regule o tamanho da imagem para uma definição diferente de [640(Qualid.)].
A gravação demora um longo período de tempo.	• A função Obturador lento NR está seleccionada.	→ Aumente a velocidade de obturação para um valor superior a 1/25 segundo (página 55).
A máquina fotográfica digital emite um sinal sonoro ao mudar entre os modos Filmagem Nocturna e Quadro Nocturno ou quando o botão do obturador é premido ligeiramente e a função Quadro Nocturno está activa.	• O sinal sonoro é produzido pela acção da lente.	→ Isso não é uma avaria.

Sintoma	Causa	Solução
As cores da imagem não estão correctas.	• Estão seleccionadas as funções Filmagem Nocturna ou Quadro Nocturno. • Está seleccionado um efeito de imagem.	→ Anule as funções Filmagem Nocturna ou Quadro Nocturno (páginas 77 e 78). → Para cancelar o efeito de imagem (página 79).
As funções Filmagem Nocturna ou Quadro Nocturno não funcionam.	• O botão de selecção de modo está regulado para S, A, M ou SCN. • O modo de focagem manual está seleccionado.	→ Regule-o para , P ou (apenas para Filmagem Nocturna) (páginas 77 e 78). → Não é possível utilizar a função Quadro Nocturno quando o modo de focagem manual está seleccionado. Regule o interruptor FOCUS para AUTO (página 67).
Não é possível filmar imagens com o flash.	• O botão de selecção de modo está regulado para . • O flash está regulado para (sem flash). • Seleccionou (Modo Crepúsculo) na função Selecção de cenas. • Seleccionou (Modo Paisagem) na função Selecção de cenas. • A máquina fotográfica digital está no modo Multi Burst, Burst ou Enquadramento da Exposição. • [Hot Shoe] está regulado para [Ligado] nas definições de SET UP. • Se [Flash Pop up] estiver regulado para [Manual] nas definições SET UP, não levantou o flash com o selector OPEN (FLASH). • A função Filmagem Nocturna está seleccionada.	→ Regule o botão de selecção de modo para , P, S, A, M ou SCN (página 27). → Regule o flash para "Auto" (sem indicador), (flash manual), ou SL (sincronização lenta) (página 68). → Regule-o com outras definições (página 37). → Regule o flash para (flash manual) (página 37). → Anule os modos Multi Burst, Burst ou Enquadramento da Exposição. → Regule-o para [Desligado] (páginas 48 e 140). → Regule [Flash Pop up] para [Auto] nas definições SET UP (páginas 48 e 140) ou levante o flash utilizando o selector OPEN (FLASH) (página 69). → Seleccione a função Quadro Nocturno ou anule a função Filmagem Nocturna (páginas 77 e 78).
O modo macro não funciona.	• Seleccionou (modo Crepúsculo) ou (modo Paisagem) na função Selecção de cenas.	→ Regule-o com outras definições (página 37).
Não consegue gravar nos modos Multi Burst, Burst ou Enquadramento da Exposição.	• [Mode] (Modo GRAV) está regulado para uma definição diferente de [Normal].	→ Regule-o para [Normal].
Os olhos do motivo saem vermelhos.	—	→ Regule [Reduç Olh Verm] para [Ligado] (página 69).
A data e a hora não estão correctamente gravadas.	• A data e a hora não estão certas.	→ Acerte a data e a hora (página 19).



Sintoma	Causa	Solução
O valor da abertura e a velocidade do obturador piscam quando carrega e mantém carregado, até meio, o botão do obturador.	• A exposição está incorrecta.	→ Regule a exposição (página 59).

Ver imagens

Sintoma	Causa	Solução
Não é possível reproduzir a imagem.	• O botão de selecção de modo não está regulado para ▶. • Alterou o nome de uma pasta/ficheiro num computador. • Não consegue reproduzir a imagem na máquina fotográfica após ter modificado a imagem num computador. • A máquina fotográfica está no modo USB. • A tampa do cartão CF está aberta.	→ Regule o botão de selecção do modo para ▶ (página 39). → Consulte a página 116. — → Cancele a comunicação USB (página 110). → Feche a tampa do cartão CF (página 23).
A imagem perde qualidade logo depois de ser reproduzida.	• A imagem fica momentaneamente irregular para que proceda ao processamento da imagem.	→ Isso não é uma avaria.
Não consegue reproduzir as imagens num televisor.	• A programação [Saída Vídeo] da máquina fotográfica digital em SET UP está incorrecta. • A ligação não está correcta.	→ Regule [Saída Vídeo] para [NTSC] ou [PAL] (páginas 48 e 142). → Verifique a ligação (página 41).
Não consegue reproduzir as imagens no computador.	—	→ Consulte a página 125.

Apagar/montar uma imagem

Sintoma	Causa	Solução
A máquina fotográfica digital não consegue apagar uma imagem.	• A imagem está protegida. • A patilha de protecção contra desgravação no "Memory Stick" está regulada para a posição LOCK.	→ Cancele a protecção (página 89). → Coloque-a na posição de gravação (página 144).

Sintoma	Causa	Solução
Apagou a imagem por engano.	• Depois de apagar uma imagem, não pode recuperá-la.	→ Proteger a imagem pode impedir a desgravação acidental (página 89). → A patilha de protecção contra desgravação no "Memory Stick" vai impedi-lo de apagar imagens por engano (página 144).
A função de redimensionamento não é activada.	• Não é possível redimensionar imagens em movimento ou Multi Burst, ficheiros em formato RAW e imagens não compactadas (TIFF).	—
Não consegue anexar uma marca de impressão (DPOF).	• Não pode anexar marcas de impressão (DPOF) a imagens em movimento ou a imagens gravadas no modo RAW.	—
Não consegue cortar uma imagem.	• A imagem em movimento não é suficientemente grande para cortar. • Não é possível cortar imagens em movimento protegidas. • Não é possível cortar fotografias.	— → Cancele a protecção (página 89). —

Computadores

Sintoma	Causa	Solução
Não sabe se pode utilizar ou não o seu sistema operativo com a máquina fotográfica digital.	—	→ Consulte "Ambiente informático recomendado" (páginas 105 e 117).
Não consegue instalar o controlador USB.	—	→ No Windows 2000, inicie sessão como Administrador (administradores autorizados) (página 105).

Sintoma	Causa	Solução
O computador não reconhece a máquina fotográfica digital.	• A máquina fotográfica digital está desligada. • A bateria não tem carga suficiente. • Não está a utilizar o cabo USB fornecido. • O cabo USB não está bem ligado. • [Ligação USB] não está regulada para [Normal] nas programações SET UP. • Os conectores USB do computador estão ligados a outro equipamento, além do teclado, do rato. • A máquina fotográfica digital não está ligada directamente ao computador. • O controlador USB não está instalado. • O computador não reconhece correctamente o dispositivo porque ligou a máquina fotográfica digital e o computador com o cabo USB antes de instalar o "Controlador USB" do CD-ROM fornecido. • A tampa do cartão CF está aberta.	→ Ligue a máquina fotográfica digital (página 18). → Utilize o transformador de CA (página 17). → Utilize o cabo USB fornecido (página 109). → Desligue o cabo USB e volte a ligá-lo correctamente. Verifique se "Modo USB" aparece no visor (página 109). → Regule-o para [Normal] (página 142). → Desligue os cabos USB excepto aqueles que estão ligados ao teclado e ao rato. → Ligue a máquina fotográfica digital directamente ao computador, sem utilizar um hub USB. → Instale o controlador USB (página 106). → Apague o dispositivo incorrectamente reconhecido do computador e instale o controlador USB (páginas 106 e 112). → Feche a tampa do cartão CF (página 23).
Não consegue copiar imagens.	• A máquina fotográfica digital não está correctamente ligada ao computador. • O procedimento de cópia difere consoante o SO. — —	→ Ligue correctamente a máquina fotográfica digital e o computador (página 109). → Siga o procedimento de cópia relativo ao seu sistema operativo (páginas 110, 111 e 117). → Se estiver a utilizar o software "Image Transfer", consulte a página 110. → Se estiver a utilizar o software "ImageMixer Ver. 1.5 for Sony", clique em HELP.
Depois de efectuar uma ligação USB, o "Image Transfer" não inicia automaticamente.	— —	→ Seleccione [Launch Image Transfer automatically when the camera, etc., is connected.] na programação [Basic] (página 111). → Efectue a ligação USB quando o computador estiver ligado.
Não consegue reproduzir a imagem no computador.	• Está a tentar reproduzir a imagem gravada no modo RAW. — —	→ Instale o software próprio a partir do CD-ROM fornecido (página 79). → Se estiver a utilizar o software "ImageMixer Ver. 1.5 for Sony", clique em HELP. → Consulte o fabricante do computador ou do programa de software.

Sintoma	Causa	Solução
A imagem e o som sofrem interferências quando reproduz uma imagem em movimento num computador.	• Está a reproduzir uma imagem em movimento directamente do meio de gravação.	→ Copie a imagem em movimento para o disco rígido do computador e depois reproduza o ficheiro a partir do disco rígido (páginas 110, 111 e 117).
Não consegue imprimir uma imagem.	— —	→ Verifique as programações da impressora. → Se estiver a utilizar o software “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony”, clique em HELP.
Ao carregar o CD-ROM fornecido, aparece a mensagem de erro.	• O modo de visualização do computador não está configurado correctamente.	→ Regule o modo de visualização do computador da seguinte forma: Para o Windows, 800 × 600 pontos ou mais, alta profundidade de cor (cor de 16 bits, 65.000 cores) ou mais. Para o Macintosh, 800 × 600 pontos ou mais, 32.000 cores ou mais.

“Memory Stick”

Sintoma	Causa	Solução
Não pode inserir um “Memory Stick”.	• Está a inseri-lo ao contrário.	→ Insira-o a partir do lado direito (página 22).
Não pode gravar num “Memory Stick”.	• A patilha de protecção contra desgravação no “Memory Stick” está regulada para a posição LOCK. • O “Memory Stick” está cheio. • O selector /CF está regulado para CF. • Quanto fotografa imagens em movimento, o tamanho da imagem está regulado para [640(Qualid.)].	→ Coloque-a na posição de gravação (página 144). → Apague imagens desnecessárias (páginas 43 e 102). → Regule o interruptor para (página 21). → Utilize um “Memory Stick PRO” ou o Microdrive (páginas 100 e 144). → Regule o tamanho da imagem para uma definição diferente de [640(Qualid.)].
Não pode formatar um “Memory Stick”.	• A patilha de protecção contra desgravação no “Memory Stick” está regulada para a posição LOCK.	→ Coloque-a na posição de gravação (página 144).
Formatou um “Memory Stick” por engano.	• Todos os dados no “Memory Stick” são apagados pela formatação. Não poderá recuperá-los.	→ Recomendamos que regule a patilha de protecção contra desgravação no “Memory Stick” para a posição LOCK de modo a proteger as imagens contra uma desgravação acidental (página 144).

Microdrive/cartão CF

Sintoma	Causa	Solução
Não consegue inserir um cartão Microdrive/CF.	• Tentou inserir um cartão CF não utilizável. • Está a inseri-lo ao contrário.	— → Insira-o a partir do lado direito (página 23).
Não consegue gravar num cartão Microdrive/CF.	• O cartão Microdrive/CF está cheio. • Inseriu um cartão CF não utilizável. • A tampa do cartão CF está aberta. • O selector /CF está regulado para . • Quanto fotografa imagens em movimento utilizando um cartão CF, o tamanho da imagem é regulado para [640(Qualid.)].	→ Apague imagens desnecessárias (páginas 43 e 102). — → Feche a tampa do cartão CF (página 23). → Regule o interruptor para CF (página 21). → Utilize um "Memory Stick PRO" ou o Microdrive (páginas 100 e 144). → Regule o tamanho da imagem para uma definição diferente de [640(Qualid.)].
O Microdrive está demasiado quente.	• Está a utilizar o Microdrive há muito tempo.	→ Isso não é uma avaria.
Formatou um Microdrive/ cartão CF por engano.	• Todos os dados no Microdrive/CF são apagados pela formatação. Não poderá recuperá-los.	—

Impressora compatível PictBridge

Sintoma	Causa	Solução
Não é possível estabelecer a ligação.	• A impressora não é compatível com a norma PictBridge. • A impressora não está preparada para estabelecer a ligação com a máquina fotográfica digital. • [Ligação USB] não está regulada para [PictBridge] nas programações SET UP.	→ Contacte o fabricante da impressora. → Verifique se a impressora está ligada e preparada para estabelecer a ligação com a máquina fotográfica digital. → Regule-o para [PictBridge] (página 142).
Não consegue imprimir imagens.	• A máquina fotográfica digital não estabelece a ligação com a impressora. • A impressora não está ligada. • Não é possível imprimir imagens em movimento e imagens no formato RAW. • As imagens que tenham sido modificadas num computador e as imagens obtidas através de uma máquina fotográfica digital diferente da sua poderão não ser impressas.	→ Verifique se a máquina fotográfica digital e a impressora estão correctamente ligadas através do cabo USB. → Ligue a impressora. Para obter mais informações, consulte as instruções de utilização fornecidas com a impressora. — —

Sintoma	Causa	Solução
A impressão é cancelada.	• Desligou o cabo USB antes de a marca (não desligar o cabo USB) ter desaparecido. • Regulou o selector /CF durante a impressão.	— —
Não consegue inserir a data ou imprimir imagens no modo de índice.	• A impressora não disponibiliza estas funções. • Em função da impressora, a data pode não ser inserida no modo de índice.	→ Contacte o fabricante da impressora para saber se a impressora disponibiliza estas funções. → Contacte o fabricante da impressora.
"---- -- --" está impresso na área de impressão da data.	• Os dados relativos à data da gravação não ficam registados na imagem.	→ As imagens que não dispõem de dados relativos à data da gravação não podem ser impressas com a data inserida. Regule [Data] para [Deslig] e imprima.

Outros

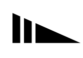
Sintoma	Causa	Solução
A máquina fotográfica digital não funciona; não é possível efectuar qualquer operação.	• Não está a utilizar uma bateria "InfoLITHIUM". • A bateria tem pouca ou nenhuma carga (aparece o indicador). • O transformador de CA não está ligado correctamente.	→ Utilize uma bateria "InfoLITHIUM" (página 146). → Carregue a bateria (página 14). → Ligue-a correctamente à tomada DC IN da máquina fotográfica digital e à tomada de parede (página 17).
A máquina fotográfica digital está ligada mas não funciona.	• O sistema interno não está a funcionar correctamente.	→ Retire a bateria. Após um minuto, reinstale-a e ligue a máquina fotográfica. Se não resultar, utilize um objecto pontiagudo para carregar no botão RESET situado dentro da tampa da bateria/do "Memory Stick" e volte a ligar a máquina fotográfica digital. (Este procedimento apaga as programações de data e hora, etc.)
Não consegue identificar o indicador no visor.	—	→ Verifique o indicador (páginas 149 a 154).
A lente fica embaciada.	• Ocorre o efeito de condensação.	→ Desligue a máquina fotográfica digital durante cerca de uma hora e depois tente utilizá-la novamente (página 143).
A máquina fotográfica digital sobreaquece se a utilizar durante um longo período de tempo.	—	→ Isso não é uma avaria.

Avisos e mensagens

As mensagens seguintes aparecem no visor.

Mensagem	Significado/ acção correctiva
Não há Memory Stick	• Insira um "Memory Stick" (página 22). • Regule o selector /CF para CF e grave a imagem utilizando o Microdrive/cartão CF.
Erro de sistema	• Desligue a máquina fotográfica digital e volte a ligá-la (página 18).
Erro do Memory Stick	• O "Memory Stick" inserido não pode ser utilizado com a máquina fotográfica digital (página 144). • O "Memory Stick" está danificado ou a secção do terminal do "Memory Stick" está suja. • Insira um "Memory Stick" correctamente (página 22).
Erro Memory Stick	• O "Memory Stick" inserido não pode ser utilizado com a máquina fotográfica digital (página 144).
Memória só leitura	• Não pode gravar ou apagar imagens no "Memory Stick" com esta máquina fotográfica digital.
Memory Stick bloqueado	• A patilha de protecção contra desgravação no "Memory Stick" está regulada para a posição LOCK. Coloque-a na posição de gravação (página 144).
Não há espaço memór	• A capacidade do "Memory Stick" não é suficiente. Não pode gravar imagens. Apague imagens ou dados desnecessários (páginas 43 e 102).
Sem cartão CF	• Insira o Microdrive/cartão CF (página 23). • Regule o selector /CF para e grave a imagem utilizando o "Memory Stick".
Erro cartão CF	• Inseriu um cartão CF não utilizável (página 145). • O Microdrive/cartão CF está danificado ou o terminal do Microdrive/cartão CF está sujo. • Insira o Microdrive/cartão CF correctamente (página 23).
Erro do tipo cartão CF	• O cartão CF inserido não pode ser utilizado com a máquina fotográfica digital (página 21).
Cartão CF bloqueado	• O Microdrive/cartão CF está regulado para não permitir a gravação. Contacte o fabricante do Microdrive/cartão CF.
Sem espaço no cartão CF	• O Microdrive/cartão CF não dispõe de capacidade suficiente. Não pode gravar imagens. Apague imagens ou dados desnecessários (páginas 43 e 102).
Tampa aberta	• Feche a tampa do cartão CF.
Erro de formatação	• Ocorreu um erro ao formatar o meio de gravação. Formate novamente o meio de gravação (página 45). • Se utilizar um adaptador Memory Stick Duo compatível com a ranhura CompactFlash, a patilha de protecção contra desgravação no "Memory Stick Duo" será regulada para a posição LOCK. Coloque-a na posição de gravação.

Mensagem	Significado/ acção correctiva
Só para bateria "InfoLITHIUM"	• A bateria não é do tipo "InfoLITHIUM".
	• A bateria está fraca ou não tem carga. Carregue a bateria (página 14). Consoante as condições de utilização ou o tipo de bateria, o indicador pode piscar mesmo que ainda haja 5 a 10 minutos de carga residual na bateria.
Erro pasta	• Já existe no meio de gravação uma pasta com os mesmos três primeiros dígitos. (Por exemplo: 123MSDCF e 123ABCDE) Seleccione outras pastas ou crie uma nova pasta.
N/ pode criar mais past	• A pasta cujos três primeiros dígitos são "999" existe no meio de gravação. Não pode criar mais pastas.
Não pode gravar	• Tentou seleccionar a pasta que apenas possibilita a visualização com esta máquina fotográfica digital. Seleccione outras pastas (página 51).
	• A luminosidade é insuficiente ou a imagem pode ficar tremida devido à regulação de baixa velocidade do obturador. Utilize o flash ou monte a máquina fotográfica digital num tripé de forma a estabilizá-la.
"Filmagem Nocturna"	• Tentou executar uma operação não válida no modo NIGHTSHOT.
"Quadro Nocturno"	• Tentou executar uma operação não válida no modo NIGHTFRAMING.
Focag. manual inválida	• O selector FOCUS está regulado para MANUAL e o botão de selecção de modo para .
O flash não abre	• Levante o flash utilizando o selector OPEN (FLASH) (página 69).
Impossível 640(Qualid.)	• Foi inserido um meio de gravação que não correspondeu ao tamanho de filme [640(Qualid.)] (página 100).
Ocupado	• Quando utilizou o Microdrive, o processo de gravação de dados não foi efectuado devido a uma quebra na velocidade de transmissão dos dados.
Buffer ultrap.	• Quando utilizou o Microdrive, o processo de gravação de dados não foi efectuado devido a uma quebra na velocidade de transmissão dos dados. (Esta mensagem aparece a seguir à mensagem "Ocupado".)
Erro de leitura	• As imagens em movimento gravadas no Microdrive não podem ser reproduzidas devido a um problema relacionado com a temperatura interna ou vibrações. • O ficheiro está danificado.
Erro arquivo	• Ocorreu um erro ao reproduzir a imagem.
Tam. imag. ultrap.	• Está a reproduzir uma imagem cujo tamanho não pode ser reproduzido na máquina fotográfica digital.
Pasta sem arquivo	• Não foram gravadas imagens nesta pasta.
Não pode dividir	• A imagem em movimento não é suficientemente grande para que possa ser dividida. • O ficheiro não é uma imagem em movimento.
Operação inválida	• Está a reproduzir um ficheiro que não foi criado na máquina fotográfica digital.

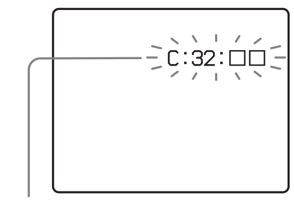


Mensagem	Significado/ acção correctiva
Habilite impres. ligar	• [Ligação USB] está regulado para [PictBridge], mas a máquina fotográfica digital está ligada a um dispositivo não compatível PictBridge. Verifique o dispositivo. • Consoante as condições de funcionamento, a ligação poderá não ser estabelecida. Desligue o cabo USB e ligue-o novamente. Se a impressora apresentar uma mensagem de erro, consulte o respectivo manual de instruções.
Ligar a equipamento	• Tentou imprimir imagens antes de ser estabelecida uma ligação com a impressora.
Sem imagem a imprimir	• Tentou executar [Im. DPOF] sem verificar a marca . • Tentou executar [Todos Nes. Pasta] seleccionando uma pasta que contém apenas imagens em movimento ou imagens gravadas no modo RAW. Não pode imprimir imagens em movimento ou imagens gravadas no modo RAW.
Impressora ocupada	• A impressora está ocupada e não pode receber pedidos de impressão. Verifique a impressora.
Erro papel	• Ocorreu um erro de alimentação de papel (por exemplo falta de papel, obstrução de papel, etc.). Verifique a impressora.
Erro tinta	• Ocorreu um erro de tinta. Verifique a impressora.
Erro impressora	• A máquina fotográfica digital recebeu um erro da impressora. Verifique a impressora ou se a imagem que pretende imprimir está danificada.
	• A transmissão de dados para a impressora pode não estar ainda concluída. Não desligue o cabo USB.

Visor de auto-diagnóstico

–Se surgir um código começado por uma letra do alfabeto

A máquina fotográfica digital tem um visor de auto-diagnóstico. Esta função mostra o estado da máquina fotográfica digital no visor através de combinações de uma letra e de quatro dígitos. Se tal acontecer, consulte a seguinte tabela de códigos e tome as devidas contra-medidas. Os dois últimos dígitos (indicados por □□) diferem de acordo com o estado da máquina fotográfica digital.



Visor de auto-diagnóstico

Código	Causa	Contra-medida
C:32: □□	Há um problema com o hardware da máquina fotográfica digital.	Desligue a máquina fotográfica digital e volte a ligá-la (página 18).
C:13: □□	A máquina fotográfica digital não consegue ler nem escrever dados no meio de gravação.	Volte a inserir o meio de gravação várias vezes.
	Foi inserido um meio de gravação não formatado.	Formate o meio de gravação (página 45).
	Não pode utilizar o meio de gravação inserido com a máquina fotográfica digital ou os dados estão danificados.	Insira um novo meio de gravação (páginas 21, 22 e 23).
E:61: □□ **E:91: □□**	A máquina fotográfica digital tem uma avaria que não pode ser reparada por si.	Carregue no botão RESET (página 119) situado dentro da tampa da bateria/do “Memory Stick” e volte a ligar a máquina fotográfica digital.

Se a máquina fotográfica digital continuar a não funcionar depois de aplicadas as contra-medidas algumas vezes, a máquina deverá ser reparada. Contacte o agente da Sony ou os serviços técnicos locais autorizados da Sony e informe-os do código de 5 dígitos.

Número de imagens que podem ser gravadas/tempo de disparo

O número de imagens que podem ser gravadas e o tempo de disparo variam consoante a capacidade do meio de gravação, o tamanho e a qualidade da imagem. Consulte as tabelas seguintes quando seleccionar um meio de gravação.

- O número de imagens é apresentado por ordem Qualid. (Normal).
- Os valores para o número de imagens que podem ser gravadas e para o tempo de disparo podem variar consoante as condições em que tira fotografias.
- Para obter os valores normais para os tempos de disparo e número de imagens que podem ser gravadas, consulte as páginas 25 e 26.
- Quando o número restante de imagens graváveis é superior a 9999, “ >9999 ” aparece no visor. Quando esse número é superior a 999, a indicação “999” aparece no visor.

“Memory Stick”

RAW

(Unidades: imagens)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	6 (6)	10 (11)	22 (24)	45 (49)
3:2	—	—	—	—	—	—	—
5M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	6 (6)	11 (12)	23 (25)	48 (51)
3M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	6 (7)	12 (12)	25 (26)	51 (53)
1M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	7 (7)	12 (13)	26 (26)	53 (54)
VGA	0 (0)	1 (1)	3 (3)	7 (7)	13 (13)	27 (27)	55 (55)

TIFF

(Unidades: imagens)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	0 (0)	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	17 (18)	34 (37)
3:2	0 (0)	1 (1)	2 (2)	5 (5)	9 (9)	18 (20)	38 (41)
5M	0 (0)	1 (1)	2 (2)	4 (5)	8 (9)	17 (18)	36 (38)
3M	0 (0)	1 (1)	2 (2)	5 (5)	9 (9)	18 (19)	38 (39)
1M	0 (0)	1 (1)	2 (2)	5 (5)	9 (9)	19 (19)	39 (39)
VGA	0 (0)	1 (1)	2 (2)	5 (5)	9 (9)	19 (19)	40 (40)

Voz*

(Unidades: imagens)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	3 (7)	8 (14)	16 (29)	32 (58)	58 (106)	119 (216)	242 (442)
3:2	3 (7)	8 (14)	16 (29)	32 (58)	58 (106)	119 (216)	242 (442)
5M	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183 (337)	375 (689)
3M	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1.022)
1M	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1.117)	1.347 (2.280)
VGA	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1.020 (1.785)	2.074 (3.630)	4.234 (7.410)

* Para gravações de cinco segundos de som

E-mail

(Unidades: imagens)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
8M	4 (7)	8 (14)	16 (29)	32 (59)	59 (108)	120 (220)	244 (449)
3:2	4 (7)	8 (14)	16 (29)	32 (59)	59 (108)	120 (220)	244 (449)
5M	6 (11)	12 (23)	25 (46)	50 (94)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
3M	9 (17)	20 (35)	40 (71)	80 (143)	145 (255)	296 (518)	604 (1.058)
1M	23 (42)	47 (85)	96 (171)	192 (343)	340 (595)	691 (1.210)	1.411 (2.470)
VGA	81 (162)	163 (327)	328 (657)	658 (1.317)	1.190 (2.381)	2.420 (4.841)	4.940 (9.881)

Multi Burst

(Unidades: imagens)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1.320)	1.482 (2.694)

Imagens em movimento

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
640(Qualid.)	—	—	—	—	0:02:57	0:06:02	0:12:20
640 (Normal)	0:00:42	0:01:27	0:02:56	0:05:54	0:10:42	0:21:47	0:44:27
160	0:11:12	0:22:42	0:45:39	1:31:33	2:51:21	5:47:05	11:44:22

Os números indicam a duração da gravação. Por exemplo: “1:31:33” corresponde a “1 hora, 31 minutos e 33 segundos”.

Microdrive

RAW

(Unidades: imagens)

	1G (DSCM-11000)
8M	50 (55)
3:2	—
5M	54 (57)
3M	56 (58)
1M	59 (60)
VGA	61 (61)

TIFF

(Unidades: imagens)

	1G (DSCM-11000)
8M	38 (41)
3:2	42 (45)
5M	40 (42)
3M	42 (43)
1M	43 (44)
VGA	44 (44)

Voz*

(Unidades: imagens)

	1G (DSCM-11000)
8M	269 (490)
3:2	269 (490)
5M	416 (764)
3M	657 (1.133)
1M	1.494 (2.528)
VGA	4.695 (8.217)

* Para gravações de cinco segundos de som

E-mail

(Unidades: imagens)

	1G (DSCM-11000)
8M	271 (498)
3:2	271 (498)
5M	421 (782)
3M	670 (1.173)
1M	1.565 (2.739)
VGA	5.478 (10.956)

Multi Burst

(Unidades: imagens)

	1G (DSCM-11000)
1M	1.643 (2.988)

Imagens em movimento

	1G (DSCM-11000)
640(Qualid.)	0:13:41
640 (Normal)	0:49:13
160	12:42:06

Os números indicam a duração da gravação. Por exemplo: “12:42:06” corresponde a “12 horas, 42 minutos e 6 segundos”.

- Mesmo que utilize um meio de gravação com uma capacidade superior a 2 GB, o limite de tamanho dos ficheiros gravados em cada sessão de fotografias contínuas é 2 GB.

Opções de menu

As opções de menu que pode alterar dependem das posições do botão de selecção de modo. O visor apenas mostra as opções que pode utilizar com base na posição actual do botão de selecção de modo. As predefinições são indicadas com ■.

Quando o botão de selecção de modo estiver regulado para

Opção	Programação	Descrição
(Tam Imagem)	■ 8M/3:2/5M/3M/1M/VGA	Selecciona o tamanho de imagem utilizado quando tira fotografias (página 24).
Mode (Modo GRAV)	RAW TIFF Voz E-Mail ■Normal	– Grava um ficheiro RAW juntamente com o ficheiro JPEG (página 79). – Grava um ficheiro não compactado (TIFF) juntamente com o ficheiro JPEG (página 80). – Grava um ficheiro de áudio (com uma fotografia) juntamente com o ficheiro JPEG (página 81). – Grava um ficheiro 320×240 de tamanho reduzido (JPEG) para além do tamanho de imagem seleccionado (página 81). – Grava uma imagem utilizando o modo de gravação normal.

Quando o botão de selecção de modo estiver regulado para P, S, A, M ou SCN

Opção	Programação	Descrição
SCN (Cena)	/ / / ■	Programa o modo Selecção de cenas (página 37). (Esta programação só pode ser feita no modo SCN.)
ISO (ISO)	800 / 400 / 200 / 100 / 64 / ■Auto	Selecciona a sensibilidade ISO. Quando fotografar com pouca luz ou fotografar um motivo que se desloque a alta velocidade, utilize uma programação com um valor alto. Para gravar imagens de alta qualidade, utilize uma definição com um valor baixo (página 64). (Esta programação não pode ser feita no modo SCN.)
(Tam Imagem)	■ 8M/3:2/5M/3M/1M/VGA	Selecciona o tamanho de imagem utilizado quando tira fotografias (página 24).
(Qual.Imag.)	■Qualid. / Normal	Grava imagens no modo de qualidade de imagem fina. / Grava imagens no modo de qualidade de imagem normal (página 49).

Opção	Programação	Descrição
Mode (Modo GRAV)	RAW TIFF Voz E-Mail ■Normal	– Grava um ficheiro RAW juntamente com o ficheiro JPEG (página 79). – Grava um ficheiro não compactado (TIFF) juntamente com o ficheiro JPEG (página 80). – Grava um ficheiro de áudio (com uma fotografia) juntamente com o ficheiro JPEG (página 81). – Grava um ficheiro 320×240 de tamanho reduzido (JPEG) para além do tamanho de imagem seleccionado (página 81). – Grava uma imagem utilizando o modo de gravação normal.
BRK (Passo Enquad.)	±1.0EV/■±0.7EV/±0.3EV	Define o valor de compensação da exposição ao gravar três imagens seguidas, cada uma com um valor de exposição diferente (página 63). (Esta programação só pode ser feita no modo Enquadramento da Exposição utilizando o botão /BRK.)
(Intervalo)	1/7.5 / 1/15 / ■1/30	Selecciona o intervalo entre fotogramas do obturador Multi Burst (página 76). (Esta programação só pode ser feita no modo Multi Burst utilizando o botão /BRK.)
± (Nív. Flash)	Alto / ■Normal / Baixo	Selecciona a quantidade de luz do flash (página 70).
PFX (Efe. Imag.)	Solariza / Sepia /Neg.Art / ■Deslig	Programa os efeitos especiais da imagem (página 79).
COLOR (Cor)	Real/ ■Normal	Selecciona o modo de reprodução da cor (página 74).
(Saturação)	+ / ■Normal / –	Regula a saturação da imagem. O indicador aparece (excepto quando a programação é Normal.) (Esta programação não pode ser feita no modo SCN.)
(Contraste)	+ / ■Normal / –	Regula o contraste da imagem. O indicador aparece (excepto quando a programação é Normal.) (Esta programação não pode ser feita no modo SCN.)
(Nitidez)	+ / ■Normal / –	Regula a nitidez da imagem. O indicador aparece (excepto quando a programação é Normal.) (Esta programação não pode ser feita no modo SCN.)

Quando o botão de selecção de modo estiver regulado para

Opção	Programação	Descrição
(Tam Imagem)	640(Qualid.) / ■ 640 (Normal)/160	Selecciona o tamanho de imagem utilizado quando tira fotografias em movimento (página 100).
PFX (Efe. Imag.)	Solariza / Sepia / Neg.Art / ■Deslig	Programa os efeitos especiais da imagem (página 79).

Quando o botão de selecção de modo estiver regulado para ▶

Opção	Programação	Descrição
(Pasta)	OK / Cancelar	Selecciona a pasta onde estão guardadas as imagens que pretende reproduzir (página 83).
(Proteg)	—	Protege/desprotege as imagens contra desgravação acidental (página 89).
DPOF (DPOF)	—	Selecciona as fotografias a que pretende anexar/cancelar a marca (DPOF) de impressão (página 91).
(Imprimir)	—	Imprime as imagens numa impressora compatível PictBridge (página 93).
(Slide)	Interv. Imagem Repetir Início Cancelar	– Define o intervalo de apresentação dos slides (página 85). (Apenas para o ecrã de imagem simples.) ■3 seg/ 5 seg/ 10 seg/ 30 seg/ 1 min – Selecciona as imagens numa pasta ou no meio de gravação. ■Pasta/Todos – Repete a apresentação de slides. ■Ligado/Deslig – Inicia a apresentação de slides. – Cancela as programações e a execução da apresentação de slides.
(Mud Tam)	8M / 5M / 3M / 1M / VGA / Cancelar	Altera o tamanho da imagem gravada (página 90). (Apenas para o ecrã de imagem simples.)
(Rodar)	↶ (sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) / ↷ (sentido dos ponteiros do relógio) / OK / Cancelar	Roda a fotografia (página 86). (Apenas para o ecrã de imagem simples.)
(Dividir)	OK / Cancelar	Divide uma imagem em movimento (página 104). (Apenas para o ecrã de imagem simples.)

Opções SET UP

Regule o botão de selecção de modo para SET UP. Surge o ecrã SET UP.
As predefinições são indicadas com ■.

(Câmara 1)

Opção	Programação	Descrição
Modo AF	Simples / ■Monitor / Contínuo	Selecciona o modo de focagem (página 66).
Zoom Digital	Inteligente / ■Precisão	Selecciona o modo de zoom digital (página 30).
Data/Hora	Dia&Hora / Data / ■Desligado	Selecciona a inserção ou não da data e hora na imagem (página 36). Quando fotografa imagens em movimento ou imagens no modo Multi Burst, não é possível inserir a data e a hora nas mesmas. Além disso, a data e a hora não aparecem no visor quando está a tirar fotografias. A data e a hora aparecem no visor quando a imagem é reproduzida.
Reduç Olh Verm	Ligado / ■Desligado	Reduz o efeito dos olhos vermelhos quando utiliza flash (página 69).
Holograma AF	■Auto / Desligado	Selecciona a emissão ou não da luz do holograma AF. Utilize esta opção se tiver dificuldade em focar um motivo em ambientes escuros (página 35).
Revisão Auto	Ligado/ ■Desligado	Ao tirar fotografias, selecciona a visualização da imagem fotografada. Regule esta opção para [Ligado] para visualizar as imagens gravadas durante aproximadamente dois segundos. Durante esse tempo, fica impedido de tirar a fotografia seguinte.

(Câmara 2)

Opção	Programação	Descrição
Foco Expandido	■Ligado / Desligado	No modo de focagem manual, a imagem é ampliada 2× (página 67).
Hot Shoe	Ligado/ ■Desligado	Selecciona a utilização ou não de um flash externo à venda no mercado (página 72).
Flash Pop up	■Auto / Manual	Selecciona o levantamento automático ou não do flash (página 69).

(Fer. Memory Stick) (Quando o selector /CF está regulado para)

Opção	Programação	Descrição
Formatar	OK / Cancelar	Formata o “Memory Stick”. A formatação apaga todos os dados num “Memory Stick”, incluindo as imagens protegidas (página 45).
Crie Pasta GRAV.	OK / Cancelar	Cria uma pasta para gravar imagens (página 50).
Mude Pasta GRAV.	OK / Cancelar	Altera uma pasta para gravar imagens (página 51).

(Ferramenta Cartão CF) (Quando o selector /CF está regulado para CF)

Opção	Programação	Descrição
Formatar	OK / Cancelar	Formata o Microdrive/cartão CF. A formatação apaga todos os dados num Microdrive/cartão CF, incluindo as imagens protegidas (página 45). Não pode formatar o dispositivo utilizando o adaptador de Memory Stick Duo compatível com a ranhura CompactFlash (página 145).
Crie Pasta GRAV.	OK / Cancelar	Cria uma pasta para gravar imagens (página 50).
Mude Pasta GRAV.	OK / Cancelar	Altera uma pasta para gravar imagens (página 51).

(Regulação 1)

Opção	Programação	Descrição
Brilho LCD	Brilho/ ■Normal/ Escuro	Selecciona a luminosidade do LCD. Isto não afecta as imagens gravadas.
Luz de Fun LCD	Brilho/ ■Normal	Selecciona a intensidade da luz do visor LCD. Se seleccionar [Brilho] quando utilizar a máquina fotográfica digital no exterior ou noutros locais com muita luminosidade, o visor fica mais nítido e fácil de ver mas a bateria gasta-se mais depressa. Só aparece se estiver a utilizar a máquina fotográfica digital com a bateria.
Luz Fundo EVF	Brilho/ ■Normal	Selecciona a intensidade da luz do visor electrónico. Se seleccionar [Brilho] quando utilizar a máquina fotográfica digital no exterior ou noutros locais com muita luminosidade, o visor fica mais nítido e fácil de ver mas a bateria gasta-se mais depressa.
Sinal Sonoro	Obturador ■ Ligado Desligado	– Activa o som do obturador quando carrega no botão do obturador. – Activa o som do sinal sonoro/obturador quando carrega no centro do selector múltiplo/do obturador. – Desactiva o som do sinal sonoro/obturador.

Opção	Programação	Descrição
Idioma	—	Mostra as opções do menu, os avisos e as mensagens no idioma seleccionado.

(Regulação 2)

Opção	Programação	Descrição
Núm. Arquivo	■ Série Reiniciar	– Atribui números a ficheiros em sequência, mesmo que mude de meio de gravação ou de pasta de gravação. – Repõe a numeração do ficheiro, começando a partir de 0001, sempre que a pasta é alterada. (Sempre que a pasta de gravação contiver um ficheiro, é atribuído um número a seguir ao último número.)
Ligação USB	PictBridge/PTP/ ■Normal	Muda o modo USB ao ligar a um computador ou a uma impressora compatível PictBridge utilizando o cabo USB.
Saída Vídeo	NTSC PAL	– Regula o sinal de saída vídeo para o modo NTSC (por exemplo, Japão, E.U.A.). – Regula o sinal de saída vídeo para o modo PAL (por exemplo, Europa).
Acerto Relógio	OK / Cancelar	Acerta a data e a hora (páginas 19 e 48).

Precauções

Não deixe a máquina fotográfica nos seguintes locais

- Em locais sujeitos a elevadas temperaturas, tais como um automóvel estacionado ao sol. A máquina fotográfica pode deformar-se ou avariar-se.
- Sob a luz solar directa ou junto de uma fonte de calor. A máquina fotográfica pode deformar-se ou avariar-se.
- Em locais sujeitos a vibrações.
- Próximo de locais com fortes campos magnéticos.
- Em locais com areia ou poeira.
  Não deixe entrar areia na máquina fotográfica. A areia e a poeira podem causar avarias por vezes irreparáveis.

Limpeza

Limpar o visor LCD

Limpe a superfície do visor com um kit de limpeza LCD (não fornecido) para remover dedadas, pó, etc.

Limpar as lentes

Limpe a lente com um pano macio para retirar dedadas, pó, etc.

Limpar a ficha CC

Limpe a ficha CC do transformador de CA com um disco de algodão seco. Não utilize a ficha suja. Se utilizar a ficha suja, a bateria pode não ficar bem carregada.

Limpar a superfície da máquina fotográfica digital

Limpe a superfície da máquina fotográfica digital com um pano macio levemente humedecido em água e depois utilize um pano seco para secá-la. Não derrame insecticida volátil na máquina fotográfica, não permita o contacto prolongado do equipamento com borracha ou vinil e não utilize os seguintes produtos, de forma a evitar danos no acabamento da caixa.

- Diluente
- Benzina
- Álcool
- Pano descartável

Nota sobre a temperatura de funcionamento

A máquina fotográfica digital foi desenvolvida para ser utilizada num intervalo de temperaturas entre 0°C e 40°C. (Quando utilizar um Microdrive: 5°C a 40°C.) Não se recomenda que tire fotografias em locais extremamente frios ou quentes, fora deste intervalo de temperaturas.

Condensação de humidade

Se transportar a máquina fotográfica digital directamente de um local frio para um local quente ou a colocar num lugar muito húmido, a humidade pode condensar-se no interior ou no exterior da mesma. A condensação de humidade pode danificar a máquina fotográfica digital.

A humidade pode condensar-se facilmente quando:

- Transportar a máquina fotográfica digital de um local frio como, por exemplo, uma pista de esqui, para um local muito aquecido.
- Transportar a máquina fotográfica digital de um local com ar condicionado ou do interior de um automóvel para um local muito quente, etc.

Para impedir a condensação da humidade

Quando transportar a máquina fotográfica digital de um local frio para um local quente, feche-a num saco de plástico e deixe-a no novo local durante cerca de uma hora. Retire o saco de plástico quando a máquina fotográfica digital se tiver adaptado à nova temperatura.

Se a humidade se condensar

Desligue a máquina fotográfica digital e aguarde cerca de uma hora para que a humidade evapore. Se tentar tirar fotografias quando houver humidade no interior da lente, não consegue gravar imagens nítidas.



A pilha interna recarregável

Esta máquina fotográfica digital tem uma pilha recarregável que permite manter a data, a hora e outras programações independentemente da máquina fotográfica digital estar ou não ligada.
A pilha recarregável é continuamente carregada durante a utilização da máquina fotográfica digital. No entanto, se utilizar a máquina fotográfica digital durante um curto período de tempo, esta vai-se descarregando gradualmente e se não for utilizada no espaço de um mês descarrega completamente. Neste caso, carregue a pilha recarregável antes de utilizar a máquina fotográfica digital.
Mesmo que esta pilha recarregável não esteja carregada, pode utilizar a máquina fotográfica digital desde que não grave a data nem a hora.

Como carregar

Ligue a máquina à tomada de corrente (tomada de parede) com o transformador de CA ou instale a bateria carregada e deixe a máquina desligada durante 24 horas ou mais.

- A pilha interna recarregável está situada dentro da tampa da bateria/do "Memory Stick". Nunca retire a pilha de botão recarregável.

O "Memory Stick"

O "Memory Stick" é um meio de gravação IC, novo, compacto, portátil e versátil com uma capacidade de dados superior à de uma disquete.
Os "Memory Stick" que pode utilizar com esta máquina fotográfica digital são os seguintes: No entanto, não se garante o correcto funcionamento dos mesmos.

"Memory Stick"	Gravação/ reprodução[4]
Memory Stick	Sim
Memory Stick Duo [1]	Sim
Memory Stick Duo (compatível com MagicGate/ velocidades de transmissão de dados superiores) [1]	Sim [2][3]
MagicGate Memory Stick	Sim [2]
MagicGate Memory Stick Duo [1]	Sim [2]
Memory Stick PRO	Sim [2][3]
Memory Stick PRO Duo [1]	Sim [2][3]

[1] Para utilizar este dispositivo com a máquina fotográfica digital insira-o sempre no adaptador de Memory Stick Duo.

[2] O "MagicGate Memory Stick" está equipado com tecnologia de protecção de direitos de autor MagicGate. MagicGate é uma tecnologia de protecção de direitos de autor que utiliza um sistema de codificação. No entanto, como a máquina fotográfica digital não suporta as normas MagicGate, os dados gravados com a mesma não estão sujeitos à protecção de direitos de autor MagicGate.

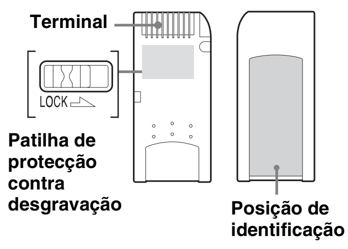
[3] Suporta transmissões de dados a alta velocidade através da interface paralela.

[4] Só pode gravar e reproduzir imagens em movimento em tamanho [640(Qualid.)] nos modos "Memory Stick PRO" ou Microdrive.

- Não se garante o funcionamento desta máquina fotográfica com um "Memory Stick" formatado num computador.
- O tempo de leitura/gravação depende da combinação do "Memory Stick" e do dispositivo.

Notas sobre a utilização do "Memory Stick"

- Não é possível gravar, montar ou apagar imagens quando a patilha de protecção contra desgravação está na posição LOCK. A posição ou a forma da patilha de protecção contra desgravação pode variar consoante o "Memory Stick" que utilizar.



- Não retire o "Memory Stick" enquanto estiver a escrever ou a ler dados.
- Os dados podem danificar-se nas seguintes situações:
  – Ao remover o "Memory Stick" ou ao desligar a máquina fotográfica durante a leitura ou a gravação de dados.

– Ao utilizar a máquina fotográfica num local sujeito aos efeitos de electricidade estática ou ruído.
- Recomendamos a cópia de segurança de todos os dados importantes.
- Não cole nada no local da etiqueta a não ser a etiqueta fornecida.
- Quando colar a etiqueta fornecida, certifique-se de que a cola na posição correcta. Verifique se a etiqueta não se descola.
- Se quiser transportar ou guardar o "Memory Stick", coloque-o na respectiva caixa fornecida.
- Não toque nos terminais de um "Memory Stick" com as mãos ou com um objecto metálico.
- Não dobre, deixe cair ou bata num "Memory Stick".
- Não desmonte nem modifique um "Memory Stick".
- Não molhe o "Memory Stick".
- Evite utilizar ou guardar o "Memory Stick" nos seguintes locais:
  – Num automóvel estacionado ao sol ou a altas temperaturas.
  – Exposto à luz solar directa.
  – Num local húmido ou próximo de material corrosivo.

Notas sobre a utilização do "Memory Stick Duo"

- Ao utilizar o "Memory Stick Duo" com a máquina fotográfica digital, introduza bem o "Memory Stick Duo" no adaptador Memory Stick Duo. Se inserir o "Memory Stick Duo" na máquina fotográfica digital sem instalar o adaptador Memory Stick Duo, poderá não conseguir retirar o "Memory Stick Duo".
- Quando inserir o "Memory Stick Duo" no adaptador Memory Stick Duo, verifique se está a fazê-lo na direcção correcta.
- Quando inserir o adaptador "Memory Stick Duo" na máquina fotográfica digital, verifique se está a fazê-lo na direcção correcta. Inseri-lo na direcção errada pode danificar o aparelho.
- Não introduza um "Memory Stick Duo" que não se encontre inserido num adaptador Memory Stick Duo numa unidade compatível com um "Memory Stick". Isto pode provocar a avaria da unidade.
- Quando formatar o "Memory Stick Duo", insira o "Memory Stick Duo" no adaptador Memory Stick Duo e utilize a ranhura "Memory Stick".
- Se o "Memory Stick Duo" dispuser de uma patilha de protecção contra desgravação, desbloqueie a patilha.
- Pode utilizar o adaptador Memory Stick Duo compatível com a ranhura CompactFlash. No entanto, não pode formatá-lo nem gravar imagens em movimento [640(Qualid.)] com a máquina fotográfica digital.

Notas sobre a utilização do "Memory Stick PRO"

Foram testados nesta máquina fotográfica digital "Memory Stick PRO" com capacidades até 1 GB.

O Microdrive

O Microdrive é uma unidade de disco rígido compacta e leve compatível com a norma CompactFlash Type II. As operações da máquina fotográfica digital são confirmadas através de um Microdrive (Hitachi Global Storage Technologies, Inc. DSCM-11000 (1 GB)).

Notas sobre a utilização do Microdrive

- É necessário formatar o Microdrive com a máquina fotográfica antes de o utilizar pela primeira vez.
- O Microdrive é uma unidade de disco rígido compacta. Dado que o Microdrive contém um disco em rotação, o Microdrive não tem a mesma resistência a impactos e vibrações que um "Memory Stick", que utiliza memória flash. Não submeta o Microdrive a vibrações ou impactos ao reproduzir ou tirar fotografias.
- Os dados podem danificar-se nas seguintes situações:
  – Se retirar o Microdrive durante a leitura ou gravação de dados.
  – Se guardar o Microdrive perto de substâncias corrosivas.
- A utilização do Microdrive a temperaturas inferiores a 5°C pode afectar negativamente o desempenho.
  Intervalo de temperaturas de funcionamento do Microdrive: 5° a 40°C,
- A máquina fotográfica digital não pode ser utilizada a baixas pressões atmosféricas (mais de 3.000 metros acima do nível do mar).



- Se a velocidade de transmissão de dados baixar a temperaturas extremamente altas ou baixas, a ponto de impossibilitar a gravação de imagens em movimento, a indicação "Ocupado" aparece no visor e a gravação dos dados é interrompida (página 131).
- O Microdrive pode estar quente após a sua utilização. Seja cuidadoso ao manuseá-lo.
- Não escreva na etiqueta.
- Não retire a etiqueta nem cole uma nova etiqueta sobre a etiqueta.
- Antes de transportar ou guardar o Microdrive, coloque-o na respectiva caixa fornecida.
- Não molhe o Microdrive.
- Não exerça demasiada pressão sobre a etiqueta.
- Segure o Microdrive com a mão pelas extremidades e não comprima o Microdrive.

Acerca da bateria "InfoLITHIUM"





O que é a bateria "InfoLITHIUM"?

A bateria "InfoLITHIUM" é uma bateria de iões de lítio com capacidade de comunicação de informações relacionadas com as condições de funcionamento da máquina fotográfica digital.
A bateria "InfoLITHIUM" calcula o consumo de energia de acordo com as condições de funcionamento da máquina fotográfica digital e mostra a carga residual da bateria (em minutos).

Carregar a bateria

Recomenda-se que carregue a bateria a uma temperatura ambiente de 10°C a 30°C. Se carregar a bateria a outras temperaturas, pode não conseguir carregá-la eficazmente.

Utilizar correctamente a bateria

- O desempenho da bateria diminui em ambientes com temperaturas baixas. Em locais frios, o tempo de utilização da bateria é menor. Siga as seguintes recomendações para prolongar a duração da bateria:
  – Coloque a bateria num bolso para a aquecer e introduza-a na máquina fotográfica apenas alguns momentos antes de tirar fotografias.
- Se utilizar demasiado o zoom ou o flash, descarrega mais depressa a bateria.
- Recomenda-se que tenha sempre baterias de reserva para duas/três vezes mais tempo do que o tempo previsto para a sessão de fotografias e que tire fotografias experimentais antes das fotografias definitivas.
- Não molhe a bateria. A bateria não é resistente à água.

Indicador de carga residual da bateria

Apesar de o indicador da carga residual da bateria mostrar que existe energia suficiente para funcionar, a energia pode falhar. Para que a informação do indicador da carga residual seja a correcta, utilize a carga da bateria até ao fim e carregue totalmente a bateria. No entanto, a indicação da carga residual da bateria pode não ser correcta se utilizar a máquina fotográfica a temperaturas altas durante muito tempo, se a deixar com a carga total ou se utilizar a bateria com muita frequência.

Como guardar a bateria

- Se não tenciona utilizar a bateria durante um longo período de tempo, execute o procedimento seguinte, uma vez por ano, para que continue a funcionar correctamente.

  1 Carregue completamente a bateria.

  2 Desligue a máquina fotográfica digital.

  3 Retire a bateria da máquina e guarde-a num local seco e frio.

- Para gastar a bateria dentro da máquina fotográfica digital, deixe a máquina fotográfica digital ligada no modo de reprodução de apresentação de slides (página 85) até se desligar.

Duração da bateria

- A duração da bateria é limitada. A capacidade da bateria diminui com a utilização e a passagem do tempo. Se o tempo de funcionamento da bateria diminuir bastante, provavelmente a vida útil da bateria chegou ao fim. Compre uma bateria nova.
- A vida útil da bateria varia consoante a sua utilização e armazenamento, além das condições de utilização e ambientais.

Características técnicas

■ Máquina fotográfica digital

[Sistema]

Dispositivo de imagem
11 mm (tipo 2/3) a cores CCD
Filtro de 4 cores (RGBE)

Número total de pixels da máquina
Aprox. 8.314.000 pixels

Número de pixels da máquina
Aprox. 8.068.000 pixels

Lente
Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
Lente de zoom 7,1×
f=7,1 a 51 mm
(conversão na máquina fotográfica digital de 35 mm: 28 a 200 mm)
F2,0-2,8
Diâmetro do filtro: 58 mm

Regulação da exposição
Automática, Prioridade da velocidade do obturador, Prioridade da abertura, Exposição manual, Selecção de cenas (4 modos)

Equilíbrio dos brancos
Automático, Luz do dia, Nublado, Fluorescente, Incandescente, Flash, Com um toque

Formato de ficheiro (conformidade DCF)
Fotografias: Exif Ver. 2.2, compatível JPEG, RAW, TIFF, compatível DPOF
Áudio com fotografia: compatível com MPEG1 (Mono)
Imagens em movimento: compatível com MPEG1 (Mono)

Meio de gravação
“Memory Stick”, Microdrive, cartão CompactFlash (Type I/Type II)

Flash
Distância recomendada (com a sensibilidade ISO regulada para o modo automático)
0,5 a 4,5 m (W)
0,6 a 3,3 m (T)

Objectiva
Objectiva eléctrica (cor)

[Conectores de saída]

Tomada A/V OUT (MONO) (Mono)
Minitomada
Vídeo: 1 Vp-p, 75 Ω, não balanceada, sinc. negativa
Áudio: 327 mV (com uma carga de 47 kΩ)
Impedância de saída de 2,2 kΩ

Acessórios
Mini-minitomada (ø 2,5 mm)

Tomada USB
mini-B

Comunicação USB
USB de alta velocidade (compatível USB 2.0 de alta velocidade)

[Visor LCD]

Painel LCD utilizado
4,6 cm (tipo 1,8) unidade TFT

Número total de pontos
134.400 (560×240) pontos

[Visor electrónico]

Painel LCD utilizado
1,1 cm (tipo 0,44) unidade TFT

Número total de pontos
235.200 (980×240) pontos



[Alimentação, geral]

Bateria utilizada
NP-FM50

Requisitos de alimentação
7,2 V

Consumo de energia (ao fotografar com o visor LCD ligado)
2,2 W

Intervalo de temperaturas de funcionamento
0° a +40°C
(Quando utilizar o Microdrive: +5° a +40°C)

Intervalo de temperaturas de armazenamento
–20° a +60°C

Dimensões (lente: posição W)
134,4 × 91,1 × 157,2 mm
(L/A/P, não inclui peças salientes)

Peso Aprox. 955 g (incluindo bateria NP-FM50, "Memory Stick", correia para transporte a tiracolo, tampa da lente, etc.)

Microfone Microfone de condensador Electret

Altifalante Altifalante dinâmico

Exif Print Compatível

PRINT Image Matching II
Compatível

PictBridge Compatível

■ Transformador de CA AC-L15A/L15B

Requisitos de alimentação
100 a 240 V CA, 50/60Hz

Consumo de corrente
0,35 a 0,18 A

Consumo de energia
18 W

Tensão de saída
8,4 V CC*
* Veja a etiqueta no adaptador CA para outras especificações

Intervalo de temperaturas de funcionamento
0° a +40°C

Intervalo de temperaturas de armazenamento
–20° a +60°C

Dimensões máximas
Aprox. 56 × 31 × 100 mm
(L/A/P), não inclui peças salientes

Peso Aprox. 190 g, sem cabo de alimentação (cabo de ligação à corrente)

■ Bateria NP-FM50

Bateria utilizada
Bateria de iões de lítio

Tensão máxima
8,4 V CC

Tensão nominal
7,2 V CC

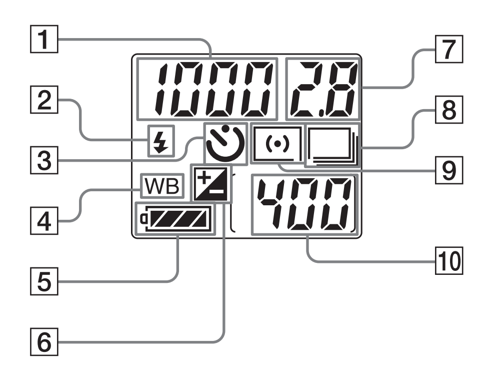
Capacidade 8,5 Wh (1.180 mAh)

Acessórios

- Transformador de CA (1)
- Cabo de alimentação (cabo de corrente) (1)
- Cabo USB (1)
- Bateria NP-FM50 (1)
- Cabo de ligação de A/V (1)
- Correia para transporte a tiracolo (1)
- Tampa da lente (1)
- Fio da tampa de lente (1)
- Filtro da lente (1)
- CD-ROM (controlador USB: SPVD-013) (1)
- CD-ROM (Image Data Converter) (1)
- Manual de instruções (1)

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Visor



1 **Visor de auto-diagnóstico** (133)**/ Indicador da velocidade de obturação** (55)**/Indicador do tempo de gravação de filme disponível (minutos)** (100)**/ Indicador do tempo de disparo disponível** (15)**/Indicador PLAY**

2 **Modo Flash** (68)

3 **Indicador do temporizador automático** (34)

4 **Indicador de equilíbrio dos brancos*** (73)

5 **Indicador de carga residual da bateria** (15)

6 **Indicador de ajuste EV*** (59)

7 **Indicador do valor de abertura** (56)**/Indicador do tempo de gravação de filme disponível (segundos)** (100)

8 **Indicador dos modos Burst/Multi Burst/Enquadramento da Exposição*** (63, 75 e 76)

9 **Indicador do modo de medição** (58)

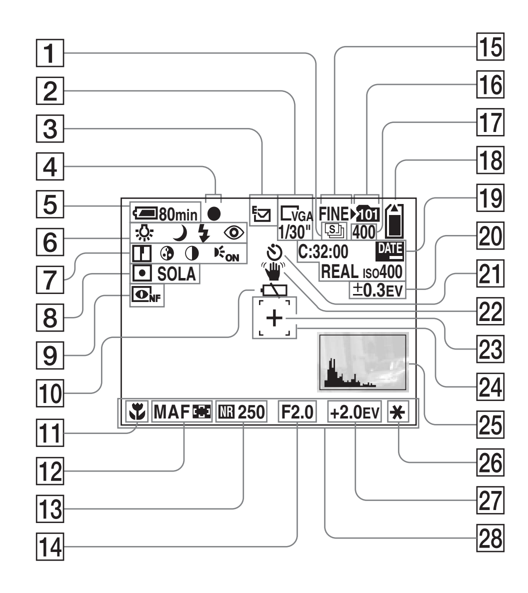
10 **Indicador do número restante de imagens gravadas** (25, 26)

* A marca e o valor do modo seleccionado não aparecem no visor da mesma forma que no visor LCD/visor electrónico. A marca no visor não muda mesmo que altere o modo ou o valor da programação.

Os números de página entre parêntesis indicam a localização de mais informações importantes.

Visor LCD/visor electrónico

Para tirar fotografias



1 **Indicador Burst/Multi Burst** (75 e 76)

2 **Indicador do tamanho da imagem** (24)**/Indicador do intervalo entre fotogramas no modo Multi Burst** (76)

3 **Indicador do modo de gravação** (79–81)

4 **Indicador de bloqueio AE/AF** (27)

5 **Indicador de carga residual da bateria** (15)

6 **Indicador de equilíbrio dos brancos** (73)**/Indicador do botão de selecção de modo/ Indicador da selecção de cenas** (37)**/Modo Flash** (34)**/Redução do efeito de olhos vermelhos** (69)

7 **Indicador de nitidez** (138)**/ Indicador de saturação** (138)**/ Indicador de contraste** (138)**/ Indicador do Holograma AF** (35, 140)

8 **Indicador do modo de medição** (58)**/Indicador de efeito de imagem** (79)

9 **Indicador dos modos Filmagem nocturna/Quadro Nocturno** (77)

10 **Aviso de bateria fraca** (131)

11 **Macro** (33)

12 **Modo AF** (66)**/Indicador da moldura do visor electrónico de alcance AF** (65)**/Indicador da distância de focagem** (67)

13 **Indicador de Obturador lento NR** (55)**/Indicador da velocidade do obturador** (55)

14 **Indicador do valor de abertura** (56)

15 **Indicador da qualidade da imagem** (49)

16 **Indicador da pasta de gravação** (50)

17 **Indicador do número restante de imagens gravadas** (25, 26)

18 **Indicador de capacidade restante do meio de gravação**

19 **Visor de auto-diagnóstico** (133)**/ Indicador da data e da hora** (36)**/ Indicador da reprodução de cores** (74)**/Sensibilidade ISO** (64)

20 **Indicador do Passo de enquadramento** (63)

21 **Indicador do temporizador automático** (34)

22 **Indicador de aviso de vibrações** (131)

23 **Cruz do medidor da intensidade de luz num ponto** (58)

24 **Moldura do visor electrónico de alcance AF** (65)

25 **Indicador de histograma** (60)

26 **Indicador de bloqueio AE** (62)

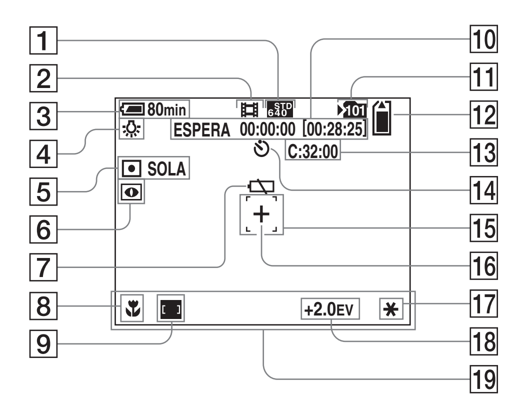
27 **Indicador de ajuste EV** (59)

28 **Menu/Menu-guia** (47)

- Se carregar no botão MENU, activa/desactiva o menu/menu-guia.

Os números de página entre parêntesis indicam a localização de mais informações importantes.

Para fotografar imagens em movimento



1 **Indicador do tamanho da imagem** (100)

2 **Indicador do modo de gravação** (100)

3 **Indicador de carga residual da bateria** (15)

4 **Indicador de equilíbrio dos brancos** (73)

5 **Indicador do modo de medição** (58)**/Indicador de efeito de imagem** (79)

6 **Indicador de Filmagem nocturna** (77)

7 **Aviso de bateria fraca** (131)

8 **Macro** (33)

9 **Indicador da moldura do visor electrónico de alcance AF** (65)

10 **Indicador de tempo de gravação [Tempo máximo de gravação]** (100)

11 **Indicador da pasta de gravação** (50)

12 **Indicador de capacidade restante do meio de gravação**

13 **Visor de auto-diagnóstico** (133)

14 **Indicador do temporizador automático** (34)

15 **Moldura do visor electrónico de alcance AF** (65)

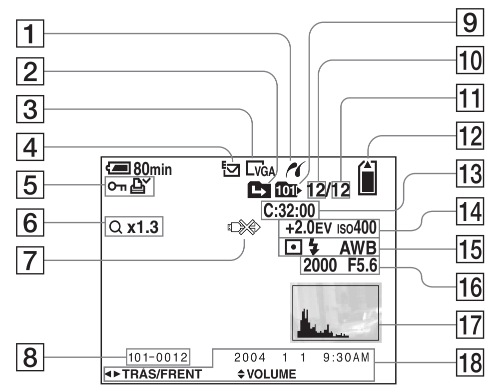
16 **Cruz do medidor da intensidade de luz num ponto** (58)

17 **Indicador de bloqueio AE** (62)

18 **Indicador de ajuste EV** (59)

19 **Menu/Menu-guia** (47)

Para a reprodução de fotografias



1 **Indicador de ligação PictBridge** (93)

2 **Indicador da pasta de alteração** (83)

3 **Indicador do tamanho da imagem** (24)

4 **Indicador do modo de gravação** (79–81)

5 **Indicador de volume** (81)**/ Indicador de marca de protecção** (89)**/Indicador de marca de impressão (DPOF)** (91)

6 **Indicador de zoom** (30)**/ Indicador de reprodução** (87)

7 **Indicador Não desligar cabo USB** (93)

8 **Número de ficheiro-pasta** (114)

9 **Indicador da pasta de reprodução** (83)

10 **Número da imagem**

11 **Número de imagens gravadas na pasta de reprodução**

12 **Indicador de capacidade restante do meio de gravação**

13 **Visor de auto-diagnóstico** (133)

14 **Indicador de ajuste EV** (59)**/ Sensibilidade ISO** (64)

15 **Indicador do modo de medição** (58)**/Indicador do flash/Indicador de equilíbrio dos brancos** (73)

16 **Indicador da velocidade do obturador** (55)**/Indicador do valor de abertura** (56)

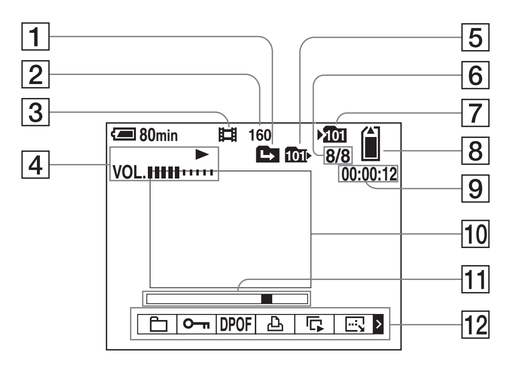
17 **Indicador de histograma** (60)

18 **Data/hora de gravação da imagem** (19)**/Menu/Menu-guia** (47)

Os números de página entre parêntesis indicam a localização de mais informações importantes.



Para reprodução de imagens em movimento



1 **Indicador da pasta de alteração** (83)

2 **Indicador do tamanho da imagem** (101)

3 **Indicador do modo de gravação** (101)

4 **Indicador de reprodução** (101)**/ Indicador de volume** (101)

5 **Indicador da pasta de reprodução** (83)

6 **Número da imagem/Número de imagens gravadas na pasta de reprodução**

7 **Indicador da pasta de gravação** (50)

8 **Indicador de capacidade restante do meio de gravação**

9 **Contador** (101)

10 **Ecrã de reprodução** (101)

11 **Barra de reprodução** (101)

12 **Menu/Menu-guia** (47)

Os números de página entre parêntesis indicam a localização de mais informações importantes.

Tabela de consulta rápida

Esta secção descreve as restrições na programação das seguintes funções, de acordo com a posição do botão de selecção de modo ou da programação de algumas funções: velocidade de obturação, abertura, flash, etc.

Tabela de consulta rápida de valores de exposição, equilíbrio dos brancos e focagem automática (conforme a posição do botão de selecção de modo)

	Velocidade do obturador (segundo)	Abertura	ISO	Equilíbrio dos brancos	Modo de medição	Moldura do visor electrónico de alcance AF
	Automático (1/8 a 1/3200)	Automático (F2 a F8)	Automático (64 a 200)	Automático	Medição em vários pontos	Multipoint
P	Automático (1 a 1/3200)	Automático (F2 a F8)	Automático (64 a 200)/ Programável de 64 a 800	Programável	Programável	Programável
S	Programável de 30 a 1/2000	F2 a F8	Automático (64 fixo)/ Programável de 64 a 800	Programável	Programável	Programável
A	8 a 1/2000 (valor de abertura F2 a F7,1)	Programável de F2 a F8	Automático (64 fixo)/ Programável de 64 a 800	Programável	Programável	Programável
	8 a 1/3200 (valor de abertura F8)					
M	30 a 1/2000 (valor de abertura F2 a F7,1)	Programável de F2 a F8	Automático (64 fixo)/ Programável de 64 a 800	Programável	Programável	Programável
	30 a 1/3200 (valor de abertura F8)					

- A velocidade de obturação e a sensibilidade ISO não são válidas para a tabela anterior quando o flash dispara.
- Ao utilizar o zoom digital ou holograma AF, o AF é automaticamente programado para focar o motivo central.

Tabela de consulta rápida para o modo flash

Botão de selecção de modo		Normal/E-Mail/Voz/RAW/TIFF	Burst	Enquadra-mento da Exposição	Multi Burst	Filmagem Nocturna	Quadro Nocturno
📷		Auto/⚡/⊘/⚡SL	⊘	⊘	⊘	⊘	⚡
P		Auto/⚡/⊘/⚡SL	⊘	⊘	⊘	⊘	⚡
S		⚡/⊘	⊘	⊘	⊘	—	—
A		⚡/⊘/⚡SL	⊘	⊘	⊘	—	—
M		⚡/⊘	⊘	⊘	⊘	—	—
SCN	Crepúsculo	⊘	—	—	—	—	—
	Crepúsculo e retrato	⚡SL	—	—	—	—	—
	Paisagem	⚡/⊘	⊘	⊘	⊘	—	—
	Retrato	Auto/⚡/⊘/⚡SL	⊘	⊘	⊘	—	—

- Quanto fotografa imagens em movimento, o modo flash está regulado para ⊘ (sem flash).
- Quando [Flash Pop up] é regulado para [Manual], o modo flash é regulado para ⚡ (flash manual), ⚡SL (sincronização lenta) ou ⊘ (sem flash).

A relação entre a velocidade de obturação e a abertura

Para fotografar imagens nítidas, é muito importante seleccionar o valor correcto de exposição, o que facilita a correcta focagem. A exposição é uma quantidade de luz determinada pela velocidade de obturação e pelo valor de abertura. A velocidade de obturação é ajustada em duração (mais prolongada ou mais curta). A abertura é ajustada segundo a escala do orifício da lente (maior ou mais pequeno). Quando a velocidade de obturação é acelerada num incremento, a abertura abre num incremento de forma a obter a mesma exposição.

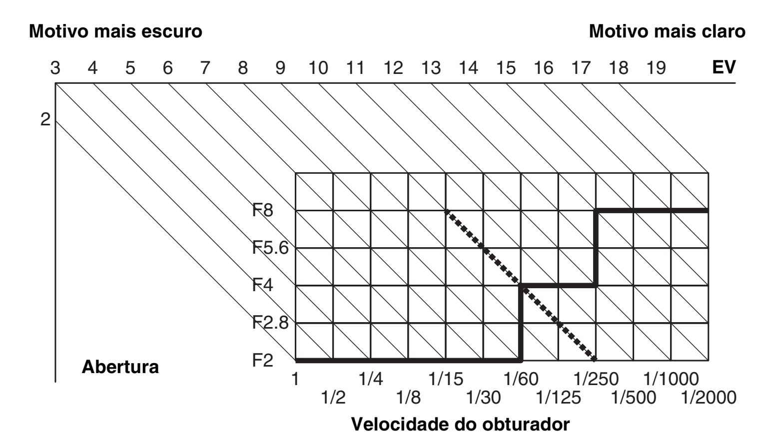
O movimento do diagrama do programa

O diagrama do programa indica o movimento da combinação da velocidade de obturação com o valor de abertura.
A função de ajuste do programa (página 54) ajusta rapidamente a combinação de exposição determinada pela máquina fotográfica.

━━━ Diagrama do programa (exemplo)

▪ ▪ ▪ ▪ ▪ O movimento do ajuste do programa (EV: 10, sensibilidade ISO: 100) (exemplo)

- Quando o valor EV se mantém, o brilho da imagem gravada permanece inalterado.



Índice remissivo



Impreso en papel 100% reciclado utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

Usted podrá encontrar información adicional sobre este producto y respuestas a las preguntas más habituales en nuestro sitio Web de ayuda a los clientes.



A impressão foi feita em papel 100% reciclado utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

Informações adicionais sobre este produto e respostas às dúvidas mais frequentes podem ser encontradas no nosso endereço da rede de assistência ao utilizador (Customer Support Website).

http://www.sony.net/

Sony Corporation   Printed in Japan